

Aurrekontuak

Proiektua

2019

Proyecto

Presupuestos



GAI OROKORRAK

1

TEMÁTICA GENERAL

AZALPEN-MEMORIA

Ekonomia- eta Aurrekontu-politikaren inguruko orientazioak
Politika Publikoak
Baliokidetasunak Kontabilitate Nazionalen
Lege-proiektuaren Testu Artikulatuari buruzko iruzkinak
Erakunde-egitura eta Aurrekontu-egitura

MEMORIA EXPLICATIVA

- Orientaciones de Política Económica y Presupuestaria
- Políticas Públicas
- Equivalencia en Contabilidad Nacional
- Comentarios al Texto Articulado del Proyecto de Ley
- Estructura Institucional y Estructura Presupuestaria

Aurrekontuak

Proiektua

2019

Proyecto

Presupuestos

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

OGASUN ETA EKONOMIA
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA
Y ECONOMÍA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2018

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren Bibliotekak sarearen katalogoan
aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>
Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo
de la red Bibliotekak del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpa>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2018ko urria / 1ª, octubre 2018

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco
Ogasun eta Ekonomia Saila / Departamento de Hacienda y Economía

Internet: www.euskadi.eus

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

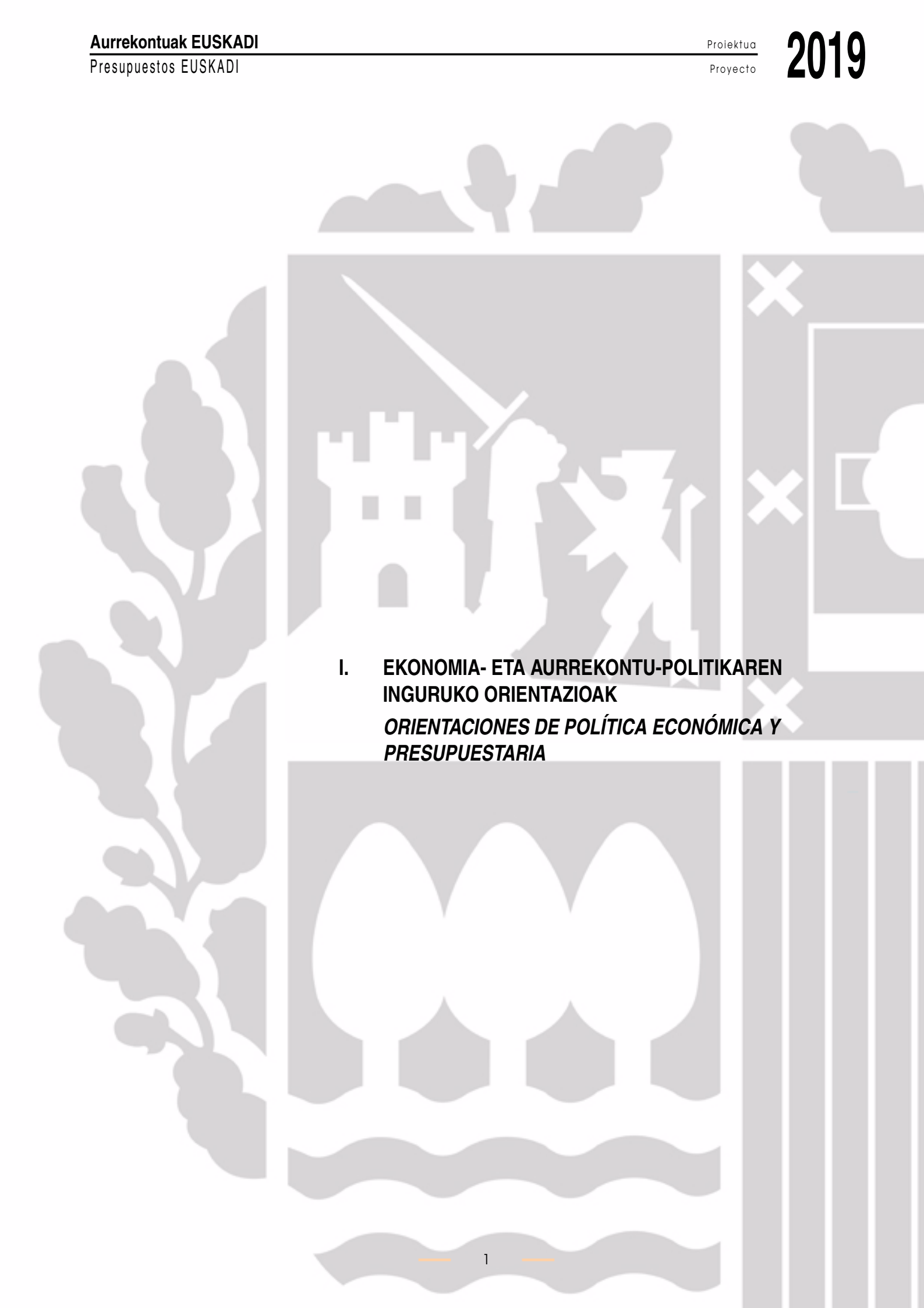
Azalpen-memoria

Memoria Explicativa

1 Alea
Tomo 1

Aurkibidea / Índice :

| | | |
|------|---|-----|
| I. | EKONOMIA- ETA AURREKONTU-POLITIKAREN INGURUKO ORIENTAZIOAK 1 <i>ORIENTACIONES DE POLÍTICA ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA</i> | 1 |
| II. | POLITIKA PUBLIKOAK 27 <i>POLÍTICAS PÚBLICAS</i> | 27 |
| - | ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTUEN LABURPENAK 95 <i>RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL</i> | 95 |
| - | ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN ETA EAE-KO SEKTORE PUBLIKOKO PARTZUERGOEN AURREKONTU BATERATUEN LABURPENAK 105 <i>RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS Y DE LOS CONSORCIOS DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i> | 105 |
| - | ENPRESA- ETA FUNDAZIO-SEKTORE PUBLIKOEN (ZUZENBIDE PRIBATUKO ENTE PUBLIKOAK, SOZIEATE ETA FUNDAZIO PUBLIKOAK) AURREKONTU BATERATUEN LABURPENAK 109 <i>RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS DEL SECTOR PÚBLICO EMPRESARIAL Y FUNDACIONAL (ENTES PÚBLICOS DE DERECHO PRIVADO, SOCIEDADES Y FUNDACIONES PÚBLICAS)</i> | 109 |
| III. | ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTU-SALDOAREN ETA KONTABILITATE NAZIONALAREN SALDOAREN ARTEKO BALIOKIDETASUNA. EGONKORTASUN-HELBURUAK..... 123 <i>EQUIVALENCIA ENTRE EL SALDO DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y EL SALDO DE CONTABILIDAD NACIONAL. OBJETIVOS DE ESTABILIDAD</i> | 123 |
| IV. | LEGE-PROIEKTUAREN TESTU ARTIKULATUARI BURUZKO IRUZKINAK..... 133 <i>COMENTARIOS AL TEXTO ARTICULADO DEL PROYECTO DE LEY</i> | 133 |
| V. | EAE-KO SEKTORE PUBLIKOKO ENTITATEEN ZERRENDA..... 149 <i>RELACIÓN DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i> | 149 |
| VI. | ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ORGANISMO AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN ETA EAE-KO SEKTORE PUBLIKOKO PARTZUERGOEN AURREKONTU-EGITURAK..... 153 <i>ESTRUCTURAS PRESUPUESTARIAS DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS Y DE LOS CONSORCIOS DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i> | 153 |
| - | EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA..... 155 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS</i> | 155 |
| - | EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: GASTUA 177 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-GASTO</i> | 177 |
| - | EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: DIRU-SARRERA 199 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-INGRESO</i> | 199 |
| - | EGITURA FUNTZIONALEN ZERRENDA..... 219 <i>RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES</i> | 219 |



**I. EKONOMIA- ETA AURREKONTU-POLITIKAREN
INGURUKO ORIENTAZIOAK**
***ORIENTACIONES DE POLÍTICA ECONÓMICA Y
PRESUPUESTARIA***

POLITIKA EKONOMIKOA ETA AURREKONTU POLITIKA: TESTUINGURUA ETA ORIENTABIDEAK

POLÍTICA ECONÓMICA Y PRESUPUESTARIA: CONTEXTO Y ORIENTACIONES

1. 2019ko aurrekontua testuinguruan kokatzeko egoera ekonomikoa

2019ko aurrekontuak hazkunde positiboko testuinguru batean kokatzen dira, baina arriskuak gorantz doaz. Nazioarteko erakundeek egonkortasuna aurreikusten dute munduko ekonomiaren 2018ko hazkunderan, moteltzeko joera arina izango duena 2019an. Izan ere, Consensus Forecastek iraillean argitaratu zituen aurreikuspenek %3,3an kokatzen dute munduko ekonomiaren hazkundera tasa 2018an eta %3,1ean, berriz, 2019an. Tasa horiek adierazten dute munduko ekonomiak erritmoari eusten diola eta gero eta herrialde gutxiagok erakutsiko dutela gehikuntza tasa handiagoak. Alderdi gakoa merkataritzako hesien gauzatzea da, horrek munduko merkataritza galgatuko duelako eta ziurgabetasuna handituko duelako, inbertsioan eragin negatiboa utziz.

Ekonomia aurreratuei dagokienez, AEBetako ekonomia hazkundera %2,9an kokatuko da 2018an eta zertxobait apalduko da 2019an, %2,6 arte, horiek ere Consensus Forecasten arabera. Herrialde horrekiko aurreikuspenak apur bat goratu dituzte. Zikloaren aldeko hedatze fiskalak eta finantza alorreko baldintza onak bultzatuko dute ekonomia estatubatuarra. Beste ekonomia aurreratu batzuetan, moteltzeko seinaleak agerikoagoak izango dira. Japonian, ekonomiaren hazkundera %1,0aren inguruan kokatuko da 2018-2019 epealdian.

Beste aldetik, azaleratzen ari diren Asiako ekonomiek beste eremu batzuetakoak baino hazkunde erritmo altuagoak jasotzen jarraituko dute. Hala ere, Txinaren jarduerak daukan apaltzea adierazle ekonomikoetan geratzen da islatuta. Orobat, moteltze hori areagotuko dela aurreikusten da, merkataritzako arazoaren ondorioz. Ziurgabetasuna jokaera protekzionistaren hedaduran eta beraren gogortzean datza.

Eurogunean, Consensus Forecastek aurreikusi duen hazkunde ekonomikoa %2,1ean kokatuko da 2018an eta %1,8an, berriz, 2019an. Tasa horiek beheranzko berrikusketak ekarri dute, Alemanian, Frantzia eta Italia espero den hazkundera okertuko dela aurreikusten delako. Europako Banku Zentralak espero du interes tasak gaur eguneko mailan jarraituko dutela gutxienez 2019ko uda arte. Aurreikuspen horien oinarrian, finantziaziorako baldintza onak eta nahiko egonkorra bilakatuko den euro bat daude. Dena dela, arriskuak ere badaude. Haietako batzuk orokorrak dira, hala nola merkataritzako gatazkak eta petrolioaren garestitzea, baina beste batzuk ekonomia eremu horretakoak dira, esate baterako Brexitaren negoziatioak, moneta politikaren aldakuntza eta Eurogune herrialde batzuetan bizi diren tirabira politikoak.

1. Entorno económico en el que se contextualiza el presupuesto 2019

Los presupuestos de 2019 se enmarcan en un contexto de crecimiento favorable, pero con riesgos al alza. Los organismos internacionales esperan una estabilidad en el crecimiento económico mundial en 2018, con una ligera tendencia a la desaceleración para 2019. Así, las previsiones publicadas en septiembre por Consensus Forecasts sitúan la tasa de crecimiento de la economía mundial en el 3,3% para 2018 y en el 3,1% para 2019. Estas tasas reflejan un mantenimiento del crecimiento mundial y cada vez serán menos los países que muestren un avance expansivo. El aspecto clave es la materialización de las barreras comerciales, elemento que drenará al comercio mundial y también elevará la incertidumbre, con el consiguiente impacto negativo en la inversión.

Respecto a las economías avanzadas, el crecimiento económico de Estados Unidos se situará en el 2,9% en 2018 y se ralentizará moderadamente hasta el 2,6% en 2019, según Consensus Forecasts. Sus perspectivas han sido revisadas ligeramente al alza. La economía estadounidense se verá impulsada por la expansión fiscal procíclica y las favorables condiciones financieras. En otras economías avanzadas, las señales de desaceleración serán más evidentes. En Japón, el crecimiento económico se situará en torno al 1,0% en el horizonte 2018-2019.

Por otra parte, las economías emergentes asiáticas continuarán con ritmos de crecimiento superiores a las de otras regiones. No obstante, la moderación de la actividad en China queda reflejada en los indicadores económicos. Además, se prevé que dicha ralentización se acentúe con las disputas comerciales. La incertidumbre se encuentra en el alcance y la extensión del recrudescimiento de los posicionamientos proteccionistas.

En la zona del euro, el crecimiento económico previsto por Consensus Forecasts se situará en el 2,1% y el 1,8% en 2018 y 2019, respectivamente. Estas tasas suponen una revisión a la baja debido al empeoramiento registrado en el crecimiento esperado para Alemania, Francia e Italia. El Banco Central Europeo espera que los tipos de interés se mantengan en los niveles actuales hasta al menos el verano de 2019. Estas perspectivas se basan en unas condiciones financieras favorables y un euro relativamente estable. Con todo, no están exentas de riesgos. Algunos de estos riesgos son generales, como los conflictos comerciales y la subida del precio del petróleo, pero otros son específicos del área económica, como las negociaciones sobre el Brexit, el cambio de política monetaria y las fricciones políticas en algunos países de la zona del euro.

Espainiako ekonomiarako hazkunde aurreikuspena, bai Consensus Forecastek aurkeztu duena bai Ceperederena, %2,7an kokatzen da 2018rako eta %2,3an, berriz, 2019rako. Ekonomiaren bizitasuna barne eskarian oinarrituko da, ekonomia eragileen aurreikuspen positiboek sortzen duten testuinguru batean. Familien kontsumoa BPGaren hazkundearen motor nagusia izaten jarraituko du. Hala eta guztiz ere, moteltzeko joera kontuan hartu den aurreikuspen denbora osora hedatuko da. Enpleguak sortzeko erritmoa gutxituko da, interes tasak igoko dira eta prezioak garestituko dira. Hiru faktore horiek eskariaren agregatuen hazkunde txikiagoa ekarriko dute berekin.

Lanaldi osoko lanpostu baliokidetan, Ceperdek moteltzeko joera neurritsua aurreikusten du eta aldakuntza tasa %2,5ean kokatu du 2018rako eta %2,0an, berriz, 2019rako. Beste aldetik, langabezia tasari buruz egin dituzten aurreikuspenek beheranzko joera erakusten dute eta %15,4an kokatzen dute 2018an eta %14,0an, berriz, 2019an.

Ingurune makroekonomikoaz ezagutu diren koiunturako informazioa eguneratuta eta EAEko ekonomiaren berariazko adierazleak kontuan hartuta, Eusko Jaurlaritzako Ekonomia eta Plangintza Zuzendaritzak EAEko ekonomiaren taula makroekonomikoa berrikusi du 2018rako eta 2019rako. Urte horietarako hazkunde aurreikuspenak ez dira aldatu eta gaur ere hazkunde sendoa eta iraunkorra aurreikusten da, ekonomiaren bizitasuna apalduko den arren. Izan ere, BPGaren aldakuntzei buruz dauden aurreikuspenek %2,8an kokatzen dute hazkundea 2018an eta %2,3an 2019an. Kontuan hartu den epealdi osoan, hiruhilekoko hazkunde tasek bilakaera egonkorra izango dutela espero da.

EAEko barne produktu gordinaren hazkundea bultzatuko duen motor nagusia barne eskaria izango da berriro. Agregatu horrek 2,9 puntu ekarriko dizkio EAEko ekonomiaren hazkundeari 2018an eta 2,4 puntu 2019an. Familiek azken kontsumoan eginiko gastua eta enpresek ekipamendurako ondasunetan egingo duten inbertsioak izango dira ekonomiaren sustatzaile behinenak. Lan merkatuaren egoera onak eta interes tasa apalek aurkia islatuko dute, EAEko kontsumitzaileek eta enpresariak konfiantza izango duten testuinguru batean. Ifrentzua, berriz, Eurogunerako aurreikuspen ekonomikoak beherantz berrikusi izana da. Eszenategi makroekonomiko berrian kontuan hartu den epealdian, esportazioak eta inportazioak berdintsu haziko direla espero da, kanpo eskariak BPGaren hazkundeari ekarpen hutsala egingo diola bai 2018an bai 2019an.

La previsión de crecimiento de la economía española, estimada tanto por Consensus Forecasts como por Ceperde, se sitúa en el 2,7% para 2018 y en el 2,3% para 2019. La base del dinamismo económico será la demanda doméstica, dentro de un contexto de perspectivas positivas de los agentes económicos. El consumo de las familias continuará siendo el principal motor de crecimiento del PIB. No obstante, la tendencia de desaceleración planea a lo largo del horizonte de previsión considerado. La ralentización en el ritmo de creación de empleo, el aumento de los tipos de interés y la subida de los precios serán factores que causen la moderación de los agregados de la demanda.

En términos de puestos de trabajo equivalentes a tiempo completo, Ceperde adelanta una moderada desaceleración y sitúa la tasa de variación en el 2,5% en 2018 y en el 2,0% en 2019. Por otra parte, las perspectivas sobre la tasa de paro muestran una tendencia de moderación y se estiman en el 15,4% en 2018 y en el 14,0% en 2019.

Con la actualización de la información coyuntural sobre el entorno macroeconómico y los indicadores propios de la economía vasca, la Dirección de Economía y Planificación del Gobierno Vasco ha revisado el cuadro macroeconómico de la economía vasca para el año 2018 y 2019. Las perspectivas de crecimiento para esos años permanecen invariantes y se sigue previendo un avance fuerte y sostenido enmarcado en un perfil de moderación del dinamismo económico. Así, las previsiones sobre la variación del PIB sitúan las tasas en el 2,8% y 2,3% para 2018 y 2019, respectivamente. Para todo el horizonte temporal contemplado, se aprecia una significativa estabilidad en las tasas de crecimiento intertrimestral.

El principal motor que dinamizará el crecimiento del PIB vasco continuará siendo la demanda interna. Este agregado aportará al crecimiento de la economía vasca 2,9 puntos en 2018 y 2,4 puntos en 2019. El gasto en consumo final de los hogares y la inversión empresarial en bienes de equipo serán los componentes líderes en el avance económico. La buena situación del mercado laboral y los bajos tipos de interés reflejarán la cara con un entorno de confianza en los consumidores y empresarios vascos. La cruz será la revisión a la baja de las previsiones económicas para la zona del euro. En el horizonte temporal contemplado en el nuevo escenario macroeconómico, se prevé un incremento similar de las exportaciones y las importaciones, que conllevará una aportación de la demanda externa constante y prácticamente nula al crecimiento del PIB tanto en 2018 como en 2019.

| EGOERA MAKROEKONOMIKOA ESCENARIO MACROECONÓMICO | 2017 | 2018 | 2019 |
|---|------|------|------|
| EAE-KO BPG | 2,9 | 2,8 | 2,3 |
| PIB CAE | | | |
| Azken kontsumoko gastua Gasto en consumo final | 2,9 | 2,5 | 2,1 |
| Etxeetako kontsumoko gastua Gasto consumo hogares | 3,0 | 2,6 | 2,1 |
| Administrazio publikoen kontsumoko gastua Gasto consumo AAPP | 2,4 | 2,2 | 1,8 |

| EGOERA MAKROEKONOMIKOA ESCENARIO MACROECONÓMICO | 2017 | 2018 | 2019 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Kapital-eraketa gordina Formación Bruta de Capital | 3,3 | 4,0 | 3,0 |
| Barne-eskaria Demanda Interior | 3,0 | 2,9 | 2,3 |
| Kanpo-eskariaren ekarpena Aportación demanda externa | -0,1 | -0,1 | -0,1 |
| Lehen sektorea Sector primario | 6,8 | -3,4 | -2,7 |
| Industria Industria | 3,1 | 3,1 | 2,3 |
| Eraikuntza Construcción | 3,8 | 2,9 | 1,8 |
| Zerbitzuak Servicios | 2,7 | 2,8 | 2,4 |
| Balio erantsi gordina Valor añadido bruto | 2,9 | 2,9 | 2,3 |
| Ekoizpenaren gaineko zergak Impuestos s/producción | 2,8 | 2,7 | 2,1 |
| BPGren deflatoarea Deflactor PIB | 3,6 | 4,0 | 3,7 |
| Enplegua Empleo | 2,1 | 2,0 | 1,4 |
| LANGABEZIA-TASA (BATEZ BESTEKOA) TASA DE PARO (MEDIA) | 11,3 | 10,6 | 10,0 |

Ekoizpen sektoreak aztertuta, jarduera adar guztiek, lehen arloak izan ezik, balio erantsi gordinari ekarpen positiboak egingo dizkiotela aurreikusten da. Taula makroekonomiko berriaren arabera, nekazaritza eta arrantzako adarrak narriadura ezagutuko du kontuan hartu diren bi urteetan. Gainontzeko sektoreei dagokienez, eraikuntzarako gehikuntza tasa esanguratsuak aurreikusten dira, bizitasun indartsuko seinale garbiak emanez. Beste aldetik, industriak eta zerbitzuek ere hazkunde tasa garrantzitsuak lortuko dituzte beren balio erantsi gordinean. Industriak moteltzeko joera erakutsiko du European, oro har, eta Alemanian zein Frantzia, batez ere, jarduerak biziko duen apaltzearen ondorioz.

Lan merkatuari dagokionez, Eusko Jaurlaritzako aurreikuspen berriek zehazten dute enplegua %2,0 haziko dela 2018an eta aldakuntza tasa %1,4 izango dela 2019an. Tasa horiek esan nahi dute aurten 19.000 enplegu inguru sortuko direla eta 13.500 inguru, berriz, datorren urtean. Beste aldetik, langabezia tasa %10,6an kokatuko dela 2018an kalkulatu da eta %10,0ra iritsiko dela 2019ko batez bestekoan. Hori horrela bada, 2019ko bigarren seihilekoan langabezia tasaren erregistro batzuk %10,0aren azpian egongo dira.

2. Aurrekontuaren testuingurua: aurrekontuaren egonkortasuna eta finantzen iraunkortasuna

2019ko aurrekontua bat etorri behar da azaldutako egoera ekonomikoarekin, sektore publikoko aurrekontuaren egonkortasuna bermatzeko eta ekonomiaren hazkuntzan zein gobernuaren helburuen lorpenean daukan ekarpena sustatzeko.

Analizando los sectores productivos, se esperan contribuciones positivas al valor añadido bruto por parte de todas las ramas de actividad, con la única excepción del sector primario. Esta rama de agricultura y pesca sufrirá, según el nuevo cuadro macroeconómico, un deterioro en los dos años considerados. Respecto a los demás sectores, para la construcción se prevén incrementos significativos, dando claras señales de un sólido dinamismo. Por otra parte, también la industria y los servicios marcarán importantes tasas de crecimiento en su valor añadido bruto. El sector industrial mostrará una tendencia de moderada ralentización, motivada por la desaceleración de la actividad en Europa, principalmente en Alemania y en Francia.

Respecto al mercado laboral, las nuevas previsiones del Gobierno Vasco reflejan un incremento del empleo en 2018 del 2,0% y para 2019 la variación será del 1,4%. Estas tasas equivalen a una creación de 19.000 empleos aproximadamente en 2018 y de en torno a 13.500 empleos en 2019. Por otra parte, la tasa de desempleo se estima en el 10,6% en 2018, y llegará hasta el 10,0% en término medio para 2019. De esta manera, en el segundo semestre de 2019 se esperan registros de la tasa de paro por debajo del 10,0%.

2. Contexto presupuestario: estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera

El Presupuesto de 2019 debe ser coherente con el escenario económico descrito, de manera que se garantice la estabilidad presupuestaria del sector público y se potencie su contribución al crecimiento de la economía y al logro de los objetivos del Gobierno.

Aurrekontu-arloko politikan, beraz, eragina izango du aurrekontuaren egonkortasunari eta jasangarritasun finantzarioari buruzko araudiak. Eusko Jaurlaritzak, hain zuzen ere, honako hauexen ondorioz aurrekontuaren egonkortasunaren eta jasangarritasun finantzarioaren arloan sortutako arau guztiak bete behar ditu: Batasun Ekonomiko eta Monetarioko Egonkortasun, Koordinazio eta Gobernantza Ituna eta Aurrekontuaren Egonkortasunari eta Jasangarritasun Finantzarioari buruzko Lege Organikoa.

Testuinguru horretan, gobernuari eusten dioten bi alderdien hitzarmena oso argia da finantza publikoen kudeaketa arduratsuari begira, honako hauxe xedatzen delako bertan: "behar besteko konpromisoa hartzen dute, Euskadiko defizit publikoaren helburuari eusteko eta euskal zor publikoaren maila egonkortzeko, Europar Batasunak zehaztutako eta Estatuko Egonkortasun Planean zaldutako helburuak kontuan hartuta. Izan ere, gizarte-politikei eta funtsezko zerbitzu publikoei eragin gabe garatuko da".

Kasu honetan, Estatuarekin hitzartutako defizitaren helburua BPGd-ren % -0,1ekoa da 2019rako eta % 0,0koa 2020rako. Hala ere, aurrekontu-proiektu honek aurrekontu-oreka gordetzen du.

Zorrari dagokionez, Estatuarekin 2019rako adostutako zorraren helburua BPGd-ren %13,8 da. Edonola ere, aurrekontuen proiektu honen zorraren helburua %13,2 da; horrenbestez, %13,0ko atalera hurbiltzen da, hain zuzen ere, Autonomia Erkidegoen egonkortasun arauak ezartzen duten ehunekora.

Baldintzatzaile horien ondorioz, 2019-2020ko epealdia zerga-arloa sendotzeko epealdia izango da, ondorioak ondorio. Hau da, sasoi horretan, defizitaren etena itxi eta zorraren kopurua murriztuko beharko da BPGd-ri begira. Horrela, apurka-apurka, etorkizuneko atzeraldietarako maniobra-marjina irabazi eta gaitasun handiagoa eduki ahal izango da sortzen diren premia berriei aurre egiteko besteko baliabide berriak zuzkitzeko

3. Politika ekonomikoaren eta aurrekontu politikaren orientabideak 2019an

La política presupuestaria vendrá así determinada por la normativa de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera. El Gobierno Vasco está sujeto al conjunto de normas de estabilidad presupuestaria y sostenibilidad financiera que emanan del Tratado de Estabilidad, Coordinación y Gobernanza de la Unión Económica y Monetaria y de la Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera.

En este contexto, el acuerdo de los dos partidos que sustentan el gobierno es muy claro en lo que respecta a la gestión responsable de las finanzas públicas, ya que establece el "compromiso de mantener el objetivo del déficit público que corresponde a Euskadi y estabilizar el nivel de deuda pública vasca, de conformidad con los objetivos establecidos por la Unión Europea y recogidos en el plan de estabilidad del Estado, que se desarrollará sin afectar a las políticas sociales ni a los servicios públicos fundamentales".

En el presente caso el objetivo de déficit acordado con el Estado para 2019 es del -0,1% del PIB y del 0,0% para 2020. No obstante, el presente proyecto de presupuestos presenta equilibrio presupuestario.

Con respecto a la deuda, el objetivo de deuda acordado con el Estado para 2019 es del 13,8% del PIB. No obstante, el presente proyecto de presupuestos presenta un objetivo de deuda del 13,2%, encaminándose por tanto hacia el umbral del 13,0%, que la normativa de estabilidad fija para las Comunidades Autónomas.

A la vista de estas condicionantes, el periodo 2019-2020 será también un periodo de consolidación fiscal con todo lo que ello representa. Es decir, un tiempo para cerrar la brecha del déficit y para reducir el volumen de deuda en términos de PIB, de forma que progresivamente permita volver a ganar margen de maniobra para futuras recesiones y ganar capacidad de asignar nuevos recursos a las nuevas necesidades que se vayan presentando.

3. Orientaciones de la política económica y presupuestaria en 2019

Euskadik Giza Garapen Jasangarriaren alde egin duen apustu berrituan, apirilean onartutako Euskadi Basque Country 2030 Agenda hartu behar da kontu-kontuan. Hori dela eta, Eusko Jaurlaritzak lehentasuna eman behar die Nazio Batuen 2030eko Agendan zehaztutako Garapen Jasangarriako Helburuei (GJH) erantzuten dieten ekimenei. Lerrokadura horrek aldi berean bermatzen ditu pertsona guztientzako funtsezko zerbitzuak eta kalitate handiagoko enplegu-aukerak sortzen dituen hazkuntza jasangarria, hazkuntzaren eta gizarte-ongizatearen euskal ereduaren ezaugarri bereizgarriak direla kontuan hartuta. Elkarren menpeko binomio banaezin hori pertsonan oinarritutako mundu-ikuskeraren ondorioa da, eta planetaren babesarekin zein elkarbizitza baketsuarekin hartutako konpromisoa berresten du. Izan ere, oparotasuna sortzeko gai ere bada, auzolanaren espiritutik elkarlanean eta ondasun erkidearen defentsan oinarrituta dagoen ereduaren bitartez eta ikuspegi zatituen edo egosistemikoen gaintik ikuspegi ekosistemikoa jartzen duen kontzientzia-mailatik egindako lanaren bidez. (O. Scharmer, K. Kaufer, (2013), *Leading from the emerging future, from ecosystem to ecosystem economies*, Berret Koehler Publishers, Inc.)

Hona hemen legealdi honetarako koalizio-hitzarmenean herrialdeari begira zehaztutako lau zutabeak: 1) enplegua, susperraldia eta jasangarritasuna; 2) giza garapena, integrazio soziala, berdintasuna eta kalitateko zerbitzu publikoak; 3) bizikidetzeta eta giza eskubideak; eta 4) autogobernu handiagoa eta hobea. Euskadi Basque Country 2030 Agenda zutabe horien gainean eratu da, hain zuzen ere, eta, bertan, gure lurraldeko errealitatea kontuan hartuta Nazio Batuen Agendako Garapen Jasangarriako 17 Helburuekin (GJH) lotutako xedeak eta jomugak elikatzen dituzten politika sektorialak nabarmentzen dira.

Errealitate horretan, gainera, zeresan handia dute lehendakariak behin eta berriro aipatutako lau erronkek, hau da, erronka demografikoak, hezkuntzaren erronkak, digitalizazioaren erronkak eta nazioarteko ezarpenaren erronkak. Erronka horiek konplexuak dira, Euskadik haien izaera sistemikoari aurre egin behar die eta, sailarteko erantzunak behar dituztenez, ahalegin handiagoa egin behar da koordinazioan, haiei aurre egiteko egin beharreko ahaleginen koherentzia, lerrokadura eta konbergentzia bermatu ahal izateko.

Erronka horiei guztiei aurre egin nahi izanez gero, era guztietako politika publikoak jarri beharko dira abian, eta koherentziaz bat egin beharko dute, baldintzatzen dituzten dimentsio guztiak jorratu ahal izateko. Hori dela eta, gobernu-ekintzaren ezaugarri bereizgarritzat hartutako integrazioaren eta zeharkakotasunaren aldeko apustua egiten denez, garapen jasangarriaren hiru dimentsioak hartzen dira kontuan (soziala, ekonomikoa eta ingurumen-arlakoa). Era berean, zeharkakoa ere bada, proposatutako erronkei aurre egiteko behar diren politika publikoetako arlo guztiak estali eta eragina duelako haietan, bere lidergoa politika publiko sektorial zehatz batera mugatu gabe. Horixe bera da, hain zuzen ere, Gobernuak ekonomiaren zein aurrekontuen arloan daukan politikaren orientazioa, bere helburua ondoren azaldu eta adierazitako erronkei modu sistemikoan aurre egitea denean.

La renovada apuesta vasca por el Desarrollo Humano Sostenible viene marcada por la Agenda Euskadi Basque Country 2030, aprobada el pasado mes de abril, y que conlleva la priorización por parte del Gobierno Vasco de aquellas iniciativas que responden a los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) recogidos en la Agenda 2030 de Naciones Unidas. Un alineamiento que garantiza de forma simultánea los servicios esenciales a todas las personas y un crecimiento sostenible que genere oportunidades de empleo de mayor calidad, señas de identidad del modelo vasco de crecimiento y bienestar social. Un binomio indisociable e interdependiente que es el fruto de una visión del mundo centrada en la persona, que reafirma el compromiso con la protección del planeta y la convivencia en paz, capaz de generar prosperidad a través de un modelo basado en la colaboración y en la defensa del bien común, desde el espíritu de "auzolana", operando desde un nivel de conciencia que antepone una visión ecosistémica, por encima visiones parceladas o egosistémicas. (O. Scharmer, K. Kaufer, (2013), *Leading from the emerging future, from ecosystem to ecosystem economies*, Berret Koehler Publishers, Inc.)

Los cuatro pilares de país formulados en el acuerdo de coalición para la presente legislatura: 1) El empleo, la reactivación y la sostenibilidad, 2) El desarrollo humano, la integración social, la igualdad y los servicios públicos de calidad, 3) La convivencia y los derechos humanos y 4) Más y mejor autogobierno, son la base sobre la que se ha construido la Agenda Euskadi Basque Country 2030, destacando aquellas políticas sectoriales que alimentan los objetivos y metas vinculados a los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda de Naciones Unidas teniendo en cuenta nuestra realidad territorial.

Una realidad marcada por cuatro retos mencionados de forma reiterada por el Lehendakari y que son el reto demográfico, el reto de la educación, el reto de la digitalización y el reto de la internacionalización. Retos caracterizados por la complejidad, a cuyo carácter sistémico se enfrenta Euskadi y que precisan respuestas interdepartamentales, lo que exige un mayor esfuerzo de coordinación para garantizar la coherencia, el alineamiento y la convergencia de los esfuerzos que se requieren para afrontarlos.

Retos todos ellos que exigen del concurso de políticas públicas diversas que deberán converger de forma coherente para abordar las diferentes dimensiones que los condicionan. Por ello se apuesta por la integración y la transversalidad como señas de identidad de la acción de gobierno, de modo que la misma abarca las tres dimensiones del Desarrollo Sostenible (social, económica y medioambiental) y es también transversal, porque cubre e incide en todas las áreas de las políticas públicas necesarias para abordar los retos planteados, sin que su liderazgo pueda adjudicarse a una determinada política pública de carácter sectorial. Esta es precisamente la orientación de la política económica y presupuestaria del Gobierno, orientado a afrontar de forma sistémica los retos señalados y que se describen a continuación.

3.1. Erronka demografikoa

Zeharkako erronka da, Gobernu Programaren zutabeekin bat egiten du, eta ezinbestekoa da Euskadiren orainari eta etorkizunari begira. Erronka konplexu horri zenbait frontetatik eta politiketatik aurre egin behar zaio. Gizarte-politikak, etxebizitza, enplegua, hezkuntza, osasuna... Guzti-guztiak politika sektorialak dira, eta garrantzi nabaria daukate gero eta protagonismo handiagoa daukan erronka horri aurre egiteko orduan. 90eko hamarkadan, jaiotza-tasak behera egin zuenez, gaur egun guraso izateko izangai gutxiago daude. Horrez gain, faktore sozialek edo egiturazkoek ere seme-alabak edukitzeko erabakia murriztu edo atzeratu egiten dute, kasurik onenean; esate baterako, ikuspegi materiala, bizitegi-arlokoa eta lan-arlokoa, gazteen lan ezegonkorra edo zainketetako genero-desberdintasuna, txiroen txirotasunaren kronifikazioa.

Hona hemen behar bezala lotuz gero erronka demografikoari aurre egiten lagundu behar diguten zumitzak: jaiotza-tasaren gorakada sustatzea eta familiei laguntzeko politikak bultzatzea, genero-desberdintasuna gainditu ahal izateko; gizarte eta osasunaren arloko politikak garatzea, biztanleen zahartzapenari aurre egiteko; gazteentzako enplegua eta belaunaldi-txandaketa sustatzea; kulturarteko integrazioan zein elkarbizitzan aurrera egitea; eta errefuxiatuak hartzea. Besteak beste, honako hauexek dira garrantzizkoenak eta 2019rako aurrekontuan nabaritasun berritua dutenak:

Aldaketa demografikoengatik sortutako premia berrien ondorioz, haien artean biztanleen gero eta zahartzapen handiagoa nabarmentzen dela kontuan hartuta, aurrera egin behar dugu osasun-arreta integraturako eremuan, gaixotasun kronikoak etengabe tratatu daitezen, gizarte zein osasunaren arloko arreta indartu dadin eta lehen mailako arretaren zeregina sendoagoa izan dadin. Hartara, haien premietara egokitutako arreta bermatu ahal izango zaie pertsona guztiei, baita sistemaren beraren jasagarritasuna ere.

Gizartearen gero eta zahartzapen handiagoari aurre egiteko moduko politika sozial eta demografikoak garatu eta jaiotza-tasa sustatu beharra dago.

Behar besteko politikak garatu behar dira, familia-erantzukizunak dituztenek eta familia eratu nahi dutenek euren bizi-proiektua ahalik eta baldintza onenetan garatzeko aukera eduki dezaten. Horretarako, bete-betean lan egin beharra dago eragozleak izan daitezkeen zailtasun ekonomikoak eta lan-zailtasunak gainditzeko, eta, era berean, gaur egungo genero-zailtasunak ere murriztu behar dira.

Diru Sarrerak Bermatzeko Errenta gehiago egokitu behar da seme-alabak dituzten familietara, umeen txirotasuna murriztu dadin.

Etxebizitza-politika sustatu behar da, horretarako aukerarik ez dutenei etxebizitza duina eskuratzen laguntzeko, etxebizitzarako eskubide subjektiboari erantzuna emateko eta alokairupeko etxebizitzari lehentasuna emateko. Tresna berrien aldeko apustua egiten da, gazteek etxebizitza eskuratzeko aukera hobekia eduki ditzaten.

3.1. El reto demográfico

Se trata de un reto transversal que conecta los pilares del Programa de Gobierno y que resulta trascendental para el presente y futuro de Euskadi. Un reto complejo que se aborda desde diversos frentes y políticas. Políticas sociales, vivienda, empleo, educación, salud, etc. son todas ellas políticas sectoriales con una relevancia destacable para afrontar este reto que no deja de adquirir un protagonismo creciente. La baja natalidad en la década de los 90 que ahora reduce el número de candidatos a ser padres, junto con aspectos de carácter social o estructural como pueden ser la perspectiva material, residencial y laboral, el empleo precario entre los jóvenes o la desigualdad de género en los cuidados, la cronificación de la pobreza entre quienes la padecen, etc. disminuyen, o en el mejor de los casos retardan, la decisión de tener descendencia.

Favorecer el incremento de la natalidad e impulsar políticas de apoyo a las familias que contrarresten la desigualdad de género, desarrollar las políticas socio sanitarias para hacer frente al envejecimiento de la población, impulsar el empleo de los jóvenes y el relevo generacional o avanzar en la integración y la convivencia intercultural, incluyendo la acogida a personas refugiadas, son mimbres que debidamente entrelazados han de servir para afrontar el reto demográfico. Entre los más importantes y que adquieren una relevancia renovada en el presupuesto para 2019 figuran:

Las nuevas necesidades que plantean los cambios demográficos, entre los que destaca el envejecimiento progresivo de la población, exigen avanzar en un modelo de atención sanitaria integrada, orientado hacia el tratamiento continuado de las enfermedades crónicas, consolidando la atención sociosanitaria y reforzando el papel de la atención primaria. Todo ello, con objeto de garantizar a todas las personas una atención adecuada a sus necesidades y la sostenibilidad del sistema.

El desarrollo de políticas de carácter social y demográfico que afronten el progresivo envejecimiento de la sociedad y la necesidad de fomentar la natalidad.

El desarrollo de políticas que faciliten a las personas que ya tienen responsabilidades familiares y a aquellas que quieran constituir una familia la realización de su proyecto vital en las mejores condiciones posibles, trabajando para superar las dificultades económicas o laborales que puedan impedirlo y reduciendo las desigualdades de género existentes en la actualidad.

Una mayor adecuación de la Renta de Garantía de Ingresos a las familias con hijos de tal manera que se reduzca la pobreza infantil.

El impulso de una política de vivienda que facilite el acceso a una vivienda digna a las personas que no pueden disponer de ella, dando respuesta al derecho subjetivo a la vivienda y favoreciendo prioritariamente el acceso a la vivienda en régimen de alquiler. Se apuesta por nuevos instrumentos que mejoren el acceso de los jóvenes a una vivienda.

Oso adin goiztiarretatik, gurasoei haurtzaindegiko zerbitzuak eskuratzeko erraztasun handiagoak eman behar zaizkie.

Gazteen emantzipazioa bultzatu behar da, prestakuntzarako nahiz enplegurako aukerak sustatzeko eta haien lehen lan-aukera suspertzeko.

Politika publiko horiek guztiek gaintitu behar dugun erroka demografikoaren dimentsioak lantzen laguntzen digute, eta ekintza publikoaren oraina zein etorkizuna zehaztu beharko dituzte politika publikoen hedapenaren bidez. Horrez gain, politika publiko horiek ebaluatu ere egin beharko dira, erabilgarriak diren balioesteko, euren eragina politika sorrarazi duten premien araberakoa den adierazteko eta, hala badagokio, berriro ere zehazteko, erabilgarriagoak izan daitezen.

Gizarte-politiken ekarpena

Erroka demografikoari dagokionez, Familiei Laguntzeko 2018-2022ko Erakundearteko IV. Planean, erroka demografikoarekin zerikusi zuzena duten zenbait helburu estrategiko eta jarduketa azaltzen dira. Besteak beste, honako hauexek dira aurrekontuan eragina duten jarduketa nabariak:

Behar besteko neurriak hartzea, EAEko sektore publikoko langileen bizitza, familia eta lana bateragarri egiteko.

Lana eta familia bateragarri egiteko laguntzei eustea, mendekoak diren senideak zaindu ahal izateko.

Lan-eszedentziapean dauden langileentzako gaur egungo laguntzak berriro orientatzea, gurasotasunagatiko eszedentzien estaldura ekonomikoa bermatzeko, laguntza horien gaur egungo diseinuaren ondorioz sortutako arazoak kontuan hartuta.

Lan-eszedentziapean dauden edo lanaldi murriztua duten langileentzako gaur egungo laguntzak berriro orientatzea, seme-alaben zainketarako eszedentzien estaldura ekonomikoa hobetzeko, familiek premia berezia daukatenean.

Adingabeak ardurapean dituzten familia-unitateen tratamendua hobetzea Diru Sarrerak Bermatzeko Euskal Sistemari, baina, batez ere, kasu honetan:

Apurka-apurka, ardurapeko semeko eta alabako aldiak prestazio ekonomikoak hobetzea.

Umeen txirotasuna prebenitzea eta neska-mutil guztiei umeentzako kalitateko arreta-zerbitzu eskuragarri bezain lorgarriak jasotzeko aukera eskaintzea.

Behar besteko neurriak garatzea, errenta txikiak dituzten familiek Haurreskolak erabiltzeko aukera izan dezaten. Jarduketa honek erroka honetan nahiz hezkuntzaren errokan dauka eragina. Hori dela eta, geroago azalduko dugu xehetasun handiagoz.

Mejorar el acceso de los padres a servicios de guardería desde edades muy tempranas.

Favorecer la emancipación de la juventud, impulsando oportunidades para la formación, el empleo, favoreciendo su acceso a una primera oportunidad laboral.

Cada una de estas políticas públicas contribuyen a abordar las diferentes dimensiones que conforman el reto demográfico al que nos enfrentamos y que deberán marcar el presente y futuro de la acción pública mediante el despliegue de políticas públicas, las cuales deberán someterse a aquellas evaluaciones que permitan valorar la utilidad de las mismas determinando si su impacto responde a las necesidades que dan origen a la política, y en su caso, reformularlas con el propósito de mejorar dicha utilidad.

La contribución de las políticas sociales

Con respecto al reto demográfico, el IV Plan interinstitucional de apoyo a las familias 2018-2022 recoge objetivos estratégicos y actuaciones estrechamente relacionados con el reto demográfico. Entre las actuaciones más destacables y con impacto presupuestario destacan:

La introducción de medidas que faciliten la conciliación de la vida personal, familiar y laboral para las personas que trabajan en el sector público de la CAE.

El mantenimiento de las ayudas a la conciliación de la vida laboral y familiar para el cuidado de familiares en situación de dependencia.

La reorientación de las actuales ayudas a personas trabajadoras que se encuentren en situación de excedencia laboral al objeto de garantizar la cobertura económica de las excedencias por paternidad, teniendo en cuenta los problemas mencionados con el diseño actual de estas ayudas.

La reorientación de las actuales ayudas a personas trabajadoras que se encuentren en situación de excedencia laboral o de reducción de jornada al objeto de mejorar la cobertura económica de las excedencias para el cuidado de hijos/as en el caso de familias en situaciones de especial necesidad.

La mejora del tratamiento de las unidades familiares con personas menores de edad a cargo en el marco del Sistema Vasco de Garantía de Ingresos. En particular:

La mejora gradual de las prestaciones económicas periódicas por hijo e hija a cargo.

Prevenir la pobreza infantil y favorecer que todos los niños y niñas puedan recibir servicios de atención infantil accesibles, asequibles y de calidad.

El Desarrollo de medidas para el acceso a las Haurreskolak de las familias con rentas más bajas. Esta actuación incide tanto en este reto como en el reto de la educación, donde se detalla con en mayor medida.

Azken batean, jarduketan multzo koherentea da, eta, eskumenen arabera, erronka demografikoari erantzunak eskaintzeko orduan lerrotatuta lan egiten duten Eusko Jaurlaritzako sailen artean daude banatuta.

Osasunaren ekarpena

2013-2020ko Osasun Planean bertan aitortzen den bezala, osasun-sistemen etorkizuna "arreta integratua" da. Paradigma berri hori aldaketa sustatzen ari da, eta, gaur egungo osasun-sistematik horren aldeko apustua egiten duenez, honako dimentsio hauek kontuan hartzen dituen osasun-arloko arazoek ikuspegi zabalagoa daukagu: herentzia genetikoak, ingurumen fisiko zein soziala, bizimodua eta osasun-arretarako sistema.

Azken dimentsio horri dagokionez, euskal osasun publikoaren berdintasuna eta unibertsaltasuna bultzatzeko bektoretzat hartutako lehen mailako arretaren aldeko apustua da osasun-politikatik egin den ekarpen handiena. Apustu horrek zerbitzuaren kalitatea hobetzen du kudeaketako berrikuntzaren bitartez. Arlo horretan, eraldaketa handia gertatu da osasun-sistemaren kudeaketan, eta nabarmen handitu da produktibitatea. Kudeaketa berri hori etengabe ari da berritzen, eta honako tresna hauen bidez ezarri da, besteak beste: kronikotasunaren estrategia; pazienteen estratifikazioa; erakunde sanitario integratuen (ESlen) garapena, zainketak ez zatikatzeko; jardun klinikoa eta autozainketa errazten dituzten teknologiak (Osabide, bitartekaritza elektronikoen hedapena, kanal anitzeko osasun-zerbitzuak...); erizaintzako zeregin berriak; pazienteen jabeakuntza... Horren ondorioz, oso emaitza onak lortu dira herritarrentzat, eta, horrez gain, osasun-arloko gastuari eutsi eta sistemaren jasangarritasuna bermatu ahal izan da.

Osasun-arloko gastu publikoaren kalitatearekin eta eraginkortasunarekin lotutako neurrien barruan, osasun-arloko materialaren erosketan publiko zentralizatu nabarmen da (traumatologiako eta kardiologiako protesiak, besteak beste), baita tratamendu diagnostiko, kirurgiko eta farmakologikorako goi-teknologiako ekipamenduak ere.

Pazienteen jabeakuntza ere bada garrantzi handiko beste arlo bat. Honako hau da xedea: pertsonen partaidetza eta autozainketa sustatzea euren osasunarekin konpromisoa duten eragile aktibo eta kontzientziatu moduan eta bizimodu osasungarriaren kultura bultzatzea (elikatzeko jarraibideak, ariketa fisikoak, adimen aktiboak, erorikoek prebentzioa...). Osasun Eskola-Pazienteen Eskolaren bidez, behar besteko informazioa eta prestakuntza ematen dira, pazienteek, zainzaileek eta, oro har, herritarrek gaixotasunaren kudeaketarako eta osasunaren sustapenerako jakintzak eta trebetasunak bereganatu ditzaten. 2020an parte-hartzaileen kopurua %50etik gorakoa izatea da helburua.

En definitiva, se trata de un conjunto coherente de actuaciones distribuidas competencialmente en diferentes departamentos del Gobierno vasco que trabajan de forma alineada para ofrecer respuestas al reto demográfico.

La contribución de la sanidad

Tal y como reconoce el propio Plan de salud 2013-2020, el escenario futuro de los sistemas de salud es "La Atención Integrada", un nuevo paradigma que está impulsando el cambio y por el que apuesta el actual modelo sanitario, lo que supone disponer de una visión más amplia de la problemática de la salud que comprende dimensiones como la herencia genética, el medio ambiente físico y social, el estilo de vida y el sistema de asistencia sanitaria.

Con respecto a esta última dimensión, la mayor contribución desde la política de salud es la apuesta por la atención primaria como vector para impulsar la equidad y la universalidad de la sanidad pública vasca. Una apuesta que mejora la calidad del servicio mediante la innovación en la gestión. En este ámbito, se está produciendo una transformación importante en la gestión del sistema sanitario, con importantes incrementos de productividad. Esta nueva gestión, que está en continuo proceso de innovación, se ha implementado con herramientas entre las que cabe señalar: la estrategia de cronicidad, la estratificación de pacientes, el desarrollo de organizaciones sanitarias integradas (OSIs) para evitar la fragmentación de los cuidados, tecnologías que están facilitando la práctica clínica y el autocuidado (Osabide, el despliegue de la medicación electrónica, servicios sanitarios multicanal...), nuevos roles de enfermería, empoderamiento de los pacientes... obteniendo unos resultados muy satisfactorios para la ciudadanía, que además permiten contener el gasto sanitario y garantizar de este modo la sostenibilidad del sistema.

Dentro de las medidas relacionadas con la eficiencia y la calidad del gasto público sanitario destaca la compra pública centralizada de material sanitario (prótesis de traumatología y cardiología entre otras) y equipos de alta tecnología para el tratamiento diagnóstico y quirúrgico, así como en el ámbito farmacológico.

Otro ámbito de gran relevancia es el empoderamiento del paciente. Se trata de potenciar la participación y el autocuidado de las personas como agentes activos, concienciados y comprometidos con su propia salud y fomentando una cultura de vida sana (pautas de alimentación, actividad física, mente activa, prevención de caídas...). A través de Osasun Eskola-Escuela de pacientes, se trata de facilitar y proveer información y formación que permita adquirir conocimientos y habilidades en la gestión de la enfermedad y en la promoción de la salud en pacientes, personas cuidadoras y ciudadanía en general. Se persigue para 2020 situar el número de participantes por encima del 50%.

Ahalegin horiek guztiek teknologiaren, faktore demografikoen... ondorioz sortutako goranzko presioa arintzen dute, eta Euskal Osasun Sistema horretara egokitu behar da, bere kalitatea zein jasangarritasuna galdu gabe eta, barruko zein kanpoko koherentziaren mesedetan, beste politika batzuekin lotura handiagoa edukita. Erronkak gero eta konplexuagoak direnez, gero eta ahalegin handiagoa egin behar da politikak koherenteak izan daitezen.

Enplegu-politiken ekarpena

Enplegua dimentsio garrantzitsuetakoa da erronka demografikoari aurre egiteko orduan. 2020ko Enpleguaren Euskal Estrategian, enplegu-politikaren gidalerroak zehaztu ziren; eta, Enpleguaren eta Susperraldi Ekonomikoaren Esparru Programan nahiz 2017-2020ko Enplegu Plan Estrategikoan, arlo eragilea. Horrela, enpleguaren sustapenarekin lotutako programen eta ekimenen betearazpenean erantzukizunak dituzten gobernuko sailen lan-lerroak egituratzen dira. Enplegua bera kontzepzio zabaletik jorratzen da, eta lanaren, hezkuntzaren zein sustapen ekonomikoaren dimentsioekin lotutako faktoreak hartzen dira kontuan. Hartara, funtsezko tresnak ezartzen dira, hazkuntza ekonomiko jasangarria lortzeko eta egonkortasun zein kohesio sozialak erdiesteko. Honako hauek dira helburu estrategikoak:

Gaur egungo langabezia-tasa modu eutsian murriztea, hariak eta 2020ko azken hiruhilekoan %10etik beherakoa izan arte.

2017-2020ko epealdian, 58.000 enplegu suspertzea. Horretarako, enpresa berriak sortzea, lan-aukera gutxien dituztenak kontratatzekeo pizgarriak abian jartzea, lanpostu publikoak sortzea (13.000) eta zaharberrikuntzaren sustapen publikoa areagotzea, enplegua sortzeko sektore intentsiboa da-eta.

2017-2020ko epealdian, 20.000 gazteri lan-aukera eskaintzea.

Lanbidek abian jarritako enplegu-politika aktiboak Gobernuak daukan tresna nagusia dira, langabetuak, balizko aktiboak barne, laneratzeko/berrirori laneratzeko orduan eta lanpostuaren galera prebenitzeko orduan.

Helburu horiek lortzeko, enplegurako prestakuntza bideratu behar da laneratzeko aukera gehiago eskaintzen dituzten sektoreetarantz. Horretarako, informazioa eduki behar da, eta lan-merkatuko joerei hartu behar zaie aurrea. Horrez gain, langabezia-egoerak kronikoak izan ez daitezzen, lan-aktibaziorako neurri bereziak ezarri behar dira giza talde zaugarrientzat edo laneratzeko zailtasun handiagoak dituztenentzat. Bestetik, pertsona guztientzako aukera-berdintasuna sustatu eta haien premiekin lotura handiagoa daukaten zerbitzuak eskaini behar zaizkie enpresei.

Todos estos esfuerzos atenúan la presión al alza producida por la tecnología, los factores demográficos, etc. a los que el sistema vasco de salud ha de adaptarse preservando su calidad y sostenibilidad y avanzando hacia una mayor interrelación con otras políticas, tanto en términos de coherencia interna como externa. La complejidad creciente de los retos a los que contribuye exige estos esfuerzos crecientes de coherencia de las políticas.

La contribución de las políticas de empleo

El empleo es una de las dimensiones relevantes a la hora de abordar el reto demográfico. La estrategia vasca de empleo 2020 estableció las directrices de la política de empleo mientras que el Programa Marco de Empleo y Reactivación Económica y el Plan Estratégico de empleo 2017-2020 concretaban el plano operativo, articulando las líneas de trabajo de los diferentes departamentos de gobierno con responsabilidades en la ejecución de programas e iniciativas vinculados a la promoción del empleo. El empleo se aborda desde una concepción amplia que engloba aspectos vinculados con las dimensiones del trabajo, la educación y la promoción económica con el propósito de considerar aquellos instrumentos que resultan esenciales para alcanzar un crecimiento económico sostenible a la vez que se persigue la estabilidad y cohesión sociales. Los objetivos estratégicos se concretan en:

La reducción de forma sostenida de la actual tasa de desempleo, hasta situarse por debajo del 10% en el último trimestre de 2020;

La incentivación de 58.000 empleos a lo largo del periodo 2017-2020 a través de la creación de nuevas empresas, puesta en marcha de incentivos a la contratación dirigidos a las personas con menores oportunidades de empleo, empleos públicos (13.000) y el fomento público de la rehabilitación como sector intensivo en generación de empleo.

Ofrecer una oportunidad laboral a 20.000 jóvenes a lo largo del periodo 2017-2020.

Las políticas activas de empleo desplegadas desde Lanbide constituyen la principal herramienta en manos del Gobierno para promover la integración/reintegración de las personas desempleadas, incluidas las potencialmente activas, en el mundo laboral y prevenir la pérdida del puesto de trabajo.

La consecución de estos objetivos requiere orientar la formación para el empleo hacia los sectores con más oportunidades de colocación a través de la información y la anticipación de tendencias del mercado laboral, evitar la cronificación de las situaciones de desempleo mediante medidas de activación laboral específicas dirigidas a los colectivos de especial vulnerabilidad o con mayores dificultades de acceso al mercado de trabajo y promover la igualdad de oportunidades para todas las personas, así como potenciar unos servicios a las empresas más conectados a sus necesidades.

Era berean, enplegu-zerbitzuak banakakoagoak izan behar dira, eta behar besteko neurriak ere ezarri behar dira, hezkuntza-sistemaren zein enpresaren arteko lotura hobetzeko, kanpoko talentuaren erakarpenerako plangintza nahiz langile-taldeen berriztapenerako prozesuak hobetzeko eta baterako erantzukizuna eta lanaren zein familiaren bateragarritasuna bultzatzeko. Aldi berean, etengabeko ikaskuntzaren aldeko apustua ere egiten da, funtsezko giltzarria delako langileen enplegarritasuna eta enpresen lehiakortasuna hobetzeko orduan.

Enplegu-politikaren eta erronka demografikoaren artean gertatzen den lerrokadura handienak zerikusia dauka gazteen enplegarritasunean eragina zuzena daukaten jarduketekin. Laneratzeke zailtasun larriak dituztenez, ezin dira bete-betean garatu. Horretarako, honako hauexekin zerikusia daukaten jarduketak jartzen dira abian: orientazioa, laneko bitartekaritza eta kontratazioaren, prestakuntzaren nahiz ekintzaitzaren sustapena.

Honako hauexek nabarmentzen dira laneko bitartekaritza eta kontratazioaren sustapenean:

Lehen Aukera. Unibertsitateko edo lanbide-heziketako titulazioa edo baliokidea duten 30 urtetik beherako gazte langabetuen kontratazioa sustatzen da, eta lehenetsua ematen zaie Gazteen Bermerako Sistemako datu-basean identifikatuta daudenei.

Tituladun gazteen kontratazioa euskal enpresek kanpoan dituzten lantokietan. Aurretiazko lan-esperientziarik ez daukaten edo lan-esperientzia urria daukaten 34 urteko edo hortik beherako gazte langabetuak haien titulazioarekin lotutako enpleguetan laneratzea da helburua. Horretarako, kanpoan lantokiak dituzten euskal enpresek praktiketan kontratatzen dituzte, eta ikaskuntza-epealdia ere garatzen dute bertan.

Txandakako kontratuertarako laguntzak. Enpresetako langile-taldeak berritzea eta 30 urtetik beherako gazte langabetuen nahiz enpresa batean iraupen mugatuko kontratua duten langileen enplegua sustatzea da helburua.

Gazteak itzultzeko laguntza. Nazioarteko lan-esperientzia bizi ondoren Euskadira itzultzen diren gazteei kalitateko enplegua eskuratzeko aukera ematea da helburua.

Etxebizitza-politikaren ekarpena

Etxebizitza duin eta egokia legearen arabera okupatzeko eskubidea eskubide subjektiboa dela aitortzea erronka berri bezain handia da etxebizitza-politikari begira. Etxebizitzari buruzko Legea indarrean sartzean, ez da nahikoa izango administrazioak berak zehaztutako politikaren arabera etxebizitza babesturen eskariari erantzutea, derrigorrezkoa izango delako premia bera auzitegien zaintzapean artatzea.

Junto con una mayor personalización de los servicios de empleo, se incluyen medidas que mejoren la vinculación entre el sistema educativo y la empresa, la planificación de la atracción de talento del exterior y de los procesos de renovación de las plantillas, y que faciliten la corresponsabilidad y la conciliación de la vida laboral y familiar. Adicionalmente, se apuesta por el aprendizaje permanente como clave fundamental para la mejora tanto de la empleabilidad de las y los trabajadores como de la competitividad empresarial.

El mayor alineamiento de la política de empleo con el reto demográfico tiene que ver con aquellas actuaciones con una incidencia directa en la empleabilidad de las personas jóvenes. Su acceso al mercado laboral es crítico para que puedan desarrollarse plenamente. Para ello, se despliegan actuaciones relacionadas con la orientación, la intermediación laboral y fomento a la contratación, la formación y el emprendimiento.

En materia de intermediación laboral y fomento de la contratación destacan:

Lehen Aukera. Se apoya la contratación de personas jóvenes menores de 30 años en situación de desempleo con titulación universitaria, de formación profesional o equivalente, y otorgando prioridad a las personas identificadas en la base de datos del Sistema de Garantía Juvenil.

Contratación de jóvenes titulados en centros de empresas vascas en el exterior. Se pretende favorecer la inserción laboral de personas jóvenes de edad igual o inferior a 34 años en situación de desempleo y sin previa o escasa experiencia laboral, en empleos relacionados con su titulación, mediante su contratación en prácticas por empresas vascas que cuenten con centros de trabajo en el exterior, incluyendo un periodo de aprendizaje en dichos centros de trabajo.

Ayudas a contratos de relevo. El objetivo es potenciar la renovación de las plantillas empresariales y fomentar el empleo de las personas jóvenes menores de 30 años desempleadas y de aquellas que estén trabajando en una empresa con un contrato de duración determinada.

Apoyo al retorno juvenil. El objetivo es facilitar el acceso a un empleo de calidad a las personas jóvenes que vuelven a Euskadi después de una experiencia laboral internacional.

La contribución de la política de vivienda

El reconocimiento del derecho a la ocupación legal de una vivienda digna y adecuada como derecho subjetivo plantea un nuevo e importante desafío a la política de vivienda. Con la entrada en vigor de la Ley de Vivienda se ha pasado de responder a la demanda de vivienda protegida según la política definida por la propia administración a la obligatoriedad de atender la necesidad ante la vigilancia de los tribunales.

2018-2020ko Etxebizitza Plan Zuzentzailea (2018-2020ko EPZ) Etxebizitzari buruzko ekainaren 18ko 3/2015 Legearen esparruan egiten den lehenengoa da. Lege horretan berariaz aitortzen da etxebizitzaren legezko okupazio egonkorerrako eskubidea eskubide subjektiboa izango dela, etxebizitza duin eta egokia ez dutenek hori lortzeko besteko baliabide ekonomikorik ez daukatenean. Legean bertan ere, argi-argi azaltzen da etxebizitzak funtzio soziala daukala eta alokairuari emango zaiola lehentasuna, etxebizitza eskuratzeko modu egokiena eta bidezkoena dela kontuan hartuta.

Harik eta eskubide subjektiboari buruzko araudia ezarri arte, 2016tik 2018ra apurka-apurka ezartzeko egutegi iragankorra zehaztu zen. Zenbatespenen arabera, 2018an 3.500 familiak etxebizitzarako eskubidea izango dute aitortuta; 2019an, 5.000 familiak; eta, 2020an, 7.000 familiak.

Legean xedatutakoaren arabera, baliabide eskuragarriak alokairurako erabiltzea lehentasunezkoa izango denez, alokairua bera sustatzea etxebizitza-politikaren ardatz nagusia izango da. Alokairuari lehentasuna ematean, 2020. urtean etxebizitzaren arloko baliabideen %80 alokairu-politiketarako erabiliko dira (babes publikoko eraikinen kopurua ez da ehuneko hori baino txikiagoa izango), zaharberritu beharrekoak izan ezik.

2018-2020ko EPZn, planaren hiru urteko indarraldian babes publikoko 6.350 etxebizitza berriren eraikuntza sustatzeko helburua azaltzen da. Haietatik, %46,5 alokairurako izango dira (2.950 etxebizitza); eta %53,5, salmentarako (3.400 etxebizitza). Edonola ere, gaur egungo merkatuaren ondorioz, babespeko alokairurako proiektu berriak abian jartzeko zailtasun handiak daudenez, formula alternatiboak bilatu behar dira, egoera txarragoan dauden giza taldeen premiei erantzuna ematen dien alokairu babestuaren merkatua garatzeko. Alde horretatik, etxebizitza erabilia mugitzeko programek alokairurako etxebizitza berrien ekoizpenaren defizita estaltzea daukate xede.

Etxebizitzaren ikuspegitik erronka demografikoari erantzunak eskaintzeko asmotan diseinatutako formuletako bat Gaztelagun Programa berria da, eta gazteen emantzipazioa sustatzea dauka helburu. Errenta metaturik ez edukitzean baliabiderik ez daukatela, enplegua ezegonkorra dela edo ordainsariak txikiak direla kontuan hartuta, bizi-proiektu autonomoari ekiteko zailtasun bereziak dituztenez, 2019ko urtarrilean 2018-2020ko Etxebizitza Plan Zuzentzailearen barruan kokatuta dagoen Gaztelagun Programa sartuko da indarrean.

El Plan Director de Vivienda 2018-2020 (PDV 2018-2020) es el primero que se elabora en el marco de la Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda. Esta ley incluye el explícito reconocimiento, y como derecho subjetivo, del derecho a la ocupación legal estable de una vivienda a favor de quienes, no disponiendo de una vivienda digna y adecuada, carecen de los recursos económicos precisos para conseguirla. La ley también determina claramente la función social de la vivienda, otorgando preferencia al alquiler como la forma más adecuada y más justa de resolverlo.

Hasta establecer el reglamento del derecho subjetivo se fijó un calendario transitorio de implantación gradual, de 2016 a 2018. Para 2018 se estima en 3.500 los hogares con derecho a la vivienda reconocido, que se elevarán a 5.000 en el año 2019 y a 7.000 hogares en 2020.

La ley establece que los recursos disponibles deben destinarse prioritariamente al régimen de alquiler, por lo que el fomento del alquiler es un eje central de la política de vivienda. Dicha preferencia por el alquiler significa que, exceptuando los destinados a rehabilitación, para el año 2020 el 80% de los recursos en materia de vivienda se destinarán a políticas de alquiler (no siendo inferior a ese porcentaje el volumen edificatorio de protección pública).

El PDV 2018-2020 plantea el objetivo de promover la edificación de 6.350 nuevas viviendas de protección pública en los tres años de vigencia del plan, el 46,5% en régimen de alquiler (2.950 viviendas), y el 53,5% en régimen de venta (3.400 viviendas). Existen no obstante, importantes dificultades que el mercado actual plantea para la puesta en marcha de nuevos proyectos en arrendamiento protegido, lo que hace necesario buscar fórmulas alternativas de cara a desarrollar un mercado de alquiler protegido que dé respuesta a las necesidades de los colectivos más desfavorecidos. En este sentido, los programas dirigidos a la movilización de vivienda usada tratan de cubrir el déficit de producción de nueva vivienda en alquiler.

Una de las fórmulas diseñadas para ofrecer respuestas al reto demográfico desde la perspectiva de vivienda es el nuevo Programa Gaztelagun que persigue favorecer la emancipación de los jóvenes. Dadas las especiales dificultades que tienen para emprender un proyecto de vida autónomo tanto por la falta de recursos, ya que carecen de rentas acumuladas, como por la precariedad o baja remuneración de los trabajos, en enero de 2019 entrará en vigor el Programa Gaztelagun, enmarcado en el Plan Director de Vivienda 2018-2020.

Programa honek alokairuko etxebizitza duin eta egokia eskuratzeko aukera eskaini nahi die euskal gazteei, maizterrei emandako laguntza zuzenen bidez haien emantzipazioa sustatu ahal izateko. 23 urtetik gorako eta 35 urtetik beherako gazteentzako programa da, betiere, diru-sarreraren iturri erregularrik badute, guztira DBE (7.734 euro, aurtun) kobratzeko orduan unean-unean indarrean dauden mugak gainditzen badituzte eta 12.000, 15.000 eta 18.000 eurokoak edo hortik beherakoak badira, egoiliar 1, 2 edo 3 dauden kontuan hartuta. Atalase hori 20.000 eurokoa izango da; eta, 22.000 eurorainokoa, kategoria bereziko familia ugariak edo desgaitasun-maila handiko bizilagunak direnean.

3.2. Hezkuntzaren erronka

Aurreko erronkaren aldean, hezkuntzaren erronkak erantzun trinkoagoa dauka gobernu-ekintzatik bertatik, erronka horretan bertan lan egiten duen saila daukalako. Kohesio sozialean egindako inbertsio moduan adierazitako erronka da, eta bikaintasunaren bidetik aurrera egiten duen kalitateko zerbitzu unibertsala sendotzen da bertan.

Erronka kritikoa da, gobernu-programako lau zutabeak jorratzeko orduan. Gizarteak egin beharreko inbertsio onena da. Erronka demografikoaren aurrean, funtsezkoa da hezkuntza bera bikaina, unibertsala eta inklusiboa izatea, segregazioa eragozteko gai izatea eta Euskadiko gazte guztiei aukera berberak ematea, haien jatorri soziala edo etorkia edonolako dela ere. Hezkuntzak bermatu egin behar du era guztietako pentsamendurako zein sinismenatarako askatasuna, giza eskubideak eta dibertsitatea errespetatzen direla. Ezaugarri horiek guztiak dituen hezkuntza kohesio sozialean eta jasangarritasunean egindako inbertsioa da. Horrez gain, erronka demografikoa kontuan hartuta, Euskadik ezin ditu gaur egungo gazteak inondik inora albo batera utzi, biharko helduak izango direlako eta etorkizuneko hazkuntza zein ongizatea bultzatuko dituztelako. Premia horrek hezkuntza-sistemak inklusio sozialean daukan zereginean sakontzen du, eta hezkuntza-sistemari eusten dioten eragile publiko eta pribatu guztiek bermatu behar dute maila guztietan.

Beraz, guztion onerako, ekosistemaren onerako lan egin behar dela badakien gizarte ikasia, tolerantia, errespetagarria eta solidarioa eratzeko ganga-giltzarria da hezkuntza bera. Izan ere, etorkizuneko belaunaldiak maila akademiko, sozial, pertsonal eta lanekoan prestatzea da hezkuntza-sistemaren erronka, arlo eta aldaketa guztietara egokitzeko gai izan daitezen. Horretarako, ikasleei trebetasunetan oinarritutako hezkuntza eskaintzea da aukeratutako bidea, hau da, zeharkako trebetasunak (ikasten eta pentsatzen ikastea, komunikatzen ikastea, izaten ikastea, elkarrekin bizitzen ikastea, egiten ikastea eta ekiten ikastea) eta diziplinazko trebetasunak kontuan hartuta. Trebetasunetan oinarritutako hezkuntzaren ikuspegi horretan, ikaslea bere bizitzako zein ikaskuntza-prozesuko protagonista izan behar da, eta esparru horretan garatzen da gure hezkuntza-eredua.

Este programa tiene por objeto facilitar el acceso al disfrute de una vivienda digna y adecuada en régimen de alquiler a las personas jóvenes vascas, favoreciendo su emancipación mediante el otorgamiento de ayudas directas al inquilino. Está dirigido a personas mayores de 23 años y menores de 35 y dispongan de una fuente regular de ingresos que, en conjunto, supere los límites vigentes en cada momento para el cobro de la RGI (7.734 euros este año) y sean iguales o inferiores a 12.000, 15.000 y 18.000 euros, en función de que los residentes sean 1, 2 o 3 personas. Este umbral será de 20.000 y hasta 22.000 euros cuando se trate de familias numerosas de categoría especial o de personas con grados elevados de discapacidad.

3.2. El reto de la educación

A diferencia del reto anterior, el reto de la educación tiene una respuesta más compacta desde la acción de gobierno al contar con un departamento centrado precisamente en este reto. Un reto expresado como inversión en cohesión social mediante la consolidación de un servicio universal de calidad y que avanza por la senda de la excelencia.

Un reto crítico para abordar igualmente los cuatro pilares del Programa de Gobierno. Se trata de la mejor inversión por la que una sociedad debe apostar. Ante el reto demográfico, resulta clave que la educación sea de excelencia, universal, inclusiva, que impida la segregación y que permita que todos los jóvenes de Euskadi reciban las mismas oportunidades con independencia de su origen social o procedencia. La educación debe garantizar el respeto a la pluralidad y libertad de pensamiento y creencias, así como los derechos humanos y la defensa de la diversidad. Una educación que reúna todos estos atributos es una inversión en cohesión social y sostenibilidad. Teniendo en cuenta además el reto demográfico, Euskadi no se puede permitir el lujo de prescindir de los jóvenes de hoy, que serán los mayores de mañana y que contribuirán al crecimiento y el bienestar futuro. Esta necesidad ahonda en la labor de inclusión social que juega el sistema educativo y que se tiene que garantizar en todos sus niveles y por todos los agentes, públicos y privados, que sostienen el sistema educativo.

La educación se concibe así como la clave de bóveda para construir una sociedad culta, tolerante, respetuosa, solidaria, consciente de trabajar por el bien común, por el bien del ecosistema. En efecto, el reto del sistema educativo es preparar a las futuras generaciones, tanto a nivel académico, como social, personal y laboral para adaptarse a todos los ámbitos y cambios. Para ello, el camino escogido es proporcionar al alumnado una educación basada en competencias, tanto las denominadas competencias transversales, es decir, aprender a aprender y pensar, aprender a comunicar, aprender a ser, aprender a vivir juntos, aprender a hacer y a emprender, como las competencias disciplinares. Este enfoque de la educación basada en competencias requiere hacer del estudiante el protagonista de su vida y de su proceso de aprendizaje y es en este marco donde se desarrolla nuestro modelo educativo.

Alde horretatik, XXI. mendeko euskal herritarretara egokitutako hezkuntza integralerako eredu bultzatzen da. Bertan, hain zuzen ere, kultura zientifikoa zein humanitateak bateratzen dira, bizitza osorako ikaskuntza jartzen da abian eta errealitateari buruzko ikuspegi kritiko bezain eraldatzailea eskaintzen zaie ikasleei. Unibertsitatearen edo Lanbide Heziketaren bidez ondo prestatutako giza kapitala metatzea Euskadiren etorkizunerako funtsezko estrategia da. Hori dela eta, hezkuntza bera funtsezko faktorea da, aurrerapen ekonomikoa zein ongizatea sortzeko, gure hazkuntza ekonomikoaren eredu indartzeko eta gure ekoizpen-sarearen lehiakortasuna areagotzeko orduan. Modu berean, ikerketa zientifiko bikaina garapen ekonomikorako bektorea denez, gizarte aurreratu guztiek landu eta garatu egin behar dute unibertsitateen, ikerketa-taldeen eta bikaintasun-zentroen bitartez.

Haur Hezkuntza

Hezkuntza integralerako eredu horretan, funtsezko garrantzia eman behar zaio Haur Hezkuntzako etapari, etapa horretan bertan gizabanakoaren garapen pertsonal zein sozialerako oinarriak finkatzen direlako eta herritarrentzat oinarritzkoak diren trebetasunen lorpenaren oinarrian dauden ikaskuntzak integratzen direlako. Hori dela eta, umeak adin goiztiarretan artatzea neurri eraginkorrenetakoa da desberdintasun sozialen ondorioak arintzeko orduan. Horrez gain, oso neurri garrantzitsua ere bada familia eta lana bateragarri egiteko orduan. Horregatik, aurrekontu honetan, Haurreskolen aldeko apustua indartzen da 18.000 eurotik beherako diru-sarrerak dituzten familiei Haurreskolak Partzuergoko haurtzaindegiak dohainik erabiltzeko aukera ematean. Apustu horren ondorioz, ahalegin handia egin beharko da aurrekontuan, 18.000 eurotik beherako errentetarako doakoa izateagatik diru-sarrek behera egingo dutelako (gaur egungo familien %30 errenta-tarte horretan egongo lirateke) eta eskariak gora egingo duelako, aurreikuspenen arabera. Hezkuntza-maila horretarako gastuak gora egingo du, beraz.

Lehen Hezkuntza eta Bigarren Hezkuntza

Euskal Hezkuntza Sistemaren kalitatean eta berdintasunean, bikaintasunerantz aurrera egitea da helburua, kohesio soziala, balioetan oinarritutako hezkuntza, era guztietako pentsamendurako zein sinesmenetarako askatasuna, giza eskubideak eta dibertsitatearen defentsa sustatzeko eta behar den moduko eredu bultzatzeko. Bertan, hain zuzen ere, kultura zientifikoa zein humanitateak bateratzen dira, bizitza osorako ikaskuntza jartzen da abian eta errealitateari buruzko ikuspegi kritiko bezain eraldatzailea eskaintzen zaie ikasleei. Aurrekontu honetan, honako hauxe da apustu horren adierazgarri:

En este sentido, se apuesta por impulsar un modelo de educación integral adecuada a la ciudadanía vasca del siglo XXI, en la que se combine la cultura científica y las humanidades, que se complete con un aprendizaje a lo largo de la vida, y en el que se dote al alumnado de una visión crítica y transformadora de la realidad. La acumulación de capital humano bien formado (ya sea a través de la Universidad o de la Formación Profesional) resulta una estrategia clave para el futuro de Euskadi. Por ello, se considera la educación como un factor fundamental para generar progreso económico y bienestar, así como para reforzar nuestro modelo de crecimiento económico, e incrementar la competitividad de nuestro tejido productivo. Del mismo modo, se considera la investigación científica de excelencia como un vector de desarrollo económico que toda sociedad avanzada debe cultivar y desarrollar a través de las universidades, los grupos de investigación y los centros de excelencia.

Infantil

Este modelo de educación integral pasa por otorgar una importancia clave a la etapa de educación infantil, pues es en esta etapa cuando se sientan las bases para el desarrollo personal y social del individuo y se integran aprendizajes que están en la base del logro de las competencias que se consideran básicas para la ciudadanía. Por ello, la atención de los niños a edades muy tempranas es una de las medidas más eficaces para paliar los efectos de las desigualdades sociales, además de ser una medida muy importante para la conciliación de la vida familiar y laboral. Por este motivo, en el presente presupuesto se refuerza la apuesta por las Haurreskolak al proporcionar el acceso gratuito a las guarderías del Consorcio Haurreskolak para las familias con ingresos inferiores a los 18.000 euros. Esta apuesta representa un importante esfuerzo presupuestario teniendo en cuenta los menores ingresos debidos a la gratuidad para rentas inferiores a los 18.000 euros (un 30% de las familias actuales estarían en ese tramo de renta), más el incremento de la demanda esperada lo que supondrá un gasto al alza para este nivel educativo.

Primaria y secundaria

El objetivo es avanzar en equidad y en la calidad del sistema educativo vasco hacia la excelencia, promoviendo la cohesión social, la educación en valores, el respeto a la pluralidad y libertad de pensamiento y creencias, así como los derechos humanos y la defensa de la diversidad, impulsando un modelo en el que se combine la cultura científica y las humanidades, que se complete con un aprendizaje a lo largo de la vida y en el que se dote al alumnado de una visión crítica y transformadora de la realidad. En el presente presupuesto, esta apuesta se traduce en:

Hezkuntzako lan-eskaintza publikoak egitea, ikastetxeetako langile-taldeak egonkorragoak izan daitezen eta ehunka profesionalen balio erantsi handiko lanpostu egonkorrek sendotu daitezen. Sailaren borondatea da lan-eskaintza publikoen urteko deialdiak egitea, egonkortasun handiagoa lortzeko eta sistemako langile-taldeak gaztetzeko, aurreikuspenen arabera erretiroak egongo dira-eta.

Krisiaren ondorioz sektore publikoko kontuetan ezarritako zenbait neurri kentzea, irakasleen lan-baldintzetan, erosketa-ahalmenean edo gaixotasunagatikoko bajetan zeukatelako eragina. Era berean, erretiroa errazten duten neurriak ere kentzea. Neurri horiek guztiek hezkuntza-sistemaren jardueran bertan ere bazuten eraginik, irakasleen ordezkapenak eta bajak lehenengo egunetik ez egiten hasi zirelako. Beste neurri batzuen ondorioz, ikasgelako ikasleen kopurua handitu da, gorakada hori are nabariagoa izan da Bigarren Hezkuntzan nahiz irakaskuntza pribatuan eta irakaskuntzaren kalitatean eduki ahal izan du eragina. Alde horretatik, irakasle funtzionarioen mahaia sektorialean lortu berri den hitzarmenean, hezkuntza-sistema hobetzeko zenbait neurri azaltzen dira, eta honako hauexek dira, besteak beste:

3 urtekoen ikasgeletako langile-taldea indartzea, ikasgelako batez besteko ratioa 20tik gora ikaslekoa denean (3 urtekoen ikasgelako gehieneko ratioa 23koa da).

Hezkuntza-premien indizea garatzea, premia gehien dituzten ikasgelei edo ikastetxeei laguntzeko.

Haur Hezkuntzako eta Lehen Hezkuntzako lan administratiboak garatzeko lanpostuak sortzea.

Lizentziak eta baimenak luzatzea.

Aldi baterako ezintasunean, osagarriaren %100 kobratzeko jarduketak garatzea.

Tutoretzarako, orientaziorako eta dibertsitatearen arretarako neurriak ezartzea: bi irakasleren baterako jarduketa ikasgelan bertan, banakako tutoretza, ikasgelako elkarreraginak aberasteko eta dibertsifikatzeko aldaketa metodologikoak, taldearen bikoizketak, ikastorduetatik kanpoko laguntzak, banakako lan-planak, curriculumak aberasteko prozesua, curriculumaren egokitzapen adierazgarriak edo luzapena, derrigorrezko eskolaratzearen hasiera atzeratzeko edo aurreratzeko prozesua, eskolaratze-epeldiaren malgutasuna, arloetako gaien integrazioa, gaien zein ibilbideen eskaintza... Horrez gain, honako hauexek ere badaude: ikaskuntza eta errendimendua hobetzeko programak, eskolaratze osagarriako programak eta hezkuntza-laguntza berezia behar duten ikasleei banan-banan erantzuteko beste programa batzuk.

La celebración de Ofertas de Empleo Público en Educación con el fin de dotar de mayor estabilidad a las plantillas de los centros educativos, a la vez que supondrá para cientos de profesionales la consolidación de puestos de trabajo estables y de alto valor añadido. Es voluntad del Departamento realizar convocatorias anuales de ofertas públicas de empleo, que permitirán, además de lograr una mayor estabilidad, lo que redundará también en el rejuvenecimiento de las plantillas del sistema, dado las jubilaciones que se prevén.

Revertir algunas de las medidas aplicadas con motivo de la crisis en las cuentas del sector público y que tenían incidencia en las condiciones laborales del profesorado, afectando a su poder adquisitivo, bajas por enfermedad o supresión de las medidas que facilitan la jubilación, así como en el funcionamiento del sistema educativo como las sustituciones y bajas de los profesores que dejaron de realizarse desde el primer día o las que han conducido a un aumento del número de alumnos por aula, más acusado en la educación secundaria y en la enseñanza privada y que han podido incidir en la calidad de la enseñanza. En este sentido, el reciente acuerdo de la mesa sectorial de funcionarios y funcionarias docentes recoge una serie de medidas para la mejora del sistema educativo entre las que destacan:

El refuerzo de personal en las aulas de 3 años que cuenten con una ratio media de más de 20 alumnos y alumnas por aula (ratio máxima en aula de 3 años es de 23).

El desarrollo del índice de necesidades educativas, a efectos de apoyar las aulas o centros que más lo necesiten.

La creación de plazas para el desarrollo de labores administrativas en los ciclos de infantil y primaria.

La ampliación de las licencias y permisos.

El desarrollo de actuaciones para el cobro del 100% del complemento en supuestos de incapacidad temporal.

Medidas de tutoría, orientación y atención a la diversidad: actuación conjunta de dos docentes en el aula, tutoría personalizada, cambios metodológicos para enriquecer y diversificar las interacciones en el aula, desdoblamientos de grupo, apoyos fuera del horario lectivo, planes de trabajo personalizado, enriquecimiento curricular, adaptaciones significativas o de ampliación del currículo, retraso o adelanto del inicio de la escolarización obligatoria, flexibilización del periodo de escolarización, integración de materias en ámbitos, oferta de materias y de itinerarios, ... Además de los ya indicados programas de mejora del aprendizaje y del rendimiento, los programas de escolarización complementaria, y otros programas de respuesta personalizada para el alumnado con necesidad específica de apoyo educativo.

Irakasleak etengabe prestatzea hezkuntza-metodoetan, hizkuntzetan, hizkuntzen didaktikan, ikastetxeen zein taldeen kudeaketan eta antolamenduan... eta tutoretzak garatzea... Hori guztia dela eta, irakasleen irakaskuntza-kargaren zati bat murriztu beharra dago. Aukera horren ondorioz langile-taldeak handitu egin beharko direnez, gastuaren beraren gaineko presioa sortuko da, baina nabartu ere egin liteke, ikasleak ikasgelan zenbat ordutan egon behar diren edo ikasgelan bertan irakasleko zenbat ikasle egon behar diren berriro zehaztean.

Hezkuntzako Azpiegituretarako Planaren bidez, hezkuntzako inbertsioen bideari berriro ekitea, krisialdian modu larrian murriztu zirela kontuan hartuta.

Lanbide Heziketa

Euskadiko Lanbide Heziketari buruzko ekainaren 28ko 4/2018 Lege onartu berriari esker, era eta maila guztietako lanbide-heziketa malgutasunez eta eraginkortasunez kontuan hartzen duen eredu integratua garatuko da. Eredu hori enpresatik hurbil egongo da, eta, lanbide-heziketa dualaren bidez ikasleak ekoizpen-zentroetan egongo direnez, indartu egingo da. Lege horrek, hain zuzen ere, honako hiru zutabe hauetan oinarritzen den lanbide-heziketan aurrera egiteko oinarriak finkatu ditu: prestakuntza, berrikuntza eta ekintzailtza. Hiru zutabe horiei esker, nazioarteko erreferentzia moduan lekuratu ahal izan da euskal lanbide-heziketa.

Lanbide-heziketak zeregin nabarmena dauka gure enpresa-sarearen erronka lehiakor handiei aurre egiteko, haren lehiakortasuna indartzeko, pertsonen enplegarritasuna hobetzeko eta giza garapena zein kohesio soziala sustatzeko orduan.

Lege onartu berriaren haritik, LHren 5. Euskal Planean lanbide-heziketa desberdina zehaztuko da, eta garapenerako aukera berriak, erantzukizun berriak eta helburu berriak aztertuko dira, premia desberdinak estaltzeko eta aldaketa-egoerei azkar-azkar aurre egiteko. Horretarako, aurretiaz, malgutasunez eta eraginkortasunez lan egingo dugu berrikuntza aplikatu eta iraunkorraren bidez. Sistema horrek, gainera, zeresan handia eduki behar du garapen jasagarriaren eta kohesio sozialaren arloan, zailtasun handiagoak dituztenen partaidetza bultzatzeko.

Dena dela, horretarako guztirako, ekipamendu eta makina egokiak eduki behar dira lanbide-heziketako zentroetan. Zentro horietan, hezkuntza-sistemako ikasleek ez ezik, euren prestakuntza eguneratu behar duten langileek ere ikasten dute edo lana aurkitzeko euren prestakuntza hobetu nahi duten langabetuek ere bai.

La formación continua del profesorado, en métodos educativos, en idiomas y en didáctica de las lenguas, en gestión y organización de centros y equipos, etc., junto al desarrollo de tutorías, etc. demanda la reducción de parte de la carga lectiva del profesorado. Esta posibilidad exigiría un aumento de las plantillas que supondría a su vez una presión sobre el gasto, pero que también podría verse matizado por replanteamientos de las horas que deben asistir a clase los alumnos o el ratio del número de alumnos por profesor.

Retomar la senda de las inversiones en educación a través del Plan de Infraestructuras educativas y que resultaron seriamente recortadas en el periodo de crisis.

Formación Profesional

La reciente aprobación de la Ley 4/2018, de 28 de junio, de Formación Profesional del País Vasco va a permitir desarrollar un modelo integrado que incorpora todos los niveles y tipos de formación profesional de una manera flexible y eficiente. Un modelo, cercano a la empresa que se refuerza con la presencia del alumnado en los centros productivos a través de la formación profesional dual. Dicha Ley ha sentado las bases para avanzar en una formación profesional que se apoya en tres pilares como son la formación, la innovación y el emprendimiento. Tres pilares que de hecho han permitido situar a la formación profesional vasca como referencia internacional.

La formación profesional juega un papel destacado para abordar los importantes retos competitivos de nuestro tejido empresarial, contribuyendo a reforzar su competitividad, mejore la empleabilidad de las personas y contribuya al desarrollo humano y la cohesión social.

En línea con la reciente Ley aprobada, el 5. Plan Vasco de FP va a establecer una formación profesional diferente, analizando nuevas posibilidades de desarrollo, nuevas responsabilidades, nuevos objetivos, que nos permitan cubrir necesidades distintas y asumir situaciones de cambio muy rápido, trabajando para ello con anticipación, flexibilidad y eficacia, a través de una innovación aplicada y permanente. Un sistema que además debe desempeñar un papel importante en materia de desarrollo sostenible y de cohesión social, favoreciendo la participación de las personas con mayores dificultades.

Pero todo ello pasa por tener los equipamientos y la maquinaria adecuada en los centros de formación profesional. Por dichos centros no solo pasan alumnos/as del sistema educativo, sino que también se forman personas que están trabajando y necesitan recualificarse, o personas que estando desempleadas, buscan mejorar su cualificación para encontrar un empleo.

Makinak eta ekipamenduak eguneratzea lehentasunezkoa eta premiazkoa da, azken urteotan aurrekontuetan egindako doikuntzen ondorioz ezin izan direlako inolaz ere eguneratu eta ezin izan direlako beste batzuk erosi, nahiz eta ezinbestekoak izan LHko ikasleen eta, batez ere, sektore industrialeko prestakuntza-zikloetako ikasleen prestakuntza egokia lortzeko orduan. Funtsezkoa da ekipamenduak edukitzea, ikasleek benetako ekoizpen-ekipamenduak erabiltzen dituztelako euren ikaskuntzetan. Beraz, ezinbestekoa da ekipamendu horiek eguneratuta egotea. Bestela, ikasleek ez lukete behar den moduko prestakuntzarik edukiko euren lana egiteko orduan, eta haien enplegagarritasun-aukerak nabarmen murriztuko liriteke, baita gure ekoizpen-sarearen lehiakortasuna ere. Hori dela eta, LHri begira lehentasunezkoa da krisiaren aurretiko inbertsio-mailak berreskuratzea, baina are gehiago prestakuntza dualaren aldeko apustua bikoizten denean. Bestetik, luzaezina ere bada jardueraren gastua handitzea, ekoizpen-sarearen eskakizunen arabera prestakuntza-maila eskaintzeko beharrezko ekipamendua gero eta gehiago erabiltzeko behar diren energia-premiak estali ahal izateko.

Lehen Hezkuntzaren eta Bigarren Hezkuntzaren atalean aipatutako irakasle funtzionarioen mahai sektorialaren hitzarmenean ere azaltzen dira LHrako neurriak; esate baterako, Lanbide Heziketa euskalduntzeko eta LH duala garatzeko eta bultzatzeko langile-zuzkidura berriak. Azken horretan aurreikusitakoaren arabera, LH dualeko ikasleen kopurua gehitu egingo da hurrengo 3 urteetan, eta ikasle guztien %30 modalitate hori egiten egongo dira.

Unibertsitatea

2019-2022ko Unibertsitate Plan berria urte hau amaitu baino lehen onartuko da, eta bikaintasuneranzko aurrerakuntzari ematen dio lehentasuna Euskal Unibertsitate Sistemaren (EUS) funtsezko erronketan: prestakuntza eta ikerketa. EUSren funtsezko helburuekin bat datozen estrategien inguruan garatzen da: unibertsitatea eta enpresa, ikerketa eta nazioarteko ezarpena Goi Hezkuntzako Eremu Europarraren eta Ikerketako Eremu Europarraren esparruan... Honako hauexek izango dira erronka nagusiak; gizarteari berari jakintza igortzea eta ikerketa bikaina egitea. Euskal gizarteak goi-mailako prestakuntzan dituen premiei berezko ereduaren bidez erantzun estrategikoa ematea du xede, kalitateko zerbitzu-eskaintza inklusiboa, jasangarria eta dinamikoa bermatzeko, nazioarteko ikerketa bikainerako baliabideak zein gaitasunak garatzeko eta, jakintzaren igorpenaren zein profesionalen etengabeko prestakuntzaren bitartez, Euskadiko erronka sozial, kultural eta ekonomikoak erabakigarritasunez sustatzeko. Hona hemen plan horretako bost jarduketako ardatzak:

Kalitateko prestakuntza eta irakaskuntza eskaintzea bere plangintzari, edukiari eta gauzaperari begira sendoa bezain berritzailea den unibertsitate-ikasketen euskal esparruan.

La necesidad de actualizar las maquinarias y equipamientos se ha convertido en un tema prioritario y muy urgente, debido a que en los ajustes presupuestarios soportados en los últimos años ha hecho que no se haya podido actualizar los mismos, ni comprar otros que son imprescindibles para conseguir la preparación adecuada de las personas que cursan la FP, en especial, las que cursan los Ciclos Formativos del sector industrial. La necesidad de disponer de equipamientos es vital, ya que el alumnado trabaja con equipos de producción real en sus aprendizajes, por lo que resulta necesario mantener dichos equipamientos actualizados. De lo contrario, la formación del alumnado no tendría la preparación adecuada para realizar su trabajo, reduciendo drásticamente sus posibilidades de empleabilidad, así como la competitividad de nuestro tejido productivo. Por este motivo, resulta prioritario para la FP recuperar los niveles de inversión previos a la crisis, máxime cuando se redobla la apuesta por la formación dual. Por otra parte, resulta igualmente perentoria la necesidad de incrementar el gasto de funcionamiento para cubrir las necesidades de energía que requiere el uso creciente de equipamiento necesario para ofrecer un nivel de formación acorde con las exigencias del tejido productivo.

El acuerdo de la mesa sectorial de funcionarios y funcionarias docentes mencionado en el apartado de primaria y secundaria recoge igualmente medidas para la FP como nuevas dotaciones de personal para la euskaldunización de la Formación Profesional, así como para el desarrollo e impulso de la FP dual. Esta última prevé de hecho incrementar el número de alumnos/as que cursan FP Dual en los próximos 3 años, para alcanzar el 30% de todo el alumnado cursando dicha modalidad.

Universidad

El nuevo Plan Universitario 2019-2022 que se aprobará antes de la finalización del presente año, pone el foco en la progresión hacia la excelencia en los retos fundamentales del SUV: formación e investigación. Se desarrolla en torno a estrategias alineadas con los objetivos fundamentales del SUV: universidad-empresa, investigación e internacionalización en el marco del EEES y del EEI, etc. Plantea como retos principales el desafío de transferir conocimiento a la sociedad y realizar investigación de excelencia. Su misión es responder estratégicamente con un modelo propio a las necesidades de formación superior de la sociedad vasca, garantizando una oferta de servicios de calidad, inclusiva, sostenible y dinámica, desarrollando recursos y capacidades para hacer investigación internacional de excelencia, que contribuya decisivamente a los retos sociales, culturales y económicos de Euskadi a través de la transferencia de conocimiento y de la formación permanente de las personas profesionales. Son cinco los ejes de actuación de este plan:

Formación y docencia de calidad en un marco de estudios universitarios vasco sólido e innovador respecto a su planificación, contenido e impartición;

Unibertsitatearen zein enpresaren arteko eta unibertsitatearen nahiz gizartearen arteko harremanak palankak izatea, Euskadiko aurrerakuntza eta eraldaketa sozialean eragina edukitzeko asmoz unibertsitateek egindako ahalegina bideratu ahal izateko.

Nazioarteko ezarpena arlo guztiak kontuan hartzen dituen prozesua izatea (prestakuntza, trebakuntza, ikerketa, jakintzaren sorrera eta igorpena) eta, unibertsitate-sistemaren bitartez, gure gizartea beste gizarte batzuekin harremanetan egotea.

Ikerketa bikaina funtsezko ardatza izatea, EUS bera munduko testuinguruan lekuztatze eta sendotzeko.

Berdintasuna, euskara, gizon eta emakumeentzako aukera-berdintasuna eta ikasleen enplegarritasuna gure sistemaren funtsezko konpromisoak izatea.

3.3. Berrikuntzaren eta digitalizazioaren erronka

Hona hemen digitalizazioaren erronkaren helburuak: berrikuntza zientifiko eta teknologikoan aurrera egitea, laugarren iraultza industrialari aurre egitea eta enpresaren eraldaketa digitala bultzatzea. Erronka horri aurre egiteko, planen multzo artikulatu, elkarlotu eta elkarrenpekoa hartzen da kontuan, baita Euskadi 2020 Agenda Digitala ere. Gainera, kalitate handiagoko enplegu gehiago eskaintzen duen hazkuntza jasangarria lortzea ere bada helburua, honako hauexek bateratzen dituen 4i estrategiaren bidez: 2017-2020ko Industrializazio Plana, 2020ko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Plana, "Basque Country" 2020ko Nazioarteko Ezarpeneko Estrategia eta Inbertsio Publikoetarako Programa.

Hartara, I+G+b-ren aldeko etengabeko apustua berritzen da, aurrekontu publikoan zehaztutako %5eko urteko hazkuntzarako konpromisoan gauzatzen da, eta Euskadiko Espezializazio Adimendunerako Estrategian ("RIS3") eta 2020ko Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planean hartzen dugu geure gain. RIS3 Espezializazio Adimendunerako Estrategia, bere lehentasunezko arloak eta aukera-hobiak hedatzean, gida moduan erabiltzen dira eskalako ekonomiak lortzeko, Euskadiren indarren aldeko apustua egiten dutelako eta Euskadik jakintzaren gizarteko nodo moduan eta munduan erronka globalei tokiko erantzunak eskaintzen dizkien leku moduan daukan posizio globala indartzen dutelako. Hain zuzen ere, honako hauexek dira helburuak: berrikuntza teknologiko zein zientifikoan aurrera egiten jarraitzea, Industrializazio Planaren bidez laugarren iraultza industrialari aurre egitea eta enpresaren eraldaketa digitala babestea. Horrez gain, inbertsioa bera ere suspertu beharra dago, eta, aurreikuspenen arabera, %7 gehituko da 2019. urterako. Epeertainari begira, hori guztia oso onuragarria izango da euskal ekonomiaren balizko hazkuntzarako, produktibitatean edukiko duelako eragina eta %2-%2,5en gainetik igoko delako, gaur egungoaren aldean.

Relaciones universidad-empresa y universidad-sociedad como palancas para canalizar el esfuerzo de las universidades de cara a incidir en la progresión y transformación social de Euskadi;

Internacionalización como proceso que abarca todos los ámbitos, formación y capacitación, investigación, generación y transferencia de conocimiento, así como fomento de las relaciones de nuestra sociedad a través del sistema universitario con otras sociedades;

Investigación de excelencia como eje fundamental para el posicionamiento y consolidación del SUV en el contexto mundial;

Equidad, euskera, igualdad de oportunidades para hombres y mujeres y empleabilidad de los y las estudiantes como compromisos clave de nuestro sistema.

3.3. El reto de la innovación y la digitalización

El reto de la digitalización persigue avanzar en la innovación científica y tecnológica, afrontar la cuarta revolución industrial e impulsar la transformación digital de la empresa. Un reto que se aborda desde un conjunto articulado, interconectado e interdependiente de planes, además de la Agenda Digital Euskadi 2020, con la vista puesta en un crecimiento sostenible con más empleo y de mayor calidad y que conforman la llamada estrategia 4i por reunir el Plan de Industrialización 2017-2020, el Plan de Ciencia-Tecnología e Innovación 2020, la Estrategia Internacionalización "Basque Country" 2020 y el Programa de Inversiones Públicas.

Se renueva así la apuesta continuada por la I+D+i plasmada en el compromiso de crecimiento anual del 5% del presupuesto público y asumida en la Estrategia de Especialización Inteligente de Euskadi ("la RIS3") y en el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2020. El despliegue de la Estrategia de Especialización Inteligente RIS3, con sus áreas prioritarias y sus nichos de oportunidad como guía para lograr economías de escala que apuesten por las fortalezas de Euskadi y refuercen de este modo el posicionamiento global de Euskadi como nodo de la sociedad del conocimiento y lugar en el mundo que ofrece respuestas locales a retos que son globales. Se trata de seguir avanzando en la innovación científica y tecnológica, afrontar la cuarta revolución industrial a través del plan de industrialización y apoyar la transformación digital de la empresa. Todo ello, junto con una recuperación de la inversión cuyo incremento se prevé en un 7% para 2019 van a tener un efecto beneficioso a medio plazo sobre crecimiento potencial de la economía vasca, incidiendo en la productividad y elevándolo de este modo por encima del 2% - 2,5% actual.

Fabrikazio Aurreraturako Estrategia digitalizazioaren erronkari aurre egiteko bektorea da. Izan ere, RIS3 Euskadiko Espezializazio Adimendunerako Estrategiaren lehenetsuneko arloa da, eta Euskadik oinarri industrialeko ekonomia moduan daukan posizioa indartzea dauka helburu. Horretarako, jakintzaren esparruko ekoizpen intentsiboa bultzatzen du, euskal enpresek jakintzaren esparruan intentsiboagoak diren eta balio erantsi handiagoa duten ekoizpen-jardueretarantz aurrera egin dezaten. Hori lortu nahi izanez gero, enpresek modu egituratuan ezarri behar dituzte diziplina-aniztasuna eta konbergentzia teknologikoa, ekoizpenerako gaitasunak zein irtenbideak garatzeko, tokiko nahiz nazioarteko balio-kateetan integratzeko eta fabrikazio aurreratuaren erronkei erantzuna emateko, horretarako sektore bakoitzaren eta bertako enpresen gaitasun bereizgarriak batu behar dituztela kontuan hartuta. Horretarako, eskalagarritasuna eta masa kritikoa funtsezkoak direnez, lankidetzarako zein laguntzarako formula berritzaileak bultzatzen dira fabrikazio aurreratuaren esparruko I+G+b-ko emaitzen industrializazioa azkartzeko. Alde horretatik, funtsezkoak dira ekoizpenetik hurbil egotean fabrikazio aurreratuarekin lotutako teknologien eta kudeaketa-sistemen arloko hezkuntza eta prestakuntza praktikoa.

Lankidetzaz sustatzeko modu berritzaileen artean, honako bi hauek nabarmendu behar dira:

Basque Digital Innovation Hub-a (BDIH). Aktiboen (azpiegiturak, laborategiak, ekipamenduak, softwarea eta gaitasun zientifiko teknologikoak) eta fabrikazio-zerbitzuen sare konektatua da, eta prestakuntza, ikerketa, testak eta balioztapena jartzen ditu enpresen esku. Enpresa industrialei eta, batez ere, ETE-ei beharrezko ahalmen teknologikoak eskaintzen dizkie, 4.0 industriaren erronkei aurre egin ahal izateko. Horretarako, lankidetzaz publiko pribaturako sarea dago abian, eta honako hauek parte hartzen dute bertan: unibertsitateak, zentro teknologikoak, enpresetako I+Gko unitateak, enpresek nazioarteko lankidetzarako dituzten sareak...

Bestetik, BIND 4.0 ekimena dago. Herrialdearen apustu estrategikoa da, eta Euskadi bera ekintzailletza aurreratuaren munduko mapan lekuratzea dauka xede. Startup-en bizkorgailua da, eta lau laguntzaile teknologiko handitan dago oinarrituta: Google, Amazon Web Services, Microsoft eta Siemens; baita BIND 4.0 startupekin kontratatuko duten 27 euskal industria handitan ere.

Un vector para abordar el reto de la digitalización es la Estrategia de Fabricación Avanzada, un ámbito prioritario de la estrategia de especialización inteligente RIS3 Euskadi y que tiene como objetivo reforzar el posicionamiento de Euskadi como una economía de base industrial desde el impulso de la fabricación intensiva en conocimiento, de manera que las empresas vascas avancen hacia actividades de fabricación más intensivas en conocimiento y de mayor valor añadido. Tratando para ello que las empresas incorporen de forma estructurada la multidisciplinariedad y la convergencia tecnológica para desarrollar capacidades y soluciones de fabricación y se integren en cadenas de valor, locales e internacionales, para dar respuesta a los retos de fabricación avanzada desde la suma de las capacidades singulares de cada sector y de sus empresas. Para ello, la escalabilidad y masa crítica resulta crítica por lo que se impulsan fórmulas de colaboración y apoyo novedosas que aceleren la industrialización de los resultados de la I+D+i en Fabricación Avanzada. En este sentido, la educación y la formación práctica en tecnologías y sistemas de gestión relacionados con la fabricación avanzada desde la cercanía a la producción juegan un papel fundamental.

De entre las formas novedosas de impulso a la colaboración dos resultan destacables:

El Basque Digital Innovation Hub, (BDIH) es una red conectada de activos (infraestructuras, laboratorios, equipamientos, software, y capacidades científico tecnológicas) y servicios de fabricación avanzada para la formación, investigación, testeo y validación a disposición de las empresas. Proporciona a las empresas industriales, especialmente a las PYMEs, las capacidades tecnológicas necesarias para hacer frente a los desafíos de la industria 4.0, mediante una red de colaboración público privada en la que participan universidades, centros tecnológicos, unidades de I+D empresariales, y sus respectivas redes de colaboración internacional etc.

Por otro lado, figura la iniciativa BIND4.0, una apuesta estratégica de país que persigue colocar a Euskadi en el mapa mundial del emprendimiento avanzado. Se trata de una aceleradora de startups que se apoya en cuatro grandes colaboradores tecnológicos: Google, Amazon Web Services, Microsoft y Siemens y en 27 grandes industrias vascas que contratarán con las startups BIND 4.0.

BIND 4.0 24 asteko bizkortze-programa da. Bertan, startupek ordainpeko proiektua garatzen dute enpresa industrial laguntzaileetako batekin, eta laguntza-zerbitzuetarako zein jardueretarako programa intentsiboa dute eskuragarri. Horrela, startupen ikuspegitik, edozein bizkorgailuk eskaintzen dituen ohiko zerbitzuak ez ezik (lan-eremuak, prestakuntza, tutoretza, diru-laguntzak, finantzaketa...), BIND 4.0 ekimenak programako enpresa laguntzaile batekin edo batzuekin lan egiten hasteko aukera ere ematen die startupek, bezeroa/hornitzailea formatupean (ordaindutako kontratuaren bidez). Bestetik, enpresa laguntzaileen ikuspegitik, programak munduko 4.0 industriako startup berritzaileenak ezagutzeko aukera ere ematen dienez, badaukate talentua, teknologia edota irtenbideak kontratatzerik, euren enpresaren lehiakortasuna hobetzeko.

Digitalizazioa berezko erronka ere bada administrazio publiko osoarentzat. Eusko Jaurlaritzak hainbat eta hainbat ahalegin egin ditu, prozedura administratibo guztiak digitalizatzeko eta automatizatzeko, irekitzeko, modu elektronikoa herritarren zein enpresen esku jartzeko eta belaunaldi berriko banda zabaleko zerbitzuak hedatzeko. 2020ko Gobernantza eta Berrikuntza Publikorako Plan Estrategikoa (2020ko GBPPE) behar den moduko tresna da, administrazioa bera "gobernantza onaren" irizpide zorrotz bezain berrien arabera modernizatzeko. Plan hori, hain zuzen ere, Eusko Jaurlaritzaren lanaren bizkarrezurra izango da, herritarrei parte hartzen uzten dien eta kalitateko zerbitzu eraginkor, egoki eta seguruak eskaintzen dituen administrazio berritzailea eratzeke orduan.

2020ko GBPPEn digitalizazioarekin lotuta dauden proiektuen barruan, euskal sektore publikoaren kudeaketa teknologikorako eredu bateratu, eraginkor eta eguneratuari begira bat egin nahi duten proiektuak nabarmentzen dira, besteak beste, etorkizuneko zerbitzu publikoen modernizazioaren eta berrikuntzaren oinarria izan dadin; esate baterako:

Datu publikoen berrerabilpena irekitzea eta sustatzea. Horretarako, datuak ustiatzeko ahalmen handia duten sektoreetan liberatzea (osasuna, hezkuntza, industria...) eta liberazio hori herritarrentzako zerbitzu publikoen eskaintzaren hobekuntzarekin lotzea.

Eusko Jaurlaritzako Herritarrekiko Elkarreraginerako Eredua (Zuzenean) garatzea eta hobetzea, gaur egun eskuragarri dauden kanalen bitartez (zuzenean, telefonoz eta Internetez) Eusko Jaurlaritzako sailek herritarrekiko elkarreraginerako eskaintzen dituzten zerbitzu guztiak ikuspegi integralaz kudeatzeko eta koordinatzeko.

Interneteko agerpena bilakatzea, Eusko Jaurlaritzaren webguneen sarea herritarrekiko elkarreraginerako ereduaren arabera egokitzea.

BIND 4.0 es un programa de aceleración de 24 semanas donde las startups, además de desarrollar un proyecto remunerado con una de las empresas industriales colaboradoras, disponen de un programa intensivo de servicios de apoyo y actividades. De este modo, desde el punto de vista de las startups, además de los servicios habituales que ofrece cualquier aceleradora (espacios de trabajo, formación, mentoring, subvenciones, financiación...) BIND 4.0 permite a las startups empezar a trabajar, en un formato cliente-proveedor (con un contrato remunerado), con alguna o algunas de las empresas colaboradoras del programa. Por otro lado, desde el punto de vista de las empresas colaboradoras, el programa les ofrece la posibilidad de conocer a las startups más innovadoras del ámbito industria 4.0 a nivel mundial, de tal forma que puedan contratar su talento, tecnología y/o soluciones, de cara a mejorar la competitividad de su empresa.

La digitalización también es un reto en sí mismo para el conjunto de la administración pública. El Gobierno Vasco ha realizado numerosos esfuerzos dirigidos a digitalizar y automatizar la totalidad de los procedimientos administrativos, para abrirlos y ponerlos electrónicamente a disposición de la ciudadanía y empresas, así como para desplegar los servicios de banda ancha de Nueva Generación. El Plan Estratégico de Gobernanza e Innovación Pública 2020 (PEGIP 2020), es el instrumento para modernizar la administración según los nuevos y exigentes criterios de la "Buena Gobernanza". Este plan va a ser la columna vertebral del trabajo del Gobierno Vasco para construir una administración que, además de innovadora, esté abierta a la participación de la ciudadanía, y que oferte servicios de calidad, eficientes, eficaces y seguros.

Dentro de los proyectos del PEGIP 2020 relacionados con la digitalización se encuentran, entre otros, aquellos que persiguen la convergencia hacia un modelo unificado, eficiente y actualizado de la gestión tecnológica del sector público vasco, de forma que sea la base de la modernización e innovación de los servicios públicos del futuro como por ejemplo:

Apertura y promoción de la reutilización de datos públicos, centrando la liberación en sectores con gran potencial de explotación de datos (salud, educación, industria, etc.) y vinculando la liberación a la mejora en la oferta de servicios públicos orientados a la ciudadanía.

Desarrollo y mejora del Modelo de Interacción con la Ciudadanía del Gobierno Vasco, Zuzenean, que sirva para gestionar y coordinar, con una perspectiva integral, todos los servicios de interacción con la ciudadanía que ofrecen los Departamentos del Gobierno Vasco a través de los canales actualmente disponibles: presencial, telefónico e Internet.

Evolucionar la presencia en internet, adecuando la red de portales web del Gobierno Vasco en base al modelo de interacción con la ciudadanía.

Eusko Jaurlaritzako zerbitzu elektronikoen eskaintza osatzea, Eusko Jaurlaritzaren menpeko organismo eta sail guztietako zerbitzu eta prozedura guztiak herritarren esku egon daitezen (herritarrak, oro har, enpresak eta beste administrazio publiko batzuk) kanal elektronikoen bitartez.

Zerbitzu publiko elektronikoen erabilgarritasuna hobetzea: egoitza elektronikoa eta eskabide-orri elektronikoak. Horretarako, hizkuntza errazagoa erabiltzea, interfaze informatikoak zein eskabide-orri administratiboak estandarizatzea eta zerbitzu elektronikoen bilakaera funtzional zein teknologikoa suspertzea.

Herritarren Karpeta sortzea eta bilakatzea, herritarrei zerbitzu hobea emateko eta maila guztietan (estatuan, autonomia-erkidegoan, foru-mailan eta tokian-tokian) administrazioen arteko komunikazioak hobetzeko.

Eusko Jaurlaritzako zerbitzu elektronikoak kudeatzeko eredia sendotzea.

Eusko Jaurlaritzako administrazio elektrikoaren plataformaren bilakaera funtzional eta teknologikoa suspertzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Sektore Publikoan, IKTen arloan bat egitea.

Elkarreragingarritasun-nodoa abian jartzea, beste administrazio batzuen datuak eskuratzeko eta herritarrei datuen ziurtagiririk ez eskatzeko.

EAEren esparruan, identifikazio eta sinadura elektronikorako sistema bateratuen sorrera eta erabilera sustatzea.

Administrazio publikoko politika sektorialen artean, osasuna bera da digitalizazioaren erronkan protagonismo handiena dutenetakoa. Osasun-sistema modernizatzeko, funtsezkoa da eraldaketa digitalean aurrera egitea eta profesionalak nahiz pazienteek IKTak modu intentsiboagoan erabiltzea, laguntza-prozesu bakoitzean eraginkortasun, segurtasun kliniko, trazagarritasun eta integrazio handiagoa lortzeko.

3.4. Nazioarteko ezarpenaren erronka

Completar la oferta de servicios electrónicos del Gobierno Vasco, de forma que todos los servicios y procedimientos de todos los Departamentos y Organismos dependientes del Gobierno Vasco estén a disposición de la ciudadanía (ciudadanía en general, empresas y otras administraciones públicas) por el canal electrónico.

Mejora de la usabilidad de los servicios públicos electrónicos: sede electrónica y formularios electrónicos mediante la simplificación del lenguaje, la estandarización de las interfaces informáticas y formularios administrativos y la evolución tecnológica y funcional de los servicios electrónicos.

Crear y evolucionar la Carpeta Ciudadana, para dar un mejor servicio a la ciudadanía y mejorar la comunicaciones entre administraciones en todos los niveles (estatal, autonómico, foral y local)

Consolidar el modelo de gestión de los servicios electrónicos del Gobierno Vasco.

Evolución funcional y tecnológica de la plataforma de administración electrónica del Gobierno Vasco.

Convergencia en materia TIC en el Sector Público de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Puesta en marcha del nodo de interoperabilidad, con el fin de facilitar el acceso a los datos de otras administraciones y evitar la solicitud a la ciudadanía de certificados de datos.

Promover la creación y utilización de sistemas comunes de identificación y firma electrónica en el ámbito de la CAE.

Una de las políticas sectoriales de la administración pública con mayor protagonismo en el reto de su digitalización es la sanidad. Para la modernización del sistema sanitario es fundamental avanzar en la transformación digital fomentando un uso más intensivo de las TICs tanto por parte de los y las profesionales como por los pacientes en aras a una mayor eficiencia, seguridad clínica, trazabilidad e integración de cada proceso asistencial.

3.4. El reto de la internacionalización

Oso lotura estua dauka beste “3 faktoreekin”: azpiegituretako inbertsio publikoa, berrikuntza eta industria. Euskadi nazioartean ezartzea lehentasuneko da herrialdearentzat, eta zeharkako kontzeptio inklusibo bezain integraletik jorratzen da, Euskadik nazioartean dauzkan dinamismoa eta diziplina anitzeko posizioa areagotzeko. Horretarako, Gobernuko sail guztiak, instituzioak, herritarrek eta eragile sozioekonomiko publiko nahiz pribatuak inplikatzeko ditu. 2018an Basque Country Estrategia (2020ko BCE) eguneratu denez, honako hauxe egiten jarraitzea izango da erronka handiena: sailen plangintzan zeharkakotasuna bultzatzea, ezartzeko orduan instituzioen arteko koordinazio handiagoa lortzea eta eragile sozioekonomikoak nahiz instituzionalak inplikatzeko, nazioarteko ezarpenaren kultura Euskadiko maila eta arlo guztietara daramaten lankidetzarako eta zabalkunderako mekanismoen bitartez. Horren guztiorren bitartez, Euskadi-Basque Country proiektatuko da, posizio hobea izango du kanpoan, nazioarteko erabaki-guneekin eta abangoardiarekin egongo da harremanetan, aukerak erakarriko ditu eta erantzun eraginkor bezain egokiak eskainiko dizkie erronka globalei.

3.5. 2019rako aurrekontuen esparruko beste politika nabari batzuk

Horrez gain, 2030eko Agenda hedatzeko ahaleginari eutsi nahian, ingurumenaren erronkaren konplexutasuna zenbait ikuspegitik lantzea proposatzen da. Horretarako, honako arlo hauetan eragina duen ikuspegi sistemikoa hartuko da kontuan: politika energetikoa, garraio-sistema, nekazaritzako eta abeltzaintzako sistema, gure lurraldeko hiri-eraketarako dinamikak, gure industrien ekoizpen-modalitatea, familien ardura hondakinak kudeatzeko edo ura zein energia kontsumitzeko orduan eta pertsonen ondasunak nahiz zerbitzuak erostean egunero hartzen dituzten erabakiak. Dena dela, honako neurri hauek nabarmentzen dira, batez ere:

Euskadiko 2030eko Estrategia Energetikoan aipatutako energia berriztagarriak; esate baterako, energia berriztagarri eolikoa, biomasa (hondakinetatik energiara), eguzki-energia fotovoltaikoa, geotermikoa eta, batez ere, itsas energia.

Garraio-sistemen integrazioaren aldeko apustua egiten duen garraio-eredu garbi, jasangarri eta eraginkorrerantz bilakatu beharra, garraiorako erabilitako baliabide ekonomiko, material eta pertsonalak eraginkorrak izan daitezten, Euskadiko Garraio Jasangarrirako 2030eko Plan Zuzentzailean adierazten den bezala.

Euskadi lurralde orekatu bezain jasangarrian egituratzea. Bertan, gainera, ingurune suntsituak murriztea eta biziberrikuntzaren nahiz bizi-kalitatearen aldeko apustua egitea. Lurraldeak berak lotura fisikoa eta soziala ere izan behar du, 2020ko Ingurumeneko Esparru Programan eta 2030eko Biodibertsitateko Estrategian xedatzen den bezala.

Esta se encuentra estrechamente relacionada con las otras “3és”: inversión pública en infraestructuras, la innovación y la industria. La internacionalización de Euskadi es considerada una prioridad para el País y se aborda desde una concepción transversal, inclusiva e integral, que contribuye a incrementar el dinamismo y el posicionamiento multidisciplinar de Euskadi en el escenario internacional, involucrando a todos los Departamentos del Gobierno, a las instituciones, a la ciudadanía y a los agentes socioeconómicos, tanto públicos como privados. Con la actualización en 2018 de la Estrategia Basque Country (EBC 2020), el mayor reto será continuar con el fomento de la transversalidad en la planificación departamental, la consecución de una mayor coordinación interinstitucional en su implementación y la adhesión de agentes socioeconómicos e institucionales, mediante mecanismos de colaboración y difusión que impregnen la cultura de la internacionalización a todos los niveles y en todos los ámbitos en Euskadi. Todo ello con el fin de proyectar Euskadi-Basque Country, alcanzar un mejor posicionamiento en el exterior, conectar con la vanguardia y centros de decisión a nivel internacional, capturar oportunidades y proporcionar respuestas eficaces y efectivas a los retos globales.

3.5 Otras políticas relevantes en el marco de los presupuestos de 2019

Adicionalmente, y siguiendo con el esfuerzo por desplegar la Agenda 2030 se apuesta por abordar la complejidad del reto medioambiental desde diferentes perspectivas, con un enfoque sistémico que incida en la política energética, el sistema de transporte, el modelo agropecuario, las dinámicas de configuración urbana de nuestro territorio, la manera en que producen nuestras industrias, el cuidado que prestan los hogares en la gestión de los residuos o en su consumo de agua y energía, y las decisiones diarias de compra de bienes y servicios de las personas. En particular, se destacan las siguientes medidas:

Las energías renovables incluidas en la Estrategia Energética de Euskadi 2030; energía renovable eólica, de biomasa (de residuos a energía), solar fotovoltaica, geotérmica y muy en especial, marina.

La necesidad de evolucionar hacia un modelo de transporte limpio, sostenible y eficiente que apueste por la integración de los sistemas de transporte, buscando que los recursos económicos, materiales y humanos destinados al transporte sean eficientes, tal y como recoge el Plan Director de transporte sostenible de Euskadi 2030.

La vertebración de Euskadi en un territorio equilibrado y sostenible en el que se reduzcan los entornos degradados y se apueste por la regeneración y la calidad de vida. Un territorio interrelacionado tanto física como socialmente, de conformidad con el Programa Marco Ambiental 2020 y la Estrategia de Biodiversidad 2030.

Hiri-garraioan energia berriztagarriak erabiltzea eta eraikinetako eraginkortasun energetikoa erdiestea funtsezkoa da Euskadik klima-aldaketaren aurrean eta 2015eko abenduan Parisen egindako Goi Bileran bere gain gartu zituen konpromisoen aurrean daukan posizioari begira.

Lurreko eta uretako biodibertsitatea babestea (ur gezetako eta gazietako).

Ura eta hondakin-urak jasangarritasunez kudeatzea, ur-masen egoera (kalitatea eta hornikuntza) babesteko eta hobetzeko; esate baterako, saneamendua eta hondakin-uren tratamendua.

Klima-aldaketara egokitzea klima-gertakari txarrek eremu zaugarrietan sorrarazitako eraginak murrizten dituzten ekintzen bidez; esate baterako, uholdeen prebentzioa, luiziak, kostaldeko guneen gaineko eragina...

Eraikinetako eraginkortasun energetikoa erdiestea funtsezkoa da Euskadik klima-aldaketaren aurrean eta 2015eko abenduan Parisen egindako Goi Bileran bere gain gartu zituen konpromisoen aurrean daukan posizioari begira.

Euskadi lurralde orekatu bezain jasangarrian egituratzea. Bertan, gainera, ingurune suntsituak murriztea eta biziberrikuntzaren nahiz bizi-kalitatearen aldeko apustua egitea. Lurraldeak berak lotura fisikoa eta soziala ere izan behar du, 2020ko Ingurumeneko Esparru Programan eta 2030eko Biodibertsitaterako Estrategian xedatzen den bezala.

Erronka horiek guztiek bidea urratzen dute, giza garapen jasangarriaren aldeko apustua indartzen duten baliabideak hedatu ahal izateko. Horretarako, kalitateko hazkuntza ekonomikoa eta kohesio soziala uztartzen dira binomio banaezin moduan, eta, horren ondorioz, Euskadiko bizi-kalitatearen oinarria izango diren ardaztat hartzen dira funtsezko zerbitzu publikoak eta politika sozialak. Alde horretatik, kontu publikoen beharrezko sendotasuna eta zehaztasun ekonomikoa zein aurrekontuena bateratu behar dira gure ongizate-mailarekin eta oinarrizko zerbitzu publikoen mailarekin. Hori dela eta, berdintasunezkoa eta behar bestekoa den zerga-sistema gehikorra bermatu beharko da.

4. 2019ko aurrekontuen ezaugarriak

Eusko Jaurlaritzaren 2019rako aurrekontu orokorretarako, guztira, 11.784,1 milioi euro egongo dira; aurreko ekitaldiari dagokionez, ehunekoetan, %2,6ko bariazioa erakusten du, eta 297,7 milioi eurokoa, termino absolutuetan.

La utilización de energías renovables en el transporte urbano y la eficiencia energética de las edificaciones son cuestiones clave en el posicionamiento de Euskadi ante el cambio climático y los compromisos adquiridos en la Cumbre de París de diciembre de 2015.

La conservación la biodiversidad terrestre y acuática (aguas dulces y saladas)

La gestión sostenible del agua y las aguas residuales para la protección y mejora del estado de las masas de agua (calidad y suministro) como el saneamiento y tratamiento de aguas residuales.

La adaptación al cambio climático mediante acciones que reduzcan los impactos de eventos climáticos extremos en áreas vulnerables, como prevención de inundaciones, corrimiento de tierras, impacto en zonas costeras, etc.

La eficiencia energética de las edificaciones como aspecto clave en el posicionamiento de Euskadi ante el cambio climático y los compromisos adquiridos en la Cumbre de París de diciembre de 2015.

La vertebración de Euskadi en un territorio equilibrado y sostenible en el que se reduzcan los entornos degradados y se apueste por la regeneración y la calidad de vida. Un territorio interrelacionado tanto física como socialmente, de conformidad con el Programa Marco Ambiental 2020 y la Estrategia de Biodiversidad 2030.

Todos estos retos marcan la senda para el despliegue de recursos que refuerzan la apuesta por el desarrollo humano sostenible combinando crecimiento económico de calidad con cohesión social como binomio indisociable y que sitúa los servicios públicos esenciales y las políticas sociales como ejes sobre los que asentar la calidad de vida en Euskadi. En este sentido, la necesaria consolidación de las cuentas públicas y el rigor económico y presupuestario debe coexistir con nuestro nivel de bienestar y con el de los servicios públicos esenciales, por lo que será necesario garantizar un sistema tributario equitativo, progresivo y suficiente.

4. Características de los presupuestos 2019

Los presupuestos generales para 2019 del Gobierno Vasco van a contar con unos recursos totales de 11.784,1 millones de euros, presentando una variación de un 2,6% en términos porcentuales, y de 297,7 millones en términos absolutos respecto al ejercicio anterior.

Hurrengo ekitaldirako baliabideak aztertzerakoan, aurrekontuetako bi iturri nagusien eboluzioa azpimarratu behar da, hau da, Foru Aldundien ekarpenen portaera, batetik, eta 2019ko ekitaldian zorpetzera jotzearen eboluzioa, bestetik. Foru Aldundien ekarpenei dagokienez, igoera garrantzitsua erakusten dute 2019rako; hain zuzen ere, 631,7 milioi eurokoa; hartara, 2018an 9.523,3 milioi euro izan ziren, eta 2019an 10.155,1 milioi euro izango dira. Dena dela, igoera hori ez da osorik gastu politiketara bideratuko; izan ere, neutralizatu egingo da, alde batetik, ekitaldiko defizit helburua gutxitzearen ondorioz, 2019rako aurrekontuen egonkortasun helburua ezarri baita, 2018ko %0,4ko defizitaren aurrean, eta, bestetik, ekitaldiko gastuaren erregela betetzeko gastu konputagarriaren bariazioaren eraginez.

Eragiketa arrunten saldoari dagokionez, hau da, eragiketa arruntetako diru-sarrera eta gastuen arteko aldeari dagokionez, 328,9 milioi euroko areagotzea izan da 2018ko ekitaldiaren aldean; izan ere, foru aldundien ekarpenen zenbatekoa, aurreikuspenen arabera, handitu egin da.

Aurrekontua kapituluaren gastuen ikuspegitik aztertuz gero, langileen gastuen alorrean soldaten eguneratzeak daude, bai eta ordainketa kredituen kontsolidazioa ere, enplegatu publikoen gizarte aurreikuspeneko sistemetan ekarpenak egiteko. Finantza gastuen alorrean, aurreko ekitaldiaren antzeko eboluzioa ikusten da.

Inbertsioen, kapitalaren transferentziaren eta finantza aktiboak handitzearen garapenari erreparatuz gero, guztira 10,4 milioiko igoera erakusten dute, euskal trenbide sare berriaren kudeaketa kredituen exekuzioaren murrizketak eraginda; 2018an 161,4 milioi hartu ziren kontuan, eta 2019rako 103,4 milioi bildu dira.

Edonola ere, kopuru horiek aurreko efektua kontuan hartu gabe aztertuz gero, ikusiko dugu kapitulu horien batura 991,5 milioi eurora arte igotzen dela, eta horrek 68,4 milioiko igoera esan nahi du, 2018aren aldean. Horrek eragiten du %7,4 igotzea eragiketa arrunten igoera osoaren gainetik.

Arloetako gastuen eboluzioek islatzen dituzte euskal gizarteak aurrean dituen desafio eta erronkei erantzuteko gobernuaren ekintzen zutabeak.

Analizando los recursos estimados para el próximo ejercicio, hay que destacar la principal evolución de los dos principales componentes de ingreso con los que cuenta el presupuesto, esto es, el comportamiento de las aportaciones de las Diputaciones Forales, y por otro lado, la evolución del recurso al endeudamiento del ejercicio 2019. Las aportaciones de las Diputaciones Forales presentan una cifra de incremento muy importante para 2019, concretamente de 631,7 millones de euros, pasando de los 9.523,3 millones de 2018 a los 10.155,1 millones de 2019. No obstante, este incremento no va ser trasladado en su totalidad a políticas de gasto, ya que se neutraliza, por un lado, por una reducción del objetivo de déficit para el ejercicio, puesto que se ha contemplado un objetivo de equilibrio presupuestario en 2019 frente al déficit del 0,4% considerado en 2018, y por otro, por el efecto de la variación del gasto computable a efectos de cumplimiento de regla de gasto del ejercicio.

En lo que se refiere al saldo de operaciones corrientes, esto es, la diferencia entre los ingresos y los gastos corrientes, hay un incremento de 328,9 millones de euros con respecto al ejercicio 2018, debido al incremento estimado en la cifra de las aportaciones de las Diputaciones Forales.

Si se analiza el presupuesto desde la perspectiva del gasto de los capítulos, los gastos de personal, incluyen actualizaciones de los salarios así como la consolidación de créditos de pago para realizar aportaciones a sistemas de previsión social de los empleados públicos. En lo referido a los gastos financieros, estos presentan una evolución similar a las del ejercicio anterior.

Analizando la evolución de las inversiones, transferencia de capital y aumento de activos financieros, presentan en su totalidad un incremento de 10,4 millones, motivado por la disminución en la ejecución de los créditos de gestión de la nueva red ferroviaria vasca, que pasa de los 161,4 millones considerados en 2018 a los 103,4 millones recogidos para 2019.

No obstante, si se analizan estas cifras sin considerar el efecto anterior, obtenemos que la suma de la cifra de estos capítulos presenta un importe de 991,5 millones de euros, suponiendo un aumento de 68,4 millones de euros respecto a 2018. Esto hace que se incremente en un 7,4%, el cual es superior al incremento del total de las operaciones corrientes.

La evolución del gasto de las distintas secciones reflejan los pilares de la acción de gobierno orientados a los desafíos y retos que se enfrenta la sociedad vasca.



II. POLITIKA PUBLIKOAK
POLÍTICAS PÚBLICAS



POLITIKA PUBLIKOAK

Politika Publikoen epigrafeak herritarrengana hurbildu nahi ditu –ikuspegi global baten bidez–, Gobernu honek 2019an abiarazi nahi dituen lehentasunak eta helburuak, Eusko Legebiltzarrak horretarako onartutako diruarekin.

Sailkapen funtzionalak ikuspegi horri erantzuten dio, eta 26 funtziori edo gastu-politikari esleitzen dizkie gastuak, 9 talde funtzional edo gastu-arlotan banaturik.

Zenbateko ekonomikoagatik, izaera sozialeko ondasun publikoen produkzioari lotutako funtzio-taldea nabarmentzen da, gastu osoaren % 60 baita. Horren barruan, osasun-politikarako gastua eta hezkuntza-politikarakoa ere badira azpimarragarriak, aurrekontu osoaren %32,2 eta %23,3 baitira, hurrenez hurren. Kopuru horiek bat datoz Eusko Jaurlaritzaren gastu sozialaren nagusitasunarekin, nagusitasun hori eskumenak erakundeen artean banatzeko ereduaren ondorioa izaki.

Atal honen amaieran erantsitako taulan zehazten da politika bakoitzari eskainitako dirua.

Zor Publikoa

2019an EAEko Administrazio Orokorren jaulkipen gordinak 1.263,8 milioi eurotara igo dira eta, batez ere, urteko zor-epemugak ordaintzeko erabiliko dira baita finantza-aktiboen eskuraketa garbia egiteko ere.

2019rako finantza-karga –interesak ordaintzearen eta printzipala itzultzearen ondorio dena– 1.331,1 milioi ingurukoa izango da, horietatik 1.098,0 milioi amortizatzeko eta 233,1 inguru interesak ordaintzeko. Amortizazio-gastuek murrizketa izan dute; interesek, berriz, aurreko ekitaldiarekin alderatuta, mantentzen dira.

Benetako interes-tasa (urteko interes ordainduak/zor publikoa) pixkanaka jaitsiz doa eta %2,0 izan da 2017ko ekitaldi itxian.

Administrazio Orokorra

Administrazio Orokorreko politikak 195,1 milioi euro ditu 2019an eta barne hartzen du, funtsean, Gobernantza Publikoko alorra, 104,8 milioi euroekin. Azken horri, alde batetik, indibidualizatu ezin daitezkeen gastuen kudeaketa integrala (Zenbait Sail 58,3 milioi euroekin) gehitzen zaio, eta bestaldetik, aurreikusi gabeko beharrian berrien finantzaketa (Kreditu Orokorra 32,0 milioirekin).

POLÍTICAS PÚBLICAS

El epígrafe de Políticas Públicas trata de aproximar a la ciudadanía, a través de una visión global, las prioridades y objetivos que este Gobierno tiene previsto implementar a lo largo de 2019 con los importes que para dichos fines aprueba el Parlamento Vasco.

La clasificación funcional responde a esta perspectiva, asignando los gastos a 26 funciones o políticas de gasto agrupadas en 9 grandes grupos funcionales o áreas de gasto.

Por su importe económico destaca el grupo funcional que hace referencia a la producción de bienes públicos de carácter social, que supone el 60% del total del gasto y del que cabe destacar el gasto dedicado a la política sanitaria y a la política educativa, que representan el 32,2% y el 23,3% del total del presupuesto respectivamente. Estas cifras responden al predominio del gasto de carácter social del Gobierno Vasco, resultado del modelo de distribución competencial interinstitucional.

En el cuadro adjunto al final de este apartado, se observa con mayor detalle el importe dedicado a cada una de las políticas.

Deuda Pública

Las emisiones brutas de la Administración General de la CAE en 2019 ascienden a 1.263,8 millones de euros, que se destinan, principalmente, al pago de los vencimientos de deuda en el año y, a la adquisición neta de activos financieros.

La carga financiera para 2019, derivada del comportamiento de sus dos componentes (el pago de los intereses y el reembolso del principal), ascenderá a unos 1.331,1 millones, de los que 1.098,0 millones corresponderán a amortización y alrededor de 233,1 millones al pago de intereses. Los gastos de amortización experimentan un descenso, mientras que los intereses, se mantienen respecto al ejercicio anterior.

El tipo de interés efectivo (intereses anuales pagados/deuda pública) va paulatinamente descendiendo y ha sido en el ejercicio cerrado de 2017 el 2,0%.

Administración General

La política de Administración General dispone en 2019 de 195,1 millones de euros y engloba básicamente el área referente a la Gobernanza Pública con 104,8 millones de euros, a la que se suma, por un lado, la gestión integral de gastos cuya asignación individualizada no es posible (Diversos Departamentos con 58,3 millones) y por otro, la financiación de nuevas necesidades no previstas (Crédito Global con 32,0 millones).

Gobernantza Publikoari 2019an esleitutako zuzkidura ekonomikoa, batez ere, erabiliko da Gobernantza Publiko eredu berri bat, horizontala eta elkarlanekoa, ezartzen aurrera egiteko, arlo publikoarekin gero eta zorrotzago jokatzeko ari den gizarteak eskatzen duenari erantzuna emango diona.

Eredu-aldaketa honen helburua da kanpoko agenteak gehitzea politika publikoen diseinuan eta horiek gauzatzean, lankidetzara eraginkorra eta erabakiak hartzerakoan herritarren parte-hartze handiagoa bermatuko dituen eredu bat.

2019an Administrazioaren eraldaketa bultzatuko da, ondorengo beharrei erantzuna emango dien erakunde publiko baterantz aurrera egiteko:

Pertsona kudeatzaile publikoengan konfiantza bultzatzea, eta honako bi oinarri hauek euskarri dituzten erakunde prestuak edukitzea: estandar etikoen atalase jaso bat eta jarraipenerako eta ebaluatze mekanismo eraginkorra.

Erregimen demokratiko aurreratu baten eskakizunetara egokitutako funtzionamendua duen Herri Administrazio bat edukitzea, non herritarrek erakundearen funtzionamenduaren kontrol zuzena duten, eta politika zein zerbitzu publikoen diseinuan, egikaritzan eta ebaluazioan eginkizun erantzungilea bere gain hartzen duten.

Eredu parte-hartzailean, barneratzailean eta sarean operatzen duen batean oinarritutako politika publikoen kudeaketa, zeinak kanpoko agenteak politika publikoen bultzatze-, diseinatze-, gauzatze eta ebaluatze-prozesuan gehitzen dituen.

Modu instituzionalizatuan planifikatu eta ebaluatzen diren politika eta zerbitzu publikoak, zeinen emaitzak sistematikoki eta aldiro ikuskatzen diren.

Herritarrek hartzeko kalitatezko zerbitzuak, egun erabilgarri ditugun interakzio-kanalen bitartez: aurrez aurrekoa, telefono bidezkoa, elektronikoa,...

Maila anitzeko gobernantza eredu batean oinarritutako administrazio publikoen arteko harremanak, batez ere datuak eta informazioa elkarren artean trukatzeko (elkarreragingarritasuna), informaziorako lankidetzahitzarmenetan eta administrazio eta kudeaketa elektronikoa.

Zerbitzu publiko eraginkorrak, baliabide publikoen esleipen eta erabilera arrazionalizatu eta egokiarekin, jarduera administratiboaren jarraipena eta ebaluazioa egiteko aukera emango duten kudeaketa-sistemen bitartez.

Erabat digitalizatutako euskal sektore publiko bat, eta baliabide elektronikoen bitartez horrekin harremanetan jartzeko beraien eskubidea bermatuta.

Herritarrekin eta EAEko administrazio guztiekin batera, berrikuntza publikoaren baterako sorkuntzan eta lankidetzan parte hartu ahal izatea, Gobernu Irekirako Aliantzaren (Open Government Partnership) esparruan.

En 2019 la dotación económica asignada a la Gobernantza Pública se destina fundamentalmente a avanzar en la aplicación de un nuevo modelo de Gobernantza Pública, horizontal y colaborativo, que responda a las demandas de una sociedad cada vez más exigente con lo público.

El objetivo final de este cambio de modelo es incorporar a los agentes externos al diseño y ejecución de las políticas públicas, un modelo que garantice una eficaz colaboración, y una mayor participación ciudadana en la toma de decisiones.

En 2019 se impulsará la transformación de la Administración para avanzar hacia una organización pública que responda a las siguientes necesidades:

Impulsar la confianza en las personas gestoras públicas y tener instituciones íntegras que descansen sobre dos pilares: un elevado umbral de estándares éticos y un mecanismo efectivo de seguimiento y evaluación.

Disponer de una Administración Pública cuyo funcionamiento se adecúe a los requisitos de un régimen democrático avanzado, en el que la ciudadanía ejerce un control directo de la actuación de las instituciones y asume un rol corresponsable en el diseño, ejecución y evaluación, tanto de las políticas como de los servicios públicos.

Una gestión de las políticas públicas basada en un modelo participativo, incluyente, que opera en red, y que incorpora los agentes externos al proceso de impulso, diseño, ejecución y evaluación de las políticas públicas.

Unas políticas y servicios públicos que se planifican y se evalúan de forma institucionalizada y de cuyos resultados se rinden cuentas sistemática y periódicamente.

Unos servicios de atención a la ciudadanía de calidad a través de los diversos canales de interacción disponibles en la actualidad: presencial, telefónico, electrónico,...

Unas relaciones entre administraciones públicas basadas en un modelo de gobernanza multinivel, especialmente en el intercambio de datos e información (interoperabilidad), en convenios de colaboración para la información y en una administración y gestión electrónica.

Unos servicios públicos eficientes, con una asignación y una utilización racional y proporcionada de los recursos públicos, mediante unos sistemas de gestión que permitan el seguimiento y la evaluación de la actividad administrativa.

Un sector público vasco plenamente digitalizado y el derecho garantizado a relacionarse con el mismo por medios electrónicos.

Poder participar en la co-creación y la colaboración en la innovación pública junto con la ciudadanía y el conjunto de administraciones de la CAE en el marco de la Alianza para el Gobierno Abierto (Open Government Partnership).

Aurretik azaldutako behar publiko horiek asetzeko, 2019. urtean ondorengo ardatz estrategikoen arabera jardungo dugu:

Gardentasuna eta herritarren parte-hartzea: 2019an Gobernu Ona bultzatzen jarraituko da, hau da, bere politikak eta zerbitzuak, gardentasuna, kontuak ematea, herritarren parte-hartze organizatua eta ez organizatua eta lankidetzaren publiko-pribatuaren eta administrazioen arteko lankidetzaren formula berrien sustapena oinarri dituen balio publikoak sortzeko boterearen erabilera bat. Gobernu Onaren bulkadak erakusten du eskuragarri ditugun baliabideak garapen ekonomiko eta sozialaren alde erabiltzeko hartu dugun erabakia, beti ere gizarte garapen jasagarriari begira.

Herritarrekin harremanentzako zerbitzuak: alor honetan 2019an azaltzen zaigun erronka nagusia da Eusko Jaurlaritzak herritarrekin elkarrekintzarako egun duen eredia garatu eta hobetzea; egun erabilgarri dauden kanal guztietatik (aurrez aurre, telefono bidez eta Internet) eskaintzen diren herritarrekin elkarrekintzarako zerbitzu guztiak kudeatzeko eta koordinatzeko balio dezan, ikuspegi integral batekin.

Osotasuna: Gobernantza eta Berrikuntza Publikoko 2020 Plan Estrategikoak (PEGIP 2020) ausardiaz apustu egin du osotasun-ardatza garatzeko, euskal erakunde publikoen kreditua, Euskadi marka, herritarren konfiantza eta euskal erakundearen irudiaren sinesgarritasuna indartzeko asmoa duen politika baten euskarri gisa.

Administrazioen arteko lankidetzaren: administrazioen arteko izapidetze-ekimenak martxan jartzeak eta administrazio elektronikoko oinarriko konponbide teknologikoen aprobetxamenduak baita Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea eta Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legea benetan betetzea lortu izateak ere, Estatu mailako eta EAE mailako administrazio guztien bitarteko agenteen lankidetzaren eskatzen dute, komunak diren ekimenak interpretatu eta garatu aldera.

Pertsonak: 2019an aurrera egiteko asmoa dago pertsonen erakundearen duten egitekoa berriro definitzeko. Lehenbizi, enplegu publikoaren berritzatzeko aukera emango duen arau-oinarri bat sortu nahi da, enplegu horren antolaketaren, araubide juridikoaren definizioaren eta kudeaketarako tresna aurreratuen garapen eta ezarpenaren bitartez; helburua herritarren eta interes orokorren zerbitzura egotea baino ez duen enplegu publiko bat. Bestalde, pertsonen ezagutza eta "jakin eta egin" kudeatzeko diseinatutako plangintza-tresnak zabaldu egin behar dira, eta gizartearen beharrei-erantzutei egokitu, hornitze eta sartzeko aldagaiak, erakundearen aldagaiak baita enplegatu publikoaren prestakuntza eta aintzatespena ere behar bezala kudeatuz, estrategia politikoa eta jardura administratiboa lortzeko. Azkenik, gure erakundeetako pertsonen potentzialaren maximizazioa lortzeko lan egin behar da, gizonen eta emakumeen arteko tratua eta aukeraberdintasuna egia bihurtzeko.

Para satisfacer las necesidades públicas descritas anteriormente, a lo largo de 2019, se trabajará sobre los siguientes ejes estratégicos:

Transparencia y participación ciudadana: continuará en 2019 el impulso al Buen Gobierno, esto es, una forma de ejercicio del poder para la creación de valor público basada en la eficiencia de sus políticas y servicios, la transparencia, la rendición de cuentas, la participación de la ciudadanía organizada y no organizada y el fomento de nuevas fórmulas de colaboración público-privada y de colaboración entre administraciones. El impulso al Buen Gobierno revela la determinación por utilizar los recursos disponibles a favor del desarrollo económico y social en clave de desarrollo humano sostenible.

Servicios a Relaciones con la ciudadanía: el principal reto que se plantea en 2019 en este ámbito es desarrollar y mejorar el actual modelo de interacción con la ciudadanía, que sirva para gestionar y coordinar, con una perspectiva integral, todos los servicios de interacción con la ciudadanía que se ofrecen a través de los canales actualmente disponibles: presencial, telefónico e Internet.

Integridad: el Plan Estratégico de Gobernanza e Innovación Pública 2020 (PEGIP 2020) apuesta decididamente por desarrollar el eje de la integridad como soporte de una política que pretende reforzar el crédito de las instituciones públicas vascas, la marca Euskadi, la confianza pública y la solvencia de la imagen institucional vasca.

Colaboración interadministrativa: la puesta en marcha de iniciativas de tramitación interadministrativa y el aprovechamiento de soluciones tecnológicas básicas de administración electrónica, así como lograr el efectivo cumplimiento de la ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y de la ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, requiere de la colaboración de los agentes intervinientes de todas las administraciones a nivel del Estado y a nivel del País Vasco, para interpretar y desarrollar iniciativas comunes.

Personas: en 2019 se pretende avanzar en una redefinición del papel de las personas en la organización. En primer lugar, se pretende crear una base normativa que posibilite la modernización del empleo público mediante su ordenación, definición del régimen jurídico y el desarrollo e implantación de instrumentos avanzados de gestión; un empleo público cuya finalidad no es otra que la de servir a la ciudadanía y a los intereses generales. Por otra parte, se deben desplegar las herramientas de planificación diseñadas para gestionar el conocimiento y "saber hacer" de las personas, adaptándolo a las necesidades-demandas de la sociedad, gestionando eficazmente las variables de provisión y acceso, las variables de organización, así como la formación y el reconocimiento de los empleados públicos, tratando de alinear estrategia política y actuación administrativa. Por último, se debe trabajar en la dirección de lograr la maximización del potencial del conjunto de las personas de nuestras organizaciones haciendo realidad la igualdad de trato y oportunidades entre hombres y mujeres.

Erakunde-egokitzapena: Administrazioaren erakunde-egitura herritarren beharrei eta eraldaketa digitaletik, lankidetzara eta berrikuntzarako edo gobernu onetik eratorritako lan egiteko modu berriei egokitzea du helburua.

Eraldaketa digitala: aurreko mendearen amaieran hasitako eta azkenengo legegintzaldietan intentsitate bereziarekin garatu izan den Administrazio elektronikoen ezarpen eta hedapen prozesuan jauzi kualitatiboa ematea da 2019ko helburua. Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen aldarrikapenak behin betiko babesa eman dio eraldaketa digitalaren prozesu honi, izan ere, administrazio-prozedura elektronikoa, oro har, ezarri du, baita administrazio publikoen arteko harreman elektronikoa ere eta baita administrazio publikoen eta pertsona juridikoen zein bide elektronikoa erabiltzera behartuta dauden beste hirugarren batzuen artean ere.

Berrikuntza eta lankidetzara: 2019. urtean Gobernu Irekirako Aliantzaren (OGP) esparruan landutako Ekintza Plana bultzatuko da. Berrikuntza irekia bultzatzea da helburua, pertsonekin baterako sorkuntzan. Gobernu Irekirako Aliantza (Open Government Partnership - OGP) erreferentziako nazioarteko erakunde bat da eta gobernu "irekiagoak, arduratsuek eta herritarrekiko sentikorragoak" sustatzeko tresnak garatzea eta ebaluatzea da bere helburua. OGPa 2011n sortu zen, NBERen Biltzar Orokorren bilera baten ondoren. Gaur egun, horren Zuzendaritza Batzordea 22 kidek osatzen dute, 11 gobernuetatik eta 11 sozietate zibiletik. Euskal erakundeen baterako balio-proposamenak balorazio handia jaso zuen OGPren aldetik, izan ere, maila handiko inplikazio politikoaren irizpideak betetzen zituen, baita berriro etan eta sozietate zibilarren inplikazio historia luzea batu ere. Ekintza Plan bat batera sortu da, zeina 2019. eta 2020. urteetan gauzatuko den.

Ezinbestekoa da administrazio publikoaren berrikuntza bultzatzen jarraitzea, herritarrek gaur egun dituzten itxaropenei erantzuna eman diezaien. Euskal Legebiltzarrean bi legebiltzar-ekimenak daude, euskal sektore publikoaren gardentasun, herritarren parte-hartze, antolamendu eta funtzionamenduari buruzkoak. Besteetan ohartarazi dugun bezala, pertsonen beharrak, herritarren asmoak eta gizarte modura aurre egiten ditugun erronkak ez dira zirenak. Ondorioz, publikoa deritzonaren 1kudeaketari ekiteko erabili diren ereduak ere zaharkituak geratzen ari dira. Kendu, berraztertu edo errealtate berrira egokitu behar dira. Gainera, jakin badakigu, osoki, gaur egun pentsaezina dela prozedura burokratiko hertsiek Gobernantza On bat barne-kudeaketa egin dezaketela, baita kudeaketa digital, moderno eta aurreratu bat ezin dela kanpora atera jarduera bertikal eta hierarkiko baten bitartez ere.

Kanpo Harremanak

Adecuación organizativa: se trata de adecuar la estructura organizativa de la Administración a las necesidades actuales de la ciudadanía y a las nuevas formas de trabajo derivadas de la transformación digital, la colaboración e innovación o el buen gobierno.

Transformación digital: es objetivo en 2019 dar un salto cualitativo en el proceso de implantación y despliegue de la Administración electrónica iniciado a finales del siglo pasado y que se ha venido desarrollando con particular intensidad durante las últimas legislaturas. La promulgación de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, ha venido a respaldar de forma definitiva este proceso de transformación digital al establecer, con carácter general, el procedimiento administrativo electrónico, así como la relación electrónica entre las administraciones públicas y, también, entre éstas y las personas jurídicas y otros terceros obligados a utilizar el canal electrónico.

Innovación y colaboración: en 2019 se impulsará el Plan de Acción elaborado en el marco de la Alianza para el Gobierno Abierto (OGP). Se trata de impulsar la innovación abierta, cocreando con las personas. La Alianza para el Gobierno Abierto (Open Government Partnership - OGP) es una organización internacional de referencia cuyo fin es evaluar y desarrollar mecanismos para fomentar gobiernos "más abiertos, responsables y sensibles a la ciudadanía". La OGP fue creada en 2011 tras una reunión de la Asamblea General de la ONU. Actualmente, su Comité Directivo está conformado por 22 miembros, 11 de gobiernos y 11 de organizaciones de la sociedad civil. La propuesta de valor conjunta de las instituciones vascas fue altamente valorada por la OGP ya que reunía los criterios de implicación política de alto nivel, un largo historial de reformas e implicación de la sociedad civil en gobierno abierto. Se ha cocreado un Plan de Acción que se irá materializando entre 2019 y 2020.

Es necesario continuar impulsando la modernización de la administración pública para que responda a las expectativas actuales de la ciudadanía. Hay en sede parlamentaria dos iniciativas parlamentarias en materia de transparencia, participación ciudadana, organización y funcionamiento del sector público vasco. Como hemos advertido en otras ocasiones, las necesidades de las personas, las aspiraciones ciudadanas y los retos a los que nos enfrentamos como sociedad ya no son lo que eran. En consecuencia, los modelos con que se ha abordado la gestión de lo público también están quedando obsoletos. Han de ser retirados, revisados, o adecuados a la nueva realidad. Siendo además plenamente conscientes de que a día de hoy no es concebible que una Buena Gobernanza sea gestionada internamente desde rígidos procedimientos burocráticos, ni que una gestión digital, moderna y avanzada, se manifieste al exterior a través de una actuación vertical y jerárquica.

Relaciones Exteriores

Euskadik kanpoan duen presentzia, aurrekontuen ikuspuntutik, bi jarduera-ildoren inguruan egituratzen da: Kanpo-ekintza eta Garapenerako Lankidetzak. 2019an 8,8 eta 46,2 milioi euro izango dituzte guztira hurrenez hurren.

Lehenengo ildoari dagokionez, Kanpo-ekintza da Eusko Jaurlaritzaren jardunaren lehentasunezko helburu bat eta Europar eremuko harremanen garapenean, kanpo harremanetan eta kanpoan den euskal komunitatearekiko harremanean oinarritzen da.

2014an "Nazioartekotze Esparru Estrategia 2020: Basque Country Estrategia" onartu zen eta 2018an "Nazioartekotze Esparru Estrategia 2020: Euskadi Basque Country Estrategia" izenarekin eguneratu izan da, Euskadiren nazioartekotze ekosistemako eragileen kontsulta eta partaidetza prozesu baten ondorioz.

2019an estrategia hori abiaraztea helburua izango da, Kanpo Harremanen 2018-2020 aldiko Planarekin batera, izan ere plana estrategia horretatik baitator.

Eusko Jaurlaritzak XI. legegintzaldirako oinarritzat jotzen dituen 15 plan estrategikoetako bat da "Euskadi Basque Country" nazioarteko estrategia, EAEko ekonomiaren eta enpleguaren suspertzea finkatzeko.

Estrategia hori eguneratzeak aukera eskaini du Euskadik Nazio Batuen 2030erako Agendako Garapen Jasangarriaren 17 Helburuekin (GJH) duen konpromisoa jasotzeko. Europar Batasunaren 2020ra arteko hazkunderaren eta enpleguaren agenda den Europa 2020 Estrategiaren jarraibideen barruan kokatzen da Estrategia hori. Era berean, 2016an Eusko Jaurlaritzak Garapenerako Politiken Koherentziarako Euskadiko Erreferentziazko jarraibideekin lerrotzen da. Hor jasotakoaren arabera, giza garapenaren ikuspuntuak eta jasangarritasunak bat egingo dute politika publikoak diseinatu, abiarazi eta ebaluatzearekin, baita politika horien koordinazio eta osagarritasunarekin.

2019an ere estrategia horren egitekorik nabarmenena erakundeen kanpo harremanetan, enpresen nazioartekotzean, kulturen eta turismoan izango da, eta horiei Garapenerako Lankidetzaren eta Kirolaren esparruak batuko zaizkie jardun garrantzitsua izango dute eta.

Nazioartekotzeko bost sektore hauek izango dira ekintza horren ardatzak: Euskadi Basque Country marka zabaltzea kanpoan; interes sektorialak sustatzea eta indartzea; garapen jasangarriko erronka globalei erantzuten laguntzea; Europako proiektuari laguntzea; eta jakintza erakartzea.

Hori guztia zabalduko da hainbat eskualde geografikotako jardun sektorialetako 27 eremutan, eskualde horietan Europa da eta eremu geografiko nagusia. Lehentasunezko gunetzat hartuko dira Euskadiren Elkartasun Estrategikoen Sareko oraingo kideak direnak eta izan ahal direnak: Akitania, Flandes, Gales, Eskozia eta Bavaria.

La presencia exterior de Euskadi, desde el punto de vista presupuestario, se estructura en torno a dos grandes líneas de actuación: Acción Exterior y Cooperación para el Desarrollo, a las que en 2019 se destinarán un total de 8,8 y 46,2 millones de euros respectivamente.

Respecto a la primera línea, la Acción Exterior constituye un objetivo prioritario de la acción del Gobierno Vasco, que se fundamenta en el desarrollo de las relaciones en el marco europeo, las relaciones exteriores y la relación con la comunidad vasca en el exterior.

En 2014 se aprobó la "Estrategia Marco de Internacionalización 2020: Estrategia Basque Country", que ha sido actualizada en 2018 como "Estrategia Marco de Internacionalización 2020: Estrategia Euskadi Basque Country", consecuencia de un proceso de consulta y participación de los distintos agentes del ecosistema de internacionalización de Euskadi.

Es objetivo en 2019 la implementación de dicha Estrategia junto al Plan de Acción Exterior 2018-2020 que se deriva de la misma.

La Estrategia de internacionalización "Euskadi Basque Country" es uno de los 15 Planes Estratégicos que el Gobierno Vasco establece como claves de la XI Legislatura para asentar la reactivación económica y el empleo en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

La actualización de la Estrategia ha brindado la posibilidad de incorporar el compromiso de Euskadi con los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) de la Agenda 2030 de Naciones Unidas. La Estrategia se encuadra dentro de las directrices de la Estrategia Europa 2020 que es la agenda de crecimiento y empleo de la UE hasta el año 2020. Asimismo, se alinea con las directrices de Referencia para la Coherencia de Políticas para el Desarrollo en el País Vasco, que prevé la integración de la perspectiva del desarrollo humano y la sostenibilidad en el diseño, puesta en marcha y evaluación de las políticas públicas así como la coordinación y complementariedad entre las mismas.

De cara al 2019, el peso principal de la Estrategia continúa recayendo sobre la acción exterior institucional, la internacionalización empresarial, la cultura y el turismo, a los que se añaden como ámbitos prioritarios en esta actualización, la Cooperación al Desarrollo y el Deporte.

Dicha acción pivotará sobre los cinco vectores de internacionalización: la proyección de la marca Euskadi Basque Country en el exterior; la promoción e impulso de los intereses sectoriales; la contribución a la resolución de retos globales para el desarrollo sostenible; la contribución al proyecto europeo y la captación del conocimiento.

Todo ello se desplegará sobre 27 ámbitos de actuación sectoriales en diferentes regiones geográficas donde Europa es el ámbito geográfico principal. Se contemplan como focos prioritarios a los integrantes actuales y potenciales de la Red de Alianzas Estratégicas de Euskadi: Aquitania, Flandes, Gales, Escocia y Baviera.

2019an zehar ere jarraituko da 2020 Kanpo Ekintzarako Plana ezartzen; Basque Country 2020 Estrategiak erakundeen kanpoko harremanen esparruan duen egikaritzeko bidea.

Era berean, Amerikako herrialdeak lehentasunezko gune bat dira ekonomia, kultura, hezkuntza eta garapenerako lankidetzaren eremuetan izan ahal diren aukerengatik.

Bestalde, Asia, Japonia, Txina eta India lehentasunezko herrialde gisa agertu dira. Japonia erreferentzia da jardunbide egokiak erakartzeko 4.0 industriarekin, gastronomiarekin eta kulturarekin zerikusia duten gaietan.

Azkenik, Afrikako kontinentearen kasuan, Hegoafrika da lehentasunezko herrialdea.

Plan honek hiru helburu estrategiko ezartzen ditu:

Euskadi eragile global gisa jartzea, herriaren irudi erakargarri eta Nazio Batuen Garapen Jasangarriaren Helburuekin lerrotatutako irudi baten bitartez, eta nazioarteko harremanen alorrean adimen lehiakorraren eta ezagutzaren sustapenaren bitartez.

Indartzea Euskadiren presentzia Europan, Europaren eraikuntzaz erabakitzeko prozesuetan parte hartuz eta euskal eragileak baliabide komunitarioetan sartzea sustatuz.

Euskaldunen interesak munduan sustatzea, nazioarteko harremanen egitura sendo, egonkor eta iraunkor bat garatuz eta kanpoan itun estrategikoak eginez.

Hori guztia Euskadi eragile global, herrialde kohesionatu, erakargarri eta lehiakor gisa jartzeko ikuspuntu estrategikoarekin, Euskadik Europako proiektuaren eraikuntzan espazio propioa izan dezan eta ezagutua izan dadin bere berezitasunarengatik, gisa garapen jasangarri maila altuarengatik, solidarioa izateagatik, mundura irekita egoteagatik eta kanpoko euskal komunitatearekin estu lotuta egoteagatik.

Bigarren jarduera-ildoari dagokionez –Garapenerako Lankidetzari, hain zuzen–, garatzen ari diren herrialdeei laguntzen jarraituko Eusko Jaurlaritzak, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren bitartez, mundu justuago eta garatuago eraikitzen laguntzeko asmoz.

2018an, Jaurlaritzaren Kontseiluak onartu du 2018-2021 aldiko Garapenerako Lankidetzaren IV. Gida Plana. Epealdi berri horretan Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren asmoa da Eusko Jaurlaritzak bultzatzen duen lankidetzaren eredu berrikosten jarraitzea. Nazioarteko testuinguruak planteatzen dizkigun erronkei erantzuten saiatuz, baita Eusko Jaurlaritzak bultzatzen duen ahalmen eraldatzailea zabalduz.

Igualmente a lo largo del 2019 se seguirá implementando el Plan de Acción Exterior 2020, vehículo ejecutor de la Estrategia Basque Country 2020 en el plano de las relaciones institucionales en el exterior.

Asimismo, los países americanos representan igualmente un área de prioridad por las oportunidades que se presentan en el plano económico, cultural, educativo y de cooperación al desarrollo.

En cuanto a Asia, Japón, China e India emergen como países prioritarios, siendo Japón referente para la captación de buenas prácticas en temáticas como la Industria 4.0, la gastronomía o la cultura.

Por último, en el caso del continente africano, se identifica Sudáfrica como país prioritario.

Este plan establece tres objetivos estratégicos:

Posicionar a Euskadi como actor global, mediante una imagen de país atractivo y alineado con los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, a través del fomento de la inteligencia competitiva y el conocimiento en materia de relaciones internacionales.

Fortalecer la presencia de Euskadi en Europa, mediante la participación en los procesos de decisión sobre construcción europea y el fomento de la inserción de agentes vascos en instrumentos comunitarios.

Promover los intereses vascos en el mundo, mediante el desarrollo de una estructura de relaciones internacionales y alianzas estratégicas en el exterior sólida, estable y duradera.

Todo ello con la visión estratégica de posicionar a Euskadi como un actor global, con un espacio propio en la construcción del proyecto europeo, un país cohesionado, atractivo y competitivo, reconocido por su singularidad, sus altas cotas de desarrollo humano sostenible, solidario, abierto al mundo y estrechamente conectado con la comunidad vasca en el exterior.

Respecto a la segunda línea de actuación, la Cooperación al Desarrollo, el Gobierno Vasco en 2019 va a continuar, a través de la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo, con su labor de solidaridad con los países en desarrollo, al objeto de contribuir a la construcción de un mundo más justo y equilibrado.

En 2018, el Consejo de Gobierno ha aprobado el IV Plan Director de Cooperación para el Desarrollo 2018-2021. En este nuevo periodo la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo plantea seguir avanzando en la revisión del modelo de cooperación impulsado por el Gobierno Vasco, tratando de responder a los retos que plantea el contexto internacional, así como desplegar el potencial transformador de la cooperación impulsada por el Gobierno Vasco.

Era berean, Agenda 2030 onartzeak eta Garapen Jasangarriaren Helburuek aukera gune bat irekitzen dute hainbat erronkei aurre egiteko, hala nola garapenerako politiken koherentziari, hainbat eragileen artikulazioari eta gobernuen jardun proaktiboagoren premiari. Hori guztia, partaidetza eta gobernantza sistema eguneratu batetik abiatuta.

Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziak 300 bat ekimenei ematen die laguntza gaur egun; eta horien arteko nabarmenenak dira garapenerako proiektuentzako laguntzak, larrialdi eta ekintza humanitarioentzakoak eta borondatezko lankideentzako bekak. Ekimen horietako gehienak gauzatzen dira Hegoamerikan (%29), Erdialdeko Amerika, Mekiko eta Kariben (%24), Afrikan (%17) eta Asian (%8). Euskadin gauzatzen dira ekimenen %21, gizarte eraldaketarako heziketa jardueren esparruan.

Justizia

2019ko aurrekontuan Justiziarako erabilitako zenbatekoa 181,5 milioi eurokoa izango da, eta aurrekontua hiru arlo handitan esleituko da: "Justizia Administrazioa", "Bulego Judizial eta Fiskala Modernizatzeko zerbitzua" eta "Justizia".

"Justizia Administrazioa" arloaren xedeak honako hauek dira: epaitegiei, fiskaltzei eta Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundeari baliabide materialak eta pertsonalak ematea; laneko arriskuak prebenitzea, langileei prestakuntza eta hizkuntza arloko beharrezko trebakuntza ematea eta bulego judizial eta fiskal berria eratzea. Era berean, "Bulego Judizial eta Fiskala Modernizatzeko Zuzendaritza" delakoaren xedea Justizia Administrazioa modernizatzea da; horretarako, baliabide material eta teknologiko onenez eta eraginkorrez hornituko ditu epaitegiak, fiskaltzak eta Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundea. "Justizia Administrazioa" arloaren zenbatekoa 116,0 milioi eurokoa izango da; "Bulego Judizial eta Fiskala Modernizatzeko Zerbitzua" arloak, berriz, 27,7 milioi euroko zenbatekoa izango du.

Era berean, "Justizia Administrazioa" arloaren zereginetako bat da epailei, fiskalei edo Justizia Administrazioa letratuei oposizioak prestatzen laguntzea, eta hori diru-laguntzen bitartez egiten du. 1983. urteaz geroztik, laguntza horiek jaso dituzte 1.200 lagun baino gehiagok. Bada, 2019 ekitaldirako beste 5 laguntza izango dira; beraz, zuzenbidean lizentziatutako 35 lagunek jasoko dute 6.600 euroko laguntza urtean, eta orotara 231.000 euro erabiliko dira kontzeptu horretan.

Igualmente la aprobación de la Agenda 2030 y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) abren un espacio de oportunidad para abordar desafíos como la coherencia de políticas para el desarrollo, la articulación de actores diversos y la necesidad de un papel más proactivo de los gobiernos. Todo ello, a partir de un actualizado sistema de participación y gobernanza.

En la actualidad la Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo apoya alrededor de 300 iniciativas, entre las que destacan las ayudas a proyectos de desarrollo, ayudas de emergencia y acción humanitaria y las becas y ayudas a cooperantes. La mayoría de estas iniciativas se llevan a cabo en Sudamérica (el 29%), en Centroamérica, México y Caribe (el 24 %), África (el 17%) y Asia (el 8%). El 21% de las iniciativas se llevan a cabo en Euskadi, en el marco de las acciones de educación para la transformación social.

Justicia

El importe dedicado a Justicia en el presupuesto 2019 asciende a 181,5 millones de euros, asignados a tres grandes áreas presupuestarias: "Administración de Justicia", "Modernización de la Oficina Judicial y Fiscal" y "Justicia".

El objeto del área de "Administración de Justicia" es dotar a los juzgados, fiscalías y al Instituto Vasco de Medicina Legal de recursos materiales y personales, de la prevención de riesgos laborales, de la necesaria capacitación formativa y lingüística del personal y de la nueva configuración de la oficina judicial y fiscal. Y es objeto del área de "Modernización de la Oficina Judicial y Fiscal" fundamentalmente, la modernización de la Administración de Justicia dotando a los juzgados, fiscalías y al Instituto Vasco de Medicina Legal de los mejores y más eficaces medios materiales y tecnológicos. Al área de "Administración de Justicia" se dedica un total de 116,0 millones de euros y al área de "Modernización de la Oficina Judicial y Fiscal" se dedica un total de 27,7 millones de euros.

Desde "Administración de Justicia" también se facilitan ayudas a la preparación de oposiciones a los cuerpos de judicatura, fiscales o letrados de la Administración de Justicia. Desde el año 1983, el número de personas beneficiarias de las mismas ha sido superior a 1.200. Para el ejercicio 2019 se incrementa el número de ayudas en 5, por lo que van a ser 35 las personas licenciadas en derecho que recibirán una ayuda de 6.600 euros anuales, siendo la dotación asignada a este concepto de 231.000 euros.

EAEko Justizia Administrazioa modernizatzen ari da 2010. urteaz geroztik, eta antolamendu-aldaketa hori Bulego Judizial eta Fiskal Berria izan da. Eginkizun berriak eta gaur egungo Epaitegi zein Auzitegietako baliabide pertsonal eta materialak bi elementuren inguruan berrantolatu dira: epailei zein magistratuei haien zereginetan zuzenean laguntzen dieten Zuzeneko Laguntzarako Unitate Prozesalak (ZULUP) eta organo judizial zehatzean txertatuta ez dauden Zerbitzu Orokor Prozesalak, lege prozesalak ezartzeagatik jarduketan babes zein kudeaketarako lan zentralizatuak euren gain hartzen dituztenak, euren buru dela Justizia Administrazioako letratu bat.

Bulego Judizialaren Modernizazioa orain dela urte asko hasitako prozesu nekeza da, eta zenbait faktore kontuan hartu dira bertan; esate baterako, Bulego Judizial Berria. Izan ere, barruti judizial txiki guztietan, Bake Epaitegietan, Gobernu Idazkaritzan, Bulego Fiskalean eta Auzitegi Medikuntzako Euskal Erakundearen ezarri da, baita Gasteizen eta Barakaldon ere. 2019an Donostiako barruti judizialean ezarriko da Bulego Judizial eta Fiskal Berria. Esperientziaren arabera, egiaztatu egin da, ezarpenean bertan apurka-apurka egindako aurrerakuntzarekin batera, kudeaketa bera ere eraginkorragoa izan dela; hain zuzen ere, ezarri duten barruti judizialean egindako agirien kopuruaren gorakada da horren adierazgarri.

Ezarritako modernizazio-prozesu horretan, azpiegitura materialen eta informazioaren zein komunikazioaren teknologia berrien arloko premiak estali dira. Hartara, 2017ko ekainaren 30ean ebatzi zen Eusko Jauriaritzak Bilboko Henao kalean jabetzapean daukan eraikina zaharbertitzeko eta handitzeko lanen kontratazioa. Hori dela eta, 7,2 milioi euro erabiliko da eraikin hori Bizkaiko Fiskaltza Probintzialeko egoitza bihurtzeko.

Bilatzzen zen modernotasuna lortu ahal izan da, teknologia berriak honako hauexekin bateratu direlako: zerbitzu orokorretan oinarritutako bulegoen antolamendua, ebaluaziorako zein hobekuntzarako adierazledun kudeaketa-protokoloak, prestakuntzarako politika eta langileen euskalduntze-prozesu handiagoa.

Batez ere, Justiziaren esparruko 37,6 milioi euroak doako laguntza juridikoan erabiliko dira: auzitan jarduteko baliabiderik ez duten pertsonak ere justiziara jo ahal izateko, justizia-arloan dauden gizarte-premiei aurre egiteko eta gatazken ebazpen judizialerako beste bitarteko batzuk artikulatzeko. Kapitulu honetan honako hauexek ere nabarmentzen dira: adingabe arau-hausleen arreta eta epaileak agindutako kontsulta bidezko familia-elkarguneen kudeaketa.

Justiziaren arlotik bertatik, doako laguntza juridikoa ere bermatzen da, ofiziozko txandaren eta auzipetuentzako, atxilotuentzako edo espetxeratuentzako abokatu-laguntzaren bidez. 2018an Dekretu berri bat onartu da, Doako Laguntza Juridikoari buruzko ekainaren 19ko 110/2012 Dekretua ordezkatu duena, auzitan jarduteko baliabide ekonomikorik ez duten herritarrei zerbitzu hobea eta arreta eraginkorragoa emango zaiela bermatu ahal izateko.

La Administración de Justicia en la CAE se encuentra en proceso de modernización desde el año 2010, el cambio organizativo conocido como Nueva Oficina Judicial y Fiscal. Las nuevas funciones, así como recursos materiales y humanos de los actuales Juzgados y Tribunales se reorganizan en torno a dos elementos: las Unidades Procesales de Apoyo Directo (UPAD), que asisten directamente a jueces y magistrados en las funciones que les son propias, y los Servicios Comunes Procesales que no están integrados en un órgano judicial concreto y asumen labores centralizadas de gestión y apoyo en actuaciones derivadas de la aplicación de las leyes procesales y a cuyo frente hay un letrado de la Administración de Justicia.

La Modernización de la Oficina Judicial y Fiscal es un arduo proceso iniciado hace años y que comprende aspectos diversos como la Nueva Oficina Judicial, la cual ya se ha implantado en todos los partidos judiciales menores, en los Juzgados de Paz, Secretaría de Gobierno, Oficina Fiscal y el Instituto Vasco de Medicina Legal, Vitoria-Gasteiz y Barakaldo. En 2019 se realizará la implantación de la Nueva Oficina Judicial y Fiscal en el partido judicial de Donostia-San Sebastián. La experiencia demuestra que este paulatino avance en su implantación va acompañado de una gestión más eficiente, como lo evidencia el incremento del número de documentos emitidos en aquellos partidos judiciales donde ha sido implantada.

Este proceso de modernización, ya cimentado, va de la mano de la atención de sus necesidades de infraestructuras materiales y de nuevas tecnologías de la información y comunicación. Así, el 30 de junio de 2017 se formalizó la contratación de obras de rehabilitación y ampliación del edificio propiedad del Gobierno Vasco en la calle Henao de Bilbao, por una cantidad final de 7,2 millones de euros para su conversión en sede de la Fiscalía Provincial de Bizkaia.

El hecho de aunar las nuevas tecnologías con la organización de las oficinas basadas en servicios comunes, los protocolos de gestión con indicadores de evaluación y mejora, la política de formación y la creciente euskaldunización del personal, contribuye a hacer realidad la modernidad pretendida.

Los 37,6 millones de euros del área de Justicia van destinados prioritariamente a la asistencia jurídica gratuita, para garantizar el acceso a la justicia de las personas sin recursos para litigar; para la atención de las necesidades sociales en el ámbito de la justicia y la articulación de medios alternativos a la resolución judicial de los conflictos. Y asimismo, se incluye en este capítulo la atención a menores que cometen infracciones y la gestión de los puntos de encuentro familiar por derivación judicial.

Desde el área de justicia también se garantiza la prestación de asistencia jurídica gratuita en materia de turno de oficio y asistencia letrada a la persona imputada, detenida o presa. En 2018 se ha aprobado un nuevo Decreto que sustituye al Decreto 110/2012, de 19 de junio, de asistencia jurídica gratuita, con el fin de garantizar un mejor servicio y una más eficaz atención a la ciudadanía que carece de recursos económicos para litigar.

Apustu argia egingo da bitartekaritzaren eta lankidetzapeko zuzenbidearen alde, gatazka sozialen etengabeko judicializazioaren eredu alternatiboa delako. Horretarako, bitartekaritzaren esparruan lehendik zeuden tresnak zein zerbitzuak sendotuko dira, eta haien ezarpena sustatuko da oraindik ezarri ez duten arloetan.

EAEn dauden Justiziarrekiko Lankidetzarako Zerbitzuei dagokienean —Eusko Jaurlaritzako Lan eta Justizia sailaren menpe daudenak—, 2018an Justizia Konpontzaile zerbitzu berriaren zerbitzu-kontratua sinatu da dagokion lizitazio publikoaren ostean; Justiziarrekiko Lankidetzarako beste zerbitzu bietan egin den bezalaxe.

Justizia Konpontzaile zerbitzu honek ez du parekorik Europan epaiketa barruko zigor-eremuan, eta jada ez dagoen Epaiketa Barruko Bitartekaritza Zerbitzua ordezkatu du; hura Laguntza Hitzarmenaren bidez kudeatzen zen, lizitazio eta lehia publikorik gabe.

Bitartekaritza gainera, zerbitzu publiko berri honek teknika berriak ekarriko ditu: zirkuluak eta konferentziak zigor-eremuko jurisdikzioan. Teknika horiek eraginkorrak direla frogatu da Europan, izan ere, gizartea inplikatu dute, eta kaltegarriak arduraren handiagoa agertu dutenez eta biktimarekiko erreparazioan sakondu denez, alde bien gizarteratzea erraztu da eta gerora egon zitezkeen gatazken judicializazioa saihestu da. Zerbitzu honek, dena dela, jurisdikzio zibilean epaiketa barruko gaiei erantzuten jarraituko du, banaketa eta dibortzioetan, tartean seme-alabak daudenean.

Euskadiko Adingabeen Epaitzekiek kasuan kasuko neurriak ezartzeko duten eskumenaren bidez gauzatzen da EAEn adingabeko arau-hausleei ematen zaien arreta: barnertatzeko neurriak eta erregimen irekirako neurriak (tratamendu ambulatorioa, eguneko zentrorra joatea, gizarte-heziketako lanak...). Urte honetan zehar gazte-justiziako hezkuntza-zentroetan plaza gehiago jarriko ditugu, izan ere, zentro berria zabalduko da, familia-bortizkeriari eta bikotearen baitako bortizkeriari lotutako neurriak ezarrita dituzten pertsonen arretarako sortua. Horrekin batera, Gazte Justiziako IV. Planaren ebaluazioa egingo da, eta Gazte Justiziako V. Plana aurkeztuko da, onespina jaso dezan.

Herri Segurtasuna eta Babesa

2019an, Herritarren Segurtasun eta Babes Zibilerako politikak 647,9 milioi euro jasoko ditu guztira; horietatik, 625,6 milioi euro erabiliko dira Ertzaintza hobetzeko eta mantentzeko; 12,5 milioi, trafikorako; eta 4,6 milioi babes zibilerako.

Ikuspegi integraletik begiratuta, segurtasun publikoa balio egonkorra izan behar da, herrialdearen ezaugarri bereizgarria eta herritarren askatasunak nahiz eskubideak bermatu behar ditu, segurtasuna eskatzeko orduan herritarrak gero eta zorrotzagoak direla kontuan hartuta. Horrez gain, desberdinen arteko bizikidetzaren eredu sustatu behar du.

Se realiza una clara apuesta por la mediación y el derecho colaborativo como modelo alternativo a la judicialización permanente de los conflictos sociales, para lo que se consolidarán los instrumentos y servicios de mediación existentes y se propiciará su implantación en los ámbitos en que aún no esté instaurada.

En lo relativo a los Servicios de Cooperación con la Justicia existentes en la CAE, todos ellos dependientes del Departamento de Trabajo y Justicia del Gobierno Vasco, se ha firmado en 2018 el contrato de Servicios del nuevo Servicio de Justicia Restaurativa tras la correspondiente licitación pública, al igual que en los otros dos servicios de Cooperación con la Justicia.

Este Servicio de Justicia Restaurativa, sin parangón en Europa en el ámbito penal intrajudicial, viene a sustituir al extinto Servicio de Mediación Intrajudicial, que se gestionaba mediante Convenio de Colaboración sin licitación ni concurrencia pública.

Además de la mediación, este nuevo servicio público va a introducir nuevas técnicas como son los círculos y conferencias en la jurisdicción penal que en Europa han probado su demostrada eficacia para implicar a la sociedad además de potenciar una mayor responsabilización del victimario y una mayor reparación a la víctima, potenciando la reinserción de ambas en la sociedad y evitando la judicialización de futuros conflictos. Este servicio seguirá atendiendo en la jurisdicción civil asuntos de mediación intrajudicial en casos de separaciones y divorcios con hijos e hijas a cargo.

La atención a menores infractores en la CAE se canaliza a través de la competencia exclusiva en materia de ejecución en el País Vasco de las medidas dictadas por los Juzgados de Menores: medidas de internamiento y medidas de régimen abierto (tratamiento ambulatorio, asistencia a un centro de día, tareas socioeducativas...). A lo largo del presente año aumentaremos el número de plazas en centros educativos de justicia juvenil con la apertura de un nuevo centro especializado en la atención a personas con medidas relacionadas con la violencia familiar y de pareja. Así mismo, se realizará la evaluación del IV Plan de Justicia Juvenil y se presentará, para su aprobación, el V Plan de Justicia Juvenil.

Seguridad y Protección Civil

La política de Seguridad Ciudadana y Protección Civil cuenta en 2019 con un total de 647,9 millones de euros, de los cuales 625,6 millones son destinados al perfeccionamiento y mantenimiento de la Ertzaintza, 12,5 millones a Tráfico y 4,6 millones a Protección Civil.

La seguridad pública desde una perspectiva integral debe convertirse en un valor estable, seña de identidad del país, que garantice las libertades y derechos de la ciudadanía, cada vez más exigente en su demanda de seguridad y facilite la convivencia entre diferentes.

Ertzaintzak, Euskadiko polizia integrala izaki, zerbitzua ematen dion gizartearekin konpromisoa hartua dauka, bakea eta elkarbizitza, segurtasuna eta pertsonen ongizatea bultzatzen du; gertutasuna, konpromisoa, talde-lana eta etengabeko hobekuntza bezalako balioetan oinarrituta.

Ertzaintza giza eskubideen errespetuan, eguneroko jardueraren eta barne-lidertzaaren hobekuntzan, eta gizartearekin batera egiten duen lanean aitortza-maila altua lortzearen alde dago; poliziaren erantzuna gizarte-premiei egokitzeko.

Horrenbestez, Ertzaintzak jarraituko du bere antolaketa- eta kudeaketa-eredua berrikusten, kudeaketa-eredu aurreratuak erreferentziatzen hartuz, ahalik eta erantzun onenak eskaintzeko euskal gizarteari eta, hortaz, haren eginkizunean jarrita dauden itxaropen handiak betetzeko.

2019an, Euskadiko kaleetan poliziaren presentzia handitzen jarraituko da. Polizia hori, gainera, proaktiboagoa izango da eta prebentiboagoa zein erabakitzaileagoa izan beharko da delituen ikerketan nahiz jazarpenean Hori sustatzeko asmoz, ertzainek gero eta ekimen, jarduketara eta jardura gehiago garatzen dituzte etengabe komunikazioaren, prestakuntzaren eta laguntasunaren arloan. Ertzaintzak 2017an 81.971 arau-hauste penalen berri izan du. Horrek esan nahi du 2016arekiko %0,8ko hazkundera izan dela eta aurreko urteetako joera beharokorra aldatu egin dela.

Ertzaintzaren Azpiegitura Plana garatzen jarraitzea, eraikinen, instalazioen, altzarien eta urbanizazioen egokitzapenari esleitutako baliabideak optimizatzen laguntzeko; horretarako, irizpide hauek aplikatuko dira: jasangarritasuna, eraginkortasun energetikoa, irisgarritasun unibertsala, integrazioa hiri- inguruneetan, informazioaren egokitzapena, irudia, espazioen arrazionalizazioa, eta genero-ikuspuntua. Hori guztia polizia hurbilaren ereduaren esparruan.

Euskara beharrezkotzat jotzen dugu gure gizartearen kohesiorako eta ongizaterako, eta bere ezagutzaren eta erabilaren etengabeko promozio-lana eskatzen du

Hala, Euskara Erabiltzeko Planean ezarritakoa gauzatu da, bai Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiatik eta bai Administrazio eta Zerbitzuen Sailburuordetzatik, euskararen erabilera beraren inplementazio errealean sustatuz, prestakuntza-eskaintza errealitate soziolinguistikoa egokituz, eta hizkuntza-estandarizazioaren plana abiatuz Ertzaintzaren dokumentazio eta aplikazio informatikoetan.

2019an, Ertzaintzak segurtasunaren arloko ikerketa hobetzeko programa europarretan parte hartzen jarraituko du, eta baita eraginkortasun energetikoko sistemak lortzeko proiektuetan ere, Horizon 2020 programaren baitan.

La Ertzaintza, como policía integral de Euskadi, está comprometida con la sociedad a la que sirve, promueve la paz y la convivencia, la seguridad y el bienestar de las personas, basándose en valores que incluyen la cercanía, el compromiso y la confianza, así como el trabajo en equipo y la mejora continua.

La Ertzaintza aboga por lograr un alto nivel de reconocimiento en el respeto a los derechos humanos, en la mejora de la actividad diaria y del liderazgo interno, y en el trabajo junto a la sociedad a la que sirve para adaptar la respuesta policial a las necesidades sociales.

En consecuencia, la Ertzaintza continuará revisando su modelo organizativo y de gestión, tomando como referencia modelos de gestión avanzada, para ofrecer las mejores respuestas posibles a la sociedad vasca y cumplir así sus altas expectativas.

En 2019 se intensificará la presencia policial en las calles de Euskadi, siendo una policía cada vez más proactiva, más preventiva y más resolutive en la investigación y persecución del delito. A ello contribuyen las cada vez más numerosas iniciativas, intervenciones y actividades de comunicación, formación y acompañamiento que desarrollan continuamente los agentes de la Ertzaintza. Las infracciones penales conocidas por la Ertzaintza durante 2017 ascienden a 81.971, lo que supone un crecimiento del 0,8% respecto a 2016, cambiando la tendencia decreciente de años anteriores.

Se continuará con el desarrollo del Plan de Infraestructuras de la Ertzaintza con el objetivo de contribuir a optimizar los recursos asignados a la adecuación de edificios, instalaciones, mobiliario y urbanizaciones, aplicando criterios de sostenibilidad, eficiencia energética, accesibilidad universal, integración en los entornos urbanos, adecuación de la información, imagen, racionalización de los espacios y perspectiva de género. Todo ello en el marco del modelo policial de proximidad.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad y requiere una labor permanente de promoción de su conocimiento y de su uso.

Así, se llevará a cabo lo establecido en el Plan de Uso del Euskera, tanto desde la Academia de Policía y Emergencias, como desde la Viceconsejería de Administración y Servicios, fomentando el uso del euskera en su implementación real, adecuando la oferta formativa a la realidad sociolingüística y poniendo en marcha el plan de estandarización lingüística de la documentación y aplicaciones informáticas de la Ertzaintza.

A lo largo de 2019 la Ertzaintza seguirá participando en programas europeos destinados a mejorar la investigación en seguridad, así como en proyectos para conseguir sistemas de eficiencia energética, en el marco de Horizonte 2020.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren eta Ertzaintzaren bilakaerari begira, apustu irmoa egin beharra dago digitalizazioaren alde. Horretarako, haien antolamendua, prozesuak, eragiketak eta tresnak egokitu beharko dira haien zeregina garatzeko lekua izango den egoera sozial berrira. Hori dela eta, Informazio eta Komunikaziorako Sistemak modernizatzen jarraituko dugu, eta gaur egungo premietara hobeto egokitzen diren eredu eta ingurune informatikoetarantz migratuko dugu. Ingurune digital horiek, gainera, herritarren arretarako zerbitzu zein sistemetan izango dute eragina, eta, halaber, operazio-eskakizunetan, batez ere aginte eta kontrolaren alorrean, eta prediktiboagoak diren adimen-produktu polizialak garatzeko premietan ere.

2019an, Segurtasun Sailaren Mugikortasun proiektuaren garapen eta ezarpenarekin jarraituko dugu, arreta berezia zuzenduz Etxeko eta Genero Indarkeriaren biktimak diren pertsonentzako Bortxa sistemari. Sistema horrek telefonoan ezarrita duen GPS hartzailearen bidez lortutako biktimaren kokapen geografikoa bidaltzen du. Biktimak eskaera hasi eta ezarritako operatibo poliziala aktibatu dela baieztatzen dion jakinarazpen isila jasotzen du.

Eskuragarri dauden genero indarkeriaren biktimen azkeneko datuek adierazten dute 2017an %6,5eko igoera izan dela. Guztira, 4.020 erregistratu dira, 2016an 3.774 erregistratu ziren bitartean.

2019an, 16,6 milioi euro joango dira Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiara. Hartara, behar besteko baldintzak eta bitartekoak sortuko dira, herritarren segurtasunaren ardura daukaten zerbitzu publikoetan lan egin edo parte hartzen duten pertsonak behar duten prestakuntza profesionala jaso dezaten eta prestakuntza hori segurtasun publikoko zerbitzuak ez diren beste pertsona batzuegana ere iritsi dadin, baldin eta pertsona horiek horretan interes profesionala badute edo horien jarduerak zerbitzu horien gainean eragina badauka. Azken batean, Segurtasun Publikorako Euskal Sistemak kalitateko zerbitzua emateko egokienak diren eta prestatuen dauden pertsonak edukitzea izango da helburua.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia funtsezko zeharkako zerbitzua da segurtasunerako politika publikoaren ildo estrategikoak ezartzeko orduan. Prestakuntza egokirik gabe, ezin da segurtasun publiko eraginkorrik egon. Babes zibileko boluntarioek eta profesionalek (ertzainak, suhiltzaileak, udaltzainak, osasun-erlorko langileak...) oinarrizko prestakuntza jaso behar dute, eta etengabe eguneratu behar dira.

Antolamendurako zein kudeaketarako eredu horretan ere aliantza estrategiko berriak ezartzen jarraituko da, sailen arteko zein kanpoko lankidetzak sustatzeko, besteak beste, unibertsitateekin, prestakuntza-zentroekin, beste polizia batzuetako akademiekin eta honako hau bultzatzen duten instituzioekin: jakintzaren transmisioa, berrikuntza tekniko eta metodologikoa, ikerketa eta gizartearentzako zerbitzu gisa organismo autonomoak kanporantz egindako proiektzioa bera.

La evolución de la Seguridad Pública en Euskadi y de la Ertzaintza exige una apuesta decidida por la digitalización, adaptando su organización, procesos, operativa y herramientas, al nuevo escenario social en que debe desarrollar su cometido. Para ello, se va a continuar con la modernización de los Sistemas de Información y Comunicaciones, migrando a modelos y entornos informáticos más acordes con las necesidades actuales. Entornos digitales que afectan tanto a sistemas y servicios de atención a la ciudadanía, como a requerimientos operacionales, especialmente en el área de mando y control, y a necesidades de desarrollo de productos de inteligencia policiales más predictivos.

Durante 2019 se continuará con el desarrollo e implantación del proyecto de Movilidad del Departamento de Seguridad, con especial atención al sistema Bortxa para personas víctimas de Violencia Doméstica y de Género. Este sistema envía la ubicación geográfica de la víctima obtenida mediante el receptor GPS que lleva incorporado el teléfono, la víctima recibe confirmación silenciosa de que la solicitud se ha iniciado y se ha activado el operativo policial establecido.

Los últimos datos disponibles de víctimas de violencia de género reflejan un aumento del 6,5% en 2017, un total de 4.020 frente a las 3.774 registradas en 2016.

A la Academia Vasca de Policía y Emergencias en 2019 se destinan 16,6 millones de euros. Su finalidad es crear las condiciones y medios para lograr que las personas que desarrollan su actividad o participan en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos. En definitiva, dotar al Sistema Vasco de Seguridad Pública de las personas más idóneas y capacitadas para prestar un servicio de calidad.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es el servicio transversal esencial para la implementación de las líneas estratégicas de la política pública de seguridad. Sin formación adecuada no puede haber una seguridad pública eficiente. El personal profesional (ertzainas, bomberos, bomberas, policías locales, personal sanitario...) y el personal voluntario de protección civil deben tener una formación básica y una actualización permanente.

Este modelo organizativo y de gestión seguirá estableciendo nuevas alianzas estratégicas para abrirse a la colaboración tanto intra-departamental como exterior, hacia universidades, centros de formación, academias de otras policías e instituciones que favorezcan la transmisión del conocimiento, la innovación técnica y metodológica, la investigación y la propia proyección exterior del Organismo Autónomo como servicio a la sociedad.

Alde horretatik, prestakuntza-prozesuetan magistratu, epaile eta fiskalen parte-hartzea formalizatuko da.

Trafikoaren alorrean, istripuen indizean beheranzko joera finkatzen hasi bada ere, oraindik ere bide luzea egin behar da bide-segurtasunaren arloan.

Teknologia berriak trafikoaren kudeaketan aplikatzeak, Euskadiko bide-sarea hobetzeak, automobilen parkea modernizatzeak, bide-erabiltzaileen gero eta kontzientziario handiagoak eta Trafiko Zuzendaritzak beste erakunde batzuekin eta bide-segurtasunaren erronkarekin konprometitu dauden beste eragile batzuekin batera ezarritako ekintza estrategikoei lagundu dute gure kale eta errepideetako egoera hobetzen. Ertzaintzaren istripu-estatistikak 7.772 istripu jaso ditu 2017an, 2016an baino %3,7 gutxiago. Jaitsierarik nabarmenena biktimadun istripuetan izan da.

Segurtasunerako eta Mugikortasun Segururako eta Iraunkorrerako 2015-2020 Plan Estrategikoaren helburu nagusiak hauek dira: talde kalteberak babestea, bide nagusietako trafikoaren kudeaketa hobetzea, bigarren mailako errepideetan bide-segurtasuna hobetzea, jokabide ezegokiak zuzentzea eta hiriguneetan mugikortasun seguru eta iraunkorra sustatzea.

Trafiko datuak eta bideo-irudiak administrazioen artean trukatzeko proiektuarekin jarraituko da.

Trafiko Zuzendaritzaren, Ertzaintzaren eta Udaltzaingoen arteko lankidetzari esker, Euskadiko errepide eta kaleetako zainza eta kontrola sustatuko da, bide-segurtasuneari prebentzioa sustatzeko helburuarekin.

Babes Zibilaren arloaren helburua da herritarrak, erakundeak eta instituzioak babestea pertsonak, ondasunak edo ingurumenaren segurtasuna mehatxatzen dituzten arriskuetatik. Mehatxu eta arrisku horiei aurre egiteko, prebentzioa eta larrialdiei berehalako erantzuna ematea izango da lehentasunezkoa.

Horretarako, instituzio, zerbitzu eta sistema guztien integrazioan sakonduko da, hau da, pertsona arduradunak, baliabide egokiak eta sistema teknologiko aurreratuak.

Larrialdi guztiak hasieratik beretik jasotzeko bideak hobetzen jarraituko dugu, larrialdietarako telefono bakarraren bitartez, Europako Parlamentuak onartutako filosofia ezarri, hau da, "alderantzizko 112 sistema" eraginkor bat ezarri, herritarrak ohartarazteko era guztietako larrialdi eta hondamendi larrien kasuan, abisuen sistema orokortzen jarraituz eta herritar guztien eskura jarri.

Arlo honetatik, lanean jarraituko da boluntariotzaren sustapenean, babes zibilaren sarean egituratuta.

En este sentido se formalizará la participación de magistrados jueces y juezas y fiscales en los procesos de formación.

En el Área de Tráfico, aunque empieza a consolidarse una tendencia a la baja en el índice de siniestralidad, todavía queda mucho camino por recorrer en el ámbito de la seguridad vial.

Las nuevas tecnologías aplicadas a la gestión del tráfico, la mejora de la red de carreteras de Euskadi, la modernización del parque automovilístico, la cada vez mayor concienciación de las personas usuarias de las vías y las acciones estratégicas implementadas desde la Dirección de Tráfico, en coordinación con otras instituciones y con todos los agentes comprometidos con el reto de la Seguridad Vial, han contribuido a la mejora de la situación en nuestras calles y carreteras. La estadística de accidentalidad de la Ertzaintza ha registrado en 2017 un total de 7.772 accidentes, un 3,7% menos que en 2016, el descenso más acusado se presenta en los accidentes con víctimas.

Los objetivos generales del plan Estratégico de Seguridad Vial, Segura y Sostenible 2015-2020, son proteger a los colectivos vulnerables, mejorar la gestión del tráfico en las vías principales, mejorar la seguridad vial en las carreteras secundarias, corregir comportamientos inadecuados y favorecer la movilidad segura y sostenible en entornos urbanos.

Asimismo continuará el proyecto de intercambio de datos de tráfico e imágenes de video entre administraciones aumentando el número de centros interconectados.

La colaboración entre la Dirección de Tráfico, la Ertzaintza y las policías locales fomentará la vigilancia y control en las carreteras y calles vascas al objeto de fomentar la prevención en la seguridad vial.

El Área de Protección Civil tiene como objetivo proteger a la ciudadanía, así como a las organizaciones e instituciones, frente a los distintos riesgos que amenazan la seguridad de las personas, bienes o medio ambiente. Ante estas amenazas y riesgos se actuará siempre desde los ámbitos tanto preventivos como de respuesta inmediata a las emergencias.

Para ello, se profundizará en la integración de todas las instituciones, servicios y sistemas, es decir, personas responsables, recursos adecuados y sistemas tecnológicos avanzados.

Se continuará mejorando la recogida de todas las emergencias, mediante teléfono único, siguiendo la filosofía aprobada por el Parlamento Europeo sobre el establecimiento de un "Sistema 112 a la inversa", servicio proactivo para alertar a la ciudadanía en caso de emergencias y desastres graves de todo tipo, avanzando en la generalización del sistema de avisos, poniéndolo a disposición de toda la población.

Desde esta área se continuará trabajando en la potenciación del voluntariado estructurado en el engranaje de protección civil.

SOS-Deiak Larrialdiak Koordinatzeko Zentroek 2017an, 112 telefonoaren bidez, 864.261 dei erantzun zituzten eta 205.708 intzidente kudeatu zituzten.

Gizarte Segurtasuna eta Babesa

Gizarte-bazterketaren aurkako politikak Diru-sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzeko Euskal Sistema osatzen duten zenbait prestazio ditu osagai. Gainera, sistema autonomoa da, bere kudeaketan gizarte-zerbitzuek zein enplegu-zerbitzuek parte hartzen dute, eta administrazio publikoetako beste arlo batzuek ere lan egiten dute bertan. Honakoak dira prestazio horiek: diru-sarrerak bermatzeko errenta (DBE), etxebizitzarako prestazio osagarria (EPO) eta gizarte-larrialdietarako laguntzak (GLL). Lehenengo biak eskubidepeko prestazio ekonomikoak dira; eta GLL, diru-laguntzak.

Azken urteotan, euskal gizartearen kohesio-maila gure inguruko erkidego eta gizarteetako baina handiagoa izan da, eta, egoera horri eutsi ahal izan dio, sistema horren eta azken hamarkadotan Euskadin sortu eta sendotutako prestazio, baliabide zein zerbitzu sozialen garapenari esker, batez ere. Hain zuzen ere, diru-sarrerak bermatzeko sistema horren ondorioz, EAEko txirotasun eta bazterketa arloko tasak Europar Batasuneko batezbestekoaren azpitik daude oraindik. Hori dela eta, gaur egun ere, Europan desberdintasun-maila txikiena duten gizarteetako da Euskadi.

Pobrezia kontrako eta gizarteratzearen aldeko borrokaren euskal esperientzia 1988an jaio zen, Gutxieneko Errentak programa sortu zenean, eta aurrera egin du, ondoz ondo egin diren gizarteratzeko planekin. Horrela, Euskadin, pobrezia gutxitzeko joera argia ikusi da 2008ko krisia sortu arte; izan ere, Nafarroako Foru Komunitatea da Estatu osoan pobrezian erortzeko arrisku-tasarik txikiena duen lurraldeetako bat.

Sarreraren bermerako eta gizarteratzeko abenduaren 23ko 18/2008 Legeak ezartzen duenez, Inklusio Aktiboko Euskal Plana da EAEko esparruan plangintza egiteko tresna nagusia.

18/2008 Legeak arauz eskatzen du 2017-2021 Inklusio IV. Euskal Plana prestatzeko eta haren jarraipena egiteko; hain zuzen, 81. artikuluan xedatzen duenez, bost urtean behin landuko den plan horrek "era koordinatuan eta globalean jasoko ditu eskumena duten administrazioen jarduerak gidatu behar duten esku hartzeko eta jarduteko lerroak eta jarraibideak, baztertuta dauden pertsonak gizarteratzekoak". Hortaz, plan hori da politika publikoa, eta hark ezarriko ditu bazterketa sozialari aurre egiteko eta hura tratatzeko erronkak eta lehentasunak, eta, orobat, EAEn gizarteratzeko eta laneratzeko prozesuak errazteko eta antolatzeke egin beharko diren aldaketak eta jarduerak landuko ditu.

En 2017 los Centros de Coordinación de Emergencias SOS Deiak atendieron, a través del teléfono 112, 864.261 llamadas y gestionaron 205.708 incidentes.

Seguridad y Protección Social

La política de lucha contra la exclusión social está conformada por una serie de prestaciones que configuran el Sistema Vasco de Garantía de Ingresos e Inclusión Social, que constituye un sistema autónomo, en cuya gestión participan los servicios sociales y los servicios de empleo y colaboran otros ámbitos de las administraciones públicas. Dichas prestaciones son: la Renta de Garantía de Ingresos (RGI), la Prestación Complementaria de Vivienda (PCV) y las Ayudas de Emergencia Social (AES). Las dos primeras son prestaciones económicas de derecho, en tanto que las AES son ayudas económicas subvencionables.

En los últimos años, los niveles de cohesión de la sociedad vasca son superiores a los de las comunidades y sociedades de nuestro entorno, manteniéndose en esta situación gracias, sobre todo, al desarrollo de dicho sistema y de las prestaciones, recursos y servicios sociales que se han creado y consolidado en Euskadi a lo largo de las últimas décadas. De hecho, este sistema de garantía de ingresos contribuye a mantener las tasas de pobreza y exclusión de la CAE por debajo de las cifras medias de la Unión Europea, consolidando a Euskadi como una de las sociedades con menor nivel de desigualdad en Europa.

La experiencia vasca de lucha contra la pobreza y por la inclusión social nació en 1988 con la creación del programa de Rentas Mínimas y ha continuado en sucesivos planes de inclusión social; así el País Vasco ha mostrado una clara tendencia de reducción de la pobreza hasta la crisis de 2008 y, con la Comunidad Foral de Navarra, es uno de los territorios con menor tasa de riesgo de pobreza del Estado.

La Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social establece como principal instrumento de planificación para el ámbito autonómico el Plan Vasco de Inclusión Activa.

La elaboración y seguimiento del IV Plan Vasco de Inclusión 2017-2021 es una exigencia normativa de la Ley 18/2008 que, en su artículo 81, dispone que dicho plan, de carácter quinquenal "recogerá de forma coordinada y global las líneas y directrices de intervención y actuación que deben orientar la actividad de las Administraciones competentes para la consecución de la inserción de las personas en situación de exclusión". Dicho plan es, por tanto, la política pública que establece los retos y las prioridades para la prevención y el tratamiento de la exclusión social y aborda los cambios y las actuaciones que deberán acometerse para facilitar y ordenar los procesos de inclusión social y laboral en la CAE.

2019. urtean, gizarteratzeko laguntza-lerroei eutsiko zaie, eta 497,9 milioi euro izango ditu, bazterketa sozialaren kontrako eta bazterkeriaren prebentziorako laguntzetarako. Sarreren Bermerako Errentarako eta Etxebizitzarako Prestazio Osagarriako 470,0 milioi euro bideratuko dira, Lanbideak kudeatutako laguntzak dira, Gizarte Larrialdiko Laguntzetarako 23,0 milioi euro eta 4,5 milioi euro egongo dira konpentsazioko tresna gisa, Euskadiko Toki Erakundeen 2/2016 Legeak Zortzigarren Xedapen Iragankorrean finkatutakoa betez. Horrez gain, Gurutze Gorriak 0,4 milioi euro kudeatuko ditu, pobrezia energetikoari aurre egiteko, Gizarte Larrialdiko Laguntzarik ezin jaso dezaketen kasuetan.

Diru-sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzeko Legeak eskubide bikoitzeko ereduak eratu nahi du: batetik, bizitzako oinarrizko premiei aurre egiteko beste baliabide ekonomiko eskuratzeko eskubidea; eta, bestetik, inklusiorako politika aktiboen bidez laneratzeko eta gizarteratzeko banakako laguntzak jasotzeko eskubidea.

2012ko ekitalditik aurrera, erakunde autonomoa den Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuak kudeatzen ditu diru-sarrerak bermatzeko errenta zein etxebizitzarako prestazio osagarria. Hartara, diru-sarrerak bermatzeko errentaren jasotzaileen eskubide bikoitzeko eredu berri hori sendotuko da, laguntza horren kudeaketa eta etxebizitzarako prestazio osagarriaren kudeaketa Lanbide - Euskal Enplegu Zerbitzuan bateratzean. Izan ere, laguntzetako onuradunak laneratzeko prozesua kudeatzen du, jasotzeko egitate banaezin moduan.

Inolako zalantzarik gabe, enplegua lehenasunezkoa da Eusko Jaurlaritzarentzat, langabezia-tasa murrizteko eta,aldi berean, jendeari bizimodu duina edukitzeko eta bizitza pertsonal zein familiarreko proiektua independentziaz garatzeko aukera eskaintzen dien enplegua lortu ahal izateko.

Zentzu honetan, EAEko desgaitasunen bat duten pertsonentzat enpleguaren sustapenerako programak eta Enplegu Zentro Berezien euskal erregistroa arautuko dituen dekretu proiektuarekin ari dira.

Gaur egun, honakoetan xedatutakoa da gizarte-babesaren arloko legegintzako armazoa: Gizarte Zerbitzuei buruzko Legea, Diru-sarrerak Bermatzeko eta Gizarteratzeko Legea, Familiei Laguntzeko Legea, Haurrak eta Nerabeak Zaintzeko eta Babesteko Legea, Euskadiko Hirugarren Sektore Sozialari buruzko Legea eta Boluntarioei buruzko Legea.

En el año 2019 se mantienen las líneas de ayudas a la inclusión social, con un importe total de 497,9 millones de euros, dedicados a las ayudas contra la exclusión social y la prevención de la marginación. Para la Renta de Garantía de Ingresos y la Prestación Complementaria de Vivienda se destinan 470,0 millones de euros, las cuales son gestionadas por Lanbide, para las Ayudas de Emergencia Social 23,0 millones de euros y otros 4,5 millones de euros como mecanismo de compensación fijado en la Disposición Transitoria Octava de la Ley 2/2016, de Instituciones Locales de Euskadi. Además, se consignan 0,4 millones de euros, que serán gestionados por Cruz Roja, para combatir la pobreza energética en aquellos supuestos en que no se puede percibir Ayudas de Emergencia Social.

La ley para la garantía de ingresos y para la inclusión social trata de componer un modelo de doble derecho: por un lado, el derecho de acceso a medios económicos suficientes para hacer frente a las necesidades básicas de la vida y, por otro, el derecho de apoyos personalizados orientados a la inclusión social y la activación laboral a través de políticas activas de inclusión.

Desde 2012 la Renta de Garantía de Ingresos y la Prestación Complementaria de Vivienda son gestionadas por el organismo autónomo Lanbide-Servicio Vasco de Empleo. Así, se fortalece este nuevo modelo de doble derecho de las personas receptoras de la Renta de Garantía de Ingresos mediante la integración de la gestión de esta ayuda y la de la prestación complementaria de vivienda en Lanbide-Servicio Vasco de Empleo, que gestiona la activación laboral de las personas beneficiarias de ayudas como un hecho inseparable de su percepción.

El empleo es sin duda la prioridad del Gobierno Vasco, pero no sólo en cuanto a la disminución de la tasa de desempleo sino en cuanto al logro de un empleo que permita a las personas tener una vida digna y desarrollar independientemente su proyecto de vida personal y familiar.

En este sentido, se está elaborando el proyecto de decreto que regulará los programas de promoción de empleo de las personas con discapacidad de la CAE y el registro vasco de los Centros Especiales de Empleo.

En la actualidad, el armazón legislativo en relación a esta materia de protección social viene dado por la Ley de Servicios Sociales, la Ley para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social, la Ley de Apoyo a las Familias, la Ley de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia, la Ley del Tercer Sector Social de Euskadi y la Ley del Voluntariado.

Jarraitu beharreko bidean, zenbait mugarri hartu behar dira kontuan. Batetik, ahalik eta modu zabalenean garatu beharra dago Gizarte Zerbitzuei buruzko 12/2008 Legea, eta elkarrizketa zein negoziaketa iraunkorrak izan behar dira foru-aldundiekin nahiz EUDELekin. Arauzko indarreko xedapenetan adierazitakoaren arabera gure herrialdea nola dagoen eraturik kontuan hartuta, behar-beharrezkoa da erabat, udalak eta aldundiak direlako hurrenez hurren Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako lehenengo mailako eta bigarren mailako arretarako zerbitzu gehienak kudeatzen dituztenak. Alde horretatik, oso mugarri garrantzitsua izan zen 2015ean Gobernu Kontseiluak Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemako Prestazio eta Zerbitzuen Zorroari buruzko Dekretua onartu izana. Izan ere, ezinbestekoa da lege hori berori benetan garatzeko, bertan honako hauxe azaltzen delako: izaera, helburua, hartzaileak, prestazio edo zerbitzu bakoitza eskuratzeko eskakizunak eta zerbitzua bera batera ordaindu behar den ala ez.

Zorroko Dekretuak bigarren xedapen gehigarrian ezarritakoa kontuan hartuta, 14,0 milioi euro jarriko dira, udalak eta foru-aldundiak behar bezala finantzatzeko, eta, orobat, beren eskumeneko prestazio eta zerbitzu berriak edo gutxi garatutako zerbitzuak egiteko.

Gainera, 2019ko ekitaldian, EAEko 2016-2019 Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoak urte horretarako finkatutako neurriak abiarazten jarraituko da, plan horren indarraldia 2020ra arte luzatu baita. Horrez gain, ebaluazio etengabeko sistema bat prestatuko da, plan horren ezarpenari aplikatzeko.

Bestetik, babes sozialeko arlo berean, biztanleen zahartzearen erronkari aurre egin behar zaio. Biztanleriaren zahartzea eta bizi-itxaropena handitzea apurka-apurka gora egiten ari den joera da, eta gizartearen arrakastaren adierazle argia da, gizarteak ahalegin handia egin baitu gehiago eta hobeto bizitzeko aukera ematen duten bitartekoak herritarren eskura jartzeko.

Zahartze hori erronka handia da, eta gizarte-eragileek eta gizarte zibilak, beste erakunde batzuekin batera, egin beharko diogu aurre. Erronka honi heltzeko Zahartze Aktiborako Euskal Estrategia 2015-2020 dugu. Estrategia horrek lagunduko digu erronka demografikoari aurre egiten; arduraz jokatuta, baina ikuspegi positiboarekin beti, erronka hori beste era baterako gobernu-eredu berria eraikitzeo aukera eta konpromiso bat ere badelako, herritarren, gizarte zibil antolatuen eta profesionalen parte-hartzea eta lankidetzaz izanda.

El camino a seguir viene dado por una serie de hitos. Por un lado, un desarrollo tan amplio como sea posible de la Ley 12/2008, de Servicios Sociales, en un diálogo y negociación permanente con las Diputaciones Forales y EUDEL. Dada la configuración de nuestro país establecida en las vigentes disposiciones normativas, es algo completamente necesario, ya que son Ayuntamientos y Diputaciones quienes gestionan, respectivamente, la mayoría de los servicios de atención primaria y secundaria del Sistema Vasco de Servicios Sociales. En este sentido, un hito muy relevante fue la aprobación por el Consejo de Gobierno en 2015, del Decreto de Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales, indispensable para el desarrollo efectivo de la citada Ley, ya que en él se definen la naturaleza, el objetivo, las personas destinatarias, los requisitos de acceso a cada prestación o servicio, y si el servicio está sujeto o no a copago.

Teniendo en cuenta lo establecido en la disposición adicional segunda del Decreto de Cartera, se consignarán 14,0 millones de euros al objeto de garantizar la adecuada financiación tanto a los ayuntamientos como a las Diputaciones Forales para la provisión de prestaciones y servicios de su competencia nuevos o escasamente desarrollados.

Además, en el ejercicio 2019, se seguirán implementando las medidas establecidas para ese año en el Plan Estratégico de Servicios Sociales de la CAE 2016-2019, cuyo periodo de vigencia se ha extendido a 2020. Asimismo, se procederá a la elaboración de un sistema de evaluación continua sobre la aplicación de dicho Plan.

En esta misma área de protección social, es preciso afrontar el reto del envejecimiento de la población. El envejecimiento de la población y el incremento de la esperanza de vida es una tendencia progresiva, y son claro indicador de éxito de una sociedad que ha realizado un importante esfuerzo para poner a disposición de su ciudadanía los medios que hacen posible vivir más y mejor.

Este envejecimiento supone un reto al que debemos dar respuesta conjuntamente con otras instituciones, agentes sociales y sociedad civil. Para abordar este reto contamos con la Estrategia Vasca de Envejecimiento Activo 2015-2020, que nos ayudará a abordar el reto demográfico desde la responsabilidad y la perspectiva positiva de que es también una oportunidad y un compromiso para la construcción de un nuevo modelo de gobernanza a través de la participación y colaboración de los ciudadanos y ciudadanas, la sociedad civil organizada y las personas profesionales.

Estrategia horretan sartzen da Euskadi Lagunkoia Sustraietatik ekimena. Aitortza handia jasotzen ari da nazioarteko zenbait batzar eta biltzar espezializatueta – duela gutxi, Lisboa, Manchesterren, Genevan eta Toronton-, ekimen aitzindarizat eta sortzailatzat jotzen baita adinekoen jabeakuntza lortzera bideratutako zenbait neurritan, honako hauek bermatzen dituztenak: adinekoen iritzia kontuan hartuko dela, eta baldintza hobeak izango dituztela gizartearen parte hartzeko, eta hiri- eta landa-eremuan, merkataritzan, errelatu historikoan eta abarrear jarduteko. Hala, gure udalerriak ingurune lagunkoia goago izango dira zahartzen diren pertsonentzat.

2019an mendekotasun-egoeran dauden pertsonen zaintzaileak babesteko estrategia bat egingo dela aurreikusi da. Estrategia horrek berriaz osatuko ditu jadanik martxan dauden ekintzak, besteak beste, betiON Telelaguntza Zerbitzura, zaintzaileak babesteko “Jakiten” telefonora eta berrikuntza sozialeko “OK etxean” proiektura atxikitako zaintzailea babesteko programa.

Adinagatiko diskriminazioaren aurkako borrokari eta adineko pertsonen aurkako tratu txarrei dagokienez, Euskal Autonomia Erkidegoan adineko pertsonen ematen zaizkien tratu txar fisiko eta ekonomikoak prebenitu eta antzemateko prozeduraren ezarpena hedatzen eta profesionalen gaitasun horren gaineko prestakuntza ematen jarraitzen dugu.

Lankidetzaren publiko-sozialaren alorrean. Euskal Autonomia Erkidegoko Hirugarren Sektore Soziala Sustatzeko Euskal Estrategia garatzen jarraituko da. Estrategia hori hirugarren sektoreko erakunde eta sareekin lankidetzan egin da, Euskal Autonomia Erkidegoko Elkarrizketa Zibileko Mahaiaren bidez. Estrategia horren bitartez, hirugarren sektorea indartu eta sustatu nahi da, bai eta araudi-esparru berri bat finkatu ere, lankidetzaren ibilbidearekin bat eginez. Horrez gain, lehen mailako aurrera pausu kualitatiboa da, elkarrizketa zibila eta eredu mistoa oinarri hartuta.

Egoitzako bazterketa larriaren kontrako borrokan, Etxerik gabeko pertsonentzako 2017-2020 Euskal Estrategia abiaraziko da. Erakunde asko eta asko bertara atxiki ondoren, erakundearteko batzorde bat jarri da martxan, eta bertako partaide dira arlo publiko-soziala, administrazio publikoak eta Hirugarren Sektore Soziala. Helburua strategiaren ezarpenaren gaineko jarraipena egitea da.

Boluntariotzaren arloan, Boluntariotzaren Euskal Estrategia 2017-2020 nabarmendu behar da. Gizartearen parte-hartzea eta boluntariotza, parte-hartze horren adierazpen nagusietako bat den aldetik, gizarte demokratiko bat egituratzen duten ardatz nagusietako bi dira.

En dicha Estrategia se enmarca la iniciativa denominada “Euskadi Lagunkoia Sustraietatik”, que está siendo reconocida en diversos certámenes y congresos internacionales especializados –recientemente en Lisboa, Manchester, Ginebra y Toronto- al considerarse pionera y creativa en diversas medidas dirigidas al empoderamiento de las personas mayores garantizando que su opinión sea tenida en cuenta, unas mejores condiciones de participación social y de actividad en el terreno urbano y rural, comercio, relato histórico,..., haciendo de nuestros municipios entornos más amigables con las personas que envejecen.

En 2019 está previsto que se elabore la Estrategia de Apoyo a Personas Cuidadoras de las que se encuentran en situación de dependencia. Vendrá a complementar las acciones ya en marcha, tales como el Programa de apoyo a personas cuidadoras adscrito al Servicio de Teleasistencia betiON, al teléfono de apoyo a personas cuidadoras “Jakiten”, y al proyecto de innovación social “OK en casa”.

En lo que concierne a la lucha contra el edadismo y el maltrato a mayores, seguimos extendiendo la implementación del Procedimiento de Prevención y Detección de malos tratos físicos y económicos a personas mayores en Euskadi y formando profesionales al respecto.

En lo que respecta a la colaboración público-social, se seguirá desarrollando la Estrategia Vasca de Promoción del Tercer Sector Social de Euskadi, elaborada en colaboración con las organizaciones y redes del Tercer Sector a través de la Mesa de Diálogo Civil de Euskadi. Por medio de esta estrategia se busca fortalecer e impulsar el Tercer Sector y consolidar un nuevo marco normativo, coherente con la trayectoria de colaboración. Además supone un salto cualitativo de primera magnitud cuyos pilares fundamentales son el diálogo civil y el modelo mixto.

En el ámbito de la lucha contra la exclusión residencial grave, se implementará la Estrategia Vasca de Personas Sin Hogar 2017-2020. Tras la adhesión a la misma por parte de un buen número de instituciones, se ha puesto en marcha una comisión interinstitucional con participación público-social, de las administraciones públicas y del Tercer Sector Social, para hacer seguimiento de la implementación de la Estrategia.

En materia de voluntariado cabe destacar la Estrategia Vasca del Voluntariado 2017-2020. La participación social y el voluntariado, como una de sus principales expresiones, son dos de los ejes vertebradores más significativos de una sociedad democrática.

Estrategia horren testuinguruan sartzen da, hain zuzen ere, “Bherria. Herritartasun berrirako Agora” proiektua. Berrikuntza sozialeko prozesu pilotu honen helburua da, zehazki, herritarren partaidetzan eta gizarte-ekintzan oinarritzen diren egungo esperientziak abiapuntutzat hartuta hausnartu eta ikasteko topaleku bat eraiki dadila sustatzea. Tokiko administrazioan erantzukizun politikoa eta teknikoa duten eta partaidetzan eta lankidetzan oinarritutako estrategien bidez beren ingurua hobetzeko bide berriak bilatzen dituzten langileei zuzendutako ekimena da. 2019an, proiektuaren bigarren edizioa jarriko da martxan.

Familiako eta haurtzaroko politika, Gobernuaren erronka handietako bat da, eta aurrekontu hauek horiek hobetzearen alde apustu egiten jarraitzen dute.

Familia eta Haurtzaroaren aldeko Euskal Itunak, Eusko Jaurlaritzaren, hiru Foru Aldundien eta EUDEL-en artean 2018. urtearen hasieran sinatutakoak, plan eta proiektu sektorial desberdinetatik estrategia-ildo komunak sustatzeko konpromiso publikoa jasotzen du.

Testuinguru horretan, Euskal Autonomia Erkidegoko Familiei Laguntza Emateko 2018-2022 aldirako Erakundearen arteko IV. Planak, Gobernu Kontseiluak iragan ekainaren 19an onetsitakoak, neurri zehatzen bidez garatu nahi ditu Itunean jasotako printzipioak.

IV. Plan horrek honako ardatz hauek jorratzen ditu: haurrak, eskubideen subjektu gisa ulertuak; haurtzaroaren arloan inbertitzearen aldeko apustua; aukera-berdintasuna eta gizarte-mugikortasuna: genero-berdintasuna eta erantzukidetasuna; familia-aniztasuna. Neurriak ezarri dira, beraz, gurasotasun positiboaren alde lan egiteko, kontziliazio erantzukidea sustatzeko (familiaren barruan berdintasuna indartuz), eta enpresen eremuan lana, familia eta bizitza pertsonala uztartzeko.

Nola itunak hala planak euskal gizartearen hiru arazo handiri egin nahi diete aurre: jaiotza-tasa baxuei eta pertsonen beren familia-proiektua has dezaten eta nahi adina seme-alaba izan dezaten eragozten dieten zailtasunei; seme-alabak dituzten familien zailtasun ekonomikoari (zehazki, haurren pobrezia hazkunderari eta berdintasun eza belaunaldiz belaunaldi helaraztearekin hausteko zailtasunen igoerari); eta haurren eta familien gaineko politika publikoak gizarte-inbertsioaren paradimara egokitzeko beharriari.

Familiiei laguntzeko 13/2008 Legearen helburua familia-politika integralerako oinarriak eta esparrua ezartzea da, familien eta bertako kideen ongizatea eta bizi-kalitatea hobetze aldera. Helburu hori lortzeko neurrien artean nabarmentzekoak dira seme-alabak dituzten familiak babesteko laguntzak, eskubide unibertsal eta subjektibo gisa ulertuak, eta lana, familia eta bizitza pertsonala uztartzeko laguntzak, langileei zuzenduak.

En el contexto de esta estrategia se enmarca el proyecto “Bherria. Ágora para una nueva ciudadanía”, un proceso de innovación social piloto que tiene como objetivo impulsar la construcción de un lugar de encuentro para la reflexión y el aprendizaje desde experiencias actuales de participación ciudadana y acción social. Se dirige a personal con responsabilidad política y técnica en la Administración local que busca nuevas maneras para impactar en la mejora de su entorno desde estrategias de participación y colaboración. En 2019 tendrá lugar la segunda edición del proyecto.

La política de familia e infancia es uno de los grandes retos de este Gobierno y estos presupuestos continúan apostando por su mejora.

El Pacto Vasco por las Familias y la Infancia firmado entre el Gobierno Vasco, las tres Diputaciones Forales y EUDEL a principios de 2018, recoge el compromiso público de promover unas líneas estratégicas comunes desde los diferentes planes y proyectos sectoriales.

En este contexto, el IV Plan Interinstitucional de Apoyo a las Familias de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el período 2018-2022, aprobado por el Consejo de Gobierno el pasado 19 de junio, materializa en medidas concretas los principios recogidos en el Pacto.

Este IV Plan se desarrolla en torno a los siguientes ejes: niños y niñas como sujetos de derechos, apuesta por la inversión en infancia, igualdad de oportunidades y movilidad social, corresponsabilidad e igualdad de género y diversidad familiar. Se establecen medidas para trabajar por la parentalidad positiva, la conciliación corresponsable desde el fomento de la igualdad dentro del ámbito familiar, y de la implementación de medidas de conciliación de la vida personal, familiar y laboral en el ámbito empresarial.

Tanto el Pacto como el Plan tratan de afrontar tres grandes problemas de la sociedad vasca: las bajas tasas de natalidad y los obstáculos que dificultan que las personas puedan iniciar su proyecto familiar y tener el número de hijos e hijas deseado; las dificultades económicas de las familias con hijos e hijas (crecimiento de la pobreza infantil y de las dificultades para romper la transmisión intergeneracional de la desigualdad); y la necesidad de adaptar las políticas públicas de infancia y familia al paradigma de la inversión social.

La Ley 13/2008, de Apoyo a las Familias, tiene por objeto establecer el marco y las bases para una política familiar integral, orientada a la mejora del bienestar y de la calidad de vida de las familias y de sus miembros. Entre las medidas destinadas a la consecución de dicho fin, destacan las ayudas de apoyo a las familias con hijos e hijas, configuradas como derecho universal y subjetivo, y las ayudas para la conciliación de la vida personal, familiar y laboral dirigidas a personas trabajadoras.

Horren harira, iragan abuztuaren 6an indarrean jarri zen uztailaren 30eko 121/2018 Dekretua, seme-alabak dituzten familientzako diru-laguntzak arautzen dituen martxoaren 17ko 30/2015 Dekretua aldatzeko dena. Horren arabera, beste neurri batzuen artean, hiru urtekotara igo dira bigarren seme-alabagatik laguntzak, hau da, haurra jaiotzen den urtean, haurrak urtebete betetzen duenean, eta haurrak bi urte betetzen dituenean jasoko dira laguntzak. Neurri horrek 6.800 familia ingururi eragingo diela aurreikusi da.

Gobernu honek 2019. urterako egin duen beste erronka handietako bat honako hau da: familia, lana eta bizitza pertsonala modu erantzukidean uztartzea sustatzen duten politika publikoak ezartzea. Horren harira, ekainaren 29ko 177/2010 Dekretua (familia eta lana bateragarri egiteko laguntzei buruzkoa) aldatzeko lanekin amaituko du, apurka-apurka prestazio ekonomiko bat sar dadin, umeduna ez den gurasokidearentzako eszedentziak estaltzeko, 12 astez, jaiotza ondorengo hamabi hilabeteen barruan eta amatasun-baimenaren aldia ez den beste batean, kotizazio-oinarriaren % 100aren pareko zenbatekoa ordainduta. Neurria apurka-apurka aplikatuta, hura hedatu egingo da, lehen fase batean, bigarren seme-alabetara eta hurrengoetara.

Hurrei eta nerabeei bideratutako politika publikoen dagokienez, Haurrak eta nerabeak zaintzeko eta babesteko otsailaren 18ko 3/2005 Legea nabarmendu behar da. Haren edukia eguneratu egingo da, ondorengo lege hauek gai horretan sartutako aldaketan arabera: Haurrak eta nerabeak babesteko sistema aldatzeko uztailaren 22ko 8/2015 Lege Organikoa.

Gizarte-zerbitzuen arloko ekintza zuzeneko zerbitzuei dagokienez, honakoa dago Eusko Jaurlaritzaren ardurapean: "betiON" deituriko telelaguntzarako zerbitzu publikoa, Euskadiko hiru hiriburuetan familia-bitartekaritzarako kokatutako hiru zerbitzua, eta orientaziorako, aholkularitzarako nahiz informaziorako zerbitzua, 116111 ZeukEsan, eta etxeko indarkeriagatik edo sexuagatik emakume biktimen informaziorako eta arretarako zerbitzua. Zerbitzu horiek guztiak etengabe eman beharko zaizkie hartzaileei, eta 2019ko ekitaldirako aurrekontuko kontu-sailetan islatuko dira.

2019an, guztira, 9,4 milioi euro erabiliko dira telelaguntzako zerbitzurako. Zerbitzu horri esker, erabiltzaileek badute euren ohiko bizilekuan geratzerik, etengabeko arreta eskaintzen zaielako eskuturrekoan edo zintzilikarioan jarritako gailuaren bidez. Horren ondorioz, etengabe konektatuta daude profesional adituek artatutako berehalako arretarako zentroarekin.

A este respecto, el pasado día 6 de agosto entró en vigor el Decreto 121/2018 de 30 de julio, de modificación del Decreto 30/2015, de 17 de marzo, de las ayudas económicas de apoyo a las familias con hijos e hijas a cargo, en el sentido de extender, entre otras medidas de alcance, a tres anualidades las ayudas por segundo hijo o segunda hija. Es decir, a percibir en el año del nacimiento, cuando el hijo o hija cumplan un año de edad, y cuando el hijo o hija cumpla los dos años de edad, una medida que se prevé afecte a 6.800 familias aproximadamente.

Otra de las grandes apuestas de este Gobierno en 2019 es implantar políticas públicas favorecedoras de una conciliación corresponsable. En este sentido, culminaremos la modificación del Decreto 177/2010, de 29 de junio, sobre ayudas para la conciliación de la vida personal familiar y laboral, al objeto de introducir, de forma gradual, una prestación económica para la cobertura de las excedencias para el progenitor no gestante, durante un período de 12 semanas, en los doce meses inmediatamente posteriores al nacimiento y en un período distinto al del permiso de maternidad, con una cuantía equivalente al 100 % de la base de cotización. La aplicación gradual de la medida implica la extensión de la misma, en una primera fase, a los segundos hijos/as y sucesivos.

Respecto a las políticas públicas dirigidas a la infancia y la adolescencia, cabe destacar la Ley 3/2005, de 18 de febrero, de Atención y Protección a la Infancia y la Adolescencia, cuyo contenido será actualizado en línea con las modificaciones introducidas en la materia por la Ley Orgánica 8/2015, de 22 de julio, de modificación del sistema de protección a la infancia y a la adolescencia.

En cuanto a los servicios de acción directa en el área de servicios sociales, el Gobierno Vasco es responsable del servicio público de teleasistencia "betiON", el servicio de mediación familiar, ubicado en las tres capitales vascas, el servicio de orientación, asesoramiento e información a la infancia y la adolescencia, 116111 Zeuk Esan, y el servicio de información y atención a mujeres víctimas de violencia doméstica o por razón de sexo. Todos ellos deberán ser provistos de manera continua a la población destinataria y tendrán reflejo en las correspondientes partidas presupuestarias para el ejercicio 2019.

Al servicio de teleasistencia se destinará en 2019 un total de 9,4 millones de euros. Es un servicio que permite la permanencia de las personas usuarias en su medio habitual de vida, al ofrecerles una atención permanente mediante un sencillo dispositivo instalado en una pulsera o un medallón por el que se encuentran permanentemente conectadas a un centro de atención inmediata atendido por profesionales especializados.

Zerbitzu honek ikuspegi integral soziosanitarioa dauka zahartzarora lantzeko pertsonak ardatz dituen arreta integraleko eskema bati jarraituz. Pertsonaren premia sozial eta sanitarioei modu koordinatuan erantzutea da eskema horren alderdi nagusia, bai prebentzioaren arloan, bai asistentziaren arloan. Horrenbestez, aldatu egin behar da etxean zaintzak ematearen paradigma. Zerbitzuko prestazioen artean, aurretiazko osasun-hitzorduaren eskabidea eta osasun-aholkua eskaintzen dira (horrela, erabiltzaileek euren osasunari buruzko galdera egin dezakete Osakidetzako erizainen bitartez). 2019. urtearen amaieran, telelaguntzarako zerbitzuko erabiltzaileen kopurua 51.000 lagunekoa izango da gutxi gorabehera.

Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistema sendotzeko, beste gizarte-babes sistema batzuekiko harremana egituratu behar da, eta, horretarako, Arreta Soziosanitarioko Euskal Kontseilua dago, osasun sistemarekin koordinatzeko organoa, alegia. Pertsonak euren ohiko bizilekuan mantentzeko lehentasuna eman diezaioketen arreta-eredu bat sendotzearen aldeko apustua egiten duten erkidegoko jardun soziosanitarioak gidatzen jarraituko du kontseiluak: Euskadiko Arreta Soziosanitarioaren ildo estrategikoak 2017-2020.

Familia-bitartekaritza zerbitzuari dagokionez, familiaren barruan sortutako gatazkak auzibidetik kanpo ebazteko aukera eskaintzen du, zerbitzuko talde profesionalak lagundutako prozesuan gatazkako aldean artean elkarrekiko adostasunez hartutako konpromisoen bidez, auzi batean sartu beharrak dakarren higadura emozionalik gabe.

Azken urteetan gora egin du erregistratutako eskarien eta erantzundako espedienteen kopuruak. Hori dela eta, Enpleguko eta Gizarte Politiketako Sailak berretsi egin du zerbitzu honen alde egiten duen apustua, familiak babesteko baliabide eraginkorra baita. 2019. urterako, eta Gipuzkoako Lurralde Historikoan zerbitzua ematean jazotzen diren inguruabar bereziak kontuan hartuta, zerbitzua modu deszentralizatuan ematea da erronka, eta, horretarako, arreta-puntu berri bat irekiko da hiriburutik kanpo.

Era berean, nabarmendu behar da 116111 Zeuk Esan haurtzarorako eta nerabezarorako orientazio, aholkularitza eta informazioko zerbitzua; 0,2 milioi euro bideratu dira horretara. Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren prestazio eta zerbitzuen zorroaren barruko zerbitzua da, eta psikologian eta hezkuntza sozialean prestatutako talde batek artatzen du, eskuratzeko dauden kanal desberdinak erabiliz (telefonikoak eta telematikoak).

Este servicio tiene un enfoque integral soziosanitario para abordar el envejecimiento siguiendo un esquema de atención integral centrada en la persona, cuyo aspecto fundamental es atender las necesidades sociales y sanitarias de la persona de forma coordinada, tanto en su vertiente preventiva como en la asistencial. Esto supone un cambio de paradigma en la dispensa de cuidados a domicilio. Incorpora entre sus prestaciones la solicitud de cita previa sanitaria y el consejo sanitario (que posibilita a los usuarios realizar una consulta sobre su salud a través de personal de enfermería de Osakidetza). La previsión de personas usuarias para el cierre del ejercicio 2019 se situará en torno a las 51.000.

La consolidación del Sistema Vasco de Servicios Sociales, supone la estructuración de la relación con los otros sistemas de protección social; para ello, se cuenta con el Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria, órgano de coordinación con el sistema de salud, que seguirá abordando el pilotaje de las actuaciones de carácter sociosanitario a nivel autonómico que apuesten por el afianzamiento de un modelo de atención capaz de otorgar prioridad al mantenimiento de las personas en su entorno de vida habitual: las Líneas Estratégicas de Atención Sociosanitaria para Euskadi 2017-2020.

En cuanto al servicio de mediación familiar, se ofrece la posibilidad de resolver de forma extrajudicial conflictos generados en el ámbito de la familia, a través de compromisos entre las partes, asumidos de mutuo acuerdo en un proceso acompañado por el equipo profesional del servicio, sin el desgaste emocional que supone someterse a un contencioso.

El ascenso del número de demandas registradas y de expedientes atendidos durante los últimos años, ha llevado al Departamento de Empleo y Políticas Sociales a reafirmar su apuesta por este servicio como un eficaz recurso de apoyo a las familias. Para el año 2019, y en atención a las especiales circunstancias que se dan en la prestación del servicio en el territorio histórico de Gipuzkoa, el reto es proceder a la prestación del servicio de forma descentralizada, abriendo un nuevo punto de atención fuera de la capital.

Es de destacar igualmente el servicio de orientación, asesoramiento e información a la infancia y la adolescencia, 116111 Zeuk Esan, al que se destinan 0,2 millones de euros. Se trata de un servicio integrado en la Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales y es atendido por un equipo con formación en psicología y educación social a través de los distintos canales de acceso (telefónicos y telemáticos).

Zerbitzu honek doan eta era anonimoan eskaintzen die laguntza une zailean, eskubideak urratuta edo babesik gabe dauden neskatoei, mutikoei eta nerabeei. Horrez gain, zerbitzua ematen die adin txikiko pertsona baten egoeragatik kezkatuta dauden pertsona helduei. Kontsultatutako gaiak era askotakoak dira: berdinen arteko harremanak, berdinen arteko indarkeria edo jazarpena, familiako harremanak, harreman afektibo-sexualak, ondoez psikologikoa, drogak, haurren tratu txarrak baloratzea, eta abar. Arazoen arabera, arreta-zerbitzuak komunitateko baliabiderik egokienera bideratzen du kontsulta, eta harekin koordinatzen da. Babesgabetasuna dagoela balioesten denean, oinarritzko gizarte-zerbitzuei jakinarazten zaie.

Etxeko indarkeriagatik edo sexuagatik emakume biktimen informaziorako eta arretarako zerbitzuari 0,4 milioi euro bideratuko zaio; eta giza talde horrentzako laguntzetarako kontu-sailera 1,1 milioi euro bideratuko dira.

Immigrazioaren eta aniztasunaren politikarako, 5,9 milioi euro bideratu dira. Inmigrazio eremutik ekintzak eta politikak bultzatuko dira, EAEn etorkinak gizarteratzeko eta normalizatzeko. Horretarako, Etorkinak Artatzeko Euskal Sistema finkatu behar da: erreferentziako harrera-, sentsibilizazio-, aholkularitza- eta informazio-zerbitzu integrala izan behar du, nola etorkinentzat, hala herritar guztientzat.

Erronka horri egoki aurre egiteko, batik bat honako tresna hauek ditugu eskura: Immigrazioaren Euskal Behatokia – Ikuspegia–: EAEn migrazio-fluxuen eragina aztertzeke eta baloratzeko lana egiten du, eta iritzi arloko hainbat azterlan, argitalpen eta azterketa monografiko lantzen ditu aldi behin. Biltzen, Integraziorako eta kulturen arteko bizikidetzarako euskal zerbitzua: aholkularitza- eta prestakuntza-lana egiten du hainbat erakunde publiko eta pribaturentzat.

2019. urterako erronka da, era berean, Herritarren, kulturartekotasunaren eta immigrazioaren eremuko 2018-2020ko V. Jarduera-planean jasotako ekintzak martxan jartzen hastea. Tresna horiekin batera, badaude esanguratsuak diren beste mekanismo eta programa zehatzago batzuk (etorkinei harrera emateko programa...).

Uda honetan bizi izan ditugun gertaera berriak kontuan hartuta, 2019ko aurrekontuan berriaz jasoko dira iragaitzako etorkinei premiazko ostatuak emateko aldi baterako zentroetan arreta emateko beharrezkoak diren partidak, eta, era berean, indartu egingo da "HARRERA" programa.

Azkenik, orientazio sexualaren eta aniztasunaren arloan, Berdindu zerbitzuak zeharkako politika integrala bultzatu eta koordinatzen du aniztasunaren kudeaketan eta pertsonen askatasun afektibo-sexualaren esparruan daukaten benetako berdintasun eraginkorraren sustapenean. Halaber, Era Berean sareak arlo horretako baterako lana bultzatzen du beste sail eta elkarte batzuekin.

Este servicio ofrece ayuda de forma gratuita y anónima a niños, niñas y adolescentes que están pasando por un momento difícil, ven sus derechos vulnerados o se encuentran en situación de desprotección. También atiende a personas adultas que se encuentran preocupadas por la situación de alguna persona menor de edad. Las temáticas consultadas son amplias: relaciones entre iguales, violencia o acoso entre iguales, relaciones familiares, relaciones afectivo-sexuales, malestar psicológico, drogas, estimación de maltrato infantil,... Dependiendo de la problemática, el equipo de atención deriva la consulta al recurso comunitario más adecuado y se coordina con él. En casos de estimación de desprotección realiza la notificación a los servicios sociales de base.

Finalmente, en relación a los servicios de acción directa, al servicio de información telefónica y atención a mujeres víctimas de violencia doméstica o por razón de sexo se destinan 0,4 millones de euros junto con la partida destinada a las ayudas a este colectivo cifrada en 1,1 millones de euros.

A la política de inmigración y diversidad se destinan 5,9 millones de euros. Desde el área de inmigración se impulsan acciones y políticas orientadas a la integración y normalización de las personas inmigrantes en la Comunidad Autónoma de Euskadi. Para ello, se trata de consolidar el Sistema Vasco de Atención a las Personas Inmigrantes, el cual pretende ser un servicio referente e integral de acogida, sensibilización, asesoramiento, información, tanto para las personas inmigrantes como para la ciudadanía en general.

Para poder cumplir con este reto se dispone principalmente de las siguientes herramientas: el Observatorio Vasco de Inmigración –Ikuspegi-, que realiza una labor de análisis y valoración de la incidencia de los flujos migratorios en la CAE, elaborando distintos estudios periódicos de opinión y publicaciones y estudios monográficos; y Biltzen, -Servicio Vasco de integración y convivencia intercultural-, que desarrolla una función asesora y formativa a diferentes instituciones públicas y privadas.

El reto para el año 2019 es iniciar la puesta en práctica de las acciones recogidas en el V Plan de Actuación en el Ámbito de la Ciudadanía, Interculturalidad e Inmigración 2018-2020. Junto a estos instrumentos existen otra serie de programas más específicos y mecanismos relevantes, como el programa de acogida de personas inmigrantes.

Ante los nuevos acontecimientos vividos este verano, el presupuesto de 2019 recogerá las partidas necesarias para atender a los centros temporales para alojamientos de emergencia destinados a personas migrantes en tránsito, al tiempo que reforzará el programa "HARRERA".

Por último, en el ámbito de la diversidad afectivo-sexual, familiar y de género, el servicio Berdindu impulsa y coordina una política integral y transversal en materia de gestión de la diversidad y la promoción de la igualdad real y efectiva de las personas en el ámbito de la libertad afectivo-sexual, familiar y de identidad de género, al tiempo que la red Era Berean impulsa el trabajo conjunto en la materia con otros departamentos y asociaciones.

Immigrazioa egungo eta etorkizuneko errealitatea da, eta kultura-aniztasun gero eta handiagoa, berriz, etorkizuneko euskal gizartearen egiturazko gakoetako bat izango da.

Hala, aniztasunaren kudeaketa eta kulturartekotasunaren erabilera –gizarte-eraldaketarako faktore gisa– Euskadirako funtsezko proiektuak dira.

Testuinguru horretan, indarra hartzen du Euskadin Immigrazioarako Itun Sozialari berriz heltzeko beharrak, akordio politikoko dokumentua izan dadin, esparru horretan “joko”-koordinatuak euskal gizarte osoarentzat ezartzeko.

Eusko Jaurlaritzako gizarte-politiketan arreta berezia ematen zaio Europak bizi duen migrazio-fenomenoari, hegoadetik iparralderanzko bide berriak sortu ostean, bai eta Sahara azpiko Afrikatik etorrira migrazio-fluxu horiek osatzen dituztenen arreta-beharrei ere.

Etengabe aldatzen ari den fenomenoari aurre egiteko – Afrikatik etorritako migrazio-fluxuak, adibidez–, jarduketarekin formula berriak aurreikusi dira 2019rako, betiere hirugarren sektore sozialeko beste erakunde eta organismoekin lankidetzan jardunda.

2019. urteko aurrekontuan Lanaren programak izango duen zenbatekoa 27,9 milioi eurokoa da. Lan arloaren xedea, nagusiki, lan-harremanen inguruko hainbat espediente mota ebaztea da, betiere, araubide juridikoak lan-agintaritzaren gisa esleitzen dizkion gaitasun guztiak baliatuz. Honako hauek dira arlo horren egiteko nagusietako batzuk: lan arloko hitzarmen kolektiboen hedapen- eta atxikipen-espedienteak ebatzi eta izapidetzea, lan-agintaritzaren gisa laneko Segurtasun- eta Osasun-arloan dagozkion funtzioak betetzea, eraikuntzak edo instalazioak amiantoz garbitzeko planak onartzea, etab.

Honako ardura hauek ere baditu: laneko arriskuen prebentzioan zein lan-harremanen arloan dagozkien graduen araberako zehapenak ezartzea; kaleratze kolektiboen, kontratu-eteteen eta lanaldi-murrizteen prozedurak aztertu, izapidetu eta, hala badagokio, ebaztea.

Halaber, Lan-arloak hainbat Erregistro publiko zuzendu eta kudeatzen du, tartean Euskadiko Lan Hitzarmen eta Akordio Kolektiboen Erregistro telematikoa. Gainera, arlo honi dagokion Euskal Autonomia Erkidegoko Laneko Ikuskaritzaren jardura hori funtsezko tresna da lan-arloko legediaren kalitatea bermatu eta betetzeko. Hori dela eta, ikuskaritza-zerbitzuak sendotzea proposatuko dugu; era berean, kanpainak sustatuko ditugu: kontratazio arloko irregularitasunak eta lan-iruzurra antzematekoak, lantokietan lan-baldintzen berri eman eta horiek zaintzekoak, zein gizonen eta emakumeen arteko soldata-diskriminazioari aurre egitekoak.

La inmigración es una realidad presente y futura y la creciente diversidad cultural es una de las claves estructurales que va a definir la sociedad vasca del futuro.

Así, la gestión de la diversidad y el uso de la interculturalidad como factores de transformación social constituyen un proyecto fundamental de país.

En este contexto cobra vigencia la necesidad de retomar el Pacto Social por la Inmigración en Euskadi, como documento de acuerdo político que establezca las coordenadas "de juego" en este ámbito para el conjunto de la sociedad vasca.

Las políticas sociales del Gobierno Vasco dedican una especial atención al fenómeno migratorio que vive Europa tras el surgimiento de nuevas rutas sur/norte y la necesidad de atención a quienes protagonizan esos flujos procedentes del África subsahariana.

Ante un fenómeno permanentemente en cambio –las migraciones procedentes de África– se prevén nuevas fórmulas de actuación para 2019, siempre en colaboración con otras instituciones y entidades del tercer sector social.

El importe dedicado al programa de Trabajo en el presupuesto 2019 asciende a 27,9 millones de euros. El objeto del área de Trabajo es, principalmente, la resolución de los distintos expedientes sobre relaciones de trabajo, ejerciendo todas las facultades que el ordenamiento jurídico atribuye a la autoridad laboral, entre las que destaca la resolución y tramitación de los expedientes de extensión y adhesión de convenios colectivos, las funciones que, como autoridad laboral, corresponden en materia de Seguridad y Salud laboral, la autorización de los planes de desamiantado,...

Otros ámbitos de actuación son la imposición de sanciones por infracciones en materia de prevención de riesgos laborales y de relaciones laborales en sus diferentes grados y el de análisis, tramitación y resolución, en los casos que proceda, de los procedimientos de despido colectivo, suspensión de contratos y reducción de jornada.

El área de Trabajo dirige y gestiona distintos Registros públicos (Registro telemático de convenios y acuerdos colectivos de Trabajo del País Vasco...) y ejerce las labores de la Inspección de Trabajo de la Comunidad Autónoma del País Vasco, herramienta fundamental para la garantía de la calidad y el cumplimiento de la legislación laboral. En este sentido propondrá reforzar los servicios de inspección y promover campañas destinadas a detectar irregularidades en la contratación y el fraude laboral, así como a informar y vigilar las condiciones laborales en los centros de trabajo, siempre combatiendo la discriminación salarial entre hombres y mujeres.

Lan harreman egokiak garatzeak gure enpresen lehiakortasuna, langileen ongizatea eta lan-baldintzak hobetzen ditu. Hori dela eta, negoziazio kolektiboa bultzatzen jarraitu behar dugu; negoziazio kolektibo horrek bertan behera utzitako lan-hitzarmenak edota sortzeke daudenak birnegoziatzea eta gaurkotzea ahalbidetu behar du. Izan ere, lan-hitzarmenak dira langileek izan beharreko lan duinaren berme.

OSALAN erakunde autonomiaduna da lan-arriskuen kontrako prebentzioa eta laneko segurtasuna eta osasuna sustatuko dituen funtsezko tresna. Faktore hau garrantzitsua da lan duinaren helburua lortzeko bidean.

Elkarrizketa Soziala sustatzeko konpromiso irmoa dugu; izan ere, tresna onena da gobernuaren eta eragile sozialen artean gizarte zein lan-arloko politika publikoak adosteko orduan. Helburua da Elkarrizketa Sozialerako Mahaia organo iraunkor moduan sendotzea, eragile sozialen partaidetza instituzionala garatzeko bidean; asmoa da mahai horretako kideak Eusko Jaurlaritzako eta sindikatu nahiz enpresa-erakunde adierazgarrienetako ordezkariak izatea, betiere bertan partaidetza instituzionala eduki nahi dutela adierazten badute.

2019. urte honetan neurri jakinak planteatzen ditugu, Soldata Arrakalaren kontrako Ekintza Planaren baitan negoziazio kolektiboari lotutakoak, bereziki enpresen berdintasun-planen lotutakoak, eta baita sexuagatiko bazterketa dakarten enpresa-jardueren zaintza eta kontrolari lotutakoak ere.

Gizarte Sustapena

Batez ere, enplegua sustatzeko jarduketan multzoa da gizarte-sustapena, hau da, enplegurako politika aktiboak. Horietara bideratzen dira 370,0 milioi euro, eta horietatik 145,6 milioi euro enplegua sustatzeko eta sortzeko neurriengatik Gizarte Segurantzaren kuotetan aplikatzen diren hobariei dagozkie. Gizarte-sustapeneko beste ekintza batzuen artean, emakumeentzako aukera-berdintasunaren sustapena eta gaztea nabarmentzen dira, eta gizarte ekonomiarri dagozkionak ere.

XI. legealdi honetako jarduketa politikoan, oinarrizko eta lehenetsuneko ardatza izango da enplegua sortzea. Enplegu "gehiago eta hobeagoa" lortzeko konpromisoa laneratzeko zailtasunik handienak dituzten taldeen enplegarritasuna, bereziki gazteena, 45 urtetik gorakoena eta denbora luze lanik gabe daudenena, sustatzeko eta hobetzeko jarduketak lehenesten dituzten neurriekin osatzen da eta arreta berezia jarriko zaie eskualde behartsuenei.

Inolako zalantzarik gabe, enplegua lehenetsuneko da Eusko Jaurlaritzarentzat, langabezia-tasa murrizteko eta, aldi berean, jendeari bizimodu duina edukitzeko eta bizitza pertsonal zein familiarreko proiektua independentziaz garatzeko aukera eskaintzen dien enplegua lortu ahal izateko. Azken batean, Nazio Batuek aipatutako lan duinaz ari gara

El desarrollo de unas relaciones laborales óptimas mejora la competitividad de nuestras empresas y el bienestar y condiciones de trabajo de las personas. Por ello, debemos seguir impulsando una negociación colectiva que permita la renegociación y actualización de los convenios decaídos o pendientes, porque los convenios colectivos son la garantía de un trabajo decente para el conjunto de trabajadores.

El Organismo Autónomo OSALAN se configura como el principal instrumento de prevención contra los riesgos laborales y el fomento de la seguridad y la salud en el trabajo como otro de los factores que coadyuvan a la consecución del objetivo del trabajo decente.

Mantenemos el compromiso claro de impulsar el Diálogo Social, porque este constituye el mejor instrumento para la concertación de políticas públicas en materia socio-laboral entre el Gobierno y los Agentes Sociales. El objetivo es consolidar la Mesa de Diálogo Social como un órgano permanente para el desarrollo de la participación institucional de los agentes sociales, integrado por representantes del Gobierno Vasco y de las Organizaciones Sindicales y Empresariales más representativas que manifiesten su voluntad de participar institucionalmente en el mismo.

Este año 2019 planteamos medidas concretas incluidas en el Plan de Acción contra la Brecha Salarial en relación con la negociación colectiva y en especial con los planes de igualdad en las empresas y la vigilancia y control de las actuaciones empresariales discriminatorias por razón de sexo.

Promoción Social

Por promoción social se entiende, fundamentalmente, el conjunto de actuaciones destinadas a la promoción del empleo, es decir, las políticas activas de empleo, a las que se dedica un total de 370,0 millones de euros, de los cuales 145,6 millones de euros corresponden a Bonificaciones en las cuotas de la Seguridad Social para medidas de incentivación y creación de empleo. Otras acciones de promoción social son la promoción de la igualdad de oportunidad para la mujer y la juventud, así como las correspondientes a economía social.

La creación de empleo es eje básico y prioritario de la actuación política en esta XI legislatura. Este compromiso de "más y mejor empleo" se complementa con medidas que prioricen las actuaciones para promover y favorecer la empleabilidad de aquellos colectivos con mayores dificultades de inserción laboral, especialmente jóvenes, mayores de 45 años y personas paradas de larga duración, y con una especial atención a las comarcas más desfavorecidas.

El empleo es sin duda la prioridad del Gobierno Vasco, pero no sólo en cuanto a la disminución de la tasa de desempleo sino en cuanto al logro de un empleo que permita a las personas tener una vida digna y desarrollar independientemente su proyecto de vida personal y familiar. En definitiva lo que Naciones Unidas llama trabajo decente.

Testuinguru honetan, 2017-2020 Enplegu Plan Estrategikoak ahalbideratzen du 2020rako Enpleguaren Euskal Estrategian ezarritako helburu eta jarraibideak zehazten jarraitzea. Horrela, Eusko Jaurlaritzan enpleguaren sustapenari lotutako zerbitzu eta programak exekutatzeko dituzten sailen lan tresna izan daitezten. Betiere, enpleguaren ikuskera zabala edukita; lanaren, hezkuntzaren eta sustapen ekonomikoaren dimentsioekin lotutako alderdiak bere baitan hartzen dituen.

Era berean, Plan Estrategiko hau Enpleguaren eta Suspertze Ekonomikoaren aldeko Esparru Programaren 2017-2020 oinarritzko zati gisa integratuta dago, enpleguarekin lotutako 2 helburu dituelako: 2020an Euskal Autonomi Erkidegoko langabezia %10etik jaitea eta 2017-2020 aldian 20.000 gazteri lan aukera bat eskaintzea.

Lanbidek aurrera egingo du enplegu-zerbitzu publiko gisa bere burua garatu eta modernizatzeko bidean, banakako orientazio osoa sustatuz, pertsona bakoitzaren ahalmak, gaitasunak, beharizanak eta aukerak oinarri hartuta. Horretarako erabiliko dugun esku-hartze eredua egokiro lotuko da gizarteratzeko baliabideekin eta enplegurako kualifikazioarekin, biztanleria aktiboari lanbide-gaitasunak bereganatu eta hobetzeko eskaintzen zaion prestakuntzaren bitartez, orientazioaren, gizarteratzearen eta Bizialdi Osoko Ikaskuntzaren aldeko Europako jarraibideekin lerrotatuta.

Orientazioaren aldeko eta pertsona bakoitzaren inguruabarrei egokitutako laguntza pertsonalatuaren aldeko apustu horrek esan nahi du aurrera egin behar dela segmentatzeko eta profilatzeko tresna berri baten garapenean eta ezarpenean. Tresna horrek enplegarritasunaren azterketa sakondu eta hobetu egingo du, banakako laneratze-ibilbideak zehaztu eta garatzeko; hala, ditugun baliabideak ahalik ondoen egokituko zaizkie artatutako pertsonen banakako beharizanei, eta aldi berean hobetu egingo da jarduketaren trazabilitatea, bai eta arreta emateko prozesuak eta epeak ere.

Definitu diren garapen-ildo nagusien artean honako hau ere bada: kudeaketarako informazio-sistemak hobetzea, eta, halaber, kudeaketa-prozesuei eta enplegu-politika aktiboetako lerroen emaitzei eta eraginari buruzko ebaluazio- eta jarraipen-prozesuak sistematizatzea.

Prestakuntzako arloan prestakuntza-plan bat abiarazi nahi du, 2016an ezarritako eredu funtzionalean oinarrituta pertsonen, lurraldeko enpresen eta hainbat ekoizpen-sektoreen beharizanei erantzun diezaien. Hala, bost prestakuntza-ekimen jorratzen ditu, beste jarduera osagarri batzuekin batera Enplegurako Lanbide Heziketako Sistemaren kalitatea bermatze aldera.

En este contexto, el Plan Estratégico de Empleo 2017-2020, supone avanzar en la concreción de los objetivos y las directrices establecidas en la Estrategia Vasca de Empleo 2020, al objeto de que sirvan como instrumento de trabajo de los diferentes departamentos que dentro del Gobierno Vasco ejecutan servicios y programas vinculados a la promoción del empleo, manteniendo siempre una concepción amplia del empleo, que engloba también aspectos vinculados con las dimensiones de trabajo, educación y promoción económica.

Al mismo tiempo, este Plan Estratégico de Empleo se integra como parte fundamental del Programa Marco de Empleo y Reactivación Económica 2017-2020, con dos objetivos fundamentales vinculados al empleo: reducir el desempleo en Euskadi por debajo del 10% en 2020 y ofrecer una oportunidad de empleo a 20.000 jóvenes en el periodo 2017-2020.

Lanbide avanzará en su desarrollo y modernización como servicio público de empleo, potenciando la orientación integral personalizada en base a las capacidades, competencias, necesidades y potencialidades de cada persona. Para ello, se establece un modelo de intervención que se vincula de forma idónea con los recursos para la inclusión social y con la cualificación para el empleo a través de la oferta de formación destinada a la población activa para la adquisición y mejora de competencias profesionales. Este modelo está alineado con las directrices europeas en favor de la Orientación, la Inclusión y el Aprendizaje a lo largo de la vida.

Esta apuesta por la orientación y el acompañamiento personalizado, adaptado a las circunstancias de cada persona, supone progresar en el desarrollo e implantación de una nueva herramienta de segmentación y perfilado que profundice y mejore el análisis de empleabilidad para la definición y desarrollo de itinerarios individualizados para la inserción laboral, que permitan la máxima adecuación de los recursos disponibles a las necesidades individuales de las personas atendidas, mejorando, al mismo tiempo, la trazabilidad de las actuaciones, así como los procesos y plazos de atención.

Otra de las principales líneas de desarrollo definidas es la mejora de los sistemas de información de gestión, así como la sistematización de los procesos de evaluación y seguimiento de los procesos de gestión y de los resultados e impacto de las distintas líneas de políticas activas de empleo.

En el área de formación se pretende acometer un Plan de Formación, que asentado en el modelo funcional implementado en 2016, de respuesta a las necesidades de las personas, las empresas, los territorios y los diferentes sectores productivos. El mismo aborda cinco iniciativas de formación, que son acompañadas de otro conjunto de actuaciones complementarias, que aseguran la calidad del Sistema de Formación Profesional para el Empleo.

Gazteria arloan, Gazteriaren Euskal Legearen aurreproiektua izapidetuko dugu. Lege hori izan dadin euskal gazteriari zuzendutako zeharkako laguntza zein politika espezifikoak arautu eta bultzatzea ahalbideratuko duen lege-esparrua.

Horrez gain, Eusko Jaurlaritzaren IV. Gazte Planaren esparruan 2019rako aurreikusitako ekintzak sustatuko ditugu. Gazte Plana gazteriak dituen arazoei heltzeko beharrezko tresna da. Ikuspuntu global batetik, hau da, lanaren, etxebizitzaren, hezkuntza-formazioaren, osasunaren, berdintasunaren, gizarte-inklusioaren, parte-hartzearen, gizarte-konpromisoaren, sozializazioaren eta beste hainbat dimentsiotatik.

Ekonomia sozialaren arloari dagokionez, oinarritzko xedea da ekonomia sozialeko erakundeak sustatzea, suspertzea eta garatzea, baina, batez ere, sozietate kooperatiboak eta lan-sozietateak. Era berean, gizartean bertan, oro har, loturapeko balioak zein printzipioak ere zabaltu eta bultzatu behar dira; esate baterako, enpresen gizarte-erantzukizuna eta langileek enpresetan duten partaidetza.

Alde horretatik, Euskadiko Kooperatibei buruzko Lege berria da funtsezkoa: Kooperatiben Goi Kontseiluaren hasierako txostenean oinarrituta, behar besteko adostasunak ezarriko ditugu aurreproiektua amaitzeko eta 2019ko lehen seihilekoan legebiltzarreko izapideei hasiera emateko.

Asmo eta elkarlan hitzarmenak sustatuko ditugu Kooperatibak eta lan-sozietateak ordezkatzen dituzten erakunde esanguratsuenekin. Horrez gain, euskal gizarte ekonomia osatzen duten hainbat familia batzen dituen erakunde egonkortuko da. Gizarte Ekonomiaren Euskal Behatokia birdefinitu dugu. Azkenik, enpresen gizarte-erantzukizunaren ildo nagusiak zedarrituko ditugu, baita gizarte ekonomiarekin zerikusia duen lan autonomoaren esparrukoak ere.

Emakumeentzako aukera berdintasuna sustatzeko alorretik, Emakunde Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen aplikazioa sustatuko du, dauden egituren indartzea eta planifikazioa eta gobernantzaren hobekuntza bultzatuz. Hori helburu nagusi gisa hartuko du eta EAEn berdintasunaren inguruko politika publikoak ebaluatzen bideratutako eginkizunez lagundua izango da, baita autonomia mailako berdintasun politiken koordinazioaz ere. Guzti hori, politika publiko guztietan berdintasun helburuak garatzeko botere publikoen jarduerak ahaztu gabe.

Osasuna

2019an Gobernuak gizarte-politikak lehenesten jarraitu behar du, Euskal Autonomia Erkidegoko Osasun Sistema iturburutzenduten printzipioak babestuz eta sendotuz, hala nola; unibertsaltasuna, ekitatea, elkartasuna, zerbitzuen kalitatea, jasangarritasuna, herritarren parte-hartzea eta gardentasuna..

Dentro del área de Juventud, se tramitará el anteproyecto de la Ley Vasca de Juventud, como marco legislativo que permita ordenar e impulsar tanto la atención transversal como las políticas específicas dirigidas a la juventud vasca.

Además, se impulsarán las acciones contempladas para 2019 en el marco del IV Plan Joven del Gobierno Vasco. El Plan Joven es una herramienta necesaria para abordar los problemas de la juventud desde una perspectiva global; esto es, desde la dimensión laboral, de vivienda, educativa-formativa, de salud, de igualdad, de inclusión social, de participación, de compromiso social, de socialización...

En cuanto al área de Economía Social, supone un objetivo esencial la promoción, estímulo y desarrollo de las entidades de economía social, fundamentalmente sociedades cooperativas y sociedades laborales, además de difundir y promover en la sociedad en general, valores y principios vinculados como son la responsabilidad social empresarial y la participación de los trabajadores en las empresas.

En este sentido es esencial la nueva Ley de Cooperativas de Euskadi: Partiendo del informe inicial del Consejo Superior de Cooperativas estableceremos los consensos necesarios para ultimar el anteproyecto, iniciando los trámites parlamentarios durante el primer semestre del 2019.

También se impulsará el desarrollo de acuerdos de intenciones y colaboración con las entidades representativas de cooperativas y sociedades laborales, se consolidará la entidad representativa que agrupa a las distintas familias que integran la economía social vasca, y se redefinirá el Observatorio de la economía social vasca. Por último, se delimitarán las líneas maestras de la Responsabilidad Social Empresarial así como del trabajo autónomo en lo que afecte a la economía social.

Desde el área de Promoción de igualdad de oportunidades para las mujeres, Emakunde promoverá la aplicación de la Ley 4/2005 de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres, impulsando la planificación y el fortalecimiento de las estructuras existentes y la mejora de la gobernanza, como un gran objetivo que se acompañará de las tareas encaminadas a la evaluación de las políticas públicas de igualdad en la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como de la coordinación de estas políticas de igualdad a nivel autonómico. Todo ello, sin olvidar las actuaciones de colaboración con los poderes públicos para el desarrollo de los objetivos de igualdad en todas las políticas públicas.

Sanidad

En 2019 seguirá siendo una prioridad del Gobierno salvaguardar y reforzar los principios que inspiran el Sistema Sanitario Público de Euskadi como son la universalidad, equidad, solidaridad, calidad de los servicios, sostenibilidad, participación ciudadana y transparencia.

2013-2020ko Osasun Plana da landu beharreko ildoak eta lehenetasunak markatzeko oinarritzko tresna, osasuna politika publiko guztietara eramateko ikuspegi batetik, laguntzaren kultura batetik osasuna sustatzeko kultura batera igaroz, prebentziora eta bizitza-ohitura osasungarriak bultzatzera begira.

Osasunaren kontzeptuaren egungo ikuspegia herritarren osasun-maila, eta, ondorioz, haien ongizate-maila zehazten duen ikuspegi zabal bat da. Osasunaren kontzeptu horrek sektorearteko lanean sakontzen jarraitzea eskatzen du, osasun-arazoek muga lausoak baitituzte, eta osasunaren determinatzaileak, batzuetan, osasunaren sektorearen berezko esparrutik kanpo baitaude.

Zentzu horretan, ekitatean, efizientzian, jasangarritasunean, osasun publikoaren kalitatean oinarritutako osasunaren gobernantza on baten alde egiten jarraituko dugu, osasuna politika guztietan landuz.

Berdintasuna eta Euskadiko Osasun Sistemaren sendotasuna islatuko dira aurrekontu berri honetan, eta ildo horretako ekintzak bermatu eta hobetuko ditugu; besteak beste, laguntzak emango dizkiegu egoera sozial ahulean dauden pertsonen tratamendu medikoekin bat egiteko aukera izan dezaten edo herritarrei zuzendutako osasun-programak eskuratzeko: bularretako minbiziaren, koloneko minbiziaren edo jaiotzetiko metabolo-patien baheketak, eta haurrentzako zein helduentzako hortz-programa edo txertaketa-egutegia.

Zahartze hori erronka handia da, eta gizarte-eragileek eta gizarte zibilak, beste erakunde batzuekin batera, egin beharko diogu aurre. Erronka honi heltzeko Zahartze Aktiborako Euskal Estrategia 2015-2020 dugu. Estrategia horrek lagunduko digu erronka demografikoari aurre egiten; arduraz jokatuta, baina ikuspegi positiboarekin beti, erronka hori beste era baterako gobernu-eredu berria eraikitzeko aukera eta konpromiso bat ere badelako, herritarren, gizarte zibil antolatuen eta profesionalen parte-hartzea eta lankidetzaz izanda.

Zahartze hori erronka handia da, eta gizarte-eragileek eta gizarte zibilak, beste erakunde batzuekin batera, egin beharko diogu aurre. Erronka honi heltzeko Zahartze Aktiborako Euskal Estrategia 2015-2020 dugu. Estrategia horrek lagunduko digu erronka demografikoari aurre egiten; arduraz jokatuta, baina ikuspegi positiboarekin beti, erronka hori beste era baterako gobernu-eredu berria eraikitzeko aukera eta konpromiso bat ere badelako, herritarren, gizarte zibil antolatuen eta profesionalen parte-hartzea eta lankidetzaz izanda.

Lehenago esan den bezala, lehenetasun bat da pertsonen parte-hartzea eta inplikazioa, eragile aktibo eta kontzientziatu gisa, beren osasunarekin eta autozaintzarekin konprometitutako eragile gisa, baina pausu bat gehiago eman behar da ikuspegi zabalago batetik ulertutako osasunaren kultura bat sortzeko ildoan, biomedikotik haratago, gure bizitza-baldintzei eragiten dieten gizartearen, lanaren, ekonomiaren, ingurugiroaren, jolasaren... esparruko ohituretara zabalduko dena.

El Plan de Salud 2013-2020 es el instrumento básico que marca las líneas y prioridades a atender desde una visión de llevar la salud a todas las políticas públicas, transitando de una cultura de la asistencia a una cultura del fomento de la salud, desde un enfoque orientado a la prevención y a la promoción de hábitos de vida saludables.

La actual visión del concepto de salud es una visión amplia de todo aquello que determina el nivel de salud de las personas y, por lo tanto, su nivel de bienestar. Este concepto de salud requiere que se siga profundizando en el trabajo intersectorial, porque los problemas de salud tienen fronteras difusas y sus determinantes, en ocasiones, trascienden del marco propio del sector salud.

En este sentido, seguiremos apostando por una buena gobernanza de la salud basada en la equidad, la eficiencia, la sostenibilidad, la calidad de la sanidad pública, desde un enfoque de salud en todas las políticas.

La equidad y el fortalecimiento del Sistema Sanitario de Euskadi tienen su reflejo en este nuevo presupuesto, favoreciendo, consolidando y mejorando acciones como la concesión de ayudas a la adherencia a los tratamientos médicos en el caso de personas socialmente desfavorecidas, o el desarrollo de los programas de salud poblacionales, tales como el cribado de cáncer de mama, el de cáncer de colon o el de metabolo-patías congénitas, el programa dental infantil o el calendario vacunal infantil y adulto.

La Dirección de Salud Pública y Adicciones dirigirá sus acciones más allá del ámbito de los servicios sanitarios, se potenciarán las acciones y programas de vigilancia de factores ambientales, la seguridad alimentaria, se mejorarán los planes de vigilancia epidemiológica y se promoverá la creación de entornos favorables. Acciones que se extenderán desde el ámbito del Plan de Salud 2013-2020.

En lo relativo a la promoción de conductas y estilos de vida saludables, se continuará impulsando iniciativas para promover la práctica de la actividad física y lucha contra el sedentarismo, se incorporará asimismo a las personas mayores a la práctica de la actividad física en el entorno de las redes locales y comunitarias de salud y se promoverán acciones para una alimentación saludable. En 2017 el 64% de la población realizaba algún tipo de actividad deportiva, con una brecha entre hombres y mujeres de 13 puntos: 70% hombres y 57% mujeres.

Como en líneas anteriores se ha expuesto, la participación y la implicación de las personas como agentes activos, concienciados y comprometidos con su propia salud y el autocuidado es una prioridad, pero hay que dar un paso más en la línea de generar una cultura de la salud entendida desde esa visión más amplia que, trascendiendo lo biomédico, se extienda a los hábitos sociales, laborales, económicos, ambientales, lúdicos..., que afectan a nuestras condiciones de vida.

Euskadin azkeneko hamarkadetan gainpisua duten ume eta nerabeen kopuruak gora egin duela ikusirik, haurren obesitatea prebenitzeko plan berezi bat garatzeko asmoa dugu. Planaren helburu nagusiak izango dira gizarte arazoaz jabetu dadin lortzea eta, horrekin batera, profesional, paziente, senide eta erkidegoko eragileentzat gida bat egitea, euren jardunean lagunduko dien jarraibide batzuk izan ditzaten. Euskadiko haurren obesitate-tasa %11n dago, estatuko batez bestekoa (%18) baino baxuago.

2019 urterako kontuan hartu beharko dira, elikadura osasungarrien aldeko ekimenak, Haurren Obesitatea Prebenitzeko Plana (urtea bukatu baino lehenago aurkeztuko dena) eta Suizidio-prebentzio Plana, urtea amaitu baino lehen aurkeztuko direnak.

Adikzioen esparruak arreta berezia merezi du. Osasun saileko Adikzioei buruzko 2017ko inkestaren arabera, biztanleek gehien kontsumitzen dituzten drogak legalak dira, alkohola (%81,3) eta tabakoa (%25,9). Biztanleen %15,4k psikofarmakoak kontsumitzen dituzte, %9,6k kalamua eta %1,9k beste sustantzia batzuk. Prebalentziak handiagoak dira gizonez artean, psikofarmakoen kasuan izan ezik.

Jokoarekiko adikzioa handitzen doa azken urteotan, 2017an joko aktibodun pertsonen proportzioa %26,3 da. Azpimarratzea, proportzioa baxua den arren, kirol apustuak gehien hazi den praktika dela azken urteotan.

Hala, 2016. urteaz geroztik Adikzioen eta Droga Mendekotasunen gaineko Arreta Integralari buruzko apirilaren 7ko 1/2016 Legea indarrean dagoenez, 2019an, lege hori erregelamenduz garatuko da.

Alor honetan esku-hartzeak egingo dira ondorengo esparruetan: adikzioen aurkako prebentzioan, osasunaren sustapenean eta, arrisku zein kalteberatasun bereziko egoeran dauden pertsona eta taldeen zainketan. Horrez gain, gehien kontsumitutako eta gizarte onarpen handiagoa duten substantziak normalizaziotik ateratzeko jarduerak sustatuko dira. "Adingabeak eta alkohola" programa eta Jokoaren eta teknologia digitalen erabilera desegokitik eratorritako arriskuak gutxitzeko programak nabarmendu behar dira jarduera horien artean.

Droga-mendekotasuna eta beste adikzio batzuen fenomenoari buruzko genero ezagutza bultzatzeko ekintzak sustatuko dira. Horrez gain, adikzioen alorrean eta Adikzio VII. Planari dagokion araudia modu eraginkorrez betearazteko ekintzak zabaldu, garatu eta sustatuko dira.

Egun, herritarrek gero eta pertsonalizatuagoa eta gero eta eskuragarriagoa den arreta dute onlineko tresnei eta herritarrekin komunikatzeko bide berriei esker, eguneko 24 orduetan laguntza-jarraipena eskaintzen baitute. Horrek guztiak gure herritarrek beren osasun-sisteman duten konfiantza sendotzen du.

Teniendo en cuenta el incremento en las últimas décadas del número de niños y adolescentes con sobrepeso en Euskadi, nos proponemos desarrollar un plan específico de prevención de la obesidad infantil cuyos principales objetivos serán los de concienciar a la sociedad sobre el problema y establecer una guía con pautas de actuación para profesionales, pacientes, familiares y agentes comunitarios. La tasa de obesidad infantil en Euskadi se sitúa en el 11%, inferior a la media estatal del 18%.

Para el año 2019 habría que tener en cuenta las Iniciativas de Alimentación Saludable, el Plan de prevención de la obesidad infantil y el Plan de prevención del suicidio, planes que se presentarán antes de final de año.

Atención especial requiere el área de las adicciones. Según datos de la encuesta de Adicciones 2017 del Departamento de Salud, las drogas más consumidas por la población son las legales, el alcohol (81,3%) y el tabaco (25,9%). El 15,4% de la población consume psicofármacos, el 9,6% cannabis y el 1,9% otras sustancias. Las prevalencias son mayores entre los hombres, excepto en los casos de los psicofármacos.

La adicción al juego se está incrementando en los últimos años, en 2017 la proporción de personas con juego activo se sitúa en el 26,3%. Reseñar, que aunque la proporción es baja, las apuestas deportivas son la práctica que más aumenta en los últimos años.

Habida cuenta de que desde 2016 contamos con la Ley 1/2016, de 7 de abril, de atención integral de adicciones y drogodependencias, en 2019 se formalizará el desarrollo reglamentario de dicha ley.

En este campo se actuará en la prevención de las adicciones y la promoción de la salud, atendiendo a personas y colectivos en situación de especial riesgo y vulnerabilidad, así como actuaciones para desnormalizar las sustancias más consumidas y con mayor aceptación social. Destacar entre dichas actuaciones el programa "Menores y Alcohol" y los programas dirigidos a reducir los riesgos derivados de un uso inadecuado del juego y de las tecnologías digitales.

Se fomentará el impulso de actividades que generen conocimiento sensible al género sobre el fenómeno de las drogodependencias y otras adicciones, la difusión, desarrollo e impulso del cumplimiento efectivo de la normativa en materia de adicciones, así como del VII Plan de Adicciones.

Actualmente los ciudadanos gozan de una atención cada vez más personalizada y accesible gracias a las herramientas on line y los nuevos canales de comunicación con la ciudadanía, que ofrecen una continuidad asistencial las 24 horas del día. Todo ello refuerza la confianza de nuestros ciudadanos en su sistema sanitario.

Telefono bidezko kontsultek geroz eta garrantzi handiagoa dute osasun-arretan eta biztanleek ondo baloratua den arreta mota da, joan-etorriak ekidinez osasun sistemarako duen irisgarritasunagatik. Lehen mailako arretako mediku kontsultek gora egiten jarraitzen dute aldiari zehar eta 2017an 11.648.197ra iritsi dira, horien %22,3 telefono bidezko kontsultak dira.

Legegintzaldi berri honetarako markatutako beste lehentasunetako bat gizartea zahartzearen erronkari aurre egitea izango da, biztanleriaren zahartzea eta gaixotasun kroniko eta, batzuetan, itzulezinen gorakadak ekintza asko egitea eskatzen baitu.

Era berean, aurrera egingo da kronikotasunari, zahartzeari eta mendekotasunari erantzun integratu bat ematen. Dagoeneko osatuta dagoen arreta-maila desberdinen arteko laguntza-integrazioa babesteaz gain, informazio klinikoaren sistemak partekatzea sustatuko da; informazio kliniko eta farmazeutiko bakarria bultzatuko da; eta koordinazio soziosanitarioan aurrera egiten jarraituko da, Euskadi 2018-2020 aldirako lehentasun estrategikoen arabera eta osasun-beharrei arreta integrala eskainiz. Hala, aipatutako koordinazioa eta arreta integrala indartuko dira, talde soziosanitarioak eta historia kliniko soziosanitarioa finkatuz.

Osakidetza Erakunde Publikoak, osasun zerbitzu publikoen emaila nagusia delarik, kalitatez erantzuten jarraituko du, kualifikazio handiko profesionalen bitartez. Aipatu litezke, kasurako, honako kontuak: C Hepatitisaren Arreta Estrategia hedatzeari eutsiko zaio Euskadin (6.256 pertsona tratatuak izan dira jada antibiral berriekin, 2017ko azarotik aurrera tratamendua gaixo guztiei zabaldu egin zaie, duten fibrosia gorabehera); itxaronaldiak murrizteko ahalegina egingo da, bai eta haiei buruzko informazio gardena eman ere (Kirurgiarako itxaron beharreko batzuek bestekoa 49,6 egunekoa da 2017an); eta pazienteak parte hartzeko eta bere prestakuntzako programak garatuko dira, pazienteentzako eskolen bidez.

Onkologiaren eremuan, adierazi behar da Sail honen konpromisoa dela Euskadi 2018-2022 Onkologiako Gida Plan bat diseinatzea. Minbiziaren morbiditate handia eta prozedura terapeutikoei, eta terapia eta teknologia berrien inpaktuak eragindako tratamenduaren konplexutasunak Onkologiako Plan Gidatzaile bat egitea gomendatzen dute, arreta onkologikoa berrantolatzeke oinarriak ezarriko dituen; horretarako, besteak beste, tumore mota desberdinen arretarako estandarrak eta irizpideak definitu beharko ditu.

Onkologikoarekin lotura-hitzarmena izenpetzea aurreikusita dago. Aipaturiko hitzarmena 2019ko urtarrilaren 1ean sartuko da indarrean.

La consulta telefónica sigue ganando espacio en la atención sanitaria y constituye una forma de atención altamente valorada por la población por la accesibilidad al sistema sanitario evitando los desplazamientos a los centros de salud. Las consultas médicas en Atención Primaria van creciendo a lo largo del periodo, hasta situarse en 2017 en 11.648.197, de ellas el 22,3% corresponden a consultas telefónicas.

Afrontar el reto del envejecimiento de la sociedad es otra de las prioridades marcadas para esta nueva legislatura dado que el envejecimiento poblacional y el incremento de enfermedades crónicas e irreversibles, en algunos casos, requiere del desarrollo de una pluralidad de acciones.

Asimismo, se continuará avanzando en una respuesta integrada a la cronicidad, vejez y dependencia. Además de la consolidación de la integración asistencial entre los diferentes niveles de atención, ya completada, se impulsará compartir sistemas de información clínica; se fomentará una información clínica y farmacéutica única y se continuará avanzando en la coordinación socio sanitaria, en coherencia con las prioridades estratégicas para Euskadi 2018-2020, desde una visión de atención integral a las necesidades de salud. En este sentido, dicha coordinación y atención integral se reforzará mediante la consolidación de los equipos sociosanitarios y de la historia clínica sociosanitaria.

El Ente Público Osakidetza como gran prestador de servicios sanitarios públicos seguirá dando una respuesta de calidad a través de profesionales altamente cualificados. A modo de ejemplo procede citar, entre otras, las siguientes cuestiones: se continuará con el despliegue de la Estrategia para la Atención de la Hepatitis C en Euskadi (6.256 personas han sido ya tratadas con los nuevos antivirales, a partir de noviembre de 2017 el tratamiento se ha extendido a todos los pacientes, independientemente de su grado de fibrosis); se intensificará el trabajo para la disminución de los tiempos de espera y su transparencia informativa (en 2017 la demora media de espera quirúrgica se sitúa en 49,6 días), y se seguirán desarrollando programas de participación y formación de pacientes mediante escuelas de este colectivo.

En el ámbito de la oncología, señalar el compromiso de diseñar un Plan Director de Oncología. La elevada morbilidad del cáncer y la complejidad de su tratamiento derivada de los procedimientos terapéuticos, además del impacto de las nuevas terapias y tecnologías, aconsejan la elaboración de un Plan Director de Oncología que sienta las bases sobre las que reorganizar la atención oncológica definiendo, entre otros, estándares y criterios de atención de los diferentes tipos de tumores.

Está prevista la firma de un Convenio de Vinculación con Onkologikoa que entrará en vigor el 1 de enero de 2019.

Azpiegiturei dagokienez, hauexek dira 2019an zehar egingo direnak: Arabako Unibertsitate Ospitaleko lanei azken bultzada ematea; Urdulizko Ospitalearen irekiera mailakatuarekin jarraitzea; eta Eibarko Ospitalea pixkanaka abiaraztea. Osasun-zentroi dagokienez, Alde Zaharra, Aiete eta Murgiako osasun-zentroak ekitaldi honetarako apustuak dira. Horrez gain, Irala, Erretortu eta Zallako proiektuak bultzatu eta abiaraziko dira; azken hau URAREN obrak bukatzen direnean egingo da. Halaber, teknologia-pakete sanitarioaren etengabeko hobekuntzaren barnean, goi-teknologia berritzen jarraituko da, eta ez dira ahaztuko erakunde horien kalitatea, ingurumena eta Laneko Arriskuen Prebentzioa kudeatzeko sistemen konpromisotik eratorritako ekintzak.

2019an, Jaurilaritzak eutsi egingo dio osasun-ikerketaren eta berrikuntzaren aldeko apustuari, osasun eta bizi-kalitate hobeari eta aurrerapen sozial eta ekonomikoaren bultzatzaile direnez. RIS3 Euskadi Espezializazio Adimentsuaren Estrategiako biozientzia-osasuna binomioa zabaltzen jarraituko da, proiektu kolaboratiboen garapena eta Osasuneko Ikerkuntza eta Berrikuntza Estrategia 2020 –indarraldiaren erdiko etapara helduko dena– sustatuz.

Ekitaldi berrian, I+G+Bren arau-esparru berri bat diseinatuko da, ezagutzen transferentzia eta sortutako emaitzak aprobetxatzeko eta errazteko. Halaber, osasun-sistemak berrikuntzaren kudeaketa integraleko eredu berria bermatuko du, 2016an martxan jarritako prozedurak osatuz. Horrez gain, ikerketako inbertsioa handituko da, hain zuzen, Osasun Ikerketarako Institutuen bidez: Bioaraba, Biodonostia eta Biocruces Bizkaia; eta, besteak beste, onkologia, gaixotasun arraro eta zahartzarekin loturiko plan eta estrategiekin bat etorrituz.

Ekitaldi honetan, lau ikerketa zentru (Bioaraba, Biodonostia, Biocruces Bizkaia eta Kronikgune) eta korporatibo buruarekin (BIOEF), I+G+B entitateen mapa sendotuko da.

2019. urtean medikamenduen erabileraren kalitatea hobetzea eta preskriptoreen arteko sustapena, banatzaileak eta botiken arazoizko erabileraren hobetzea azpimarratuko da. Arlo farmazeutikoan gainera, 2019a urte gako bat izango da, batez ere, zentro sozio-sanitarioetako prestakuntza farmazeutikoaren eremuan araudia garatzeko.

Euskara eta berdintasuna dira osasun-sistema publikoaren kalitatea eta gizarte kohesioa hobean laguntzen duten bi gai. Euskararen esparruan Bigarren Euskara Planaren garapenarekin jarraituko da. Aipagarriak dira ondorengo ekintzak: lanpostuan 1 hizkuntza eskakizuna duten familia-mediku eta pediatren euskalduntze plan espezifikoaren garapena, historia kliniko elebidunaren sorreraren aurrerapena, osasun-asistentzian euskara ebaluatzeko, adierazleak sartuko direla kontratu programaren bidez eta besteak beste hizkuntza aukeratu ahal izango dela.

Horretarako, honako aurrekontu hau aurreikusi dugu 2019ko osasun-politikak garatzeko: 3.800,1 milioi euro.

En cuanto a las infraestructuras, a lo largo del año 2019 se pretende dar un impulso definitivo a la obra del Hospital Universitario de Araba, proseguir con la apertura escalonada del Hospital de Urduliz y la puesta en marcha paulatina del Hospital de Eibar. En lo referente a centros de salud, Alde Zaharra, Aiete y Murgia son las apuestas para este ejercicio, impulsándose o poniendo en funcionamiento los proyectos de Irala, Retuerto y Zalla, este último a expensas de la finalización de las obras por parte de la Agencia Vasca del Agua (URA). Asimismo, se continuará con la renovación de alta tecnología dentro de la mejora permanente del parque tecnológico sanitario, sin olvidar acciones derivadas del compromiso con los sistemas de gestión de calidad, medioambiente y prevención de riesgos laborales de dichas organizaciones.

En 2019, se mantiene la apuesta del Gobierno por la investigación y la innovación sanitaria como motores de una mejor salud y calidad de vida, que contribuyen al progreso social y económico. Se continúa con el despliegue del binomio biociencias-salud de la Estrategia de Especialización Inteligente RIS3 Euskadi, reforzando el desarrollo de proyectos colaborativos, y de la Estrategia de Investigación e Innovación en Salud 2020, que alcanzará su etapa intermedia de vigencia.

En este nuevo ejercicio se diseñará un nuevo marco normativo de la I+D+i, para facilitar la transferencia del conocimiento y el aprovechamiento de los resultados generados. Asimismo, el sistema sanitario consolidará el nuevo modelo integral de gestión de la innovación, completando los procedimientos puestos en marcha en 2016, y se aumentará la inversión en investigación, en particular a través de los tres Institutos de Investigación Sanitaria Bioaraba, Biodonostia y Biocruces Bizkaia, y alineada con los planes y estrategias en oncología, enfermedades raras, y envejecimiento, entre otros.

En el presente ejercicio se consolidará el mapa de entidades de I+D+i con cuatro centros de investigación (Bioaraba, Biodonostia, Biocruces Bizkaia y Kronikgune) y una cabecera corporativa (BIOEF).

También se incidirá en el año 2019 en mejorar la calidad del uso de los medicamentos y el fomento entre los prescriptores, los dispensadores y los usuarios en el uso racional de los medicamentos. En el campo farmacéutico, además, 2019 será un año clave para el desarrollo normativo en especial en el ámbito de la prestación farmacéutica en centros sociosanitarios.

Dos materias que contribuyen también a mejorar la calidad del sistema sanitario público y la cohesión social son el euskera y la igualdad. En el ámbito del euskera se continuará con el desarrollo del Segundo Plan de Euskera, siendo acciones a destacar, el desarrollo de planes específicos de euskaldunización en médicos de familia y pediatras con PL1, el avance en la creación de la historia clínica bilingüe, la inclusión de indicadores en la evaluación del euskera en la asistencia sanitaria a través del contrato programa y la elección de idioma, entre otras.

Para todo ello, el presupuesto previsto para el desarrollo de la política de salud en 2019 asciende a 3.800,1 millones de euros.

Aipatu behar da ezen Osakidetza dela, Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruan, osasun-laguntza publikoa ematen duen erakunde nagusia. Horregatik, oso garrantzitsuak dira, sarrera-iturri nagusi gisa, esplotazio-gastuak finantzatzeko kontratu-programak, Osakidetzako 22 zerbitzu-antolakundeek eta Eusko Jaurlaritzaren Osasun Sailak izenpetzen dituztenak. Horien bidez 2.874,6 milioi euro lortzea aurreikusten da 2019rako. Honako hauek dira Osakidetzaren gastu-partida nagusiak: pertsonala, 1.962,7 milioi euro; farmazia 303,5 milioi euro; eta osasun-materiala 285,2 milioi euro.

Gainera, osasun-sistemak teknologia eta azpiegitura egokiak dituela bermatzeko, 69,7 milioi euro erabiliko dira Osatek eta Osakidetzaren inbertsioak finantzatzeko.

Osasun-laguntzen arloan, orobat dira aipagarriak honako gastu-partida hauek: zerbitzu pribatuak kontratatzeak, hau da, osasun-itunak deiturikoak 228,1 milioi euro, eta errezetetako farmazia-gastuak 522,8 milioi euro.

Horiek dira gobernu honek osasun-arloan lehenetsi dituen linea orokorretan 2019an esku hartzea ahalbidetuko duten magnitude monetario handiak.

Hezkuntza

Aurrekontu hauetan, 2.743,9 milioi euro erabiliko dira hezkuntza-politikarako, berdintasunean eta bikaintasuneranzko euskal hezkuntza-sistemaren kalitatean aurrera egiteko, hezkuntza eskuratu egiten dela bermatzeko, irakasleak hezkuntza-hobekuntzako eragile nagusi moduan sustatzeko, prestakuntza-profesional bikainaren bitartez eskaera berriak garatzeko eta haien arabera egokitzeko eta goi-mailako hezkuntzaren zein ikerketaren aldeko estrategia indartzeko.

Aurrera egiteko orduan, honako hauxe sustatu beharra dago: berdintasuna, kohesio soziala, balioetan oinarritutako hezkuntza, aniztasunaren errespetua, pentsatzeko askatasuna, sinesmenen errespetua, giza eskubideak eta aniztasunaren defentsa. Horretarako, kultura zientifikoa eta humanitateak bateratzen dituen eredua bultzatu beharra dago, bizitza osorako ikaskuntza izan behar du osagarri eta, bertan, errealitatearen ikuspegi kritiko bezain eraldatzailea eskaini behar zaie ikasleei.

Mención especial merece Osakidetza como principal prestador de la asistencia sanitaria pública en el ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo su principal fuente de ingresos los contratos-programa, por los cuales, en 2019, obtendrá un total de 2.874,6 millones de euros. Estos contratos-programa son firmados por las 22 organizaciones de servicios de Osakidetza con el Departamento de Salud para la financiación de sus gastos de explotación. Las principales partidas de gastos de Osakidetza son las de personal, 1.962,7 millones de euros, las de farmacia, 303,5 millones de euros, y material sanitario, 285,2 millones de euros.

Además, para garantizar que el sistema de salud cuente con la tecnología e infraestructuras adecuadas, se van a destinar 69,7 millones de euros a la financiación de inversiones de Osakidetza y Osatek.

Procede también mencionar las partidas de gasto en asistencia sanitaria relativas a la contratación de los servicios privados, denominados conciertos sanitarios, con un importe de 228,1 millones de euros y el gasto farmacéutico en recetas que asciende a 522,8 millones de euros.

Estas son las grandes magnitudes monetarias que van a permitir en 2019 intervenir en las líneas generales que ha priorizado este gobierno en materia de salud.

Educación

Estos presupuestos destinan a política educativa 2.743,9 millones de euros para avanzar en la equidad y la calidad del sistema educativo vasco hacia la excelencia, garantizando el acceso a la educación, potenciando al profesorado como principal agente de la mejora educativa, e impulsando el desarrollo y adaptación a las nuevas demandas a través de una formación profesional de excelencia y reforzando la estrategia a favor de la educación superior y la investigación.

El objetivo es avanzar promoviendo la equidad, la cohesión social, la educación en valores, el respeto a la pluralidad y libertad de pensamiento y creencias, así como los derechos humanos y la defensa de la diversidad, impulsando un modelo en el que se combine la cultura científica y las humanidades, que se complete con un aprendizaje a lo largo de la vida, y en el que se dote al alumnado de una visión crítica y transformadora de la realidad.

Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntzan, Bigarren Hezkuntzan, Batxilergoan eta Lanbide Heziketan egindako gastua hezkuntzako gastu guztiaren %73,5ekoa da. Etapa horietan, honako hauexek dira modu kuantitatiboan adierazgarrienak diren gastu-sailak: batetik, sare publikoko jardueraren oinarritzko premiak estaltzeko 1.259,5 milioi euro (langile-gastuak, jarduera-gastuak, hezkuntza-zentroetako obrak, altzariak eta informazio-prozesuetarako ekipamenduak); eta, bestetik, itunpeko zentroekin sinatutako hezkuntza-kontzertuak ordaintzeko 643,3 milioi euro. Ildo horretan, hezkuntza hobetzeko bultzada gehigarri bat aurreikusten da, hezkuntza-itunen hedapenaren eta azpiegituretako inbertsioen bitartez.

2018-2019ko ikasturtean, Haur Hezkuntzako lehenengo zikloaren ezarpena (0-2 urte) bultzatzen jarraituko dugu, eta familia-errenta estandarizatuaren araberako hobariak ezarriko ditugu kuotetan. Arlo horretan, Haurreskolak Partzuergoak 47,5 milioi euro jasoko ditu guztira, eta, aldi berean, eskaintza pribatua eta ikaslekuen udal-eskaintza ere diruz lagunduko dira.

Araubide bereziko irakaskuntzak bultzatzen jarraituko dugu honako hauexen bidez: Gasteizko Arte eta Diseinuko Goi Eskola, "Dantzerti" Euskadiko arte Dramatiko eta Dantzako Eskola eta Musikene Fundazioa Musikako Goi Eskola. Era berean, Kirolene Euskadiko Kirol Irakaskuntzako Goi Eskola Publikoa bultzatuko da.

Lanbide Heziketa sustatzen eta indartzen jarraituko dugu, LHko ikasleen enplegarritasuna hobea izan dadin eta gure enpresak lehiakorragoak izan daitezen. Horretarako, unean uneko premien araberako LH malguaren alde lan egiten jarraituko dugu, eta enpresen benetako premietara egokituko dugu prestakuntza. Bestetik, lanbide-heziketa duala zein nahierako espezializazio-programak ere osatu eta sendotu egingo ditugu, eta oso eskaintza malguak ezartzen jarraituko dugu eskaintza partzialaren, eskaintza modularren eta erdi zuzeneko zein urruneko prestakuntzaren bitartez.

2018an onartuko den Lanbide Heziketako V. Plana lantzen ari gara.

"Euskadi 2020" Gobernu Programaren 102. konpromisoko 1. ekimena betetzeko euskalduntze-programa bat planifikatu da lau ikasturterako hezkuntza-sistemako Lanbide-heziketako zikloetan.

Era berean, 4/2018 Legeak, ekainaren 28koak Euskal Autonomia Erkidegoko Lanbide Heziketari buruzkoak, diseinuari zein garapenari begira oso modernoa eta aurreratua den LHri ematen dio lege-estaldura. Bertan, Lanbide Heziketako Eredu Konbinatu berriaren esparrua zehazten da, eta prestakuntza integratua, berrikuntza aplikatua nahiz ekintzaitza aktiboa hartuko dira kontuan. Eredu horrek, gainera, LHko zentroen zeregina indartu, espezializatorako programak zein LH Duala garatu, nazioartekotzea suspertu, LHko Euskal Nazioarteko Campusa sortu eta euskarazko ikaskuntza nahiz hirueletasuna bultzatuko ditu.

El gasto dedicado a las etapas de educación infantil, primaria, secundaria, bachillerato y formación profesional supone el 73,5% del total del gasto en educación. Las partidas de gasto cuantitativamente más significativas en estas etapas son, por un lado, las correspondientes a las necesidades básicas de funcionamiento de la red pública con un total de 1.259,5 millones de euros (gastos de personal, gastos de funcionamiento, obras en centros educativos y mobiliario y equipos para procesos de información) y, por otro, los 643,3 millones que se destinan al pago de los conciertos educativos con centros concertados. En este sentido, se contempla un impulso adicional a la mejora de la educación a través de la expansión de los conciertos educativos y de las inversiones en infraestructuras.

En el curso 2018-2019 se continuará impulsando la implantación del primer ciclo de educación infantil (0 a 2 años), con la aplicación de bonificaciones a las cuotas en función de la renta familiar estandarizada. En este ámbito, el Consorcio Haurreskolak recibe un total de 47,5 millones de euros a la vez que se subvenciona la oferta privada y la oferta municipal de plazas.

Se mantendrá el impulso a las enseñanzas de régimen especial a través de la Escuela Superior de Arte y Diseño de Gasteiz, la Escuela de Arte Dramático y Danza de Euskadi "Dantzerti", la Escuela Superior de Música Fundación Musikene. Igualmente, se impulsará las enseñanzas deportivas en la Escuela Superior de Enseñanzas Deportivas Kirolene.

La formación profesional continuará siendo impulsada y reforzada al objeto de conseguir una mejor empleabilidad de las personas que cursen FP y una mejor competitividad de nuestras empresas. Para ello, se seguirá trabajando en una FP flexible, adaptada a las necesidades de cada momento, adecuando la formación a las necesidades reales de las empresas. Ampliaremos y reforzaremos la formación profesional Dual y los programas de especialización a la carta, seguiremos estableciendo ofertas muy flexibles a través de la oferta parcial, la oferta modular y la formación semipresencial y a distancia.

En esta línea, se está trabajando para su aprobación en 2018, en el V Plan Vasco de Formación Profesional.

Para dar respuesta al Programa de Gobierno "Euskadi 2020"- Compromiso 102, Iniciativa 1, se ha planificado a cuatro cursos un programa de euskaldunización de los ciclos formativos de la Formación Profesional del sistema educativo.

Asimismo, la Ley 4/2018, de 28 de junio, de Formación Profesional da cobertura legal a una FP muy moderna y avanzada en cuanto a su diseño y desarrollo. Establece el marco de un nuevo Modelo Combinado de Formación Profesional, un modelo que incluye la formación integrada, la innovación aplicada y el emprendimiento activo, refuerza el papel de los centros de FP, desarrolla los Programas de Especialización y la FP Dual, impulsa la internacionalización, crea el Campus Internacional Vasco de FP, y promueve el aprendizaje en euskera y el trilingüismo.

Oso garrantzitsua da euskal ETE-ek produktuen zein ekoizpen-prozesuen berrikuntzan aurrera egitea, eta egiaztatu egin da euskal LHK oso lan eraginkorra garatzen duela arlo horietan ETE-ei laguntzean.

LHko zentroek ere kultura sustatzailea ikasleen artean suspertzen jarraituko dute, eta zentroek eurek enpresen sorrera sustatu eta dinamizatu egingo dute interesa edukita horretarako prestatuta dauden ikasleekin.

Modu berean, ikaskuntzarako ibilbide integratuen plangintza egiten jarraituko dugu lanbide-heziketako mailen artean, ikasleen oinarrizko trebetasunen arloko jakintza-maila areagotu ahal izateko. Halaber, STEAM esparrua ere indartuko dugu (Science, Technology, Engineering, Arts and Maths) LHko ikasleen artean.

Horrez gain, oso prestakuntza-ikastaro malguak ere bultzatuko dira prestakuntza handiagoa eduki edo euren jakintzak lanpostuko eskakizun berrietara egokitu behar dituztenentzat. Horretarako, lanbide-heziketako tituluen edukia zati txikietan banatzen duen katalogo modularra garatzen jarraituko dugu, pertsonen prestakuntza eskuragarri bezain erabilgarria eduki dezaten eta, horren bidez, lanpostuari eutsi eta hobetu egin dezaten edo laneratzeko aukera hobeak izan ditzaten.

Ildo horretatik, Bizitza Osorako Ikaskuntzari buruzko Legeko arauak garatzen jarraituko dugu, eta lehentasun berezia emango diegu lan-orientazioaren hobekuntzari, lanbide-trebetasunaren aitorpenari eta hezkuntza-sisteman ez daudenen enplegarritasun-aukerak indartzen dituen prestakuntza integraturako ereduari.

Goi-mailako irakaskuntzaren kapituluan, ezarri da 2019-2022 aldirako Euskal Unibertsitate Sistemaren Plana. Plan horrek EAEko unibertsitate-sistemak bikaintasunerantz aurrera egin dezan bultzatuko du, bikaintasuneko eta transferentziako ikerkuntza-politikak indartuz, unibertsitate-sistemaren eta enpresen nahiz, oro har, gizartearen arteko harremanak bereziki nabarmenduz, nazioarteko orientazioa sendotuz eta, Euskal Unibertsitate Sistemaren (EUS) hezkuntza-ereduan, berrikuntzan sakonduz, gure sistema berez ezaugarritzen dituzten zeharkako politikak garatzeaz gain, hala nola, euskara, ekitatea, berdintasuna eta enplegarritasuna.

Planak aginte-koadro bat izango du, ZTBPrekin eta nazioarteko rankingekin koherenteak diren hainbat adierazle kontrastatuz osaturikoa. Adierazleok EUSren bilakaeraren jarraipena egiteko balioko dute, eta sistema indartzeko zein nazioartean posizionamendua lortzeko neurriak ekartzeko moduko politika publikoak proposatzeko.

2019. urtean, unibertsitatean egiten den inbertsio publikoak gora egiten jarraituko du, iturri osagarrien funtsak – Europako proiektuenak, esaterako, Erronka programaren bidez– erakartzen laguntzeko sendotze-politikak sustatuz aldi berean.

Es importante que las Pymes vascas avancen en la innovación de productos y procesos productivos y se ha demostrado que la FP vasca desarrolla un trabajo muy eficiente en dichos ámbitos apoyando a las Pymes.

Desde los centros de FP se continuará también impulsando la cultura emprendedora en el alumnado, y se promoverá y dinamizará desde dichos centros la creación de empresas con el alumnado que tenga interés y esté preparado para ello.

De igual manera, se seguirán planificando los itinerarios integrados de aprendizaje entre los diferentes niveles de la formación profesional, de forma que podamos aumentar el nivel de conocimiento en competencias básicas del alumnado. Así mismo, reforzaremos el ámbito STEAM (Science, Technology, Engineering, Arts and Maths) en las personas que cursen la FP.

Además, se van a impulsar cursos de formación muy flexibles dirigidos a personas que precisan de una mayor cualificación o que necesitan adaptar sus conocimientos a los nuevos requerimientos exigidos en su puesto de trabajo. Para ello, seguiremos desarrollando un catálogo modular en el que se desglosa en pequeñas partes el contenido de los diferentes títulos de formación profesional, de manera que las personas puedan optar a una formación asequible y muy útil para mantener y mejorar en su puesto de trabajo, o para mejorar sus posibilidades de inserción laboral.

En esta línea, se continuará con el desarrollo normativo de la Ley de Aprendizaje a lo Largo de la Vida, incidiendo especialmente en la mejora de la orientación profesional, el reconocimiento de la competencia profesional y en un modelo de formación integrada que refuerce las posibilidades de empleabilidad de las personas que no están en el sistema educativo.

En el capítulo de la enseñanza superior se ha definido el Plan del Sistema Universitario Vasco 2019-2022. Este plan impulsará el avance hacia la excelencia del sistema universitario vasco, reforzando las políticas de investigación de excelencia y transferencia, haciendo un especial énfasis en las relaciones entre el sistema universitario y las empresas y la sociedad en general, incidiendo en la orientación internacional y profundizando en la innovación en el modelo educativo del Sistema Universitario Vasco -SUV-, además de desarrollar las políticas transversales que caracterizan de manera específica a nuestro sistema, como son el euskera, la equidad, la igualdad y la empleabilidad.

Este Plan contará con un cuadro de mando formado por indicadores contrastados y coherentes con el PCTI y rankings internacionales, que servirán para seguir la evolución del SUV y proponer políticas públicas que redunden en medidas para el fortalecimiento del sistema y su posicionamiento internacional.

En 2019 seguirá creciendo la inversión en la universidad pública, a la vez que se fomentan políticas de fortalecimiento que apoyen la captación de fondos de fuentes complementarias como son los proyectos europeos a través del programa Erronka.

Planifikatutako prozesuan jarraituko da, helburuen araberako finantzaketaren zati bat finantzaketa arruntera transferitzeko, pertsonala finkatu eta egonkortzeko horrela, eta gure unibertsitate-plan berrian hala jasoko da.

Unibertsitatearen eta Enpresaren arteko 2022rako Estrategia sendotu egingo da 2019rako aurrekontuetan, unibertsitate-plan berriko programa-kontratuetan, hain zuzen. Unibertsitatearen eta enpresaren arteko nahiz unibertsitatearen eta gizartearen arteko harremanak sustatzeko jarduerak bultzatuko dira 4gune klusterraren bidez.

2019. urtean, enpresaren eta unibertsitatearen arteko AICko ikasgela euskal unibertsitate-sistemaren jardueratzat finkatuko da Unibertsitatearen eta Enpresaren arteko Estrategiaren barruan; han, enpresek proposaturiko erronkak ebazten ariko dira unibertsitate guztiak elkarlanean, ikasleek ebatzita, hain zuzen, irakasleen eta enpresaren laguntzarekin.

Graduko eta graduondoko titulu dualak diseinatzea sustatuko da, bai eta doktorego industrialak ere, horiek guztiak Euskal Unibertsitate Sistemaren (EUS) barruan.

Halaber, Makina Erremintaren Institutuarentzako ekarpen gehigarri bat xedatu da, Industria 4.0 deritzonaren arloan prestakuntza, gaituntza eta ezagutza-transferentzia bultzatzeko bere proiektu berria aurrera eraman dezan.

Unibertsitate-tituluen nazioarteko aipamena aitortzeko arauzko neurriak garatuko dira, eta aitormen horiek tituluaren gehigarri europarretan (TGE) sartzeko aukera gaituko da. Hala, bultzada emango zaio goi-mailako irakaskuntzako euskal ereduari, unibertsitate-ikasketa ofizialen nazioarteko orientazioari dagokionez.

Horrez gain, unibertsitate-maila guztietako ikasleak, beren unibertsitate-prestakuntzan zehar, enpresetan eta lan-inguruneetan integartzeko jarduerak sustatuko dira, arreta berezia jarritz graduaren eta masterraren amaierako lanetan nahiz doktore-tesi industrialetan.

Egresatuen enplegarritasunari dagokionez, 2019an lankidetzari eutsiko zaio unibertsitateekin eta Enplegu eta Gizarte Politiketako Sailarekin, unibertsitate-ikasle egresatuen kolektiboak parte har dezan gobernu honen gazte-enplegurako programan, horrela Lehendakariak hartutako konpromisoa betetzeko, legegintzaldi honetan 20.000 gaztek lehen lan-esperientzia praktikoa izango dutela Euskadin.

Ekitate-politikari dagokionez, tasa akademikoen atalean, familien testuinguru ekonomikoari loturiko egoerez arduratzeko politikak jarraipena izango du. Unibertsitate-bekek igoera bat izango dute beren zuzkiduretan, ezarritako baldintzak betetzen dituzten eskatzaile guztientzako prestazioa bermatu dadin; familia ugarien unibertsitate publikorako tasak ordaintzeko partidak izango duen bezala.

Se continuará con el proceso planificado de transferencia de una parte de la financiación por objetivos a la financiación ordinaria de la universidad pública, para así consolidar y estabilizar el personal, y que así será recogido en nuestro plan universitario.

La Estrategia Universidad-Empresa 2022 se consolidará en los presupuestos de 2019 en los contratos-programa del nuevo plan universitario. Se impulsarán acciones conducentes a fomentar las relaciones universidad-empresa y universidad-sociedad a través del Clúster 4gune.

El 2019 el aula empresa-universidad AIC se consolidará como una acción del sistema universitario vasco dentro de la Estrategia Universidad-Empresa, en la que todas las universidades colaborarán en la resolución de retos propuestos por las empresas que serán resueltos por el alumnado en colaboración con el profesorado y la empresa.

Se fomentará el diseño de titulaciones de grado y postgrado duales, así como doctorados industriales, todo ello dentro del Sistema Universitario Vasco (SUV).

Asimismo, se ha previsto una aportación adicional al Instituto de Máquina Herramienta para acometer su nuevo proyecto de impulso a la formación, capacitación y transferencia de conocimiento en el ámbito de Industria 4.0.

Se desarrollarán las medidas normativas para el reconocimiento de la mención internacional de las titulaciones universitarias y se habilitará la posibilidad de incluir estos reconocimientos en los suplementos europeos al título (SET). Así, se dará un impulso al modelo vasco de educación superior, en relación a la orientación internacional de los estudios universitarios oficiales.

Adicionalmente, se promoverán acciones de integración del alumnado de los diferentes niveles universitarios en empresas y entornos laborales a lo largo de su formación universitaria, prestando especial atención a los trabajos de fin de grado y máster, así como a las tesis doctorales industriales.

En lo que respecta a la empleabilidad de los egresados, en 2019, se mantendrá la colaboración con las universidades y con el Departamento de Empleo y Políticas Sociales, para que el colectivo de egresados universitarios participe en el programa de empleo juvenil de este Gobierno, para cumplir así con el compromiso adquirido por el Lehendakari de que durante esta legislatura 20.000 jóvenes tengan su primera experiencia práctica laboral en Euskadi.

En lo que respecta a la política de equidad, en el apartado de tasas académicas, se continuará con la política de atención a las situaciones relacionadas con el contexto económico de las familias. Las becas universitarias tendrán un ascenso en su dotación para garantizar la prestación a todos los y las solicitantes que cumplen con los requisitos establecidos, al igual que la partida destinada a abonar las tasas de familias numerosas en la universidad pública.

2018-2019 ikasturtean, hezkuntza-komunitateari EAEko Hezkuntza Sistema Hobetzeko Planaren berrikusitako bertsioa aurkeztuko zaio, honako hauek egongo dira jasota: azken bi ikasturteetan helburuek izan duten garapena eta 2020.urterako lehentasun berriak.

Heziberri 2020 Planeko Hezkuntza Eredu Pedagogikoa eta curriculumei buruzko dekretuak ezartzen direla bermatzeko, Prestakuntza Ekimen Globalak jarraipena izango du (metodologia aktiboak prestatzea/ezartzea ikasgelan) EAEko Oinarritzko Hezkuntzako ikastetxe publiko guztietan oinarritzko gaitasunen garapenaren bidez ikasleen irteera-profila lortzeko.

Gainera, askotariko ekintzak sustatuko dira unibertsitateaz kanpoko EAEko hezkuntzaren nazioarteko proiektzioa sustatzeko, Europako proiektuei lotutako produktuen aprobetxamendua garatzeko eta Europako instituzio eta erakundeekiko harremana hezkuntza-berriktatzearen alorreko jardunbide egokiak zabaltzeko (eskola inklusiboaren eredu, irakasleen prestakuntza, etab.).

Irakasleen eta familien hasierako eta etengabeko prestakuntzaren ildo estrategikoari eta, oro har, hezitzaileen prestakuntzari dagokionez, dohaintza esanguratsuak bideratu dira. Horren barnean daude, irakasleen eta ikastetxeen hezkuntza-berrikuntzako ekintzak. Prest Gara plana baliatuko da horretarako, ikastetxeek hautemandako beharrei erantzuten baitie, ikastetxeko eta ikastetxeen arteko prestakuntza-modalitatea lehenesten baitu eta erraztasunak ematen baititu arrakasta eta bikaintasuneko esperientziak izan dituen ikastetxe bateko irakasleak horiek ezagutzeko interesa duten beste ikastetxe batzuetara joan daitezela («Partekatuz ikasi»).

STEAM estrategiarekin lotutako prestakuntzak garrantzi berezia izango du, argitaratutako deialdi berriaren, prestakuntzaren eta materialen eta esperientzien trukearen bidez.

Eskola inklusiboaren eta aniztasunarekiko arretaren ildo estrategikoan, erantzun inklusibo bat emango zaie hezkuntza-premia bereziei eta hezkuntza-laguntzako behar espezifikoiei. Esku hartzeko programak mantenduko dira, behar baino lehenago eskola uzten dutenen kopurua murrizteko, desparekotasunak konpentsatzeko eta emaitzak hobetzeko. Horrelakoak dira, besteak beste, Bidelaguna, curriculum-aniztasunaren bidez ikaskuntza eta errendimendua hobetzeko programak, hezkuntza-sendogari espezifikoak, eskolatzearen programa osagarria eta Hamaika Esku 67 ikastetxetan (aurreko ikasturtean baino 9 ikastetxe gehiagotan). Guztiek balioko dute ikasleen arrakasta bermatzeko.

Halaber, garapen-arazoak lehenbailehen hauteman eta esku hartzeko protokoloa aplikatzen jarraituko da Haur Hezkuntzan (2-5 urte). Etapa hori indartu egingo da hainbat prestakuntza-jardueraren eta esperientzia-pilotuen bitartez, desberdintasunak konpentsatzeko giltzarri baita.

En el curso 2018-2019 se presentará a la comunidad educativa la versión revisada del Plan de Mejora del Sistema Educativo de la CAE con información sobre el desarrollo de los objetivos durante los dos últimos cursos y las nuevas prioridades para 2020.

Para garantizar la implementación del Modelo Educativo Pedagógico y los decretos curriculares del Plan Heziberri 2020, se continuará con la Iniciativa Global de Formación (formación-implementación de metodologías activas en aula) en todos los centros públicos de enseñanza básica de la CAPV para, mediante el desarrollo de las competencias básicas, conseguir el perfil de salida del alumnado.

Además, se impulsarán acciones conducentes a la proyección internacional de la educación vasca no universitaria, el aprovechamiento de los productos ligados a proyectos europeos y la relación con instituciones y organizaciones europeas para divulgar las buenas prácticas de innovación educativa (modelo de escuela inclusiva, formación del profesorado...).

Respecto a la formación permanente del profesorado, de las familias y en general, formación de la Comunidad Educadora, se destinan significativas dotaciones, que incluyen acciones de innovación educativa dirigidas al profesorado y centros escolares. Para ello, el plan Prest Gara responde a las necesidades detectadas por los centros, prioriza la modalidad de formación en centro e inter-centros promoviendo que el profesorado de un centro con experiencias de éxito y de excelencia acuda a otros centros interesados en ellas («Partekatuz ikasi»).

Tendrá una relevancia especial la formación en torno a la estrategia STEAM tanto a través de la nueva convocatoria publicada como a través de la formación e intercambio de materiales y experiencias.

En el ámbito de la línea estratégica de la Escuela inclusiva y de la atención a la diversidad, se prestará una respuesta inclusiva a las necesidades educativas especiales y a las necesidades específicas de apoyo educativo. Se mantendrán los programas de intervención para la reducción del abandono escolar prematuro, para la compensación de desigualdades y para la mejora de los resultados, como son Bidelaguna, los programas de mejora del aprendizaje y el rendimiento mediante la Diversificación Curricular, Refuerzo Educativo Específico, Programas Complementarios de Escolarización, y Hamaika Esku en 67 centros escolares -9 más que el curso pasado-, que servirán para garantizar el éxito de todo el alumnado.

Asimismo, se continuará con la aplicación del protocolo para la detección e intervención temprana de las dificultades de desarrollo en la etapa de Educación Infantil (2-5 años). Etapa que se va a ver reforzada con diferentes iniciativas de carácter formativo, experiencias piloto... por considerarse una etapa clave para la compensación de desigualdades.

Hezkidetzarako Gidaplanarekin eta genero-indarkeriaren prebentzioarekin lotutako proiektuen deialdiak egiten jarraituko dugu (293 ikastetxetara zabaldu da dagoeneko, aurreko ikasturtean baino 41 gehiagotara).

Ildo beretik, Ikasle etorkinen Arretarako II. Plana ezartzen jarraituko da eskola inklusiboaren eta kulturartekoaren eremuan. Arreta berezia ikasle sartu berriei emango zaie harrera eta hizkuntza-murgiltze esperientzia-pilotuak ezartzearen bitartez (harrera-gelak eta ikasgela-estekak).

Arduradunik gabeko ikasle adingabeen kasuan egiten diren esku-hartzeak direla-eta, ikasturte honetan aurrekontua areagotu egingo da.

Hezkuntza-komunitateari aurkeztu eta abian jarriko dira Eskola Inklusiboa Garatzeko Plana eta Hezkidetzaren II.Plana, eta 41 ikastetxetan proiektuak diseinatuko dira. Horrenbestez, 303 ikastetxeek holako proiektuak izango dituzte.

Horretaz gain, Adimen-gaitasun handiko ikasleentzako hezkuntzako esku-hartzeako plan berri bat ezarri, eta hezkuntza-berrikuntza eta -sormena sustatuko dira. Zentzu horretan, curriculumak aberasteko proiektuen garapena sustatuko da.

Era berean, Bizikasi ekimenak jarraipena izango du. Ikastetxe guztiei zuzendutako ekimen horren xedea da jazarpen-kasuen prebentzioa eta detekzio goiztiarra, gure ikastetxeetan. Era berean, Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailako eta DBHko 1. eta 2. mailako ikasleei zuzendutako unitate didaktikoak aurkeztuko dira ikastetxeko bizikidetzak positibo hobetzeko eta ikasleek trebetasun prosozialak garatzeko.

2018-2019ko ikasturte honetan, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako 62 zentrok (aurreko ikasturtean baino 34 gehiagok) "Hauspoa", barne antolakuntzaren berrikuntza hezkuntza-proiektuan, jarraituko dute lanean, zentro publikoen autonomiarekin lotutako lerro estrategikoari dagokionez.

Hezkuntza eleaniztun bateko elebitasunaren ildo estrategiakoan, euskara ardatz hartuta, koherentzia proposatzen da hizkuntza normalizatzeko proiektuen (404 ikastetxe) eta haien proiektu eleaniztunen artean, eta horretarako euskarazko hizkuntza-gaitasuna hobetzeko laguntzak eskaintzen zaizkie (IRALE). Era berean, euskararen erabilera sustatzen duten programak berrikusi eta indartuko dira, hizkuntza-proiektua erreferentziatzat hartuta, euskararen erabilera-sareetako parte-hartzearen eta instituzio eta erakundeekiko elkarlanaren bidez, batik batik kulturaren eta hezkuntzaren arloan, eta ingurune ez-euskalduneko 7 ikastetxetan esperientzia-pilotua egingo da euskararen didaktika hobetzeko. Eleaniztasunerantz deialdiak modalitate berria hartu du barnean ikastetxeetan irakurketa-planak diseinatzeko.

Proseguirán las convocatorias de proyectos asociadas al Plan Director para la Coeducación y la prevención de la violencia de género en el sistema educativo extendido ya a 293 centros escolares, 41 más que el curso pasado.

En la misma línea, se continúa con la implementación del II Plan de Atención del alumnado inmigrante en el marco de una escuela inclusiva e intercultural atendiendo de forma especial al alumnado de reciente incorporación mediante la implementación de experiencias piloto para la acogida y la inmersión lingüística (Aulas de acogida y aulas enlace).

En relación a la intervención con alumnado menor no acompañado se ha dispuesto de un incremento en el presupuesto para este curso.

Se presentarán a la comunidad educativa e implementarán el nuevo Plan para el desarrollo de una escuela inclusiva así como el II Plan de coeducación y se diseñarán proyectos en 41 centros, lo que supone un total de 303 centros con proyectos diseñados.

Además se elaborará e implementará un nuevo Plan de actuación educativa para el alumnado con altas capacidades intelectuales y se potenciará la innovación y la creatividad educativa. En ese sentido, se impulsará el desarrollo de proyectos de enriquecimiento curricular.

Se continuará con la Iniciativa Bizikasi dirigida a todos los centros escolares para la prevención y la detección precoz de los posibles casos de acoso en nuestros centros escolares. Además, se presentarán las unidades didácticas dirigidas a los cursos de 5. y 6. de la etapa Primaria y de 1. y 2. de ESO con el objetivo de mejorar la convivencia positiva en el centro y promover el desarrollo de capacidades prosociales en el alumnado.

Este curso 2018-19, un total de 62 centros de Educación Secundaria Obligatoria, 34 más que el curso pasado, continuarán trabajando en su proyecto educativo "Hauspoa" de innovación en la organización interna, en relación con la línea estratégica relativa a la Autonomía de los centros públicos.

En la línea estratégica del Bilingüismo en el marco de una educación "plurilingüe", con el euskera como eje central, se propone la coherencia entre los proyectos de normalización lingüística (404 centros) y sus proyectos plurilingües, para lo que se les ofrecen ayudas para la mejora de la competencia lingüística en euskera (IRALE). Igualmente, se revisarán e impulsarán los programas que fomentan el uso del euskera, tomando como referencia el proyecto lingüístico y mediante la participación en redes de uso del euskera y la colaboración con instituciones y entidades, especialmente en ámbitos culturales y educativos y se llevará a cabo una experiencia piloto con 7 centros en entornos no euskaldunes para mejorar la didáctica de la enseñanza del euskera. La convocatoria Eleaniztasunerantz ha incluido una nueva modalidad para diseñar planes lectores en los centros.

Ingelesari dagokionez, programak garatuko dira bermatzeko irakasleen hizkuntza eguneraketa, hizkuntza-gaitasuna eta hizkuntzen didaktikako prestakuntza, batik bat hizkuntzen trataera integral eta integratuari dagokionez.

Era berean, elkarrizketarako laguntzaileen kopurua ikasturte honetan igoko da, ikasleek atzerriko hizkuntzan dituzten ahozko gaitasunak indartzeko.

Gainera, ikastetxeekin lan egingo da Irakurketa-Planaren (Irakurgunea) web-orrian dauden idatzizko adierazpenarekin lotutako ekoizpenak eta esperientziak biltzeko.

Bestetik, irakaskuntzaren modernizazio teknologikoari begira material didaktikoak eta informazioaren zein komunikazioaren teknologiak bultzatzeko lerroari dagokionez, Sare_Hezkuntza Gelan 62 ikastetxe berriren artean hedatzen jarraituko dugu. Halaber, honako hauxe ere bultzatuko da: sistema zaharkituen bilakaera teknologikoa, kudeaketa akademikorako plataforma, senideekiko komunikazioa nahiz zerbitzuak eta ohiko ikastetxeen bilakaera sareko hezkuntza-zentroetarantz.

Material didaktikoei eta curriculumak garatzeko baliabideei laguntzeko programaren aurrekontu osoa 4,8 milioi euro da.

Ikasleen, irakasleen eta hezkuntza-sistemaren ebaluazioaren lerro estrategikoari begira, 2017ko diagnostikoaren ebaluazioa eta 2015eko PISA hobetzeko helburuen garapena bultzatuko da ikastetxeetan, baita zeharkako eta diziplinazko trebetasun guztien ebaluazioa ere. Bestalde, ikastetxe publikoetako zuzendaritzen %62 4 ikasturtetarako proiektuarekin izendatzea lortu da. Ildo horretan, aipatu proiektuetarako prestakuntza eta jarraipen ekintzak proposatuko dira.

EAEko Hezkuntza Ikuskatzailetza SICI-ren ("The Standing International Conference of Inspectorates") bazkide izan da. Ikasturte honetan Irlandako Ikuskatzailetzarekin batera lankidetzaren proiektua garatuko da Irlandako Ikuskatzailetzak ikastetxeen ebaluazio-prozesuen eremuan egiten dituen job shadowing ekintzen bitartez. Aurreikusitako egiten da 2020ko martxoan EAEn Europako ikuskatzailetzen lan-topaketa antolatzea ikuskapenean jarduten duten erakundeen kalitatea ziurtatzeko sistemak aztertzeko, baita Erasmus+ proiektu berrian parte hartzea, Lanbide Heziketa Dualaren esparruan.

Etxebizitza

2019ko ekitaldian, 2018-2020 aldirako Etxebizitzaren Gida Planean jasotako erronka estrategikoei aurre egiten jarraituko da.

Planaren ikuspegia eta xedea sei ardatz estrategikotan ematen dira, Etxebizitzari buruzko Legeak zehaztutako jarduketaren esparruaren barruan.

En lo que respecta al inglés, se desarrollarán programas para garantizar la actualización idiomática, la capacitación lingüística y la formación en didáctica de las lenguas del profesorado, fundamentalmente en relación con el tratamiento integrado e integral de las lenguas.

También, se incrementará el número de auxiliares de conversación para este curso con el fin de reforzar las destrezas orales del alumnado en lengua extranjera.

Además, se trabajará con los centros escolares para recopilar experiencias y producciones relacionadas con la comprensión escrita en la web del Plan Lector (Irakurgunea).

Por otro lado, en línea con el impulso de materiales didácticos y tecnologías de la información y la comunicación de cara a la modernización tecnológica de la enseñanza, continuará la extensión del proyecto Sare_Hezkuntza Gelan en 62 nuevos centros escolares. Así mismo, se impulsará la evolución tecnológica de sistemas obsoletos, la plataforma de gestión académica, comunicación y servicios con familias/alumnado y la evolución de los centros educativos tradicionales hacia centros educativos en red.

El Programa de Apoyo de material didáctico y recursos de desarrollo curricular cuenta con un presupuesto total de 4,8 millones de euros.

En la línea estratégica relativa a la Evaluación del alumnado, del profesorado y del sistema educativo, se impulsará el desarrollo de los objetivos de mejora relativos a la evaluación de diagnóstico del 2017 y a Pisa 2015 en los centros, así como la evaluación de todas las competencias, tanto transversales como disciplinares. Por otra parte, se ha logrado que un 62% de las direcciones de los centros públicos hayan sido nombradas con proyecto para 4 cursos. En este sentido se propondrán acciones formativas y de seguimiento de los citados proyectos.

La Inspección de Educación del País Vasco, ha ingresado como socia en SICI ("The Standing International Conference of Inspectorates"). En este curso se va a desarrollar un proyecto de colaboración con la Inspección de Educación de Irlanda, mediante actividades de job shadowing en el ámbito de los procesos de evaluación de centros que realiza la Inspección irlandesa. También está prevista la organización de un encuentro de trabajo de inspecciones europeas a desarrollar en Euskadi en marzo de 2020 para analizar los sistemas de aseguramiento de la calidad en las organizaciones de inspección, así como la participación en un nuevo proyecto Erasmus+ en el marco de la Formación Profesional Dual.

Vivienda

En el ejercicio 2019 se seguirá haciendo frente a los grandes retos estratégicos que se contemplan en el Plan Director de Vivienda 2018-2020.

La misión y visión del Plan se traducen en seis ejes estratégicos dentro del marco de actuación definido por la Ley de Vivienda.

Lehen ardatz estrategikoa alokairuko etxebizitzaren parkea bultzatzea da.

Espainiako Estatistika Institutuaren Familia Etxeei buruzko Etengabeko Inkestaren arabera, 2017an, 117.900 etxebizitza nagusik zuten alokairu-erregimena; hau da, etxebizitza nagusi guztien %13,1.

Bilakaerari erreparatuta, goranzko joera apala dago alokairu-erregimenean dagoen etxe kopuruari eta proportzioari dagokienez. Hain zuzen ere, 2017an, 2016an baino 14.100 etxebizitza nagusi gehiagok dute alokairu-erregimena, gutxi gorabehera, eta 2013an baino 26.600 gehiagok.

Iraganean etxebizitza eskuratzeko erosketaren alde egiten zuten etxebizitza-eskatzaile askok alokairuaren aldeko hautua egiten dute orain, ekonomia- eta finantza-mugapenak, enpleguaren behin-behinekotasuna, enplegu berri askoren soldata txikiak eta bestelako oinarriko baldintza sozioekonomiko batzuk kontuan hartuta.

Aldaketa hori Etxebideko eskatzaileen datuetan egiazta dezakegu; izan ere, alokairuaren aldeko joeraren bilakaera oso nabarmentzekoa izan da azken urteotan. 2018ko bigarren hiruhilekoan, alokairu-eskaeren portzentajea %81,1ekoa izan zen (53.541), eta erosketa-eskaerena %18,9koa (12.479). Datu horiek, 2008an, alderantzizkoak ziren, beraz, erabat aldatu da egoera.

Horrenbestez, alokairua sustatzea ezinbestekoa da, etxebizitzaren merkaturia arrazionalizatu ahal izateko eta alokairuaren bidez bakarrik konpon daitezkeen beharrezko erantzuna emateko; bereziki, ekainaren 18ko Etxebizitzari buruzko 3/2015 Legearen planteamendu nagusiak kontuan hartuta, izan ere, horien arabera, etxebizitza duin eta egoki bat legez okupatzeko eskubide subjektiboa alokatutako etxebizitza baten bidez gauza daiteke, edo, halakorik ezean, alokairua ordaintzera bideratutako prestazio ekonomiko baten bidez.

2019an, programatutako ekimen publikoaren %88 alokairuan izango da, eta 2020an, %100 izatera helduko da.

Alderdi operatiboei dagokienez, alokairuko zuzkidura-bizitokien eta babestutako etxebizitza berrien eskaintza handia egiteaz gain (950 lan jarri dira abian), alokairuko partikularren etxebizitzaren eskaintza sustatzeko apustuak eta baliabideak areagotuko dira. Horretarako, etxebizitza hutsen stocka mobilizatuko da, merkaturiko bitartekotza-programen bitartez, hala nola Bizigune (2019ren amaieran, 5.900 etxebizitza atzitu) eta ASAP (2019ren amaieran, 500 etxebizitza atzitu).

Berriaz etxebizitza mobilizatzeko programekin kudea litezkeen etxebizitzaren eragina are eta txikiagoa da udalerrira zenbat eta handiagoa izan. Esaterako, eragin hori oso txikia da euskal hiriburuetan, ez ordea hiriguneetako alokairu-eskariaren kopurua.

El primer eje estratégico consiste en impulsar el parque de viviendas en alquiler.

La Encuesta Continua de Hogares del INE sitúa, en el año 2017 la cifra de viviendas principales cuyo régimen de tenencia es el alquiler en 117.900 unidades en Euskadi, lo que supone una proporción del 13,1% respecto al total de viviendas principales.

En términos evolutivos, se percibe una moderada tendencia creciente respecto al número y proporción de hogares que se encuentran residiendo en régimen de alquiler. Concretamente, en 2017 hay en torno a 14.100 viviendas principales más en régimen de alquiler que en 2016, y 26.600 más respecto a 2013.

Las restricciones económicas y de financiación, la naturaleza temporal del empleo, el bajo nivel de salarios de muchos de los nuevos empleos, junto a otros condicionantes socioeconómicos básicos, han reconvertido al alquiler las opciones de muchos demandantes de vivienda que, en periodos anteriores, sólo contemplaban la compra como régimen de acceso.

Esta inversión en las preferencias en el acceso se está comprobando en los datos de demandantes de Etxebide, cuya evolución hacia el alquiler es notoriamente destacable en los últimos años. Con datos del 2. trimestre de 2018, el porcentaje de solicitudes en alquiler alcanzaba el 81,1% (53.541) frente al 18,9% en compra (12.479). En 2008 estos datos eran justo al revés, por lo que el vuelco ha sido total.

En este contexto, el impulso del alquiler resulta imprescindible desde la óptica de la racionalización del mercado de la vivienda; de la respuesta a necesidades que sólo a través del alquiler pueden ser resueltas; y sobre todo, con los planteamientos centrales de la Ley 3/2015 de 18 de junio, de Vivienda, en la que el derecho subjetivo de acceso a la ocupación legal de una vivienda digna y adecuada se satisface con el acceso a una vivienda en alquiler o, en su defecto, con una prestación económica destinada al pago del alquiler.

En 2019, el 88% de la iniciativa pública programada lo será en alquiler y ese porcentaje alcanzará al 100% en 2020.

En términos operativos, además de lanzar una oferta razonablemente consistente de nuevos alojamientos dotacionales y viviendas protegidas en alquiler (950 nuevos inicios), se intensifican las apuestas y los recursos para promover la oferta de viviendas de particulares en alquiler, mediante la movilización del stock de viviendas deshabitadas, a través de los programas de intermediación en el mercado, Bizigune (5.900 viviendas captadas al cierre de 2019) y ASAP (500 viviendas captadas al cierre de 2019).

La incidencia de la vivienda que específicamente resultaría gestionable para los programas de movilización de vivienda, se reduce significativamente conforme mayor es la dimensión municipal y resulta especialmente reducida en las capitales vascas, justo en sentido contrario a la evidente concentración de la demanda de alquiler en los ámbitos urbanos.

Ekitaldiaren amaieran, etxebizitza-sarbidearen eskubide subjektiboak 5.000 izatea espero da, eta aitortutako alokairu-prestazioak, aldiz, 28.900.

20.675 etxebizitzakoa izango da parke publikoa. Horrek esan nahi du 2019an Euskadiko alokairuko etxebizitzaren %40 baino zertxobait gehiagok zuzeneko babes publikoa izango duela.

Bigarren ardatz estrategikoa etxebizitza babestuen parkearen kudeaketa efizientean aurrerapausoak ematean datza.

Horri dagokionez, dagoeneko abian da sailaren eta Alokabideren parke publiko osoan energiaren efizientzia eta irisgarritasuna ezartzeko ekimena, energia-kontsumo ia nuluko eraikinei buruzko Europako nZEB egitasmoarekin bat. Eta parke horren funtzio sozialari dagokionez, 9.500 ikuskaritza programatu dira kalifikatutako parke babestuaren gainean, ikuskarrien plantilla handituta, jakina.

Hirugarren ardatz estrategikoa adjudikazio-prozedurak eta etxebizitza babestua lortzeko baldintzak berrikusi eta aldatzean datza.

Etxebizitza babestuak esleitzeko eta eskuratzeko baldintzak berrikusteko prozedurak hobetzean datza, etxebizitza-beharrak duten pertsonen askotariko profilen eskariari erantzun ahal izateko, bereziki, lehentasunezko eta gizarte-egoera ahuleko kolektiboentzako. Helburua da kohesio soziala bermatzea.

2019an, araudi berri bat jarriko da indarrean arlo horretan, Etxebizitza Legea areago garatzeko.

Laugarren ardatz estrategikoa eraikinen mantentzea eta birgaitzea sustatzea eta etxebizitzaren egungo parkearen irisgarritasuna eta energiaren efizientzia hobetzea da.

Euskadik du Europa hegoalde osoko etxebizitza parkerik zaharrena; izan ere, EAEko 163.642 eraikinen %43 1961a baino lehen eraiki ziren, 2011ko erroldako datuen arabera.

Eraikinen Ikuskapen Teknikoak (EITak) funtsezko tresna dira Euskadin hiriak birgaitzeko politikak bultzatzeko. Hiru ikuspegi txertatzen dituzte beren irizpenetan, eraikinen mantentze eta kontserbazio egokia energia-eraginkortasunarekin eta eraikinen irisgarritasunarekin lotzen dituzte eta.

2018ko irailean jarri da indarrean araudi berria; Euskadiko eraikinen ikuskaritza teknika sistematizatu, erraztu, argitu eta bultzatzen du.

Gaur-gaurkoz, EITa egin behar duten Euskadiko 50 urtetik gorako eraikinen %70ek baino gehiagok egiteke dute EITa, baina dagoeneko hartu dira neurriak udalek ikuskaritza eta horien eraginak hedatu, jakinarazi eta kontrolatzeko.

Se programa alcanzar los 5.000 derechos subjetivos de acceso a la vivienda al final del ejercicio, y se estiman en 28.900 las prestaciones al alquiler reconocidas.

El parque público en alquiler se situará en 20.675 viviendas, lo que implica que algo más del 40% del parque total de viviendas en alquiler existente en Euskadi en 2019 contará con apoyo público directo.

El segundo eje estratégico consiste en avanzar en la gestión eficiente del parque de viviendas protegidas.

En este sentido ya está en marcha, en el marco de la iniciativa europea nZEB de edificios de consumo de energía casi nulo, la puesta a punto en eficiencia energética y accesibilidad de todo el parque público del departamento y Alokabide, y en cuanto a la función social del parque se han programado 9.500 inspecciones sobre el parque protegido calificado, con el refuerzo coherente de la plantilla de inspectores.

El tercer eje estratégico consiste en revisar y modificar los procedimientos de adjudicación y los requisitos de acceso a la vivienda protegida.

Se trata de mejorar los procedimientos de adjudicación y la revisión de los requisitos de acceso a las viviendas protegidas, de modo que se pueda dar respuesta a la demanda de los diversos perfiles de personas con necesidad de vivienda, en particular a los colectivos prioritarios y más desfavorecidos. Se trata de asegurar la cohesión social.

En 2019 se ha programado la entrada en vigor de un nuevo reglamento en esta materia, que permitirá, además, seguir incrementando los desarrollos de la Ley de Vivienda.

El cuarto eje estratégico consiste en fomentar el mantenimiento y rehabilitación de los edificios, mejorando la accesibilidad y eficiencia energética del parque actual de vivienda.

Euskadi cuenta con el parque más antiguo de edificios de toda la Europa del Sur, y es que de los 163.642 edificios existentes en la CAPV, el 43% está construido antes de 1961, según datos del Censo 2011.

Las Inspecciones Técnicas de Edificios (ITEs) son un instrumento clave para impulsar las políticas de rehabilitación urbana en Euskadi. Incorporan una triple visión en sus dictámenes al asociar e integrar el adecuado mantenimiento y conservación de los edificios, con la eficiencia energética y la accesibilidad de los mismos.

En septiembre de 2018 ha entrado en vigor el nuevo reglamento que sistematiza, simplifica, clarifica y relanza la inspección técnica de edificios en Euskadi.

Todavía el 70% de los edificios de más de 50 años en Euskadi, y por tanto obligados a realizar la ITE, la tienen pendiente, pero ya se han puesto en marcha los medios para apoyar a los ayuntamientos que lo precisen para el impulso, comunicación y control de esta inspección y de sus efectos.

Halaber, EITetatik eratorritako beste emaitza bat balioztatu behar da, balio publiko handikoa eta balio pribatukoa ere bai (jabeentzat eurentzat): hain zuzen ere, eraikinen erabilera- eta mantentze-planak ezartzea, nahitaez obrarik egin behar izan gabe.

2017an, 76.286 etxek adierazi dute etxebizitzak birgaitu behar dituztela 4 urteko epean; hau da, Euskadiko etxe guztien %8,6k. Birgaitu behar diren eraikinen batez besteko antzintasuna 49 urtekoa da.

Kontsumo ia hutseko eraikinei buruzko Europako xedapenak 2019an eta 2021ean jarriko dira indarrean, eraikin publikoetarako lehendabizi eta pribatueterako ondoren.

Kontsumo ia hutseko eraikinei buruzko xedapenek ez diete soilik eraikin berriei eragingo. Izan ere, lehenago eraikitakoek ere bete beharko dituzte, nahiz eta oraindik ez dagoen zehaztuta zenbateraino.

Jada abiatutako jarduera biziari beste bultzada bat ematean datza; horretarako, bereziki nabarmentzen dira energiaren efizientzia eta irisgarritasuna, baita birgaitze integratua ere.

Birgaitzearen, energiaren efizientziaren eta irisgarritasunaren arloetako diru-laguntzen araudi erregulatzaile berria 2019an jarriko da indarrean, etxebizitza-politikaren eragin sozial eta ekonomikorako gaitasuna indartzeko. Araudia, balio handiagoa eman dion herritarren parte-hartze prozesu luze baten ondoren, benetako beharren araberakoagoa da orain, eta EBtik eratorritako energiaren efizientziarekin, irisgarritasunarekin eta garapen jasangarriarekin lotutako baldintzekin (Horizon 2020) lerrotuta dago.

Bosgarren ardatz estrategikoa etxebizitzaren arloan berrikuntzak egitea da, eta horretarako, gazteen eta beste kolektibo batzuen beharretara egokitutako ereduak ezarriko dira.

Horrela, 2018-2021 aldirako GAZTELAGUN programa 2019an jarriko da indarrean eta bere helburua izango da EAEko gazteei alokairuko etxebizitza duin eta egokirako sarbidea erraztea. Horretarako, zuzeneko diru-laguntzak emango dizkie errentariei (maizterrei) errentaren zati bat ordaintzeko. Programaren indarraldian 23 eta 35 urte arteko 6.000 gazteri laguntzea aurreikusi da (horietatik 2.500 2019an).

Gainera, 2019an, 65 urtetik gorakoentzako laguntza-ildo bereziki sendoa jarriko da abian, horien etxebizitzetan irisgarritasuneko hobekuntzak eskainita, ingurune atsegineko zahartze aktiboari bide emateko.

Azkenik, seigarren ardatz estrategikoa sektore-politika desberdinak hobeto kudeatzea eta integratzea erraztuko duten lankidetzak sortzea da.

Hay que poner también en valor que otro resultado de alto valor público pero también privado (para los propios propietarios), derivado de las ITES, es el establecimiento de planes de uso y mantenimiento de los edificios sin que ello implique necesariamente acometer obras.

En 2017 un total de 76.286 hogares manifiestan la necesidad de rehabilitar sus viviendas en un plazo de 4 años, el 8,6% del total de hogares vascos. La antigüedad media de los edificios con necesidad de rehabilitación se sitúa en 49 años

En 2019 y en 2021, entrarán en vigor las disposiciones europeas sobre edificios de consumo casi nulo (ECCN), para edificios públicos, primero, y para los privados, después.

Estas disposiciones sobre ECCN, no sólo afectarán a los edificios nuevos, sino también a los preexistentes, si bien está pendiente por determinar el alcance para estos últimos.

Se trata de dar un nuevo impulso a la intensa actividad ya desplegada haciendo énfasis en la eficiencia energética y accesibilidad, así como en la rehabilitación integrada.

La nueva normativa reguladora de ayudas en materia de rehabilitación, eficiencia energética y accesibilidad que entrará en vigor en 2019, tras un extenso proceso de participación ciudadana que le ha aportado mayor valor, más acorde con las necesidades reales y alineada con los requerimientos de eficiencia energética, accesibilidad y desarrollo sostenible que derivan de la UE (Horizon 2020), debe potenciar la capacidad de impacto social y económico de la política de vivienda.

El quinto eje estratégico consiste en avanzar en la innovación en la vivienda, implantando modelos que se adecúen a las necesidades de la población joven y otros colectivos.

En este sentido, el Programa GAZTELAGUN 2018-2021, que entrará en vigor en 2019, busca facilitar el acceso al disfrute de una vivienda digna y adecuada en régimen de alquiler a las personas jóvenes vascas, mediante la concesión de ayudas directas a los arrendatarios (inquilinos) para el abono de parte de la renta. Se plantea como objetivo conceder ayudas directas a 6.000 personas jóvenes entre 23 y 34 años en su periodo de vigencia (2.500 de ellos en 2019).

Asimismo, en 2019 entrará en vigor una nueva línea de apoyo, especialmente intensa, para las personas mayores de 65 años, que facilite mediante la mejora de la accesibilidad de sus hogares el envejecimiento activo en entornos amigables.

Finalmente, el sexto eje estratégico consiste en crear redes de colaboración que favorezcan una mejor gestión e integración de las diferentes políticas sectoriales.

Garapenean, hainbat zuzkidura-lagapen programatu dira 2019rako: gizarteratze-sarearentzako (hirugarren sektoreko erakundeei eta entitateei lagatako etxebizitzak); Housing First programarentzako (hirugarren sektoreko erakundeei eta entitateei lagatako etxebizitzak); etxegabeteen aurrean ordezkotzeko bizitegiak eskaintzeko programa (esleipen zuzenak); eta genero-indarkeriaren aurrean ordezkotzeko bizitegiak eskaintzeko programa (esleipen zuzenak).

Euskadiko etxebizitza-politika administrazio orokorraren beraren eta Visesa nahiz Alokabide sozietate publikoen jarduketan bitartez zertzen da.

2019an, Etxebizitza programak 141,8 milioi euroko aurrekontua izango du. Visesaren administrazio-aurrekontua 117,5 milioi eurokoa izango da, eta Alokabiderena, aldiz, 84,1 milioi eurokoa.

Alokabide SA sozietate publikoaren lehentasuna da alokairuko etxebizitzaren arloko ekinbide publikoa zertzea, Eusko Jaurlaritzaren parke publikoaren kudeaketa integrala bere gain hartuta, Bizigune, etxebizitza hutsak mobilizatzekeo programa nagusiaren kudeaketa barne.

Bestalde, Visesa SA arduratzen da etxebizitzaren sustapenaren eta birgaitzearen arloez, eta sustapen publikoko eraikinetarako lurzorua erostean.

Lurralde Antolamendua

Programa honek 8,8 milioi euroko aurrekontua bideratuko du 2019an lurralde-plangintzako, hirigintzako, hiria birgaitzeko, berronertzeko eta berritzeko eta EAEko datu espazialen azpiegiturako politiketara. Haren bidez, ikuspegi soziala, ingurumenekoa eta ekonomikoa bateratzen dituzten lurralde-plangintzako tresnak eta tresna estrategikoak lantzen dira, Garapen Jasangarrirako Helburuak kontuan hartuz, lurralde kohesionatu, orekatu eta jasangarri bat lortzeko.

Horrela, Lurralde Antolamenduaren Gidalerroen berrikuspen parte-hartzaileko prozesuari eutsiko zaio.

Oraindik orain, Lurralde Plan Sektorialen eta Lurralde Plan Partzialen izapideak egitea da lurralde-plangintzako egiteko funtsezkoetatik bat.

Paisaiaren arloan dagoeneko hartutako konpromisoak kontuan izanik, konpromiso horiek arautzen dituen araudia garatzen jarraituko da, paisaiaren ekintza-planak betearaztea sustatuz eta prestakuntza-, ikerketa- eta sentsibilizazio-jarduerak garatuz, eta EHUren UNESCOren Kultur Paisaiak eta Ondarea Katedrarekin hitzarmena berrituz.

En su desarrollo se han programado para 2019 cesiones dotacionales a la Red de inserción social (viviendas cedidas a instituciones y entidades del Tercer Sector); al programa Housing First (viviendas cedidas a instituciones y entidades del Tercer Sector); al programa alternativa habitacional ante lanzamientos (adjudicaciones directas) y al programa alternativa habitacional frente a la violencia de género (adjudicaciones directas).

La política de vivienda de Euskadi se lleva a cabo mediante actuaciones de la propia Administración General y las actividades de las sociedades públicas Visesa y Alokabide.

En 2019, el programa de Vivienda cuenta con un presupuesto de 141,8 millones de euros. El presupuesto administrativo de Visesa alcanza los 117,5 millones de euros y el de Alokabide 84,1 millones de euros.

La sociedad pública Alokabide S.A. tiene como prioridad la acción pública en materia de vivienda en alquiler, asumiendo la gestión integral del parque público del Gobierno Vasco, incluyendo la gestión del principal programa de movilización de viviendas deshabitadas, Bizigune.

Por su parte, Visesa S.A. asume un papel protagonista en la promoción y rehabilitación de viviendas y en la adquisición de suelo para la edificación de promociones públicas.

Ordenación Territorial

Este Programa cuenta en 2019 con un presupuesto de 8,8 millones de euros para las políticas de planificación territorial, urbanismo, rehabilitación, regeneración y renovación urbana e infraestructura de datos espaciales de la CAPV, que se explicita a través de la elaboración de instrumentos de planificación territorial y estratégicos que integren la perspectiva social, ambiental y económica, considerando los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) para lograr un territorio cohesionado, equilibrado, resiliente y sostenible.

En este sentido, se continuará con el proceso de revisión participativa de las Directrices de Ordenación del Territorio.

La tramitación de los Planes Territoriales Sectoriales y los Planes Territoriales Parciales continúa siendo también un cometido esencial de la planificación territorial.

Atendiendo a los compromisos ya adquiridos en materia de paisaje, se continuará impulsando el desarrollo de la normativa que los regula mediante el fomento de la ejecución de planes de acción del paisaje y el desarrollo de actividades de formación, investigación y sensibilización, renovando el convenio con la Cátedra UNESCO de Paisajes Culturales y Patrimonio de la EHU/UPV.

Esparru tekniko eta legal egoki bat mantendu ahal izateko, eta aldi berean Administrazio publikoei zein herritarrei, orokorrean, berme eta segurtasun juridikoa eman ahal izateko, hiri-ingurune finkatuetan lurzorua, hirigintza eta esku-hartzearen gaineko araudiaren berrikuspen-, egokitzapen- eta osatze-lanekin jarraitu behar da, genero-ikuspegia bistatik galdu gabe.

Horregatik, lehenetsunetara aurrena Euskadiko Hiri Agenda-BULTZATU 2050 garatzea da, esparru global estrategiko gisa eta Euskadi 2030 Agendaren helburuetako bat garatzeko, gure lurraldean GJH 11 partikularizatuz eta inplementatuz, gainerako GJHekin dituen loturekin batera.

Euskadiko Hiri Agenda-BULTZATU 2050ek gure lurraldeko eremu ezberdinetako bizi-baldintzen artean identifikatutako aldeak murriztea nabarmentzen du. Lehenetsun moduan nabarmentzen dira berrikuntza, birsorkuntza eta hirigintza egokitzapena, auzo marginalen hobekuntza barne, kalitatezko espazio publikoak eraikiz, biztanle guztiak eta interesdunek esku hartuko duten ikuspegi integratuak eta parte-hartzaileak sustatuz eta segregazio espazial sozioekonomikoa eta gentrifikazioa saihestuz, kultura-ondarea zainduz eta hiri-hazkunde kontrolgabea prebenituz.

I+G+Bren arloan ekintzak integratzearen ikuspuntutik, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Planaren eta RIS3ren Hiri Habitata eskaintzen duen aukera-nitxoaren lidergoarekin jarraituko da (hitzarmen hori Deustuko Unibertsitateko Cities Lab Katedraren lankidetzarekin uztartuz), eta politika horri laguntza emango zaio I+G+Bren arloan.

Ekintza-lerro horiek guztiak garatzeko, informazio geografiko egokia eta sinesgarria izan behar da nahitaez, eta, horregatik, lurralde-mailako informazio geografikoa etengabe hobetuko da. Horretarako, oinarritzko kartografiarekin lotutako zereginak garatuko dira, eta, informazio geografikoaren formulazioa egiten dutenean, babesa emango zaie udalei eta jarduera kartografikoaren koordinazio- eta erregulazio-araudia garatuko da, betiere erakundearteko lankidetzara koherentea sustatzen saiatuz.

Jarduera horiek martxan jartzeko euskarri eta jarraipen gisa, hiri-garapenaren eta jasangarritasunaren adierazle sistemak garatzen eta mantentzen jarraituko da. Globalizazioa eta gauden ingurunea kontuan harturik, ezagutza eta esperientzia trukatzeko bideak ezarri behar dira. Beraz, Euskal Hiria urteroko kongresua antolatzeaz gain, parte-hartzea bultzatuko da nazioarteko sareetan.

Ingurumenaren Basesa

Eusko Jaurlaritzak 2019an gauzatuko duen ingurumen-politikaren aurrekontua 28,3 milioi eurokoa izango da eta 2020 EAeko aldirako Ingurumen Esparru Programari lotuta egongo da.

Con el objetivo de mantener un adecuado marco técnico y legal, dotando de garantías y seguridad jurídica tanto a las Administraciones públicas como a la ciudadanía en general, es preciso continuar con los trabajos de revisión, adecuación y complemento de la normativa en materia de suelo, urbanismo e intervención en los entornos urbanos consolidados, sin perder de vista la perspectiva de género.

Se impulsará, en primer lugar, el desarrollo de la Agenda Urbana de Euskadi, BULTZATU 2050, como marco global estratégico, y desarrollo de uno de los objetivos de la Agenda de Euskadi 2030, mediante la particularización e implementación del ODS 11, con sus vinculaciones con el resto de los ODS, en nuestro territorio.

Uno de los aspectos que sin duda serán relevantes en la Agenda Urbana de Euskadi BULTZATU 2050, será la reducción de las diferencias identificadas entre las condiciones de vida de los diversos ámbitos de nuestro territorio. Así, una de las prioridades destacadas es la renovación, la regeneración y la adaptación de las zonas urbanas incluida la mejora de los barrios marginales, construyendo espacios públicos de calidad, promoviendo enfoques integrados y participativos en los que intervengan todos los habitantes y los interesados y evitando la segregación espacial socioeconómica y la gentrificación, preservando el patrimonio cultural y previniendo el crecimiento urbano incontrolado.

Desde el punto de vista de la integración de acciones en materia de I+D+i, se continuará con el liderazgo del nicho de oportunidad del "Hábitat Urbano" del PCTI - RIS3 (integrando el convenio con la colaboración de "Cities Lab Katedra" de la Universidad de Deusto), dando un soporte en I+D+i a esta política.

Para el desarrollo de todas estas líneas de acción, es imprescindible disponer de una adecuada y solvente información geográfica y es por lo que se continuará profundizando en la mejora de la información geográfica territorial mediante el desarrollo de tareas relacionadas con la cartografía de base, el apoyo a los ayuntamientos en la formulación de su información geográfica y el desarrollo de la normativa de coordinación y regulación de la actividad cartográfica, tratando siempre de fomentar la coherente colaboración interinstitucional.

También como elemento de soporte y seguimiento de la puesta en práctica de estas actuaciones, se continuará desarrollando y manteniendo el sistema de indicadores de desarrollo urbano y sostenibilidad. Teniendo en cuenta la globalización y el entorno en el que nos encontramos, es importante poder establecer los cauces de intercambio de conocimiento y experiencia, por lo que, además de la organización del congreso anual Euskal Hiria, se fomentará y potenciará la participación en redes internacionales.

Protección del Medio Ambiente

La política medioambiental que el Gobierno Vasco desarrollará en 2019 cuenta con un presupuesto de 28,3 millones de euros y se llevará a cabo en el marco del Programa Marco Ambiental de la CAPV 2020.

2019an, partaidetza publikoa amaituta eta prozesu horri 2018an aurkeztutako alegazioei erantzun ondoren, Jaurlaritzak Natura Ondarea Kontserbatzeko Legearen eta Ingurumen Administrazioaren Legearen aurreproiektuak onartuko ditu, legebiltzar-izapideak abiarazi eta arau zenbait xedatze aldera, EAEko ingurumeneko lege-esparrua eguneratzeko, ingurumeneko administrazio-prozedurak arautzeko eta natura-ondareari babes handi eta hobe emateko.

Halaber, idatzi zen Klima-aldaketaren Euskal Legearen partaidetza publikoaren prozesua jarriko da abian, Eusko Jaurlaritzak onartu eta legebiltzar-izapideari bide emateko. Horrela, lege berriak marko berria emango die berotegi-efektuko gasen isurketak murriztearen, energia berriztagarrien kontsumoaren eta klima-aldaketaren euskal lurraldearen erresilientzia bermatzearren helburuei; Klima 2050 - Klima-Aldaketaren Euskadiko Estrategian ezarrita daudenak.

INGURUNET, EAEko ingurumen-kudeaketarako sistema berriaren ezarpena amaituko da. Horren bidez, herritarrek, taldeek, elkarteek, enpresek eta erakundeek ingurumeneko administrazio-prozedura guztiak egin ahal izango dituzte bide telematikoz, hala nola bere izapideen jarraipena, eta prozedurak nahiz baimenak erabat sinplifikatuko dira, noiz eta Estatuko administrazio guztientzat tresna hori erabiltzeko betebeharrak indarrean jarri baino lehenago.

2019ko ekitaldian, klima-aldaketa herritarrei ezagutarazteko ekintzak abiarazten egingo da ahalegin berezia, dibulgaziozko ekintzen bitartez. Horretarako, Klima-aldaketaren Astea abiaraziko da, eta aste horretan egingo da Klima-aldaketari buruzko Nazioarteko I. Konferentzia. Ekintza horien bitartez, erakundeek klima-aldaketaren aurka gauzatutako apaltze- eta egokitze-ekintzak indartuko dira, EAEko herritarrek inplikaturak.

Natura babestearren helburu estrategikoari dagokionez, ekitaldian lanean jarraituko da natura parkeek eta KBEek (Kontserbazio Bereziko Eremuak) zein HBEEk (Hegaztientzako Babes Bereziko Eremuak) bat egiten duten espazioen antolamendurako tresna bakar bat osatzeko. Arlo horretan ere garrantzia izaten du Euskadiko Natura 2000 Sarearen gida-plana diseinatu eta osatzeak, Natura Sarearen finantzaketa-aukerak aztertuta. Arlo horretan, beste helburu estrategiko bat da lehen sektoreko jardunbide egokiei balioa ematea Sarean.

Urdaibaiko Erreserban, jarduera sozioekonomikoen egokitzapenerako eta garapenerako programari bultzada berezia emango zaio, eskualdeko jarduketara ekonomiko orokorraren motorra den aldetik. Garrantzi berezia emango zaio sektore turistikoari eta turismo jasangarriari buruzko Europako gutuna betearaziko da, garapen turistikoa jasangarria eta kontserbazio-helburuekin bateragarria izatea bermatzeko.

En el ejercicio 2019, una vez finalizada la participación pública y dando cumplida respuesta a las alegaciones presentadas en dicho proceso en 2018, se aprobarán por parte del Gobierno los anteproyectos de “Ley de Conservación del Patrimonio Natural” y “Ley de Administración Ambiental” para poder dar comienzo a la tramitación parlamentaria que pueda dar lugar a disponer de unas normas que actualicen el marco legislativo medioambiental vasco, regulen los procedimientos administrativos medioambientales y contribuyan a una mayor y mejor protección del Patrimonio Natural.

Asimismo, se pondrá en marcha el proceso de participación pública de la “Ley Vasca de Cambio Climático”, redactada en 2018, que posibilite su aprobación por parte del Gobierno Vasco y posterior trámite parlamentario. De esta forma, la nueva Ley dará marco legislativo a los objetivos de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero, de consumo de energía renovable y de asegurar la resiliencia del territorio vasco al cambio climático establecidos en la Estrategia Vasca de Cambio Climático - Klima 2050.

También se culminará el proceso de implementación del nuevo Sistema de Gestión Ambiental Vasco INGURUNET, a través del cual la ciudadanía, colectivos, organizaciones, empresas e instituciones podrán cumplimentar todos los procedimientos administrativos medioambientales mediante teletramitación y hacer seguimiento de su gestión, al tiempo que se logra la máxima simplificación de los procedimientos y autorizaciones, de forma anticipada a la entrada en vigor de la obligación de disponer de la citada herramienta para todas las administraciones del Estado.

En el ejercicio 2019 se va a poner especial énfasis en la puesta en marcha de acciones que acerquen la lucha contra el cambio climático a la ciudadanía mediante acciones divulgativas y a través de la Semana del Cambio Climático en el marco de la cual se celebre la I Conferencia Internacional de Cambio Climático. Estas actuaciones potenciarán las acciones de mitigación y adaptación de las distintas instituciones en la lucha contra el Cambio Climático, implicando al conjunto de la sociedad vasca.

Respecto al objetivo estratégico de Protección de la Naturaleza, se continuarán los trabajos para dotar de un único instrumento de ordenación a los espacios donde confluyan los parques naturales y zonas ZEC (Zonas de Especial Conservación) y ZEPA (Zonas de Especial Protección para las Aves). Igualmente importante es concretar el trabajo de diseño y elaboración de un Plan Director de la Red Natura 2000 en Euskadi, abordando las posibilidades de su financiación y la puesta en valor de buenas prácticas sectoriales del sector primario en esta Red.

En el ámbito de la Reserva de Urdaibai se dará un impulso especial al desarrollo del PADAS (Programa de Armonización y Desarrollo de las Actividades Socioeconómicas) como motor de impulso de los diferentes sectores de actividad económica de la comarca, enfatizando especialmente en el sector turístico, en el que adicionalmente se pondrá en marcha la Carta europea de turismo sostenible (CETS), garantía de un desarrollo turístico sostenible y compatible con los objetivos de conservación.

Era berean, oinezkoentzako bideak hobetzen jarraituko da goiko estuarioan eta bi itsasertzetan.

Jasangarritasunerako interpretazio-, ikerketa-, gaikuntza eta hezkuntza-planaren garapenari ere ekingo zaio, ikuspegi praktikoko ikerketa bultzatuta, batez ere toki-administrazioen kudeaketarekin zubiak errazago eraikiz.

Gainera, 2019an ere, lurraldearen zaintzako proiektuak eta hazkunde bizkorreko espezieen ordez baso-espezie autoktonoak landatzeagatiko konpentsazio-politikak gauzatuko dira Urdaibain. Hori guztia jabeekin eta ekoizpen-sektorearekin berarekin elkarlanean egingo da.

Teknologia eta Berrikuntzako Plana Euskadi 2020ko aukera-eremuetan, klima-aldaketaren aldagaia txertatutako da berrikuntza-proiektuetan.

Udalsarea 2030, jasangarritasunerako udalerrien euskal sareak udalekin eta foru-aldundiekin aztertuko du zer ekarpen egin diezaieketen erakundeok 2030erako garapen jasangarriko helburuei.

Azterketa horretan oinarriturik eta zehaztutako etorkizuneko erronken arabera, Udalsarea 2030ek gida praktikoa bat argitaratuko du 2019an, toki-jasangarritasuneko politiketan 2030 Agendaren arabera erroka berriak gehitu nahi dituzten udalerrientzat.

Horrela, Klimateko Foro dinamizatzen eta sustatzen jarraituko da, Klimatek19 antolatuta. Ezagutza aurreratua partekatzeko eta ereduak proiektuak aurkezteko gunea unibertsitatearen, teknologia-zentroen, administrazioaren eta enpresen arteko sinergiaren sorburu izatea nahi da.

Berringurumena programarekin jarraituko da, interes-arlo gakoetako proiektu berritzaileak laguntzeko. Proiektuok bat etorri beharko dira Euskadiko Garapen Jasangarriko 2020ko helburuekin, 2020rako IV. Ingurumen Esparru Programarekin, 2020rako EAEko Hondakin Arriskutsuak Prebenitzeko eta Kudeatzeko Planarekin, 2050erako Klima-aldaketaren aurkako Euskal Estrategiarekin, 2030erako EAEko Biodibertsitateko Estrategiarekin, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzako Plana Euskadi 2020rekin (ZTBP2020), Euskadiko Adierazpenarekin eta Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Sailaren plangintzekin.

2019an, Airearen Kalitatea Zaintzeko eta Kontrolatzeko Sarea hobetzeko eta optimizatzeko bultzada handia emango da, baita EAEko atmosfera-kutsaduraren ereduak garatzeko, ingurumen osasungarria eta ingurumen-kalitate ona izateko helburu estrategikoarekin. Horretarako, puntako teknologiadun unitate mugikorrek erosi dira, eta behaketa-ekipoak belaunaldi berrikoekin ordeztu.

Asimismo, se va a continuar con la labor de mejora de senderos peatonales en el entorno del estuario superior y zonas litorales de ambas márgenes.

También se abordará el desarrollo del Plan para la Interpretación Investigación, Capacitación y Educación para la sostenibilidad (PICE), impulsando la investigación con un enfoque práctico, de manera que se favorezcan puentes con la gestión, sobre todo a escala de administraciones locales.

Una línea estratégica adicional a desarrollar durante 2019 en Urdaibai es la relacionada con los proyectos de custodia del territorio y el despliegue de políticas de compensación por la implantación de especies forestales autóctonas en sustitución de especies de crecimiento rápido. Todo ello en colaboración con los propietarios y el propio sector productivo.

Igualmente en las áreas de oportunidad vinculadas al territorio del Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación- PCTI- Euskadi 2020 se va a incorporar la variable del cambio climático en los proyectos de innovación.

La red vasca de municipios hacia la sostenibilidad, Udalsarea 2030, analizará con los ayuntamientos y diputaciones forales la contribución de estos a los Objetivos de Desarrollo Sostenible 2030.

A partir de este análisis y según los retos de futuro identificados, Udalsarea 2030 publicará en 2019 una guía práctica para aquellos municipios que quieran incorporar nuevos retos en sus Políticas de Sostenibilidad Local con la Agenda 2030 como referencia.

En este mismo sentido se continuará con la dinamización e impulso del Foro Klimatek a través de Klimatek19 para la transferencia del conocimiento avanzado y para la presentación de proyectos de demostración, donde se produzca la sinergia entre la universidad, los centros tecnológicos, la administración y las empresas.

Se continuará con el programa Berringurumena para apoyar el desarrollo de proyectos innovadores en ámbitos de interés clave, alineados con los objetivos de la Estrategia Ambiental de Desarrollo Sostenible del País Vasco 2020, el IV Programa Marco Ambiental 2020, el Plan de Prevención y Gestión de Residuos de la CAPV 2020, la Estrategia Vasca de Cambio Climático 2050, la Estrategia de Biodiversidad 2030 de la CAPV, el PCTI 2020 y la "Declaración Vasca", así como con las diferentes planificaciones del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial y Vivienda del Gobierno Vasco.

En el año 2019 se va a realizar un decidido impulso en la mejora y optimización de la Red de Vigilancia y Control de la Calidad del Aire y el desarrollo de la modelización de la contaminación atmosférica en la CAPV con el objetivo estratégico de contar con un Medio Ambiente Saludable y una buena Calidad Ambiental. Para ello se van a realizar adquisiciones de equipos de última tecnología con nuevas unidades móviles, y la sustitución de equipos de monitorización por los de última generación.

2030erako Jasangarritasunerako EAeko Hezkuntza-estrategia hedatzen jarraituko da. 2018ko erdialdean onartu zen. Hezkuntza-erakundeekin elkarlanean jarraituko da Ingurugeletan, Eusko Jaurlaritzaren programa hauekin: Aztertu, Aztertu+, Txinbadia+ programa eta Eskolako Agenda 21. 2030erako Agenda Europako estrategiarekin lerrokatzeko lanetan jarraituko da. Era berean, ingurumen-hezkuntza landuko da lanbide-heziketan, funtzionario publikoen arloan eta unibertsitatean.

2019 urtean, halaber, oso garrantzitsua izango da, Ekoetxeak, ingurumen-hezkuntzako zentroen sarea indartzeari dagokionez. Hezkuntza-proiektua finkatu eta hedatzea Bizkaian, meatze mendietan zehazki, eta Gesaltza Añanako ingurumen-ibilbidearen zerbitzua martxan jartzea, Gatz Harana Fundazioarekin elkarlanean. Urdaibaiko Ekoetxea sustatzen jarraitzea Bizkaian, eta Txingudikoa zein Azpeitikoa Gipuzkoan.

Azkenik, Euskadi nazioartean ezagutaraztea helburu estrategiko bat da, ingurumeneko politika globala dagoen atakan egonda. Horrenbestez, nazioarteko foroetan parte hartze aktiboa izaten jarraituko da, esaterako, Europako eskualdeen ingurumeneko konferentzian (ENCORE), jasangarritasunerako toki-gobernuen sarean (ICLEI) eta The Climate Groupen, Under2 koalizioarekin. Gainera, 2019an, Euskadik bere gain hartuko du Garapen Jasangarrirako Eskualde Gobernuen Europako Sarearen (nrg4SD) presidenteordetza, eta urteko biltzarra Euskadin egingo da. Halaber, enpresei eta ingurumen-klusterrari nazioartekotze-dinamiketan laguntzen jarraituko da, lankidetzako proiektuak eta -garapenak sustatuta.

Kontsumoa

2018-2020 aldirako plan berria onartu da. Kontsumobidek – Kontsumoko Euskal Institutuak gero eta aldaketa gehiago dituen kontsumo-esparrura egokitzeko lana egin du, honako berrizazio berri hauei erantzun ahal izateko: teknologia berrien sarrera, biztanleen zahartzea, familia-antolatzeako modu berriak eta globalizazio ekonomikoa. Alderdi berri horiek guztiek eragin handia ari dira izaten institutuaren jardueraren eremuan.

Izan ere, erakundeak aurreko planaren egoera-balantzea egin du, eta helburua berriz definitu du. Orain bestelakoa da helburua: “Euskadiko kontsumitzaileen eta erabiltzaileen eskubideak defendatzea, eta beren burua babesteko gai izateko behar dituzten baliabideak ematea”.

Lau unitate administratibok osatzen dute institutua (Plangintza, Azterketa, Informazio eta Prestakuntza Unitatea; Erreklamazio, Bitartekaritza eta Arbitraje Unitatea; Merkatuaren Ikuskaritza eta Kontrolerako Unitatea; Zerbitzu Orokorren Unitatea), eta laurak egokitu dute beren antolaketa errealitate berrira. Bestalde, kontsumoaren esparruan erreferente izaten jarraitzeko asmoz, honako jardueraren datuzak ezarri dituzte:

Dando continuidad al despliegue de la Estrategia Vasca de Educación para la sostenibilidad 2030 aprobada a mediados de 2018, continuará la colaboración con las instituciones educativas en las Ingurugelak con los programas propios del Gobierno Vasco: Aztertu, Aztertu+, el programa Txinbadia+ y la Agenda Escolar 21. Continúan los trabajos hacia una Agenda 2030 en línea con la estrategia europea. Asimismo, se abordará la educación medioambiental en el ámbito de la Formación Profesional, el funcionariado público y la Universidad.

En este año 2019 va a ser muy importante el esfuerzo de consolidación de la red de Centros de Educación Ambiental Ekoetxeak. La consolidación y despliegue del proyecto educativo en Bizkaia en los Montes Mineros y la finalización en Araba de la puesta en servicio del itinerario medioambiental en Salinas de Añana en colaboración con la Fundación Valle Salado. Continuando con el impulso a Ekoetxea Urdaibia en Bizkaia así como Txingudi y Azpeitia en Gipuzkoa.

Finalmente, la proyección internacional de Euskadi es un objetivo estratégico en la política medioambiental global, por lo que se continuará con la participación activa en los diferentes foros internacionales, como la Conferencia medioambiental de las regiones de Europa (ENCORE), la Red de Gobiernos Locales para la Sostenibilidad (ICLEI) y The Climate Group con su coalición Under2. Además, este año 2019 Euskadi asume la vicepresidencia para Europa de la Red de Gobiernos Regionales por el Desarrollo Sostenible (nrg4SD) y organizará la Asamblea Anual en Euskadi. Asimismo, se continuará con el acompañamiento a las empresas y clusters medioambientales en sus dinámicas de internacionalización, impulsando proyectos y desarrollos de cooperación.

Consumo

Con la aprobación del nuevo Plan estratégico 2018-2020, Kontsumobide – Instituto Vasco de Consumo ha realizado un trabajo de adaptación al cada vez más cambiante ámbito del consumo, con el objetivo de dar respuesta a nuevas necesidades tales como la incorporación de nuevas tecnologías, el envejecimiento de la población, las nuevas formas de organización familiar y la globalización económica; aspectos todos ellos que están incidiendo de manera considerable en su ámbito de actuación.

Para ello, dicho organismo ha realizado un balance de situación del plan anterior y ha redefinido su misión siendo su objetivo actual “defender los derechos de las personas consumidoras y usuarias de Euskadi y proporcionar las herramientas necesarias para que puedan ser protagonistas de su propia protección”.

Las cuatro unidades administrativas que conforman el instituto (Unidad de Planificación, Estudios, Información y Formación; Unidad de Reclamaciones, Mediación y Arbitraje; Unidad de Inspección y Control de Mercado; Unidad de Servicios Generales) han adaptado su organización a la nueva realidad, y con la intención de seguir siendo referentes en el ámbito del consumo se han definido los siguientes ejes de actuación:

Erakundeak kontsumitzeko eta ordaintzeko modu berrietara egokitzea: sozietatea digitalizazio-prozesuan dago murgilduta eta, ondorioz, orain arte ezagutzen ez ziren arazoak ari dira agertzen; erakundeak arazo horiei erantzun behar die. Horrez gain, kontsumo-esparruan kolektibo berriak agertu dira. Beraz, prebentzio-lana egin behar da (prestakuntza eta informazioa) kontsumitzaileei eta erabiltzaileek babesa eman ahal izateko.

Kontsumoari lotutako informazioa eta prestakuntza ematea, arin eta modu eraginkorrean. Horrela, kontsumoan gerta daitezkeen arazoei aurrea hartuko zaie eta arazo horiek murriztu egingo dira, arazoak konpontzen lagunduko da eta kontsumitzaile eta erabiltzaileek jarrera arduratsuak izatea bultzatuko da.

Enpresek kontsumitzaileen eta erabiltzaileen eskubideak errespetuz hartzea bultzatzea. Helburu horren bidez, merkaturak kontrolatuko du, egoki diren ikuskapenak eginez eta zehapenak ezarritik; Kontsumobideak kontsumitzaileen eta erabiltzaileen eskubideak errespetatu daitezkeen bultzatu nahi du, enprezentzat alderdi hori lehiakor izateko faktorea izan baitaiteke.

Kontsumoari lotutako arazoak konpontzen bikaintasuna lortzeko ahaleginak egitea; hau da, arazo horiek azkar eta arin konpontzea, izapidetzeko denbora laburtu dezaketen eta horretarako behar diren baliabideak gutxituko dituzten prozedurak erabili.

Kontsumoaren esparruan esku hartzen duten eragileekin lankidetzan aritzeko sare hobekak garatzea; lankidetzan aritzeko bideak ezartzea eta batera lan egiteko jarduerak garatzea.

Kontsumobide agerikoagoa egitea. Horrela, institutuak eskaintzen dituen zerbitzuek konfiantza handiago eragingo diete tartean dauden eragileei, eta institutua erreferente moduan ikusiko da.

Guztira, 2019an kontsumo-politikara bideratutako aurrekontua 5,7 milioi eurokoa izango da; zenbateko horren bidez Kontsumobideren 2018-2020 aldirako plan estrategikoan ezartzen diren beharizanak bete ahal izango dira.

Kultura

2019ko aurrekontuek Kultura eginkizunari 203,4 milioi euro bideratzen dituzte. Kultura eta Ondare-Kulturalaren Sustapen arloan, Gizarte-hedabideen arloan (EiTB euskal erakundearen barnean hartzen duena) eta Jarduera Fisikoa eta Kirol arloan ekintzak garatzeko da zenbateko hori.

Kultura Sustatzeko eta Kultura Ondarearen Zuzendaritzei dagokienez, aurrekontua Gobernu Planak oinarritu dituen zazpi konpromisoak betetzera zuzenduko da.

Adaptar la organización a las nuevas formas de consumo y de pago. El proceso de digitalización en el que está inmersa la sociedad está generando nuevos conflictos desconocidos hasta el momento y a los que el organismo debe dar respuesta; todo ello, unido a la aparición de nuevos colectivos en el ámbito del consumo, hacen necesario que se realicen labores preventivas, tanto formativas como informativas, que doten de protección a las personas consumidoras y usuarias.

Informar y formar de manera ágil y eficaz en materia de consumo con el objetivo de prevenir y reducir los conflictos en materia de consumo, facilitar su resolución y fomentar actitudes responsables de las personas consumidoras y usuarias.

Promover una conducta de las empresas respetuosa con los derechos de las personas consumidoras y usuarias. Con dicho objetivo, además de centrarse en el control de mercado a través de la realización de inspecciones e imposición de las sanciones que correspondan, Kontsumobide pretende fomentar el respeto a los derechos de las personas consumidoras y usuarias como un factor de competitividad para las empresas.

Trabajar hacia la excelencia en la resolución de conflictos de consumo, esto es, la resolución rápida y ágil de los mismos gestionados a través de procedimientos que reduzcan el tiempo de tramitación y reduzcan los recursos empleados para ello.

Desarrollar mejores redes de colaboración y cooperación con los distintos agentes que intervienen en el ámbito del consumo, estableciendo cauces de colaboración y desarrollando actuaciones comunes.

Reforzar la visibilidad de Kontsumobide para que los servicios que el Instituto ofrece generen confianza entre los agentes implicados y el Instituto sea visto como un referente.

En conjunto, el presupuesto destinado a la política de consumo en 2019 asciende a 5,7 millones de euros y cubre las necesidades de establecidas por el Plan Estratégico de Kontsumobide 2018-2020.

Cultura

El presupuesto de 2019 destina a la actividad de Cultura un total de 203,4 millones de euros, destinados a desarrollar acciones en las áreas de Promoción de la Cultura y Patrimonio Cultural, Medios de Comunicación Social (que incluye al ente vasco EiTB) y Actividad Física y Deporte.

En el ámbito de la Promoción de la Cultura y Patrimonio Cultural, el presupuesto estará orientado a cumplir los siete compromisos sobre los que se asienta el Plan de Gobierno.

Lehenengo konpromisoari dagokionez, sortzaileekiko, ikus-entzunezko ekoizpenari laguntzen jarraituko dugu eta arte eszenikoen sektorea birmoldatzeko eta gehiago babesteko egindako ahalegina jarraitzen da. Esate baterako, deialdi bateratuak egingo dira antzerkirako eta dantzarako. Gainera, euskal sortzaileen nazioartekotzean sakontzeko, Etxepare Euskal Institutuaren aurrekontua gehitu da.

Bigarrenik, Eusko Jaurlaritzak konpromisoa hartu du euskal kultura-produkzioaren ikusgaitasuna bultzatzeko. Helburu horretan sakonduko da ikus-entzuleak erakartzeko eta fidelizatzeko proiektuen deialdiekin; jaialdiei eta sariei laguntzen; EITB herriko kulturaren arloko proiektuekin eta enpresek lotzen; liburutegi publikoen sarea zabaltzen eta Sarearen eta Euskadiko antzerki-sektorearen arteko harremana hobetzen. 2019an Euskadiko Irakurketa Plana definitzen amaituko dugu eta ezartzen hasiko gara.

Industria kulturalak eta sortzaileak bultzatzearen (hirugarren konpromisoa), RIS3 dinamika eta Creadis proiektua bultzatzen jarraituko da, baita sormen-fabriken lana eta nazioartekotze dirulaguntza berriak martxan jarriz 2019an.

Laugarren konpromisoa erakunde traktoreen bultzadarekin lotuta dago. Guggenheim Bilbao Museoak, Tabakalerak, Artiumek, Bilboko Arte Ederrek, Euskadiko Orkestra Sinfonikoak edo Gasteizko Jazza, OLBE (ABAO), Donostia Zinemaldia, Bilboko Arte Ederrak edo Balenciaga Museoa moduko ekitaldiek funtsezko laguntza izaten jarraituko dute.

Kultura-ondarearen babesari dagokionez, bosgarren konpromisoa, arreta berezia eskainiko zaio babes juridikoari, eta aitorten bateratuak sustatuko dira. Itsasertzeko Santiago Bidea seinaleztatzeko, babesteko eta dinamizatzeko ekintzekin jarraituko dugu, eta kultura-ondarea katalogatzeko eta ikertzeko lanak sustatuko dira eta inbentarioak eguneratuko dira. Kultura Ondarearekin zerikusia duten bi legeen onarpena sustatzeaz gainera, ondare ez-materiala, industria ondarea eta itsas ondarea babesteko politikak sakonduko dira.

Euskadi digitalaren aldeko konpromisoaren baitan, Euskal Liburutegia (Euskadiko liburutegi digital nazionala) garatu eta inplementatuko da. 2019an jada bere zerbitzua izango du. Gainera, jarraitu egingo dugu irakurketa publiko digitalaren plataforma (e-Liburutegia) zabaltzen eta garatzen.

Azkenik, gobernantza partekatua eta elkarte profesionalen ekarpena bultzatzeko, Erakundearteko HAKOBA foroa sakonduko dugu, Kultura Auzolanean planarekin jarraituko dugu eta garrantzi handiagoa emango diogu Kulturklikeko atal profesionalari. Modu berean, Kulturaren Euskal Behatokia indartuko da, erakundeen eta kultura-eragileen arteko lan partekatuaren euskarria izaten jarraituko duena.

En cuanto al primer compromiso, el relativo a los creadores, se continúa con el apoyo a la producción audiovisual, y una remodelación y un apoyo mayor al sector de las artes escénicas, con convocatorias unificadas para el teatro y la danza. Además, con el objetivo de profundizar en la internacionalización de los creadores vascos, se ha incrementado el presupuesto del Instituto Vasco Etxepare.

En segundo lugar, el Gobierno Vasco se ha comprometido a impulsar la visibilización de la producción cultural vasca, un objetivo en el que se ahondará a través de la convocatoria de proyectos para la creación y fidelización de públicos, el apoyo a los festivales y premios, la vinculación de EITB a empresas y proyectos culturales del país, la ampliación de la red de bibliotecas públicas y el refuerzo de la red Sarea de teatros públicos. 2019 será, también, el año en que terminemos de definir y empecemos a implementar el Plan de Lectura de Euskadi.

Con el fin de impulsar las Industrias Culturales y Creativas (ICC), tercero de los compromisos, se seguirá impulsando la dinámica RIS3 y el proyecto Creadis, así como la labor de las fábricas de creación, poniendo en marcha líneas de ayudas a la internacionalización en 2019.

El cuarto compromiso tiene que ver con el impulso a las instituciones tractoras, Museo Guggenheim Bilbao, Tabakalera, Artium, Museo de Bellas Artes de Bilbao, Orquesta de Euskadi o eventos como el Jazz de Vitoria, ABAO, Festival de Cine de San Sebastián o Museo Balenciaga.

En lo que respecta a la protección del patrimonio cultural, quinto compromiso, se prestará especial atención a la protección jurídica, potenciando las declaraciones conjuntas. Se proseguirá con las acciones de señalización, protección y dinamización del Camino de Santiago de la costa. Se actualizarán inventarios y se impulsarán trabajos de catalogación e investigación sobre patrimonio cultural. Además de impulsar la aprobación de las dos leyes vinculadas al Patrimonio Cultural, se profundizará en las políticas de protección del patrimonio inmaterial, industrial, y marítimo.

El compromiso con la Euskadi Digital, se plasma en el desarrollo e implementación de la Euskal Liburutegia (la biblioteca nacional digital de Euskadi), que en 2019 contará con su propio servicio. Además, se continuará ampliando y desarrollando la plataforma de lectura pública digital (e-Liburutegia).

Finalmente, con el fin de impulsar la gobernanza compartida y la aportación de las asociaciones profesionales, profundizaremos en el foro interinstitucional HAKOBA, continuaremos con Kultura Auzolanean y daremos más importancia al apartado profesional de Kulturklik. De la misma manera, se refuerza el Observatorio Vasco de la Cultura, que seguirá siendo el soporte del trabajo compartido entre las instituciones y los agentes culturales.

Komunitate sozialen arloetan, EiTbren finantzaketak 135,8 milioi euroko zuzkidura izango du 2019an, Euskadin irrati, telebista eta interneteko zerbitzu publikoak sostengatzera zuzendua. EITBk eskaini behar duen zerbitzu publikoaren filosofia, printzipioak, edukiak eta betebeharrak Eusko Jaurlaritzak eta euskal erakundeak 2016-2019 aldirako sinatu zuten programa-kontratuan finkatuta daude. Akordio horrek urte anitzeko finantzaketa-horizonte bat ere finkatu zuen EITBri egonkortasuna emateko, baina urteko ekarpen zehatza aurrekontuen bidez definitzen da.

Jarduera Fisikoari eta Kirolari dagokionez, legealdiaren hasieran Eusko Legebiltzarrean adierazi ziren 11 konpromisoak betetzera zuzenduko da aurrekontua. Goi-mailako euskal kirolaren bultzada Basque Team (BAT) tresna nagusizat hartuta, dopinaren aurkako borroka, sedentarismoaren kontrako borroka eta jardueraren fisikoaren bultzada edo kirol-esparruan berdintasuna bultzatzea izango dira lan egiteko esparruetako batzuk.

Euskara sustatzea

Hizkuntza Politikako programan, 2019ko aurrekontuko 56,7 milioi euro bideratu dira politika honetan. Kalitateko bizikidetzaren batean oinarritutako gizarte-kohesioak euskararen ezagutzaren eta erabilaren etengabeko sustapena behar du, euskal herritarren hizkuntza-eskubideak babesteaz gain. Horregatik, ahalik eta elebitasun orekatuena helburu duen hizkuntza-politika batek etengabe bilatu behar du akordio sozial eta politikoko mailarik handiena. Gainera, zeharkako lerroan eratu behar da administrazioan zein euskal gizartean, jardueraren politikoan zein gizarte-bizitzako beste espazio batzuetan.

Aurrekontua, batik bat, Eusko Jaurlaritzak hizkuntza-politikaren arloan dituen lau helburu nagusiak lortzera zuzenduko da. Lehenik, euskaldunen kopurua handitzen jarraitzea bilatuko da. Hezkuntza-sistemak horretan egiten duen ekarpenarekin jarraitzeko eta hura hobetzeko, beharrezkoa da euskararen ezagutza bultzatzen segitzea, pertsona helduen euskalduntzearen zein familia-transmisioaren bidez. HABEren zeregina funtsezkoa izango da hori lortzeko. HABE euskaltegien jardueraren didaktikoa finantzatzen jarraituko du eta horretarako ezarritako baldintzak betetzen dituzten ikasleei diru-laguntzak ematen. Bi esparru horietan ekarpena handitu egingo da 2019an. Helburua da euskararen ezagutzan sakondu nahi duen biztanleriari gero eta erraztasun gehiago ematea.

Sailaren funtsezko bigarren helburua arlo honetan euskararen gizarte-erabilera bultzatzea da, bereziki aisialdiaren eta ingurune digitalaren esparruan.

EUSKARALDIA ekimena 2018an programa estrategikoetako bat izan da. Ekimenak biztanleria euskaldunaren aktibazioa bilatzen du, euskaldunek beren hizkuntza ohitura alda dezaten, beti ere, euskararen alde. Ekimena hizkuntza politikan eskumena duten bestelako erakunde publikoekin zein Euskara Elkartearen Federazioarekin (Topagunea) bultzatu da.

En el ámbito de Medios de comunicación social, la financiación de EITB en 2019 supondrá una dotación de 135,8 millones de euros dirigidos al sostenimiento de los servicios públicos de radio, televisión e internet en Euskadi. La filosofía, los principios, los contenidos y las obligaciones del servicio público que EITB debe prestar están fijados en el contrato programa que el Gobierno Vasco y el ente firmaron para el periodo 2016-2019. Este acuerdo también fijó un horizonte de financiación plurianual para dotar de estabilidad a EITB, si bien la aportación concreta anual se define a través de los presupuestos.

En lo relativo a la Actividad Física y Deporte, el presupuesto irá orientado a cumplir los 11 compromisos que al comienzo de la legislatura se anunciaron en el Parlamento Vasco. El impulso al deporte vasco de alto nivel, con Basque Team (BAT) como principal instrumento; la lucha contra el dopaje; la lucha contra el sedentarismo y el impulso a la actividad física; o el fomento de la igualdad en el ámbito deportivo serán algunos de los ámbitos en los que se trabajará.

Promoción del Euskera

Los presupuestos 2019 destinan 56,7 millones de euros al área de Política Lingüística. La cohesión social basada en una convivencia de calidad requiere la promoción continua del conocimiento y del uso del euskera, además de preservar los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca. Por ello, una política lingüística que tenga como objetivo un bilingüismo lo más equilibrado posible debe buscar de manera constante el mayor grado posible de acuerdo social y político. Además, debe constituirse en línea transversal tanto en las administraciones como en la sociedad vasca, tanto en la actividad política como en otros espacios de la vida social.

El presupuesto irá dirigido, fundamentalmente, a la consecución de los cuatro objetivos principales del Gobierno Vasco en materia de política lingüística. En primer lugar, se buscará seguir incrementando el número de vascohablantes. Además de continuar y mejorar la aportación a tal fin del sistema educativo, es necesario seguir impulsando el conocimiento del euskera, tanto a través de la euskaldunización de personas adultas como de la transmisión familiar. El papel de HABE será esencial para lograrlo. HABE continuará financiando la actividad didáctica de los euskaltegis y concediendo subvenciones para los alumnos que cumplan con los requisitos establecidos a tal fin, dos ámbitos en los que en 2019 aumentará la aportación. El objetivo es ofrecer cada vez más facilidades a la población interesada en profundizar en el conocimiento del euskera.

El segundo objetivo fundamental de esta política en esta materia es impulsar el uso social del euskera, especialmente en el ámbito del ocio y en el entorno digital.

La iniciativa EUSKARALDIA, impulsada junto con las demás administraciones públicas con competencias en política lingüística y con la Federación de asociaciones de euskera (Topagunea) que busca activar a la población euskaldun con intención de transformar sus hábitos lingüísticos a favor del euskera, ha sido uno de los programas estratégicos en 2018.

Gainera, diru-laguntzen deialdiak izango dira euskararen presentzia hedabideetan sustatzeko eta euskara erabiltzen dutenak finkatzeko. Aurreko urteetan bultzatutako lanaren ildoan eta Euskararen Aholku Batzordeak emandako gomendioak kontuan izanik, ingurune digitalean euskarazko edukiak sustatzeko gitasmoak bultzatuko dira.

Esparru sozioekonomikoari dagokionez, LanHitz programa bultzatzen jarraituko da, enpresetan euskararen erabilera sustatzeko helburua duena. Bikain ziurtagiria ere, euskara kalitatearekin eta bikaintasunarekin lotzen duena, zabaltzen jarraituko da.

Euskararen Agenda Estrategikoak gobernu honen hizkuntza-politikaren oinarri den ardatza izaten jarraituko du. Dokumentu horrek Eusko Jaurlaritzaren arlo horretako lehenetsiak biltzen ditu eta, beraz, bere urteko kudeaketa-planean sartzen dira Euskara 21 ekimenaren garapena, HAKOBAREN (Herri Aginteak Koordinatzeko Batzordearen) dinamizazioa, Euskara Sustatzeko Ekintza Planaren (ESEPen) garapena eta hizkuntza-eskubideak babesteko zerbitzu publikoa (ELEBIDE) finkatzea. Izatez, herritarren hizkuntza-eskubideak bermatzea da Eusko Jaurlaritzaren hirugarren helburu handia hizkuntza-politikaren arloan.

Bestetik, euskara lurraldean bertan bultzatzeaz gain, hizkuntza kanpoan hedatzeko ekintzak sustatuko dira. Helburu horri helduko zaio Etxepare Institutuarekin edo UNESCO katedrarekin lankidetzan, beste erakunde batzuekin (Kolonbiako Gobernua, Xunta de Galicia, Generalitat de Catalunya, Govern de les Illes Balears,...) dauden lankidetzak-akordioak ahaztu gabe.

Hizkuntza-politikaren arloan, lankidetzak eta akordioak izango dira Eusko Jaurlaritzaren funtsezko premisa. Filosofia horrekin egiten dira hitzarmenak UPV/EHUrekin, Euskaltzaindiarekin eta Labayru Institutuarekin. Lankidetzak horien emaitza dira Euskalterm, Terminologia Banku Publikoa, eta toponimia normalizatzeko lanak.

Laugarren helburu estrategikoa da euskararen gainerako lurraldeekin harremanak eta euskararen aldeko lan komuna sakontzea. Eusko Jaurlaritzak, Nafarroako Gobernuak eta Euskararen Erakunde Publikoa-Office Public de la Langue Basquek 2018ko uztailean sinatutako lankidetzak-hitzarmena izango da ardatza.

Aipatutako Hizkuntza Politikaren 56,7 milioi euroei herri-administrazioaren hizkuntza-normalizaziorako beste 10,0 milioi gehitu behar zaizkie eta hezkuntza-sistemaren euskalduntzeko bideratutako beste 43,0 milioi. Guztira, zenbateko horien baturak euskara sustatzeko politikari dagozkion 109,7 milioi euroak osatzen dituzte.

Oinarrizko Azpiegiturak eta Garraioa

Además, se convocarán subvenciones para fomentar la presencia del euskera en los medios de comunicación y para afianzar aquellos que utilizan el euskera. En la línea del trabajo impulsado en años anteriores, y de acuerdo a las recomendaciones del Consejo Asesor del Euskera, se impulsarán proyectos para la promoción del euskera en el entorno digital.

En lo relativo al ámbito socioeconómico, se seguirá impulsando el programa LanHitz, cuya finalidad es la promoción del uso del euskera en las empresas. También se continuará difundiendo el certificado oficial Bikain, que vincula al euskera con la calidad y la excelencia.

La Agenda Estratégica del Euskera continuará siendo el eje sobre el que se asienta la política lingüística de este ejecutivo. Este documento recoge las prioridades del Gobierno Vasco en esta área y, por tanto, en su plan de gestión anual se incluyen el desarrollo de la iniciativa Euskara 21, la dinamización de HAKOBA (Comisión de Coordinación de las Administraciones Públicas), el desarrollo del Plan de Acción para la Promoción del Euskera (ESEP) y el afianzamiento del servicio público para la protección de los derechos lingüísticos (ELEBIDE). De hecho, garantizar los derechos lingüísticos de la ciudadanía es el tercer gran objetivo del Gobierno Vasco en materia de política lingüística.

Por otro lado, además del impulso al euskera dentro del propio territorio, se promoverán acciones de difusión de la lengua en el exterior. Este objetivo se acometerá en colaboración con el Instituto Etxepare o la cátedra UNESCO, sin olvidar los acuerdos de colaboración con otras instituciones (Gobierno de Colombia, Xunta de Galicia, Generalitat de Catalunya, Govern de les Illes Balears,...).

En materia de política lingüística, la colaboración y el acuerdo serán una premisa fundamental del Gobierno Vasco. Con esa filosofía se realizan convenios con la UPV/EHU, Euskaltzaindia y el Instituto Labayru. Fruto de estas colaboraciones son Euskalterm, la base de datos terminológica pública, y los trabajos de normalización de la toponimia.

El cuarto objetivo estratégico pasa por profundizar en las relaciones y el trabajo común en favor del euskera con el resto de territorios del euskera. El eje será el convenio de colaboración rubricado, en julio de 2018, por el Gobierno Vasco, el Gobierno de Navarra y Euskararen Erakunde Publikoa-Office Public de la Langue Basque.

A los 56,7 millones de euros de Política Lingüística mencionados, hay que sumar los 10,0 millones destinados a la Normalización lingüística de la administración pública y los 43,0 millones destinados a la Euskaldunización del sistema educativo, que en su conjunto, conforman los 109,7 millones de euros correspondientes a esta política de Promoción del euskera.

Infraestructuras Básicas y Transportes

Politika honetarako 2019ko aurrekontua, guztira, 407,4 milioi eurokoa da, barne hartuta Euskadiko Tren Sare Berria (euskal Y) betearazteko 99,4 milioi euroko aurrekontu-kreditua eta Bilboko hegoaldeko tren-saihesbidea betearazteko 3,9 milioi euroko aurrekontu-kreditua.

Garraioaren eta azpiegituren politikak direla eta, jardun-ildo nagusiak honako hauetan oinarritzen dira: EAEko trenbide-azpiegitura hobetzea; herri-garraioan trenbide-eskaintza hobetzea; Bilboko metroaren sarea eraikitzea eta zerbitzu ematea; Europako sarera sartzea, euskal trenbide-sare berriaren bidez (berezko finantzaketa); Bilboko trenbidearen hegoaldeko saihesbidea (berezko finantzaketa); eta EAEko garraio-sistema arrazionalizatzea, Eusko Trenbideen bidez.

2019an, Bilboko eta Donostiako aldirietako lineetarako hasitako obrekin jarraituko da, besteak beste, Donostialdeko Metroaren laguntzailearenekin; horien bidez, bidaiari-kopuru esanguratsua eraman nahi da ingurumenarekin errentagarrietakoa den garraio publikora, eta Derioko geltokia birmoldatzen amaituko da eta Amorebietako geralekuaren obrak eta Deba, Maltzaga eta Errenteriako geltokietan bideak hobetzeko obrak hasiko dira. Obra horiek funtsean Euskal Trenbide Sarearen (ETS) finantzaketa-ekarpenaren bidez egingo dira, eta Eusko Trenbideak SA izango da zerbitzuaren operadorea. Era berean, Hendaiaiko geltokia hobetzeko obrekin jarraituko da.

Aurreko urteetan eginiko egokitzapenen bidez, trenbide-pasaguneak kentzeko lanak arintzeko beharra dakarren legegintza-agindua beharrezko igoerarekin betetzen jarraitu dezakegu; horretarako, 2019ko aurrekontuak aurreko ekitaldietan hasitako jarduketekin jarraitzeko eta aurreikusitako plangintzan aurrera egiteko beharrezko baliabideak izango ditu, interesa duten udalekin eta, hala badagokio, dagokion foru-aldundiarekin hitzarmenak sinatzeko akordioen bitartez. Akordio horiek jasotzen dutenaren arabera, Sitxes, Usansolo eta Usurbilgo trenbide-pasaguneak kentzen jarraitzea aurreikusten da.

Nabarmendu behar da, azpiegiturak modernizatzeko ildotik, Ermuan bidea banatzeko obrak amaitu direla eta Aginagako mozketa jendaurrean jarriko dela.

Erabilera publikorako hiri-bilbea suspertzeari dagokionez, Durangon trenbide-linea lurperatu izanak utzi duen espazioa urbanizatzen jarraitzen da.

Trenbide-azpiegituren kudeaketa eta mantentze-lana direla eta, hiri-bilbearen barruan tranbiak garraioaren sistema osoan integratu behar den metropoliko garraioaren beste eskaintza bat gehiago bezala proiektatzen dira, eskaintza eskarira egokitzeko.

El presupuesto de 2019 para esta política asciende a un total de 407,4 millones de euros, contemplando un crédito presupuestario para la ejecución de la Nueva Red Ferroviaria del País Vasco (Y vasca) de 99,4 millones y 3,9 millones para variante sur ferroviaria de Bilbao.

Las principales líneas de actuación se centran en la mejora de la infraestructura ferroviaria en la CAPV; la mejora de la oferta ferroviaria en el transporte urbano; la construcción y servicio de la red de metro de Bilbao; la incorporación a la red europea mediante la nueva red ferroviaria vasca (financiación propia); la variante sur ferroviaria de Bilbao (financiación propia) y la racionalización del sistema de transporte en la CAPV, a través de Eusko Trenbideak.

Durante el año 2019 continuarán las obras iniciadas para las líneas de cercanías de Bilbao y San Sebastián cómo la pasante del Metro de Donostialdea, actuaciones que pretenden captar un número importante de viajeros y viajeras hacia un transporte público que medioambientalmente es uno de los más rentables, se finalizará la remodelación de la estación de Derio y comenzaran las obras del Apeadero de Amorebieta y de mejora de las vías en las estaciones de Deba, Maltzaga y Rentería. Son obras que se llevarán a cabo fundamentalmente mediante la aportación financiera a Red Ferroviaria Vasca–Euskal Trenbide Sarea (ETS), confirmando a Eusko Trenbideak, S.A. como operador del servicio. Asimismo, se seguirán las obras de mejora de la estación de Hendaia.

Los ajustes efectuados durante años anteriores nos permiten seguir dando cumplimiento con el incremento necesario al mandato legislativo que obliga a agilizar las obras de supresión de pasos a nivel, dotando al presupuesto 2019 de los recursos necesarios para continuar las actuaciones iniciadas en anteriores ejercicios y avanzar en la planificación prevista, mediante acuerdos para la firma de convenios con los ayuntamientos interesados y en su caso con la Diputación Foral correspondiente. Conforme a estos acuerdos se prevé avanzar en la supresión de los pasos a nivel de Sitxes, Usansolo y Usurbil.

Cabe destacar, en la línea de modernización de infraestructuras, la finalización de las obras del desdoblamiento de vía en Ermua y se someterá a información pública la Corta de Aginaga.

En cuanto a la recuperación de trama urbana para el uso público, se continúa con la urbanización del espacio resultante del soterramiento de la línea férrea en Durango.

En la gestión y el mantenimiento de las infraestructuras ferroviarias, dentro de la trama urbana se proyectan los tranvías como una oferta más del transporte metropolitano que debe integrarse en el sistema total del transporte, de manera que la oferta se adecúe a la demanda.

Premisa horiekin, Ingurumen Eraginaren Adierazpenarekin Salburuarako tranbia zabaltzeko informazio-azterlana onetsita, 2019an haren eraikuntza-proiektua idaztea eta Vitoria-Gasteizen Zabalgarako tranbia zabaltzeko informazio-azterlana idazten amaitzea aurreikusten da, bai eta Zorrotzaurerako tranbia zabaltzeko informazio-azterlanean aurrera egin eta haren eraikuntza-proiektua amaitu eta Bilbon Bolueta-Atxuri tartearen tranbizarizatorako obrak lizitatzea ere.

Vitoria-Gasteizen Unibertsitatera tranbia zabaltzeko eraikuntza-proiektuaren obrek jarraituko da, eta horiek erakundeen arteko hitzarmenaren bidez finantzatuko dira eta Bilbon Bolueta-Atxuri tartearen tranbizarizatorako obrak hasiko dira.

2019. urtean, Urbinagako trukagailuaren proiektuaren lanak sustatzen jarraituko da (estatuko administrazio orokorrarekin elkarlanean). 1. linean, Ibarbengoako aparkalekuaren obrak amaituko dira, Bizkaiko Garraio Partzuergoak finantzatuta. Euskal Trenbide Sareak (ETS) proiektuen zuzendaritza teknikoarekin jarraituko du.

Eusko Jaurlaritzarentzat funtsezko helburu da Euskal Herrian Trenbide Sare berria eraikitzea, eta 2023an amaitu eta martxan jartzea.

Eusko Jaurlaritzak, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorraren eta estatuko administrazio orokorraren artean 2006ko apirilaren 24an sinatutako eta 2017ko abenduaren 27an aldatutako lankidetzahitzarmenaren bidez, honako hauen eraikuntza-proiektuak idatziko ditu: euskal "Y"aren plataforma, Gipuzkoako tartean Bergaran 9+000 k.p.-tik Irunera arteko adarrean (Donostian lotunea egiten duen tartea eta Atotxa geltokiko birmoldatzea barne); Ezkio/Itsasoko geltoki berria eta Astigarragako geralekua, bai eta larrialdietako galeriak Europako segurtasun-arauetara eta jarduketa osagarrietara egokitzea ere. Obra horien eskumeneko zuzendaritza hartuko du bere gain, obra horiek kontratatu eta betearaziko ditu, eta adar horren desjabetze-espeditenteen administrazio-kudeaketan elkarlanean jardungo du; hori guztia, bere finantza-baliabideen kargura. Gaur egun, Astigarraga-Oiartzun-Lezo tarteko proiektuak sustatu behar dira; izan ere, eragina dute inguruneke hiri-garapenetan. Halaber, koordinatuta lan egin behar da hirietako sarbideen inguruan, izan ere, nahiz eta gobernuaren enkarguetatik kanpo egon, lortu nahi den helbururako oztupo izan daiteke.

Eusko Jaurlaritzak, lankidetzahitzarmen horrekin bat etorritik, bere finantza-baliabideen kargura hartu du bere gain Bilboko trenbidearen hegoaldeko saihebidetza (Serantes – Olabeaga tunela) eraikitzeke lehen fasearen informazio-azterlana aldatzea.

Bajo estas premisas, se prevé, una vez aprobado con su Declaración de Impacto Ambiental DIA, el Estudio Informativo de la ampliación del tranvía a Salburua, redactar durante el año 2019 su Proyecto Constructivo y finalizar la redacción del Estudio Informativo del Tranvía a Zabalgarana en Vitoria-Gasteiz, así como avanzar en el Estudio Informativo del Tranvía de Zorrotzaurre y finalizar el Proyecto Constructivo y licitar las obras de la tranviarización del tramo Bolueta-Atxuri en Bilbao.

Se continuarán las obras del Proyecto Constructivo de la ampliación del Tranvía a la Universidad de Vitoria-Gasteiz que son financiadas mediante convenio interinstitucional y se iniciarán las obras de la tranviarización del tramo Bolueta-Atxuri en Bilbao.

Durante el año 2019 se continuarán impulsando los trabajos del proyecto del intercambiador de Urbinaga (en colaboración con la Administración General del Estado). En la Línea 1 se finalizarán las obras del aparcamiento de Ibarbengoako financiado por el Consorcio de Transportes de Bizkaia. Red Ferroviaria Vasca–Euskal Trenbide Sarea (ETS) continuará al frente de la dirección técnica de los distintos proyectos.

Para el Gobierno Vasco es un objetivo esencial la construcción de la Nueva Red Ferroviaria en el País Vasco, y su finalización y puesta en marcha para el año 2023.

El Gobierno Vasco, de acuerdo al convenio de colaboración suscrito el 24 de abril de 2006 y modificado el 27 de diciembre de 2017, entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y la Administración General del Estado, redactará los proyectos constructivos de plataforma de la "Y" Vasca en el ramal guipuzcoano desde el P.K. 9+000 en Bergara hasta Irún (incluido el tramo que acomete la inserción en Donostia-San Sebastián y la remodelación de la estación de Atotxa), la nueva estación de Ezkio/Itsaso y el Apeadero en Astigarraga, así como la adecuación de las galerías de emergencia a las normas de seguridad europeas y actuaciones adicionales. Asume la dirección facultativa de dichas obras, contratando y ejecutando las mismas y colaborando en la gestión administrativa de los expedientes expropiatorios de dicho ramal, todo ello con cargo a sus propios recursos financieros. A día de hoy, es necesario impulsar los proyectos del tramo Astigarraga-Oiartzun-Lezo, por su afección a los desarrollos urbanos del entorno, así como trabajar de manera coordinada para la resolución de los accesos a las ciudades, que pese a estar fuera de la encomienda al Gobierno, pueden suponer un freno al objetivo deseado.

El Gobierno Vasco, de acuerdo al convenio de colaboración de referencia, afronta con cargo a sus propios recursos financieros la modificación del Estudio Informativo de la primera fase de la construcción de la Variante Sur Ferroviaria de Bilbao, Túnel de Serantes – Olabeaga.

2018an, Hernani Astigarraga tartearen kontratua desegingo da; beraz, berriro ere lizitatu beharko da tarte hori, larrialdietako galerien eta jarduketa osagarrien jarduketa berriekin batera. Hori dela eta, 2019. urtean, jarduketa berri horiek gauzatzeko dira, eta esleitutako eta eraikuntza-fasean dauden gainerako obrek jarraituko da: Antzuola-Ezki/Itsaso (mendebaldea), Hernialde-Zizurkil, Zizurkil-Andoain tartea.

Kontzertu Ekonomikoaren laugarren xedapen gehigarriak xedatzen du estatuak eta Euskal Autonomia Erkidegoak Euskadin egin beharreko inbertsioak batera finantzatzeko erabakia har dezaketela, baldin eta zenbatekoa, balio estrategikoa, interes orokorra, Euskal Autonomia Erkidegoaz bestelako lurraldeetan duten eragina edo bestelako egoera bereziak direla eta mota horretako finantzaketa egitea komeni bada. Era berean, kasu horretan, ekarpenek intzidentzia izango dute kasu bakoitzean hitzartzen den kupoan.

2017ko uztailaren 12an, lankidetzatza-hitzarmena sinatu da Sustapen Ministerioarekin, Ogasun eta Funtzio Publikoaren Ministerioarekin eta Trenbide Azpiegituren Administrazioarekin (ADIF), Bilboko trenbidearen hegoaldeko saihebidetza eraikitzeak. Trenbide-azpiegitura horrek Bilboko Portua dauden trenbide-sareekin lotuko du; trenbide horietako bideen zabalera desberdina izango da, eta helburua izango da Bilboko Portuko salgaien garraioa erraztea eta, horretarako, Portuaren eta Euskadiren lehiakortasuna hobetzea.

Hitzarmen hori oinarri hartuta, 2018an Barakaldo-Basauri II. faseko informazio-azterlan idazteko lanak hasi dira; 2019an amaituko da.

Garraio Plangintzaren Zuzendaritzak garraio-arloaren eskumenak jaso ditu, lurreko, trenbide, kable eta aire bidezko garraioaren plangintzari dagokionez, bai eta Euskotren trenbide-operadorearen administrazio-babesa eta, errepideen araudi teknikoarekin batera, bide-azpiegituren plangintzaren koordinazioa ere.

2019rako aurreikusten diren ekintza esanguratsuenak, alde batetik, mugikortasun jasagarria hobetzea da (Euskadiko Mugikortasun Jasagarriaren Legea izapidetzea, VTCentzako bereizgarri buruzko dekretua betearaztea, Errepideen Plan Orokorra arautzen duen Legearen III. aldaketa onestea eta garraio-sektorearentzako laguntzak kudeatzea...).

Bestetik, pertsona eta salgaiak garraiatzeko politika kudeatzen da, besteak beste, OTEUSen panoramikaren txostenarekin bat etorritik eta Garraioaren Informazio Sistemaren informazioa eguneratuta.

Portu eta Itsas Gaiaren jarduketan xede dira lurralde historikoetako dikeetan blokeak ekarri eta aldatzea, elementu horiek ez egoteak nabarmen murrizten duelako azpiegitura horiekiko babesa.

Durante el año 2018 se va a resolver el contrato del tramo Hernani Astigarraga, por lo que se debe volver a licitar dicho tramo, junto con las nuevas actuaciones encomendadas de galerías de emergencia y actuaciones adicionales. Por ello durante el año 2019 se ejecutaran estas nuevas actuaciones y se continuará con el resto de obras adjudicadas y en fase de construcción: tramos Antzuola-Ezki/Itsaso (Oeste), Hernialde-Zizurkil, Zizurkil-Andoain.

La disposición adicional cuarta del Concerto Económico estipula que el Estado y la Comunidad Autónoma del País Vasco podrán acordar la financiación conjunta de inversiones a realizar en el País Vasco que, por su cuantía, valor estratégico, interés general, incidencia en territorios distintos del de la Comunidad Autónoma del País Vasco o por otras circunstancias especiales hagan recomendable ese tipo de financiación, disponiendo asimismo, que en tal supuesto, las aportaciones tendrán la incidencia en el cupo que se convenga en cada caso.

Con fecha 12 de julio de 2017 se ha suscrito un Convenio de Colaboración con el Ministerio de Fomento, el Ministerio de Hacienda y Función Pública y el Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF), para la construcción de la Variante Sur Ferroviaria de Bilbao, una infraestructura ferroviaria que conectará el Puerto de Bilbao con las redes ferroviarias existentes de diferentes anchos de vía y cuya finalidad es la de facilitar el tránsito de mercancías del Puerto de Bilbao, mejorando la competitividad del Puerto y de Euskadi.

En base al Convenio de referencia, a lo largo del año 2018 se han iniciado los trabajos de redacción del estudio informativo de la Fase II, Barakaldo-Basauri, que tendrán su finalización en el año 2019.

La Dirección de Planificación del Transporte recoge las competencias del área de Transportes en lo referente a planificación del transporte terrestre, por ferrocarril, cable y aéreo así como la tutela administrativa del operador ferroviario Euskotren y la coordinación de la planificación de infraestructuras viarias junto con la normativa técnica de carreteras.

Las acciones más relevantes previstas para el ejercicio 2019 se centran, por una parte, en la mejora de la movilidad sostenible (tramitación de la Ley de Movilidad Sostenible de Euskadi, la ejecución del Decreto de distintivos para las VTC's, aprobar la III modificación de la Ley reguladora del Plan General de Carreteras y gestionar las ayudas al sector del transporte...).

Por otra parte, se gestiona la política de transportes de personas y mercancías, de acuerdo, entre otros, con el Informe Panorámica del OTEUS y actualización de la información del Sistema de Información del Transporte (SIT).

Las actuaciones de Puertos y Asuntos Marítimos se centran en la reposición y aporte de bloques en diques de ambos territorios históricos ante la evidencia de que la ausencia de estos elementos merma de una manera considerable la función de abrigo de estas infraestructuras.

Azkenik, URA-Uraren Euskal Agentziak garatutako uraren plangintzaren eta administrazioaren politikari dagokionez, azpimarragarriak dira ibai ibilguen leheneratze eta mantentze lanekin, hornidura, saneamendu eta arazketa obrekin, eta Uholdeen Prebentziorako sistemaren garapenarekin lotutako jarduketak.

Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua

Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Plana 2020 (ZTBP Euskadi 2020) delakoarekin, Gobernuak zientzia, teknologia eta berrikuntzaren inguruko politika hedatzen jarraitzen du, espezializazio adimenduneko estrategietan oinarrituta (RIS3). Gaitasun zientifiko-teknologikoak enpresa-gaitasunekin uztartzen ditu, eta funtsezko sustatzailea da, ekoizpen-eredua eraldatzeko eta euskal gizarteak bizi duen susperraldi ekonomikoaren prozesua babesteko.

Estrategiaren lau ildoak gogorarazi behar ditugu: erronka ekonomiko eta sozialei erantzutea, zientzia eta teknologiatik abiatuta; industria-lidergoa indartzea; Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sistemaren bikaintasuna goratzea.

Era berean, Planean zehaztutako hiru espezializazio-lehentasan bertikalak garatzen jarraituko da 2019. urtean: fabrikazio aurreratua, energia eta biozientziak, eta lau aukera-eremuak: iraunkortasunari eta giza inguruneari lotutako nekazaritzako elikagaien industria; lurralde-plangintza eta hiri-berroneratzea; aisia, entretenimendua eta kultura, eta, azkenik, ekosistemen inguruko jarduerak.

Halaber, BERC zentroa finantzatzeko lau urteko programa aurrera eramaten jarraituko da, eta Euskal I+G arloaren koaderno estrategikoa 2014-2020 gauzatzen jarraituko da Europan. Horren xedea da Euskadik Europako ikerketan duen parte-hartzea maximizatzea eta, horri esker, espezializaziorako estrategia bera indartzea.

302,5 milioi euroko dotazioa (funtzioa guztira) duen 2019ko aurrekontuak Eusko Jaurlaritzak berrikuntzarekin duen konpromisoa berresten du, aurrekontu-zuzkidurak urterik urte %5 areagotuta; era berean, ZTBP 2020 planaren indarraldiaren bostgarren urtea islatzen du.

ZTBPren esparruak plana gauzatzen duten hainbat saili eragiten die: Ekonomiaren Garapena eta Azpiegiturak, Lehendakaritza eta Hezkuntza.

Teknologiako Programaren aurrekontu-zuzkidura 157,6 milioi eurokoa da, zeresan handiena du termino ekonomikoetan eta espezializazio adimenduneko estrategia ere sustatzen du, Europako RIS3 ereduaren arabera. Halaber, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sarearen (ZTBES) berrantolamenduan ere badu zeresanik, baliabideak ahalik eta gehien metatzeko, bikaintasun handia lortzeko eta, enpresen laguntzaz, I+G arloko balioa eskaintzeko.

Finalmente, por lo que respecta a la política de planificación y administración hidráulica desarrollada por la Agencia Vasca del Agua URA destacan las actuaciones relacionadas con trabajos de mantenimiento y restauración de cauces, obras de abastecimiento, saneamiento y depuración, y el desarrollo del Sistema de Prevención de Inundaciones.

Investigación Científica, Técnica y Aplicada

Con el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2020 (PCTI Euskadi 2020), el Gobierno sigue desplegando una renovada política de ciencia, tecnología e innovación basada en la estrategia de especialización inteligente (RIS3) que conjuga las capacidades científico tecnológicas con las empresariales y constituye una palanca fundamental para la transformación del modelo productivo y la recuperación económica en el que se encuentra la economía vasca.

Hay que recordar sus cuatro líneas estratégicas: responder a los retos económicos y sociales desde la ciencia y la tecnología, fortalecer el liderazgo industrial, elevar la excelencia del Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación y desarrollar el capital humano para hacerla posible.

Asimismo, se continuarán desarrollando durante 2019 las tres prioridades verticales de especialización identificadas en el Plan: manufactura avanzada, energía y biociencias y salud y los cuatro nichos de oportunidad: la industria agroalimentaria ligada a la sostenibilidad y al entorno humano, planificación territorial y regeneración urbana, ocio entretenimiento y cultura y, por último las actividades específicas relacionadas con los ecosistemas.

De igual modo continuará el programa a cuatro años de financiación de los BERC (Basque Excellence Research Centre) y se seguirán ejecutando las medidas incluidas en el Cuaderno Estratégico de la I+D Vasca 2014-2020 en Europa, cuyo objetivo final es maximizar la participación vasca en la investigación europea y reforzar con ello la propia estrategia de especialización.

El presupuesto de 2019 con una dotación de 302,5 millones de euros (total función) reitera el compromiso del Gobierno Vasco con la innovación mediante el incremento anual sostenido de las dotaciones presupuestarias del 5%; y supone la plasmación del quinto año de vigencia del PCTI 2020.

El ámbito del PCTI afecta a varios departamentos que lo ejecutan: Desarrollo Económico e Infraestructuras, Lehendakaritza y Educación.

El programa Tecnología, con una dotación presupuestaria de 157,6 millones de euros, desempeña el papel más importante en términos económicos, y también para el impulso de la estrategia de especialización inteligente, de acuerdo con el modelo europeo RIS3 y en la reordenación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación (RVCTI), de modo que se consiga una mayor concentración de los recursos y un nivel de excelencia y aportación de valor de la I+D siempre en colaboración con las empresas.

Halaber, definitutako estrategia teknologikoaren arabera eta I+G+Brako Estatuko Laguntzen Erkidegoko Esparruarekin bat etorrira, orain arte indarrean egon diren laguntza-programak birdiseinatu dira.

Horrez gain, laguntzetarako tresnen monitorizazio eta ebaluazio sistema bat ezarri da, programa bakoitzera egokitutako adierazle neurgarri eta konparagarri batzuen bitartez.

ZTBESeko zentrozen berrantolaketa horren ondoren, laguntza programen birdiseinatzearen eta monitorizatzeko sistema martxan jartzearen ondoren, Euskal Partzuergo Zientifiko-Teknologikoa sortu da, izaera publikodun entitate, lankidetzeta eta koordinaziorako tresna, sistema ebaluatzeko, gobernantza eta lankidetzeta dinamika hori ziurtatzeko eta ZTBESek herrialdearen erronkak eta nazioarteko posizionamendua hobetzeko behar duen masa kritikoen batura.

Horren ondorioz, 2019.an I+G proiektuei laguntzeko programek jarraitzen dute HAZITEK enpresa sektorerako nahiz ELKARTEK Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sareko (ZTBES) eragileentzat eta, prozeduran sartu diren aldatetei esker, 2017 eta 2018an erantzuteko eta onartutako proiektuak jakinarazteko epeak hobetzea erdietsi dute. Emaitek Plus programarekin jarraitzen da, gainera. Programa horrek teknologia-zentrozen eta ikerketa kooperatiboko zentrozen jarduera ez ekonomikoa finantzatzen du, beraien jarduera orokorraren emaitzetan oinarrituz.

Tresnei dagokien berritasun nagusia, eta 2019ko aurrekontuetan lau erronketariko gisa seinalatutako formazioarekin lerrokatuta, BERRIKERTU ordezkaten duen BIKAINTEK programa berri bat abian jartzea izango da; kapital zientifiko-teknikoa gaitzekoa eta doktore titulua duten pertsonak kontratatzeaz gain industria-doktoregoak egitea algunduko duena.

Halaber, jarduketari eta kudeaketari buruzko kapituluaren osagarri, sailak I+G+b-ko nazioarteko programetan ere parte hartzen du; ERANET ekimenetan, esaterako.

Era berean, enpresen eraldatzea laguntzen jarraituko da Basque Industry 4.0 ekimenen bitartez; hala nola, EIC (Energy Intelligence Center), Gipuzkoako Elektromugikortasun Zentroa, HARS laborategia edo Zibersegurtasun Euskal Zentroa, iaz bultzatutako Aeronautikako eta Eolikoko Ekoizpen Aurreratuko Zentzoez gain.

Basque Cyber Security Center-ren (BCSC) aktibitatea bultzatuko da enpresa ertain eta txikiak Industry 4.0 munduan era seguru batean sartzen laguntzeko. Euskadiko azpeigitura kritiko eta sentikorren segurtasuna ere zainduko da. Zentrua 2017ko amaieran sortu zen unitate bat bezala SPRI-n barruan eta sensibilizazio, formazio eta I+G+B-ko proiektuen garapena ere landuko dira.

Asimismo, de acuerdo con la nueva estrategia tecnológica definida y en consonancia con el nuevo marco comunitario de ayudas estatales de I+D+i se han rediseñado los programas de apoyo hasta ahora vigentes.

Además, se ha establecido un sistema de monitorización y evaluación de los diferentes instrumentos de ayuda a través de una serie de indicadores medibles, comparables y adaptados a cada uno de los programas.

Tras esa reordenación de los centros de la RVCTI, el rediseño de los programas de ayuda y la puesta en marcha del sistema de monitorizar, se crea el Consorcio Científico-Tecnológico Vasco, un ente de naturaleza pública como herramienta de cooperación y coordinación, para evaluar el sistema, asegurar esa dinámica de gobernanza y cooperación y suma de masas críticas que la RVCT necesita para atender los retos del país y mejorar su posicionamiento internacional.

Como consecuencia de ello, para 2019 se mantienen los programas de apoyo a Proyectos de I+D, tanto para el sector empresarial (HAZITEK) como para los agentes de la Red (ELKARTEK), que, gracias a los cambios que se han introducido en el procedimiento, han conseguido en 2017 y 2018 mejorar los plazos de respuesta y notificación de los proyectos aprobados. Asimismo, se mantiene el programa Emaitek Plus que financia la actividad no económica de los Centros Tecnológicos y Centros de Investigación Cooperativa, en base a los resultados de su actividad global.

La principal novedad en cuanto a instrumentos y en línea con uno de los cuatro retos señalados en las directrices presupuestarias 2019 como es la formación será la puesta en marcha de un nuevo programa BIKAINTEK, que sustituye al BERRIKERTU, de capacitación del capital humano investigador, que incorpora, además de la contratación de personas con el título de doctor, el apoyo a la realización de doctorados industriales.

Asimismo, el capítulo de actuación y gestión se complementa con programas internacionales de I+D+i, como las iniciativas ERANET.

Asimismo, se seguirá apoyando la transformación empresarial mediante las nuevas iniciativas Basque Industry 4.0 como el EIC (Energy Intelligence Center), el Centro de Electromovilidad de Gipuzkoa, el laboratorio HARS o el Centro Vasco de Cyberseguridad, además de los CFA eólico y aeronáutico ya impulsados el año pasado.

Se promoverá la actividad del Basque Cybersecurity Center (BCSC) con la idea de potenciar de una manera segura la incorporación de las pymes y las grandes empresas vascas a la Industria 4.0, así como la seguridad en nuestras infraestructuras críticas y sensibles. El centro se ha creado a finales de 2017 como una unidad dentro de la sociedad SPRI y se desarrollarán además, actividades de sensibilización, formación y desarrollo de proyectos de I+D+i.

Beste aldetik, neutronika eta partikulen azelerazioaren arloan dauden gaitasunak indartzeko eta berriak sortzeko programari jarraipena emango zaio. Programa horrek, Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Saila eta Hezkuntza sailaren babesa izango du.

Hezkuntza Sailak sustatutako ikerketa (58,5 milioi euroko zuzkidura) euskal unibertsitate-sistemaren bikaintasuna lortzera bideratuko da, planifikatutako espezializazio-, nazioartekotze- eta ikerketa-politikak sendotuta, bikaintasunaren oinarritzko ikerketako BERC zentroen sarearen plan estrategikoen bitartez eta Ikerbasque sortuz.

Bereziki, 2019. urtean zientzia, teknologia eta berrikuntzaren garapena bultzatzen jarraituko da unibertsitateen esparruan eta bikaintasunaren oinarritzko ikerketako zentroetan; era berean, talentua erakarri, sustatu eta mantentzeko politikak ere babestuko dira, zientziaren alorreko politiketara eta unibertsitateko oinarritzko ikerketara bideratutako baliabideak urterik urte %5 areagotuz.

Areagotu egin da 2019-2021 aldirako Eusko Jaurlaritzaren Bikaintasunerako Taldeen deialdiaren finantzaketarako zuzkidura eta baita ekipamendu zientifikoaren deialdirakoa. Eta indartu egin da Euskampus Fundazioarekiko lankidetzak, arlo estrategikoetan erreferentzia mundial diren zentroekiko mugaz gaindiko eta nazioarteko lankidetzak bultzatzeko, UPV/EHUren Kultura Zientifikoko Katedra eta Jakiunderekin STEAM Euskadi programa bultzatzea eta, baita ere, indartu egin da unibertsitateko ezagutza-poloak garatzeko Erronkampus proiektuaren kontsolidazioa.

Ikerbasque Fundazioari dagokionez, ikerbasque ikertzaile gehiago hartzea aurreikusi da research asóciate kategorian. Horri esker, ikerbasque fellows programaren bitartez erakarritako talentu ikertzailea egonkortu ahal izango da, bikaintasunaren ikerketa sustatzeko politikei ekiteko.

Halaber, ESS Bilbao Partzuergoari babesa mantenduko da Europako azpiegituraren eraikuntzan dagokigun ekarpena bideratzeko, Europako zentroarekin hartutako konpromisoak betetze aldera. Horren xedea da ESS Lund neutroi bidezko espalazio-iturri europarra eraikitzea.

Nekazaritzaren eta arrantzaren ikerketa eta garapenaren eremuan, 20,0 milioi euro erabiliko dira. Diru hori, berriz, gure eskumeneko eremuan dauden zentro teknologikoen sarearen transferentziarako, nekazaritzako I+G+B ekimenak bultzatzeko eta sektorearen eremuaren barruan teknologoen eta doktoreentzako beka programak finantzatzeko erabiliko da, nagusiki.

Berrikuntza Funtzak 41,2 milioi euroko zuzkidura dauka, ZTBP 2020 eta RIS3 Euskadi estrategia behar bezala hedatzeko gakoa diren ekintzak, ekimenak eta proiektuak babesteko. Funtsean, ikerketa zentroak eta CIC delakoak finantzatzeko dira, Emaitek+ programaren, Innobasqueren jardueren eta BERC zentroen bitartez.

Por otra parte, se continuará con el impulso y fortalecimiento de capacidades científico-tecnológicas-industriales en aceleración de partículas y neutrónica, con apoyo del departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras y el Departamento de Educación.

La Investigación promovida por el Departamento de Educación, dotada con 58,5 millones de euros, está dirigida a apoyar el avance hacia la excelencia del sistema universitario vasco, reforzando las políticas de especialización, internacionalización e investigación planificadas, a través de los planes estratégicos de la red de centros de investigación básica de excelencia BERC y de la fundación Ikerbasque.

Específicamente, a lo largo de 2019 se seguirá apoyando el desarrollo de la ciencia, la tecnología y la innovación en el ámbito universitario y en los centros de investigación básica de excelencia, así como las políticas de captación, promoción y retención de talento, incrementando anualmente el 5% de los recursos destinados a la política científica y a la investigación básica universitaria.

Aumenta, tanto la dotación para la financiación de la convocatoria de Grupos de Excelencia del Gobierno Vasco para el periodo 2019-2021, como la destinada a la convocatoria de equipamiento científico. Y se refuerza la colaboración con la Fundación Euskampus para el impulso de la colaboración transfronteriza e internacional con centros de referencia mundial en áreas estratégicas, el impulso del programa STEAM Euskadi con la Cátedra de Cultura científica de la UPV/EHU y Jakiunde, así como, la consolidación del proyecto Erronkampus, de desarrollo de polos de conocimiento en el ámbito universitario.

En lo que respecta a la fundación Ikerbasque, se ha previsto una mayor incorporación de investigadores en la categoría research associate, lo que permitirá una estabilización del talento investigador captado a través del programa Ikerbasque Fellows, para abordar las políticas de fomento de la investigación de excelencia.

Asimismo, se mantendrá el apoyo al Consorcio ESS Bilbao para la contribución a la construcción de la infraestructura europea, de cara a cumplir con los compromisos adquiridos con el centro europeo que tiene como misión la construcción de la fuente de espalación por neutrones europea ESS Lund.

El ámbito de la investigación y desarrollo agropesquero cuenta con un total de 20,0 millones, destinado principalmente a la transferencia a la red de centros tecnológicos de nuestro ámbito competencial, al apoyo de iniciativas de I+D+i agrario y a la financiación del programa de becas de tecnólogos y doctorados del ámbito sectorial.

El Fondo de Innovación está dotado con 41,2 millones de euros para apoyar el desarrollo de actuaciones, iniciativas y proyectos considerados clave para el correcto despliegue del PCTI 2020 y de la estrategia RIS3 Euskadi, fundamentalmente para financiar los centros de investigación y los CICs mediante el programa Emaitek+, las actividades de Innobasque y los BERC.

Digitalizazioa da aurrekontuetako gidalerroetan jasotako beste erronka bat. Zentzu honetan, Berrikuntza Digitalaren Agenda, zeharkako izaera duena ere, 25,1 milioi euroz horniturik dago, Euskadiko Agenda Digitala (AD@2020) eta KZGuneak zabaltzeko eta sustatzeko eta, zehazki, hurrengoak finantzatzeko: a) prestakuntza eta gaikuntza digitalerako jarduerak, (enpresa eta mikroenpresa digital@), b) EIKT-ak enpresa lehiakortasunerako tresna gisa sustatzea (industria digitala, Basque Industry 4.0 eta Industriako zibersegurtasuna programak), c) zeharkako ekimenak (banda zabaleko azpiegiturak, beste batzuen artean), d) Zibersegurtasun Euskal zentroa sortu eta e) ikuspegi ireki eta parte hartzailea duen gaitasun digitalak hobetzeko aholkularitza aditua ematen duen IKANOS zerbitzua.

Bereziki Basque Cyber Security Center-ren (BCSC) aktibitatea bultzatuko da enpresa ertain eta txikiak Industry 4.0 munduan era seguru batean sartzen laguntzeko. Euskadiko azpeigitura kritiko eta sentikorren segurtasuna ere zainduko da. Zentrua 2017ko amaieran sortu zen unitate bat bezala SPRI-n barruan eta sensibilizazio, formazio eta I+G+B-ko proiektuen garapena ere landuko dira.

Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza

2019ko aurrekontuek lehen mailako sektorera eta elikagaien sektorera, landaren eta itsasertzaren garapenera barne, 129,5 milioi euro bideratzen dituzte, guztira; horietatik, 61,1 milioi euro Europar Batasunaren funtsei dagozkie, eta, horietatik, 43,0 milioi Nekazaritza Bermatzeko Europako Funtsetik (FEAGA) datoz, 8,6 milioi Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtsetik (LGENF) eta 9,5 milioi Itsas eta Arrantzarako Europako Funtsetik (IAEF).

Helburua da nekazaritzako elikagaien eta egurraren katea sustatu, bultzatu eta garatzea, eta arretoa berezia eskaintzea gure nekazaritzako eta arrantzako ekoizpen-sektoreari eta gure elikagaien industriari, jasangarritasunari eta lehiakortasunari, lurralde-orekari eta natura-, kultura-, paisaia- eta gastronomia-ondarearen kontserbazioari dagokienez.

Kalitateko tokiko produktu osasungarriak jarraituko du estrategikoa izaten, gure elikagaien industriaren garapenean eta elikagaien balio-katean. Gainera, ahalmen ekintzailea sustatuko da.

Ezari beharreko neurri eta jarduketak Ekonomiaren Garapen eta Azpiegitura Sailetik sustatutako plan eta estrategia publiko nagusietan sartzen dira (2020rako Euskadiko Gastronomiaren eta Elikaduraren Plan Estrategikoa, 2015-2020rako Euskadiko Landa Garapeneraren Programa, 2014-2020rako IAEFren Programa Operatiboa (Euskadi) etab.) eta Eusko Jaurlaritzaren estrategia integralean kokatzen dira (2020rako Ekintzailetzareko Erakundearen arteko Plana, Enplegurako eta Ekonomia Sustatzeko 2017-2020rako Esparru Programa etab.).

Otro reto señalado en las directrices del presupuesto es la digitalización. En este sentido la Agenda de Innovación Digital, de carácter también transversal, está dotada con 25,1 millones de euros para el fomento y la extensión de la Agenda Digital de Euskadi 2020 (AD@2020), KZGuneak y concretamente para financiar: a) actividades de capacitación y formación digitales, (empresa y mikroenpresa digital@), b) fomentar las Teic como herramienta de competitividad empresarial (programas industria digitala, basque industry 4.0 y Ciberseguridad industrial), c) iniciativas transversales (infraestructuras banda ancha, entre otras), d) creación del Centro Vasco de Ciberseguridad y e) servicio IKANOS de acompañamiento experto para la mejora de las competencias digitales con un enfoque abierto y participativo.

Especialmente se impulsará la actividad del Basque Cybersecurity Center (BCSC) con la idea de potenciar de una manera segura la incorporación de las pymes y las grandes empresas vascas a la industria 4.0, así como la seguridad en nuestras infraestructuras críticas y sensibles. El centro se creó a finales de 2017 como una unidad dentro de la sociedad SPRI y se desarrollarán además, actividades de sensibilización, formación y desarrollo de proyectos de I+D+i.

Agricultura, Ganadería y Pesca

Los presupuestos de 2019 destinan al sector primario y alimentario, incluyendo desarrollo rural y litoral, un total de 129,5 millones de euros, de los cuales 61,1 millones de euros corresponden a los fondos comunitarios de la Unión Europea, y de éstos, 43,0 millones provienen del Fondo Europeo Agrícola de Garantía (FEAGA), 8,6 millones del Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) y 9,5 millones del Fondo Europeo Marítimo y de la Pesca (FEMP).

El objetivo es impulsar, promover y desarrollar el conjunto de la cadena agroalimentaria y de la madera, con especial atención a nuestro sector productor agrario y pesquero y a nuestra industria alimentaria, en claves de sostenibilidad y competitividad, equilibrio territorial y conservación del patrimonio natural, cultural, paisajístico y gastronómico.

El producto local de calidad y saludable continuará siendo estratégico dentro del desarrollo de nuestra industria alimentaria y del conjunto de la cadena de valor alimentaria. Además se impulsará el potencial emprendedor.

Las diferentes actuaciones y medidas a establecer se enmarcan dentro de los principales planes y estrategias públicas impulsadas desde el Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras, Plan Estratégico de la Gastronomía y Alimentación de Euskadi 2020, Programa de Desarrollo Rural de Euskadi 2015-2020 y Programa Operativo del FEMP (Euskadi) 2014-2020. Todos ellos, alineados con el Plan Interinstitucional de Emprendimiento 2020 y el Programa Marco por el Empleo y la Reactivación Económica 2017-2020, ambos integrantes en la estrategia global del Gobierno Vasco

2019an Euskadiko Elikagaien eta Egurraren Balio Katerako Lan Segurtasuneko eta Osasuneko Estrategia Sektoriala (2019 - 2025) jarriko da martxan, eta 0,6 milioi euroko zuzkidura izango du.

Arrantza Programak 20,3 milioi euro izango ditu lanbide-flota sustatzeko, ekonomikoki errentagarria izango dena eta itsas baliabide biologikoen ustiapen jasangarria bermatuko duena; horrela, aprobetxamendu egokia egin ahalko da, ustiatutako populazioen oreka biologikoa eta bitarteko fisikoaren osotasuna arriskuan jarri gabe, Baterako Arrantza Politikaren esparruan eta IAEFren bidez.

Gainera, bi eremu antolatzen dira: alde batetik, arrantza jasangarria honako hauen bidez: enplegua sortzea, gazte arrantzaleentzako hasierako laguntza, arrantza-jardueren aldi baterako eta behin betiko eteteak, biodibertsitatea eta itsas ekosistemak eta babestu eta leheneratzea eta konpentsazio-erregimenak arrantza-jarduera jasangarrien esparruan eta, bestetik, planak eta ekoizpen- eta merkaturatze-neurriak.

Nekazaritzako eta Landaren eta Itsasertzaren Garapeneko Programak 83,3 milioi euro izango ditu; bertan organismo ordaintzaileak egiten duen Europako nekazaritza-funtsen kudeaketa, 51,6 milioi eurokoa, sartzen da.

FEAGArekin bidez, oinarrizko ordainketa, ingurumenerako jardunbide onuragarriak, nekazaritza-jarduerarekin hasten diren nekazari gazteentzako laguntza, hazkunde eta ganadu batzuei lotutako ordainketak finantzatzeko dira, bai eta nekazari txikientzako laguntzak eta mahastizaintzako eta ardogintzako merkatuaren antolaketa erkidearen neurri batzuk ere.

Landaren eta itsasertzaren garapen-eremuak 22,4 milioi euroko zuzkidura du. Funts horien bidez, ezagutzen transferentzia eta berrikuntza sustatzen dira, nekazaritzako ustiatze bideragarritasuna hobetzea eta haren lehiakortasuna, bai eta sektore-egituratzea ere; landaren eta itsasertzaren guneen zuzkidurak eta azpiegiturak eta dinamizazioa sustatzen dira, eremuetako biztanleen bizikaltatea hobetzen lagunduko duten proiektuen bidez, bereziki teknologia berrien erabileraren eta landa eta itsasertz eremu guztietara banda zabal ultralastererako sarbidearen bitartez, garapen ekonomikoaren eta bizikaltatearen ardatz gisa. Aldi berean, landa eta itsasertz eremuetan garapen ekonomikoa sustatzen da eta, horrela, enpleguari eusten eta hura areagotzen laguntzen da. Hori guztia landa eta itsasertz eremuetako garapen-eragileen Sarearekin koordinazioan egiten da.

Gainera, jarduera ekonomikoaren dibertsifikazioa sustatzen da eta, horretarako, ekimen ekintzaileak bultzatzen dira, landa eta itsasertz eremuetako ondarea kontserbatzen eta hobetzen da, itsasoari lotutako turismo-ekimenen garapen jasangarria egiten da, eta, gainera, landa-ekonomiarako eta -biztanleentzako oinarrizko zerbitzuak hobetu eta sortzearekin lotutako jarduketak bultzatzen dira, horien berrikuntza eta garapena, landa-ondarearen babesa eta hobekuntza, enpresen sorrera, handitzea eta modernizazioa, enpleguaren sorrera eta etxebizitzaren hobekuntza.

En 2019 se pondrá en marcha la Estrategia Sectorial de Seguridad y Salud Laboral para la Cadena de Valor Alimentaria y de la Madera de Euskadi (2019 - 2025), con una dotación de 0,6 millones de euros.

El Programa de Pesca dispondrá de 20,3 millones de euros destinados a potenciar una flota profesional, económicamente rentable, que garantice una explotación sostenible de los recursos biológicos marinos, de manera que permita un aprovechamiento óptimo sin poner en riesgo el equilibrio biológico de las poblaciones explotadas y la integridad del medio físico, en el marco de la Política Pesquera Común y a través del FEMP.

Además, se articulan dos ámbitos: por un lado la pesca sostenible mediante la creación de empleo, ayuda inicial a jóvenes pescadores, paralización temporal y definitiva de actividades pesqueras, protección y recuperación de la biodiversidad y los ecosistemas marinos y regímenes de compensación en el marco de actividades pesqueras sostenibles y, por otro lado, los diferentes planes y medidas de producción y comercialización.

El Programa de Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral dispondrá de 83,3 millones de euros, que incluyen la gestión de 51,6 millones de euros de fondos agrarios europeos que realiza el Organismo Pagador.

A través del FEAGA se financiará el pago básico, las prácticas beneficiosas para el medio ambiente, el apoyo a personas jóvenes agricultoras que inician la actividad agraria, los pagos asociados a ciertos cultivos y ganados, al régimen de apoyo a pequeños agricultores y a determinadas medidas de la organización común del mercado vitivinícola.

El ámbito del desarrollo rural y litoral está dotado con 22,4 millones de euros. A través de estos fondos se fomenta la transferencia de conocimientos e innovación, la mejora de la viabilidad de las explotaciones agrarias y su competitividad, así como la estructuración sectorial, se impulsan las dotaciones e infraestructuras y la dinamización de las zonas rurales y litoral con proyectos que contribuyan a la calidad de vida de su población, especialmente mediante el uso de nuevas tecnologías y el acceso a la banda ancha ultrarápida a todas las zonas rurales y de litoral, como eje de desarrollo económico y de calidad de vida. A su vez, se fomenta el desarrollo económico de estas zonas en coordinación con la Red de agentes de desarrollo de las zonas rurales y litorales, contribuyendo al mantenimiento e incremento del empleo.

Además, se apoya la diversificación de la actividad económica mediante el apoyo de iniciativas emprendedoras, la conservación y mejora del patrimonio rural y litoral, el desarrollo sostenible de iniciativas turísticas ligadas al mar, además de apoyar actuaciones relacionadas con la mejora y creación de servicios básicos para la economía y población rurales, su renovación y desarrollo, la preservación y mejora del patrimonio rural, la creación, ampliación y modernización de empresas, creación de empleo y mejora de la vivienda.

Elikagaien kalitatea dela eta, merkaturatzerako baterako erakunde-irudia finkatzea sustatzen jarraituko da, kalitate egiaztatuko elikagaien gama areagotzea, Euskadin eskuratutako edo prestatutako produktuen kalitate bereizita bultzatzea, elikagaien artisautza-ekoizpenaren araudia garatzea, kalitatea kontrolatzea eta iruzurraren aurka borrokatzea eta bertoko kalitateko produktuak merkaturatzeko modu berriak bultzatzea.

Elikagaien Sustapen eta Kalitate jarduerak 25,9 milioi euro dituzte, nekazaritzako elikagaien sektorearen lehiakortasuna sustatzeko, herritarren joera eta eskari berriak kontuan hartuz, kalitate egiaztatutako elikagai osasungarri eta seguruen bidez. Ariketa horren bidez, sendotu egiten da Gastronomiaren eta Elikaduraren Plan Estrategikoan garatutako estrategia, GASTROBIKAIN laguntzen programarekin, Euskadiko proiektu gastronomiko berriak bultzatzeko

LEHIATU Berria eta Lehiatu Promoción programek 11,4 milioi euroko zuzkidura dute, eta nekazaritzako, elikadurako, arrantzako eta akuikulturako produktuak eraldatzeko, merkaturatzeko eta sustatzeko inbertsioak sustatzen dituzten neurriak jaso dituzte. Gainera, gure enpresen presentzia sustatzen da kanpo-merkatuetan, eta sustapen-kanpainak egiten dira eta, horrela, artisau-produktuen merkaturatze zuzena eta fruta eta barazkien ekoizleen erakundeentzako laguntza eta egituratze sektoriala bultzatzen dira.

2019an LEHIATU ARDOA programa berria sartu da, ardogintzaren esportazioa sustatzeko, "jatorrian" inportatzaileen eta bodegen arteko harremanaren bidez.

Industria

Oraindik ere, enplegua sortzea garapenaren giza alderdiaren oinarritzko ardatza eta gobernuak XI. legealdi honetarako duen lehentasunezko ardatza da. Jarduketa politikaren lehentasunezko ardatz hori bi jarduketa-lerro nagusiren bidez garatzen da oraindik: enplegurako politika aktiboak eta lehiakortasuna hobetzeko eta hazkuntza ekonomikoa bultzatzeko politikak.

Hain zuzen ere, azken lerro horretan datza industriaren aurrekontuaren eginkizuna. Eginkizun horrekin lotutako politikak betearazteko testuinguru ekonomikoa ziurgabe samarra da, krisi luzearen osteko susperraldi ekonomikoa ez delako oraindik egonkortu, baina susperraldi ekonomikoko zantzu argiak ere badaude. Hori dela eta, helburu bikoitz hau duten politikak sustatzen eta ezartzen jarraituko dugu: krisiak euskal enpresetan izandako eraginei aurre egitea eta sare ekonomikokoaren lehiakortasuna indartzea, gure ongizatea etengabe eta jasangarritasunez hobetzeko. Era berean, aurrekontu-zorroztasunaren ondorioz, emaitzei begira lorpen handienak erdietsi ditzaketen politikak eta jarduketak ere lehenetsi behar dira, proiektu berritzaile bezain erakarleak, alegia; eta hori guztia, espezializazio adimentsuaren estrategiaren eskutik.

En cuanto a la calidad alimentaria se seguirá impulsando la consolidación de una imagen corporativa común para la comercialización, el incremento de la gama de alimentos de calidad certificada, el fomento de la calidad diferenciada de los productos obtenidos o elaborados en Euskadi, el desarrollo normativo de la producción artesanal alimentaria, el control de la calidad y lucha contra el fraude, y la potenciación de nuevas formas de comercialización de productos autóctonos de calidad.

Las actividades de Promoción y Calidad Alimentaria disponen de 25,9 millones de euros para impulsar la competitividad del sector agroalimentario, atendiendo a las nuevas tendencias y demandas de la ciudadanía, con productos alimentarios de calidad certificada, saludables y seguros. Este ejercicio se refuerza la estrategia desarrollada en el Plan Estratégico de Gastronomía y Alimentación con el programa de ayudas GASTROBIKAIN, para apoyar nuevos proyectos gastronómicos de Euskadi

Los programas LEHIATU Berria y Lehiatu Promoción están dotados con 11,4 millones de euros e incluyen medidas, que apoyan inversiones en la transformación, comercialización y promoción de productos agrarios, alimentarios, de la pesca y la acuicultura. Además, se potencia la presencia de nuestras empresas en mercados exteriores y se realizan campañas promocionales, favoreciendo la comercialización directa de productos artesanales y el apoyo a las organizaciones de productores de frutas y hortalizas y la vertebración sectorial.

En 2019 se incorpora un nuevo programa LEHIATU ARDOA destinado a fomentar la exportación vinícola mediante la relación "en origen" de los importadores con las bodegas.

Industria

La creación de empleo sigue siendo eje básico de la vertiente humana del Desarrollo y eje prioritario del Gobierno de esta XI Legislatura. Este eje prioritario de actuación política se sigue desarrollando mediante dos grandes líneas de actuación: las políticas activas de empleo y las políticas orientadas a mejorar la competitividad e impulsar el crecimiento económico.

Esta última línea es en la que se sustancia la función presupuestaria de Industria. El contexto económico en el que se van a ejecutar las políticas relacionadas con esta función es de recuperación económica tras la larga crisis sufrida, aunque se mantienen algunos sectores con incertidumbres y dificultades. Por ello, se va a seguir incidiendo e implementando aquellas políticas que responden al doble objetivo de contrarrestar los efectos de la crisis sobre las empresas vascas y reforzar la competitividad del tejido económico como medio para la mejora permanente y sostenible de nuestro bienestar. También el rigor presupuestario obliga a focalizar las políticas y actuaciones donde más impacto puedan tener en términos de resultados, esto es, proyectos innovadores y tractores; y todo ello, de la mano de la estrategia de especialización inteligente.

Hartara, lehiakortasuna hobetzeko neurriak ere bultzatuko dira, hazkuntza bera eta enpleguaren sorrera suspertzeko. Besteak beste, honako hauxe izango litzateke: euskal industriaren espezializazioa sustatzea, oso teknologikoa izan dadin, balio erantsi handiko produktuak eskaini ditzan eta berrikuntzarekin, ekoizpen aurreratuarekin zein pertsonen kalifikazioarekin lotuta egon dadin. Industria 4.0-aren alde apustu egiten da argi eta garbi.

Aldi berean, enpresen ekintzailtza sustatzen jarraituko dugu. Horren osagarri, jarduera ekonomikoa bera ere sustatu eta suspertu egingo dugu zenbait neurrien bidez: enpresei laguntzeko neurri finantzarioen garapena eta enpresa erakarleen zein hornitzaileen arteko lankidetzak, edo industria-lurzorua sustatuz.

2019ko ekitaldirako politika horiek industriaren eginkizunean kontuan hartutako aurrekontu-programen bitartez hedatu eta zehaztu egiten dira. Guztira, haien zenbatekoa 141,2 milioi eurokoa da, eta aurrekontuetan nahiz modu kuantitatiboan islatzen dituzte gaur egun prestatzen ari garen 2017-2020ko Industrializazio Planean zehaztutako helburuak, ekintzak eta adierazleak.

Helburu nagusia euskal industriak merkatu globalean daukan lehiakortasuna sendotzea denez, enpresa-proiektu bideragarrien berregituraketa nahiz iraupena sustatuko dira, industriak euskal ekonomian daukan zeresanari eutsi eta indartu egingo da (2020rako ekonomiaren % 25 erdietsi arte) eta finantziatio-iturriak dibertsifikatuko dira.

2017-2020 industria planean, helburu estrategikoak hedatzen diren honako hauexek izango dira, eta eragin zuzena edukiko dute Industriaren eginkizunean: a) enpresa-proiektu bideragarrien berregituraketa nahiz iraupena sustatzea; b) finantziatorako iturrien eta tresnen zuzkidura indartzea, dibertsifikatzea eta segmentatzea; c) egitura bera aukera-sektore berrietarantz dibertsifikatzea; d) enpresen jarduera areagotzea, ekimen sustatzaile berriak sortzeko modalitateak eta, batez ere, barne-ekintzailtza kontuan hartuta; e) industriak euskal ekonomian daukan zeresanari eustea eta indartzea, ekoizpen-enpresen lehiakortasunaren sustapenerako testuingurua sortzeko; eta f) giza kapitala garatzea eta sustatzea, pertsonen partaidetza bete-betean bultzatzeko ikuspegia kontuan hartuta.

Jarduketarako arlo zehatzak aurreko helburuen araberakoak dira, eta honako hauexek dira, hain zuzen ere: ETE-en garapena eta lehiakortasuna, proiektu industrial estrategikoak bultzatzea, teknologia, industria eta fabrikazio aurreratua sendotzea, enpresen nazioartekotzea, testuinguru industrial lehiakorra sortzea, bai eta formatutako pertsonak eta kalitatezko enplegua ere. Hori guzti hori, arlo guzti horietan Industria 4.0 zeharka bultzatuz garatuko da.

Así, se van a promover medidas de mejora de la competitividad que sean palancas para el crecimiento y la creación de empleo; entre otras están las de favorecer la especialización de la industria vasca, muy tecnológica, de productos de alto valor añadido y ligada a la innovación, la fabricación avanzada y la cualificación de las personas. Se apuesta claramente por la Industria 4.0.

A su vez, se va a seguir fomentando el emprendimiento empresarial. De forma complementaria se actuará en el sustento y reactivación de la actividad económica con medidas como el desarrollo de medidas financieras de apoyo al tejido empresarial, la cooperación interempresarial entre empresas tractoras y proveedoras, o la promoción de suelo industrial.

Estas políticas para el ejercicio 2019 se despliegan y concretan operativamente mediante programas presupuestarios incluidos en la función de industria que alcanza los 141,2 millones de euros y traducen presupuestaria y cuantitativamente los objetivos, acciones e indicadores de acuerdo con el Plan de Industrialización 2017-2020.

El objetivo principal es fortalecer la competitividad de la industria vasca en el mercado global, apoyando la reestructuración y la supervivencia de proyectos empresariales viables, manteniendo y reforzando el peso de la industria en la economía vasca (hasta alcanzar el 25% de la economía para el 2020) diversificando las fuentes de financiación.

Los objetivos estratégicos que se despliegan en el Plan de Industria 2017-2020 y que afectan directamente a esta función de Industria son: a) respaldar los procesos de reestructuración y la supervivencia de proyectos empresariales viables, b) reforzar, diversificar y segmentar la dotación de fuentes e instrumentos de financiación, c) apoyar la diversificación de la estructura hacia nuevos sectores de oportunidad, d) aumentar la actividad empresarial, considerando las diferentes modalidades de creación de nuevas iniciativas emprendedoras, y especialmente el intra-emprendimiento, e) mantener y reforzar el peso de la industria en la economía vasca, creando un contexto facilitador de la competitividad de las empresas productivas y f) desarrollar y apoyar al capital humano con un enfoque de apoyo integral a la participación de las personas.

Los ámbitos concretos sobre los que se va a actuar y que están alineados con los anteriores objetivos son los de desarrollo y competitividad de las pymes, impulso a proyectos industriales estratégicos, consolidación de la apuesta por la tecnología, innovación, industria y fabricación avanzada, internacionalización empresarial, generación de un contexto industrial competitivo, así como personas formadas y empleo de calidad. Todo ello, se desarrollará impulsando la Industria 4.0 transversalmente en todas estas áreas.

Jarduera industrialaren aldeko ingurunea sortzen laguntzea izango da xedea, eta, bertan, ezinbestekoak izango dira erakunde arteko lankidetzak eta lankidetzak publiko pribatuak. Horri esker, susperraldia sustatu eta kultura sustatzailea garatu ahal izango da enplegua sortzen duen abantaila lehiakor moduan.

Industria garatzeko eta sustatzaileei laguntzeko programaren zuzkidura 108,9 milioi eurokoa da, eta, bertan, bi jarduketa hauek zehazten dira: batetik, industriaren garapenerako jarduketak, krisiaren aurrean enpresei eta enpresa erakardei laguntzeko. Horretarako, finantziazio-lerroak indartu eta finantziatio-iturri eskuragarriak handitu eta hobetu egingo dira. Hori dela eta, lehendik zeuden tresnak egokituko dira (arriku-kapitala, partaidetzako kredituak, abalak eta itzuli beharreko aurrerakinak, batez ere): Gauzatu Berria, Renove Makina Erreminta, arriku-kapitaleko fondoak eta partaidetzako fondoak, besteak beste. Halaber, zailtasunak dituzten enpresentzako (Bideratu Berria) edo egoera txarragoan dauden guneetako enpresentzako (Indartu) jarduketak garatzen jarraituko dugu.

Era berean, honako hauxe ere biziagotuko da: atzerriko inbertsioaren erakarpina (Invest, Sprilur); enpresen dimentsioa eta lankidetzak (arriku-kapitaleko fondoak eta Ekarpin), lurzoru kutsatuen egokitzapena eta birziklapena; logistikako jarduketak, enpresa-proiekturako parte-hartzaile berriak bilatzeko laguntza eta langileen balioespena, enpresarekin inplikaturako oinarritzko elementua direlako.

Bestetik, ekintzailerako ekintzak ere badaude, enpresaren eta sustatzaileen barne-ahalmena balioesteko. Hori dela eta, ekintzaitzarekin eta barne-ekintzaitzarekin hartutako konpromisoa indartu beharra dago. Horretarako, behar besteko ekintzak abian jartzen jarraituko dugu; esate baterako, Ekintzaile, Basque Fondo eta BIND 4.0 programak, baita ZTESein duten harremanari begira BICen marka sendotzeko beste batzuk ere. Hori guztiari Ekintzaitzaren Euskal Sistemari bertan garatuko da foru-aldundiekin batera, 2017an abian jarrita Erakunde Arteko Plan berriaren esparruan.

Berrikuntza eta lehiakortasun estrategiaren programa 7,8 milioi euroekin hornituta dago, eta bere xedea da euskal enpresen lehiakortasuna hobetzea, gaitasun maila egokiak emanez eta proiektu berritzaileak ezartzen lagunduz, zehazki, proiektu ez teknologikoak (antolamendukoak eta marketinekoak). Halaber, trakzio ahalmena duten esparru estrategikoak bultzatzen dira, berrikuntza sistema osoaren katalizatzaile moduan jarduteko.

“Innobideak estrategia” tresna daukagu, enpresak kudeatzeko ereduak berritzen laguntzeko, zehazki enpresa txiki eta ertainei dagokienez, bere lau modalitateetan (Prestakuntza, Kudeabide, Lehiabide eta Pertsonak). Euskalit-Kalitatearen Euskal Fundazioak kudeaketa aurreratua sustatzeko egiten dituen jarduerak babesten jarraitzen dugu, bere Jarduera Planean jasota dagoenaren arabera. Eta Berrikuntza ez teknologikoa bultzatzeko proiektu berria gauzatuko da, Innobasque-Berrikuntzaren Euskal Agentziaren lankidetzarekin.

Se pretende contribuir a la generación de un entorno favorable a la actividad industrial en la que la colaboración interinstitucional y la colaboración público privada resultan imprescindibles, favoreciendo el desarrollo de la cultura emprendedora como una ventaja competitiva y generadora de empleo.

En concreto, dentro del programa Desarrollo Industrial y apoyo a emprendedores, con 108,9 millones de euros, se recogen dos áreas de actuación, por un lado, las de Desarrollo industrial, cuya estrategia es apoyar a empresas frente a la crisis y apoyar a empresas tractoras, mediante el reforzamiento de líneas de financiación y ampliación y mejora de las fuentes de financiación disponibles. Para ello, se adecuarán herramientas ya existentes: Gauzatu Berria, Renove Máquina Herramienta, fondos de capital riesgo y préstamos participativos y se seguirá con actuaciones para empresas en dificultades (Bideratu Berria) o con incidencia en zonas desfavorecidas (Programa para impulsar inversiones productivas en zonas desfavorecidas Indartu).

Asimismo, se intensificará la atracción de inversión extranjera (Invest, Sprilur), la dimensión y cooperación empresarial (fondos de capital riesgo y Ekarpin), la adecuación y reciclaje de suelos contaminados, las actuaciones en logística; ayudas en la búsqueda de nuevos participantes para un proyecto empresarial y colaboraciones en la puesta en valor de los trabajadores como parte básica e implicada con la empresa.

Por otra parte, están las acciones de emprendizaje con el objetivo de valorizar el potencial interno de la empresa y de las personas emprendedoras, por lo que es necesario reforzar el compromiso con el emprendimiento y el intra-empresarial. Para ello, se seguirán poniendo en marcha acciones como los programas Ekintzaile, Basque Fondo y BIND 4.0, y otros como consolidar la marca de los BIC en su relación con la RVCT. Todo ello dentro del Sistema Vasco de Emprendimiento junto a las Diputaciones Forales dentro del nuevo Plan Interinstitucional puesto en marcha en 2017.

El programa Innovación y estrategia de competitividad dotado con 7,8 millones de euros busca mejorar la capacidad competitiva de las empresas vascas dotándolas de los niveles de competencia adecuados y facilitando la implementación de proyectos innovadores, en particular, los no tecnológicos (organizativos y de marketing). Asimismo, impulsa aquellos ámbitos estratégicos con capacidad de tracción y que sirven de catalizadores del conjunto del sistema de innovación.

Se cuenta con el instrumento “Estrategia Innobideak” de apoyo a la innovación en los modelos de gestión empresarial, y en particular en las PYMEs, con sus cuatro modalidades (Prestakuntza, Kudeabide, Lehiabide y Pertsonak). Se mantiene la continuidad al apoyo de las actividades de promoción de la gestión avanzada llevadas a cabo por la Fundación Vasca para la Calidad- Euskalit, recogidas en su Plan de Actuación. Y, se ejecutará el nuevo proyecto de Impulso de la Innovación no tecnológica, con la colaboración de la Agencia Vasca de la Innovación- Innobasque.

Honako hauexek programa horien administrazioan eta betearazpenean parte hartuko dute: SPRI - Eraldaketa Lehiakorrekako Elkarte eta Garapen Ekonomiko eta Azpiegituretako Saila bera.

Energia

Politika energetikoan, Energiaren Euskal Erakundea (EEE) izango da protagonista nagusia, 2019an, 42,9 milioi euroko aurrekontu izango duela.

Euskadiko 2030eko 3E Estrategia Energetikoak egituratutako politika instituzionalak kontsumo energetiko handia eta baliabide natural gutxi dauzkan euskal gizarteari bermatu nahi dio behar besteko, kalitateko eta iraupeneko energia izango duela kostu lehiakorrean eta ingurumenari begira jasagarria izango dela. Era berean, gobernua iragaitza energetikorako bere gain hartutako konpromisoak betetzen direla ere ziurtatu nahi du.

Aldi berean, energiaren eta ingurumenaren arloko erronka handiei onura atera eta euskal ekonomiarentzako hazkuntza-aukera bihurtu nahi ditu, honako hauexen bidez: garapen teknologikoa, enpresen arteko lankidetzeta eta negozio-lerro berrien zehaztapena. Energiaren esparruan, enpresa, zientzia eta teknologia arloko gaitasun ugari metatzen direnez, Euskadira RIS3 Espezializazio Adimendunerako Estrategian zehaztutako lehentasunezko hiru arloetako bat da.

Helburu horiek lortu nahi izanez gero, zenbait jarduketa jarri beharko dira abian, euskal industriaren lehiakortasuna zein jasagarritasuna hobetzeko, eraikinetan nahiz etxean energiaren kontsumoa murrizteko, energia berriztagarrien erabilera areagotzeko, energiari begira eraginkorragoa eta jasagarriagoa den administrazio publikoa sustatzeko eta hornikuntzaren kalitatea nahiz segurtasuna bermatzen dituzten azpiegiturak sendotzeko.

Beraz, aurrezki eta eraginkortasun energetikoa sustatzeko jarduketek eutsiko diegu, haiei esker autokontsumoa handitu, autohornikuntza-maila gehitu eta intentsitate energetikoa murriztuko dugulako. Horretarako, diruz lagundutako behar besteko programak egituratuko dira, energia berriztagarrien iturriak jartzeko, kontsumitzaileen artean aurrezki energetikorako jarduketak bultzatzeko eta ekipamendu energetiko eraginkorragoak edukitzeko.

Estrategia horren ezaugarri bereizgarrietakoa da energiarekin lotutako enpresa-sektoreak erakarri ditzaketen jarduketek emandako garrantzia, horren bidez honako hauxe sustatzen delako: ikerketa, berrikuntza, merkatu-jarduera berriak eta mugikortasun elektrikorako plan integralean oinarritutako mugikortasun jasagarria. Herrialdeko apustu energetikoen garapena egokia izan dadin, honako arlo hauetarako plan bereziak onartuko dira: energia eolikoa, biomasa, energia fotovoltaikoa, geotermia eta itsas energiak.

En la administración y ejecución de estos programas intervienen la Sociedad para la transformación competitiva-SPRI y el propio Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras.

Energía

La política energética está protagonizada por el Ente Vasco de la Energía (EVE), con un presupuesto que asciende en 2019 a 42,9 millones de euros.

La Estrategia Energética de Euskadi 3E-2030 articula una política institucional que, en primer lugar, pretende garantizar que la sociedad vasca, con un alto consumo energético y muy escasos recursos naturales, disponga de energía suficiente en cantidad, calidad y tiempo, a un coste competitivo y de forma sostenible para el medio ambiente, así como asegurar el cumplimiento de los compromisos de transición energética asumidos por el Gobierno.

A su vez, persigue aprovechar los grandes retos energéticos y medioambientales como una oportunidad de crecimiento para la economía vasca a través del desarrollo tecnológico, la cooperación interempresarial y la identificación de nuevas líneas de negocio. La destacada concentración de capacidades empresariales y científico-tecnológicas en el campo de la energía hace que este sector sea uno de los tres grandes ámbitos prioritarios identificados en la estrategia de especialización inteligente RIS3 para Euskadi.

La consecución de estos objetivos requiere actuaciones encaminadas a mejorar la competitividad y sostenibilidad de la industria vasca, a reducir el consumo de energía en los edificios y hogares, incrementando el uso de las energías renovables, así como a promover una administración pública energéticamente más eficiente y sostenible y a trabajar en la consolidación de las infraestructuras que garanticen la calidad y seguridad del suministro.

Se mantienen, por tanto, las actuaciones dirigidas a promover el ahorro y la eficiencia energética, en la medida que las mismas permitirán incrementar el autoconsumo, el grado de autoabastecimiento y reducir la intensidad energética. Para ello, se articularán los correspondientes programas subvencionales para instalaciones de fuentes de energía renovable y actuaciones de ahorro energético en los distintos sectores consumidores, apoyando la incorporación de sistemas y equipos energéticos más eficientes.

Una de las señas de identidad de esta estrategia radica en la importancia dada a las actuaciones que puedan servir para traccionar los sectores empresariales relacionados con la energía, potenciando la investigación, la innovación, la identificación de nuevas oportunidades de mercado y el impulso de la movilidad sostenible mediante un plan integral de movilidad eléctrica. Con el objeto de conseguir un desarrollo óptimo de las apuestas energéticas de país, se promoverán iniciativas en los campos de la energía eólica, la biomasa, la energía fotovoltaiica, la geotermia y las energías marinas.

Horrela, bada, erreferentziako proiektu bereziak sustatzen eta garatzen jarraituko dugu; esate baterako, itsas teknologien ikerketarako eta egiaztapenerako BIMEP azpiegitura, Mutrikuko instalazio undimotriz edo energia elektrikoa eta termikoa biltegitratzeko jakintzaren sorrerarekin eta igorpenarekin lotutako proiektuak (CIC energiGUNE). Bestetik, sare elektriko adimendunen garapenean ere sakonduko dugu.

Horrez gain, Europako zuzentzaruen arabera, administrazioa bera eredugarria izan beharko da zerbitzu energetikoen kalitateko merkatu lehiakor bezain dinamizatzailea sustatzeko orduan. Horretarako, Zerbitzu Energetikoetako Enpresen (ZEE) partaidetza suspertuko du bertako eraikin eta instalazioetan aurrezkirako, eraginkortasun energetikorako eta energia berriztagarrietarako neurriak aztertze eta ezartzeko orduan, Euskal Administrazio Orokorrak Jasangarritasun Energetikoari buruz emandako Dekretuan zehaztutako esparrua kontuan hartuta. Hori dela eta, kudeaketa energetikorako sistemak azkar baino azkarrago jarri beharko dira bertan, euskal administrazio publikoko eraikinak berritze tasa ere azkartu beharko da, ia-ia energiari kontsumitzen ez duten eraikinak egon beharko dira eta garraio publikoa zein parke mobilerako energia alternatiboen erabilera bultzatu beharko dira.

Eusko Jaurlaritzak Gobernu Kontseiluan 2017ko ekainean onartu zuen Administrazio Publikoen energia-jasangarritasunaren lege-proiektua, egun Eusko Legebiltzarrean tramitatzen ari den proiektua, eta administrazioaren jarduketa eredugarria osatzen duena, bere jarduketa-esparrua arlo publiko foralera eta udaleko arlo publikora zabalduz.

Azpiegituren arloan, zenbait azpiegitura sustatu eta haien betearazpenean parte hartuko dugu, hornikuntza energetikorako sistemaren hobekuntzarako oinarrizko helburuari erantzuna emateko eta, estrategia energetikoaren arabera, kalitateko eta behar besteko hornikuntza energetikoa bermatzeko.

Turismoa

Turismoaren sektoreak, azken urteotan, bilakaera positiboa izan du Euskadin, berezia eta kalitatekoa den eskaintzan oinarritzen baita; Aitzitik, Espainiako beste gune batzuetan bestelako joera hasi da nabarmentzen: "eguzkiaren eta hondartzaren turismoa". Euskadi-Basque Country marka ez da helmuga-mota horiekin espezializazio eta bikaintasuneko ezaugarriengatik lehiatzen, ez eta, zenbait gertakari geopolitiko direla eta, bisitariak berreskurazten hasi diren Mediterraneoko nazioarteko helmugekin ere.

Así, se continuará con el impulso y desarrollo de proyectos singulares de referencia como son la infraestructura BIMEP de investigación y demostración de tecnologías marinas, la planta undimotriz de Mutriku o los relacionados con la generación y transferencia de conocimiento en almacenamiento de energía eléctrica y térmica (CIC energiGUNE), y se profundizará en el desarrollo de las redes eléctricas inteligentes.

Se pretende también, acorde con las Directivas europeas, acentuar el importante papel ejemplarizante que la Administración debe tener en la promoción de un mercado de servicios energéticos de calidad, competitivo y dinamizador, incentivando la participación de Empresas de Servicios Energéticos (ESE's) en el estudio e incorporación de medidas de ahorro, eficiencia energética y energías renovables en sus edificios e instalaciones en el marco de actuación definido por el Decreto de sostenibilidad energética de la Administración General Vasca. Lo que exigirá poner el énfasis en acelerar la implantación de sistemas de gestión energética en los mismos, acelerar también la tasa de renovación de edificios de la Administración pública vasca y la implantación de edificios de consumo de energía casi nulo; así como fomentar el transporte público y la utilización de energías alternativas en el parque móvil.

El Gobierno Vasco aprobó en Consejo de Gobierno de junio de 2017 el Proyecto de Ley de sostenibilidad energética de las Administraciones Públicas Vascas, proyecto que actualmente se tramita en el Parlamento Vasco y que completa la actuación ejemplificadora de la administración, ampliando su ámbito de actuación al sector público foral y municipal.

En el área de las infraestructuras, se tratará de favorecer, fomentar o participar en la ejecución de una serie de infraestructuras que den respuesta al objetivo básico de mejorar el sistema de abastecimiento energético y que, alineadas con la estrategia energética, garanticen el suministro energético en calidad y cantidad.

Turismo

El sector turístico ha experimentado en los últimos años una evolución positiva en Euskadi al estar basado en una oferta singular y de calidad, hecho que contrasta con la evolución en el resto del Estado, donde domina el modelo de "turismo de sol y playa". La marca Euskadi-Basque Country no compite por sus características de especialización y excelencia con este tipo de destinos, tampoco con aquellos destinos internacionales en el Mediterráneo que tras diversos acontecimientos geopolíticos comienzan a recuperar visitantes.

Euskadiko turismoa, EUSTATEk emandako datuetan oinarrituta, hiru lurraldeetan hazi da. Joera hilabete guztietan gorakada iraunkorri eustea da, eta geure buruari, datu horietan oinarrituta, honako erronka hau botatzen diogu: urtarokotasuna ezabatzeko lanean jarraitzea eta, batik bat, fidelizazioaren alde, alegia, ostatu-gauak areagotzeko eta, ondorioz, turisten gastua areagotzeko. 2018ko abuztuan EAEko hotel-establezimenduetan erregistratutako ostatu-gauak 765.461 izan ziren. Aurreko urteko abuztuan baino %7,3 gehiago; hau da, 52.396 ostatu-gau gehiago. Gipuzkoan %9,2ko goiera izan da, Bizkaian %7,8koa eta Araban %0,8koa.

Horretarako, lurralde osotik banatu behar dira fluxuak eta, horrela, produktu eta baliabideen eskaintza zabala izan. Besteak beste, The Basque Route produktua, zeinak Euskadiko ibilbideak edo Done Jakue Bidea eta Inaziotar Bidea sustatzen baititu, horiek Euskadik turismo jasangarriaren alde egiten duen apustua finkatzen ari diren elementuak direla aintzat hartuta. IBILTUR txostenak, besteak beste, turistek gu eta bertoko ibilbideak bisitatzeko dituzten motibazioak aztertzen ditu; horiek lehen %12ko pisua zuten eta, bi urtean bakarrik, %20koa lortu dute. Turistek gero eta gehiago bilatzen dute mugitzea eta Euskadiko geografia osoan barrena ibiltzea.

Euskal gizarte-egiturarentzako buelta positiboa izango duten turismo-jarduerak eskaintzeko estrategiaz gainera, Sailak beste produktu batzuk gehitzen zaizkio, besteak beste: ekoturismoa, otsailean Vitoria-Gasteizen egin zen lehen foroak islatzen duenez, edo industria-turismoa, gizarte gisa gure kultura eta idiosinkrasia eraiki dituen elementua berreskuratzeko eta Euskadin turismoaren bereizgarri den eskaintza zabalari gehitzeko motibazio bilakatzeko apustu argia".

Turismoa oso azkar ari da hazten, bai bisitatzeko gaituztenetan, bai turismo-sektoreari lotutako enpresetan; beraz, egokitu egin behar dugu eta helburu ditugun kalitate-eta bikaintasun-mailei eusteko dauden beharrei erantzuteko ahalik eta ondoen egokitu behar dugu. Horretarako ondorengo estrategiak ezarri dira turismo politikarako:

Bikaintasuna. Mundu globalizatuan, Euskadi bikaintasunetik eta kalitatetik baino ezin da lehiatu, produktu berritzaileen ikuspegietatik eta IKTak sartzeko ikuspuntutik, sektorea digitalizatzeko. Era berean, ekintzailetzaren bidez negozio-eredu berriak sortzea sustatu behar da, ekintzailetzarako eta turismo-enpresen lehiakortasunerako (EMET) laguntza-ildoan bitartez, non ekintzailetzan eragiten baita.

Jasangarritasuna. Turismoaren garapenak hazkuntza jasangarriko irizpideak izan behar ditu oinarri, dimentsio hirukoitzean: ingurumena, ekonomia-bilakaera eta gizarte-justizia. Sektoreko berdintasunerako eta familia-kontziliatorako ahaleginetako errefortzua azpimarratu behar da.

Produktu berriak. Interes bereziko turismo-azpiegituretan, industria-turismoan, erromesen bideetan inbertitzeko laguntzak.

El turismo en Euskadi, con datos de EUSTAT ha crecido en los tres territorios. La tendencia es de incremento sostenido todos los meses y el reto que nos planteamos con estos datos es seguir trabajando por la desestacionalización y, sobre todo, por la fidelización, es decir, el aumento de las pernoctaciones y con ellas el gasto de los turistas. Las pernoctaciones registradas en los establecimientos hoteleros de la C.A. de Euskadi en agosto de 2018 ascienden a 765.461, lo que representa un ascenso del 7,3% sobre las producidas en el mes de agosto del año anterior, es decir, 52.396 pernoctaciones más. En Gipuzkoa se produce un ascenso del 9,2%, en Bizkaia suben un 7,8% y en Álava crecen un 0,8%.

Para ello, es fundamental continuar con el reparto de flujos por todo el territorio, posibilitando una amplia oferta de productos y recursos. Productos como The Basque Route, que promueve las rutas por Euskadi o los caminos de Santiago y el Camino Ignaciano, que son elementos que están afianzando la apuesta de Euskadi por el turismo sostenible. El informe IBILTUR, que analiza, entre otras variables, las motivaciones de los turistas para visitarnos, las rutas e itinerarios han pasado de tener un peso del 12% al 20% en apenas dos años. Los turistas buscan cada vez más el moverse y recorrer toda la geografía de Euskadi.

A la estrategia de ofrecer actividades turísticas con un retorno positivo para el tejido social vasco se unen otros productos como el ecoturismo, cuyo primer foro se desarrolló en Vitoria-Gasteiz en febrero de 2018, o el turismo industrial, una clara apuesta por recuperar un elemento que ha forjado nuestra cultura e idiosincrasia como sociedad y convertirlo en una motivación más que sumar a la variada oferta que caracteriza el turismo en Euskadi.

El turismo está experimentando un crecimiento rápido, tanto en las personas que nos visitan, como en las empresas vinculadas al sector turístico, de modo que es necesario adaptarse y dar respuesta idónea a las necesidades requeridas para mantener los niveles de calidad y excelencia que se pretenden. Para ello se mantienen las estrategias de política turística:

Excelencia. En el mundo globalizado, Euskadi solo puede competir desde la excelencia y la calidad, desde las perspectivas de productos innovadores, de la incorporación de las Tics y la digitalización del sector. Igualmente es necesario promover la creación de nuevos modelos de negocio a través del emprendimiento con líneas de ayudas al Emprendimiento y a la Mejora de la competitividad de las Empresas Turísticas (EMET), en las que se hace incidencia en el emprendizaje

Sostenibilidad. El desarrollo del turismo debe apoyarse en criterios de crecimiento sostenible en su triple dimensión: medioambiental, progreso económico y justicia social. Destacar el refuerzo en Igualdad y conciliación familiar en el sector.

Nuevos productos. Ayudas para inversión en infraestructuras turísticas de especial interés, turismo industrial, caminos de peregrinación...

Claim: Euskadi-Basque Country. Helburu nagusi izaten jarraitzen du herrialdeko marka erakundeen eta lotuta dauden gainerako eragileen arteko koordinazio-estrategiaren bidez sustatzea.

BASQUETOUR Turismoaren Euskal Agentziak, Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailarekin batera, ildo estrategikoen ondoriozko ekintzak sustatu eta gauzatu ditu. Estrategia horiek, 2019 ekitaldian, 18,8 milioi euro aurrekontua behar dute.

Merkataritza

Merkataritzako politika publikoa bi arlotan banatzen da: barne-merkataritza eta nazioartekotze-arloa*. Horietara, 2019an, 16,7 eta 23,2 milioi euro bideratzen dira, hurrenez hurren.

Barne-merkataritza dela eta, jarduera gero eta ingurune lehiakorragoan egiten da eta etengabe aldatzen ari diren zenbait kanpo-eragilek baldintzatzen dute, besteak beste, teknologia berriek, ekonomiaren globalizazioak, salgaien eta pertsonen mugikortasun berriak edo ingurumen-jasangarritasunak.

Txikizkako merkataritza-sektorea etengabe ari da aldatzen, egoerari dagokionez ez ezik, egiturari dagokionez ere, batik bat kontsumitzaileen ohiturak aldatzen direlako eta teknologia berrietatik banaketa-kanal berriak sortzen direlako. Operadore globalak bat-batean sartu eta mundu-mailan eszenatoki berria ekarri dute, eta euskal merkataritza ere horren eraginpean dago.

Txikizkako merkataritzak garrantzi handia du, hiri-inguruneak dinamizatzen eta horiei gizarte-bizitza ematen laguntzen duelako, hirietako turismo-erakargarritasuna areagotzen duelako eta arreta pertsonalizatua eskaintzeko aukera duelako.

Hala ere, berritu eta kudeaketa-estrategia berriak garatu behar ditu. Gobernuaren politikak, alde horretatik, aberastasuna sortzera eta enplegu jasangarria eta kalitatekoa sortzera bideratuta daude; hori guztia, betiere, gero eta egoera lehiakorragoan eta profesionalizatuagoan. Bertan, bikaintasuna, berezitasuna eta produktuaren eta zerbitzuaren kalitatea gero eta erabakigarriagoak dira erosketa egiteko orduan eta, beraz, emaitzak lortzeko orduan.

Modu berean, fokua sektore ahulenetan eta gune babesgabeenetan jarri behar dugu, ikuspuntu ekonomikotik ez ezik, sozialetik ere.

Claim: Euskadi-Basque Country. Sigue siendo objetivo prioritario potenciar la marca de país con una estrategia de coordinación interinstitucional y del resto de los agentes vinculados.

La Agencia Vasca de Turismo BASQUETOUR junto con el Departamento de Turismo, Comercio y Consumo promoverá y ejecutará las acciones derivadas de las líneas estratégicas. La implementación de las citadas estrategias en el ejercicio 2019 requiere un presupuesto de 18,8 millones de euros.

Comercio

La política pública de Comercio se desglosa en dos ámbitos, el comercio interior y el área de Internacionalización, a los que en 2019 se destinan 16,7 y 23,2 millones de euros respectivamente.

En lo referente a materia de Comercio Interior la actividad viene determinada por un entorno cada vez más competitivo y condicionado por una serie de factores externos en constante transformación, como son las nuevas tecnologías, la globalización de la economía, la nueva movilidad de mercancías y personas, o la sostenibilidad ambiental.

El sector comercial minorista se haya sujeto a constantes cambios, no sólo en lo coyuntural sino también en relación a su estructura, debido, sobre todo, a los cambios de hábitos de las personas consumidoras, unido a los nuevos canales de distribución que surgen desde las nuevas tecnologías. La irrupción de operadores globales disruptivos marcan un nuevo escenario mundial y el comercio vasco no es ajeno a esa realidad.

La importancia del comercio minorista reside en su contribución a dinamizar y dar vida social a los entornos urbanos, aumenta el atractivo turístico de las ciudades y cuenta con la ventaja de una atención personalizada.

No obstante, necesita innovar y desarrollar nuevas estrategias de gestión. Las políticas del Gobierno en este sentido están dirigidas a la generación de riqueza y a la creación de empleo sostenible y de calidad, todo ello, en un escenario cada vez más competitivo y profesionalizado, en el que la excelencia, la singularidad y la calidad en el producto y en el servicio, son cada vez más determinantes en la elección de compra, y por lo tanto en la consecución de resultados.

De la misma forma, debemos poner el foco en los sectores más vulnerables y en las zonas más desprotegidas, no sólo desde el punto de vista económico sino también, de lo social.

Programen bidez, lehiakortasun sektoriala eta saltokiak sustatu nahi dira, eta elkarre-egiturak sendotzeko apustu irmoa egin eta prestakuntza hobetu eta sektorea gaitu nahi dira. Bereziki, sektoreari e-commercearen erronkari aurre egiteko beharrezko trebetasun eta tresnak eman nahi zaizkio, euskal retailaren alderdi tradizionala, eksklusiboa eta gizarte-egituraren sortzailea ahaztu gabe. Gainera, sailtako programetan errefortzu positiboa bilatzen da, bai eta aurrekontu-erreserba ere, enpleguaren eta autoenpleguaren sustatzaile diren emakumeen kopurua hazteko eta emakumeek sustatzen dituzten enpresa-proiektuen kopurua areagotzeko.

Barne Merkataritzako Zuzendaritzako programen garapena sektorearen sendotzean oinarritzen da eta, horretarako, tresnak eta baliabideak eskaintzen dira. Besteak beste, honako ekintza hauek nabarmendu behar dira: merkataritza-ekintzailtzarako laguntzen programa berria, horren helburua dela autonomoen, enpresen eta udal-proiektuen merkataritza-ekintzailtza sustatzea; Saltokiak Modernizatze Programak; euskal merkataritza-sektorean berrikuntza, kalitatea eta teknologia berriak sustatzeko laguntzetarako MBT programa edo sektorerako profesionalei prestakuntza emateko merkataritzako beka-programa (azken deialdian lehenengoz sartu du prestakuntza atzerrian).

Nazioartekotze arloari dagokionez, eta nazioartekotzea 2019ko aurrekontuetako jarraibideetan ezarritako lau erronketako bat izanik, Enpresak Nazioartekotzeko 2017-2020 Plan berria da enpresen kanpoko merkatuetarako irekitze-ekimenetan laguntzeko Eusko Jauriaritzaren ekintza publikoa zehazten duen erreferentzia-markoa.

SPRIri atxikitako Nazioartekotze Euskal Agentzia-Basque Trade and Investment sortu berria izango da enpresen nazioartekotze programak gauzatuko dituena; Eusko Jauriaritzak, Foru aldundiek eta hiru lurralde historikoetako merkataritza ganberek osatzen duten Nazioartekotzeko Euskal Partzuergoaren aholkularitzarekin.

Euskal enpresen merkaturatze eta lehiakortasunerako arloetan kalitatezko jausia izanik Nazioartekotze Planaren zutabezko helburua; badira zortzi helburu nagusi: a) Balio Erantsiko zerbitzuak, b) adimen lehiakorra, c) kanpoko sarea egonkortu eta indartu, d) pertsonen gaikuntza, e) finantzaketa, f) berrantolakuntza instituzionala, g) Euskal Nazioartekotze Sistemaren koordinazioa, eta h) irudia eta komunikazioa.

2019erako aurreikusitako bi ildoekin lerrokatuak jarraitzen dute, eta honako hauek dira ildoak:

Enpresak nazioartekotzeko prozesuak sustatzea.

Euskal enpresek gero eta gehiago parte hartzen dute nazioarteko lehiaketa publiko zein pribatuetan.

Lanbide eta gizarte-gaitasunak dituzten pertsonak ekonomia irekiaren erronkei aurre egiteko trebatzea.

Los programas se dirigen al impulso de la competitividad sectorial y de los comercios así como por la decidida apuesta por el fortalecimiento de estructuras asociativas, y en la mejora de la formación y en la capacitación del sector. En especial se busca dotar al sector de las habilidades y herramientas necesarias para enfrentarse al desafío del e-commerce, sin descuidar la vertiente tradicional, exclusiva y generadora de tejido social del retail vasco. Además en los programas departamentales se busca un refuerzo positivo y una reserva presupuestaria para que se incremente el número de mujeres promotoras de empleo y autoempleo, como, el aumentar el número de proyectos empresariales promovidos por mujeres.

El desarrollo de los programas de la Dirección de Comercio Interior se basa en el fortalecimiento del sector ofertando herramientas y recursos. Entre otras acciones cabe destacar el nuevo programa de ayudas al emprendimiento comercial que tiene como objetivo el impulso del emprendizaje comercial de autónomos, empresas y en proyectos municipales; el programa de Modernización de Establecimientos Comerciales; el programa OTC destinado a ayudas para el impulso de la innovación, calidad y las nuevas tecnologías en el sector comercial vasco o el programa de becas de comercio dirigido a la formación de profesionales para el sector y que en su última convocatoria ha incorporado por primera vez, formación en el extranjero

En cuanto al ámbito de Internacionalización, y siendo la internacionalización uno de los cuatro retos establecidos en las directrices presupuestarias 2019, el nuevo Plan de internacionalización empresarial para el período 2017/2020 es el marco de referencia que determina la acción de Gobierno para el apoyo a las empresas vascas en sus iniciativas de apertura a los mercados exteriores.

La recién creada Agencia Vasca de Internacionalización-Basque Trade and Investment adscrita a la SPRI será el brazo ejecutor de los programas para la internacionalización de las empresas con el asesoramiento del Consorcio Vasco de Internacionalización formado por el Gobierno vasco, las Diputaciones y las Cámaras de Comercio de los tres territorios.

Siendo el objetivo primario del Plan de Internacionalización facilitar un salto cualitativo en la inserción y competitividad de la empresa vasca en el mercado global, se definen ocho objetivos estratégicos: a) servicios de valor añadido, b) inteligencia competitiva, c) refuerzo y consolidación de la red exterior, d) capacitación de personas, e) financiación, f) reorganización institucional, g) coordinación del Sistema vasco de internacionalización y h) imagen y comunicación.

Las acciones contempladas para el año 2019 se orientan hacia las siguientes líneas:

Impulsar los procesos de internacionalización de las empresas.

Acudir a concursos y licitaciones internacionales tanto públicos como privados.

Desarrollar personas con capacidades profesionales y sociales para responder a los retos de una economía abierta.

Euskal esportazioen helburu geografiko eta sektoriala dibertsifikatzea.

Egun diren nazioartekotzea sustatzeko administrazio orokor eta instituzionala berrantolatzea eta horren bitartez hobetu eskeintzen diren programa eta zerbitzuak.

Basque Consortium barneko lankidetzak egonkortu.

Ulertze lehiakor plataforma sustatu.

Honako hauexek dira helburu horiek betetzeko aurreikusitako laguntzen eta tresnen programa nagusiak: Global-Lehian programa, Gauzatu-Kanpoko Ezarpena, LandHome, ganbarekin sinatutako hitzarmenak, nazioarteko bekak eta Global training. Aipatutako programen gauzapenerako laguntza finantzarioak ez ezik, euskal enpresek SPRIko Nazioarteko Saileko zerbitzu profesionalak ere badituzte eskuragarri. Haien artean, gainera, Kanpoko Bulego eta Aholkularien Sarea nabarmentzen da.

Diversificar el destino geográfico y sectorial de las exportaciones vascas.

Acometer una reforma organizativa de las estructuras de apoyo a la internacionalización de la Administración General e Institucional.

Profundizar en la cooperación con el resto de agentes del Consorcio Vasco de Internacionalización.

Activar una plataforma de inteligencia competitiva.

Los principales programas de ayudas y herramientas previstos para atender estos objetivos son el Programa Global-Lehian, el programa Gauzatu-implantación exterior, LandHome, los convenios con cámaras, las becas de Internacionalización y Global training. Además de los apoyos financieros en los que se materializan los programas referidos, las empresas vascas disponen de los servicios profesionales del área internacional de SPRI donde destaca la Red de Oficinas y Consultores en el exterior.

Administrazio Orokorra
Administración General

FUNTZIOEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR FUNCIÓN - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

| FUNTZIOA FUNCION | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|---------------------|--|---------------|----------------------|
| 0 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 01 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 1 | Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios de Carácter General</i> | 485.603.299 | 4,1 |
| 11 | Jauriaritzaren eta E.A.E.aren Goi Mailako Zuztza <i>Alta Dirección de la Com. Autónoma y del Gobierno</i> | 54.086.617 | 0,5 |
| 12 | Administrazio Orokorra <i>Administración General</i> | 195.095.551 | 1,7 |
| 13 | Kanpo Harremanak <i>Relaciones Exteriores</i> | 54.960.033 | 0,5 |
| 14 | Justizia <i>Justicia</i> | 181.461.098 | 1,5 |
| 2 | Herri Babesa eta Herritarren Segurtasuna <i>Protección Civil y Seguridad Ciudadana</i> | 647.867.952 | 5,5 |
| 22 | Herri Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Civil</i> | 647.867.952 | 5,5 |
| 3 | Gizarte Segurtasuna, Babesa eta Sustapena <i>Seguridad, Protección y Promoción Social</i> | 1.073.952.949 | 9,1 |
| 31 | Gizarte Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Social</i> | 683.322.887 | 5,8 |
| 32 | Gizarte Sustapena <i>Promoción Social</i> | 390.630.062 | 3,3 |
| 4 | Izaera Sozialeko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción de Bienes Públicos de Carácter Social</i> | 7.063.793.897 | 59,9 |
| 41 | Osasuna <i>Sanidad</i> | 3.800.123.000 | 32,2 |
| 42 | Hezkuntza <i>Educación</i> | 2.743.942.674 | 23,3 |
| 43 | Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y Urbanismo</i> | 150.581.895 | 1,3 |
| 44 | Gizarte Ongizatea <i>Bienestar Comunitario</i> | 40.270.196 | 0,3 |
| 45 | Kultura <i>Cultura</i> | 203.402.091 | 1,7 |
| 46 | Komunitate eta Gizarte Zerbitzuak <i>Otros Servicios Comunitarios y Sociales</i> | 15.742.435 | 0,1 |
| 47 | Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i> | 109.731.606 | 0,9 |
| 5 | Ekonomiazko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción Bienes Públicos de Carácter Económico</i> | 725.784.651 | 6,2 |
| 51 | Oinarriko Azpiegiturak eta Garraioa <i>Infraestructuras Básicas y Transportes</i> | 407.391.249 | 3,5 |
| 54 | Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación Científica, Técnica y Aplicada</i> | 302.457.565 | 2,6 |
| 55 | Oinarriko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i> | 15.935.837 | 0,1 |
| 6 | Ekonomia-arauketa Orokorra <i>Regulación Económica de Carácter General</i> | 41.753.095 | 0,4 |
| 61 | Ekonomia-arauketa <i>Regulación Económica</i> | 31.354.427 | 0,3 |
| 63 | Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i> | 10.398.668 | 0,1 |
| 7 | Ekoizpen-sektoreen Arautze Ekonomikoa <i>Regulación Económica de Sectores Productivos</i> | 334.062.216 | 2,8 |
| 71 | Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i> | 129.468.759 | 1,1 |
| 72 | Industria <i>Industria</i> | 141.251.454 | 1,2 |

EURO / EUROS

| FUNTZIOA FUNCION | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|---------------------|---|-----------------------|----------------------|
| 73 | Energia <i>Energía</i> | 4.643.007 | 0,0 |
| 75 | Turismoa <i>Turismo</i> | 18.843.039 | 0,2 |
| 76 | Merkataritza <i>Comercio</i> | 39.855.957 | 0,3 |
| 9 | Beste Adm. Publiko batzuekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con otras Admones. Pública</i> | 80.074.555 | 0,7 |
| 91 | Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasc</i> | 80.074.555 | 0,7 |
| | GUZTIRA TOTAL | 11.784.109.000 | 100 |



ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTUEN LABURPENAK
RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL



Administrazio Orokorra
Administración General

SEKZIOEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

| SEKZIOA SECCION | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|--------------------|---|-----------------------|----------------------|
| 00 | Legebiltzarra Parlamento | 31.100.000 | 0,3 |
| 01 | Jauriaritzaren Lehendakaritza Lehendakaritza-Presidencia del Gobierno | 122.669.000 | 1,0 |
| 02 | Gobernantza Publikoa eta Autogobernua Gobernanza Pública y Autogobierno | 121.114.000 | 1,0 |
| 03 | Ekonomiaren Garapena eta Azpiegiturak Desarrollo Económico e Infraestructuras | 865.940.000 | 7,3 |
| 04 | Enplegua eta Gizarte Politikak Empleo y Políticas Sociales | 1.028.790.000 | 8,7 |
| 05 | Ingurumena, Lurralde Plangintza eta Etxebizitza Medio Ambiente, Planificac. Territorial y Vivienda | 223.390.000 | 1,9 |
| 06 | Ogasuna eta Ekonomia Hacienda y Economía | 52.582.000 | 0,4 |
| 07 | Hezkuntza Educación | 2.845.407.000 | 24,1 |
| 08 | Osasuna Salud | 3.800.123.000 | 32,2 |
| 09 | Turismoa, Merkataritza eta Kontsumoa Turismo, Comercio y Consumo | 41.167.000 | 0,3 |
| 10 | Kultura eta Hizkuntza Politika Cultura y Política Lingüística | 260.137.000 | 2,2 |
| 11 | Segurtasuna Seguridad | 658.215.000 | 5,6 |
| 12 | Lana eta Justizia Trabajo y Justicia | 217.391.000 | 1,8 |
| 51 | Lan Harremanen Kontseilua Consejo de Relaciones Laborales | 2.517.600 | 0,0 |
| 52 | Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea Consejo Económico y Social Vasco | 1.426.192 | 0,0 |
| 53 | Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi | 1.027.443 | 0,0 |
| 54 | Herri Kontuen Euskal Epaitegia Tribunal Vasco de Cuentas Públicas | 7.729.815 | 0,1 |
| 55 | Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Agencia Vasca de Protección de Datos | 1.752.705 | 0,0 |
| 90 | Zor Publikoa Deuda Pública | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 95 | Erakundeen Baliabideak eta Konpromisoak Recursos y Compromisos Institucionales | 80.074.555 | 0,7 |
| 99 | Hainbat Sail Diversos Departamentos | 90.339.304 | 0,8 |
| | GUZTIRA TOTAL | 11.784.109.000 | 100 |

Administrazio Orokorra
Administración General

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

| KAPITULUA CAPÍTULO | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|-----------------------|---|-----------------------|----------------------|
| 1 | Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i> | 2.175.675.201 | 18,5 |
| 2 | Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i> | 3.617.267.662 | 30,7 |
| 3 | Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i> | 233.330.415 | 2,0 |
| 4 | Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i> | 3.564.585.150 | 30,2 |
| | ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES | 9.590.858.428 | 81,4 |
| 6 | Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i> | 296.528.714 | 2,5 |
| 7 | Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i> | 703.799.733 | 6,0 |
| | KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS | 1.000.328.447 | 8,5 |
| | ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS | 10.591.186.875 | 89,9 |
| 8 | Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i> | 94.586.602 | 0,8 |
| 9 | Finantza-pasibo gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i> | 1.098.335.523 | 9,3 |
| | ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS | 1.192.922.125 | 10,1 |
| | GUZTIRA TOTAL | 11.784.109.000 | 100 |

Administrazio Orokorra
Administración General

FUNTZIOEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA
RESUMEN POR FUNCIÓN - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

EURO / EUROS

| FUNTZIOA FUNCION | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|---------------------|--|---------------|----------------------|
| 0 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 01 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 1 | Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios de Carácter General</i> | 485.603.299 | 4,1 |
| 11 | Jauriaritzaren eta E.A.E.aren Goi Mailako Zuztza <i>Alta Dirección de la Com. Autónoma y del Gobierno</i> | 54.086.617 | 0,5 |
| 12 | Administrazio Orokorra <i>Administración General</i> | 195.095.551 | 1,7 |
| 13 | Kanpo Harremanak <i>Relaciones Exteriores</i> | 54.960.033 | 0,5 |
| 14 | Justizia <i>Justicia</i> | 181.461.098 | 1,5 |
| 2 | Herri Babesa eta Herritarren Segurtasuna <i>Protección Civil y Seguridad Ciudadana</i> | 647.867.952 | 5,5 |
| 22 | Herri Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Civil</i> | 647.867.952 | 5,5 |
| 3 | Gizarte Segurtasuna, Babesa eta Sustapena <i>Seguridad, Protección y Promoción Social</i> | 1.073.952.949 | 9,1 |
| 31 | Gizarte Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Social</i> | 683.322.887 | 5,8 |
| 32 | Gizarte Sustapena <i>Promoción Social</i> | 390.630.062 | 3,3 |
| 4 | Izaera Sozialeko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción de Bienes Públicos de Carácter Social</i> | 7.063.793.897 | 59,9 |
| 41 | Osasuna <i>Sanidad</i> | 3.800.123.000 | 32,2 |
| 42 | Hezkuntza <i>Educación</i> | 2.743.942.674 | 23,3 |
| 43 | Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y Urbanismo</i> | 150.581.895 | 1,3 |
| 44 | Gizarte Ongizatea <i>Bienestar Comunitario</i> | 40.270.196 | 0,3 |
| 45 | Kultura <i>Cultura</i> | 203.402.091 | 1,7 |
| 46 | Komunitate eta Gizarte Zerbitzuak <i>Otros Servicios Comunitarios y Sociales</i> | 15.742.435 | 0,1 |
| 47 | Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i> | 109.731.606 | 0,9 |
| 5 | Ekonomiazko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción Bienes Públicos de Carácter Económico</i> | 725.784.651 | 6,2 |
| 51 | Oinarriko Azpiegiturak eta Garraioa <i>Infraestructuras Básicas y Transportes</i> | 407.391.249 | 3,5 |
| 54 | Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación Científica, Técnica y Aplicada</i> | 302.457.565 | 2,6 |
| 55 | Oinarriko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i> | 15.935.837 | 0,1 |
| 6 | Ekonomia-arauketa Orokorra <i>Regulación Económica de Carácter General</i> | 41.753.095 | 0,4 |
| 61 | Ekonomia-arauketa <i>Regulación Económica</i> | 31.354.427 | 0,3 |
| 63 | Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i> | 10.398.668 | 0,1 |
| 7 | Ekoizpen-sektoreen Arautze Ekonomikoa <i>Regulación Económica de Sectores Productivos</i> | 334.062.216 | 2,8 |
| 71 | Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i> | 129.468.759 | 1,1 |
| 72 | Industria <i>Industria</i> | 141.251.454 | 1,2 |

EURO / EUROS

| FUNTZIOA FUNCION | | 2019 | % GUZTIRA % TOTAL |
|---------------------|---|-----------------------|----------------------|
| 73 | Energia <i>Energía</i> | 4.643.007 | 0,0 |
| 75 | Turismoa <i>Turismo</i> | 18.843.039 | 0,2 |
| 76 | Merkataritza <i>Comercio</i> | 39.855.957 | 0,3 |
| 9 | Beste Adm. Publiko batzuekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con otras Admones. Pública</i> | 80.074.555 | 0,7 |
| 91 | Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasc</i> | 80.074.555 | 0,7 |
| | GUZTIRA TOTAL | 11.784.109.000 | 100 |

Administrazio Orokorra
Administración General

FINANTZA-KONTUA
CUENTA FINANCIERA

EURO / EUROS


| ERAGIKETA ARRUNTAK OPERACIONES CORRIENTES | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|--|-----------------------|-----------------|
| SARRERAK INGRESOS | 10.330.741.228 | 87,7 |
| Zeharkako zergak <i>Impuestos indirectos</i> | 4.200.000 | 0,0 |
| Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i> | 73.159.125 | 0,6 |
| Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i> | 10.251.230.891 | 87,0 |
| Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i> | 2.151.212 | 0,0 |
| GASTUAK GASTOS | 9.590.858.428 | 81,4 |
| Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i> | 2.175.675.201 | 18,5 |
| Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i> | 3.617.267.662 | 30,7 |
| Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i> | 233.330.415 | 2,0 |
| Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i> | 3.564.585.150 | 30,2 |
| AURREZPENA AHORRO | 739.882.800 | 6,3 |

| KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOAK OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|--|----------------------|-----------------|
| SARRERAK INGRESOS | 149.470.101 | 1,3 |
| Inbertsio errealen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones reales</i> | 7.000.000 | 0,1 |
| Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i> | 142.470.101 | 1,2 |
| GASTUAK GASTOS | 1.000.328.447 | 8,5 |
| Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i> | 296.528.714 | 2,5 |
| Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i> | 703.799.733 | 6,0 |
| KAPITAL-ERAKETA FORMACION DE CAPITAL | 850.858.346 | 7,2 |
| FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION | -110.975.546 | -0,9 |

| ERAGIKETA FINANTZARIOAK OPERACIONES FINANCIERAS | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|---|----------------------|-----------------|
| BALIABIDEAK RECURSOS | 1.303.897.671 | 11,1 |
| Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i> | 40.126.120 | 0,3 |
| Finantza-pasiboen gehikuntza <i>Aumento de Pasivos Financieros</i> | 1.263.771.551 | 10,7 |
| ERABILERAK EMPLEOS | 1.192.922.125 | 10,1 |
| Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i> | 94.586.602 | 0,8 |
| Finantza-pasiboen gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i> | 1.098.335.523 | 9,3 |
| FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION | -110.975.546 | -0,9 |

| | | |
|---|-----------------------|------------|
| GASTUA/SARRERA GUZTIRA GASTO/INGRESO TOTAL | 11.784.109.000 | 100 |
|---|-----------------------|------------|

| ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|---|---------------|-----------------|
| ZORPETZE GORDINA ENDEUDAMIENTO BRUTO | 1.263.771.551 | 10,7 |
| - AMORTIZAZIOAK - AMORTIZACIONES | 1.098.335.523 | 9,3 |
| ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO | 165.436.028 | 1,4 |



**ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ORGANISMO AUTONOMO
ADMINISTRATIBOEN ETA EAE-KO SEKTORE PUBLIKOKO
PARTZUERGOEN AURREKONTU BATERATUEN LABURPENAK**

***RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS DE LA
ADMINISTRACIÓN GENERAL, DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS
ADMINISTRATIVOS Y DE LOS CONSORCIOS DEL SECTOR PÚBLICO
DE LA CAE***

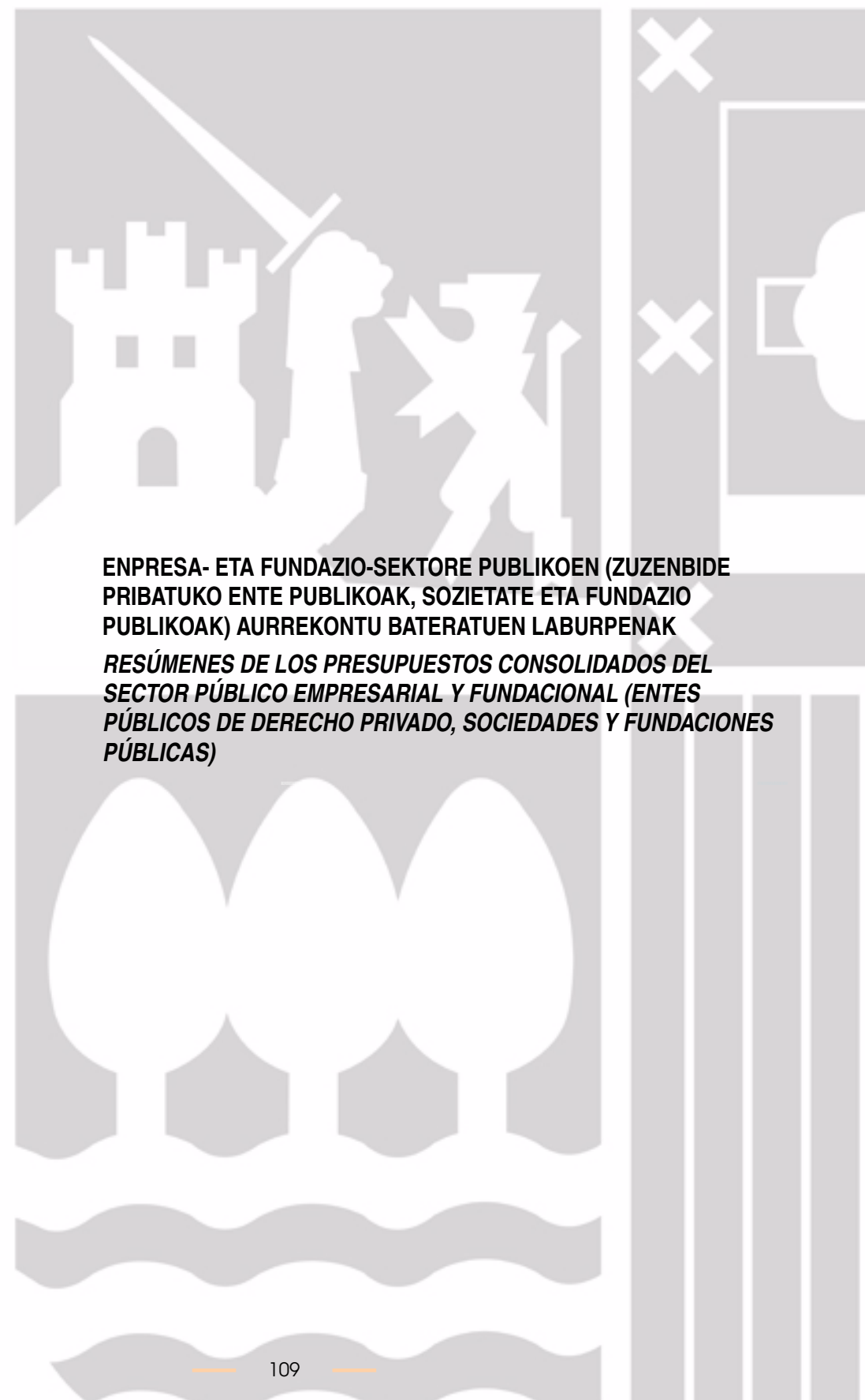
ADMINISTRAZIO OROKORRA, ERAKUNDE
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ETA
PARTZUERGOA
ADMINISTRACION GENERAL, ORGANIS-
MOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS Y
CONSORCIOS

**AURREKONTU BATERATUAK. FUNTZIOEN ARABERAKO LABURPENA -
GASTUA
PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS. RESUMEN POR FUNCIÓN - GASTO**

| ORGANIKOA / ORGANICA | | EKONOMIKOA / ECONOMICA | | | | FUNTZIONALA / FUNCIONAL | | | |
|----------------------|--|------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|-------------------------|--------------------|------------------|------|
| FUNTZIOA FUNCION | | SA. O. A. G. | %GUZTIRA %TOTAL | EE. AA. OO. AA. | %GUZTIRA %TOTAL | PARTZ. CONSOR. | %GUZTIRA %TOTAL | GUZTIRA TOTAL | % |
| 0 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 12,4 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 01 | Zor Publikoa <i>Deuda Pública</i> | 1.331.216.386 | 12,4 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 1.331.216.386 | 11,3 |
| 1 | Zerbitzu Orokorrak <i>Servicios de Carácter General</i> | 478.983.466 | 4,4 | 8.003.043 | 0,8 | 0 | 0,0 | 486.986.509 | 4,1 |
| 11 | Jaurkitzen eta E.A.E.aren Goi Mailako Zuztza <i>Alta Dirección de la Com. Autónoma y del Gobierno</i> | 54.086.617 | 0,5 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 54.086.617 | 0,5 |
| 12 | Administrazio Orokorra <i>Administración General</i> | 188.725.718 | 1,8 | 8.003.043 | 0,8 | 0 | 0,0 | 196.728.761 | 1,7 |
| 13 | Kanpo Harremanak <i>Relaciones Exteriores</i> | 54.960.033 | 0,5 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 54.960.033 | 0,5 |
| 14 | Justizia <i>Justicia</i> | 181.211.098 | 1,7 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 181.211.098 | 1,5 |
| 2 | Herri Babesa eta Herritarren Segurtasuna <i>Protección Civil y Seguridad Ciudadana</i> | 630.708.952 | 5,9 | 17.110.000 | 1,7 | 0 | 0,0 | 647.818.952 | 5,5 |
| 22 | Herri Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Civil</i> | 630.708.952 | 5,9 | 17.110.000 | 1,7 | 0 | 0,0 | 647.818.952 | 5,5 |
| 3 | Gizarte Segurtasuna, Babesa eta Sustapena <i>Seguridad, Protección y Promoción Social</i> | 199.743.807 | 1,9 | 905.319.000 | 90,1 | 0 | 0,0 | 1.105.062.807 | 9,4 |
| 31 | Gizarte Segurtasuna eta Babesa <i>Seguridad y Protección Social</i> | 180.966.560 | 1,7 | 531.760.189 | 52,9 | 0 | 0,0 | 712.726.749 | 6,1 |
| 32 | Gizarte Sustapena <i>Promoción Social</i> | 18.777.247 | 0,2 | 373.558.811 | 37,2 | 0 | 0,0 | 392.336.058 | 3,3 |
| 4 | Izaera Sozialeko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción de Bienes Públicos de Carácter Social</i> | 6.961.336.309 | 64,6 | 59.776.056 | 5,9 | 55.910.000 | 100,0 | 7.077.022.365 | 60,1 |
| 41 | Osasuna <i>Sanidad</i> | 3.800.123.000 | 35,3 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 3.800.123.000 | 32,3 |
| 42 | Hezkuntza <i>Educación</i> | 2.696.407.459 | 25,0 | 0 | 0,0 | 55.910.000 | 100,0 | 2.752.317.459 | 23,4 |
| 43 | Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y Urbanismo</i> | 150.581.895 | 1,4 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 150.581.895 | 1,3 |
| 44 | Gizarte Ongizatea <i>Bienestar Comunitario</i> | 34.609.653 | 0,3 | 6.736.000 | 0,7 | 0 | 0,0 | 41.345.653 | 0,4 |
| 45 | Kultura <i>Cultura</i> | 203.402.091 | 1,9 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 203.402.091 | 1,7 |
| 46 | Komunitate eta Gizarte Zerbitzuak <i>Otros Servicios Comunitarios y Sociales</i> | 13.690.435 | 0,1 | 2.062.000 | 0,2 | 0 | 0,0 | 15.752.435 | 0,1 |
| 47 | Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i> | 62.521.776 | 0,6 | 50.978.056 | 5,1 | 0 | 0,0 | 113.499.832 | 1,0 |
| 5 | Ekonomiazko Ondasun Publikoen Ekoizpena <i>Producción Bienes Públicos de Carácter Económico</i> | 713.088.478 | 6,6 | 13.437.000 | 1,3 | 0 | 0,0 | 726.525.478 | 6,2 |
| 51 | Oinarrizko Azpiegiturak eta Garraioa <i>Infraestructuras Básicas y Transportes</i> | 407.391.249 | 3,8 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 407.391.249 | 3,5 |
| 54 | Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación Científica, Técnica y Aplicada</i> | 302.457.565 | 2,8 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 302.457.565 | 2,6 |
| 55 | Oinarrizko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i> | 3.239.664 | 0,0 | 13.437.000 | 1,3 | 0 | 0,0 | 16.676.664 | 0,1 |
| 6 | Ekonomia-arauketa Orokorra <i>Regulación Económica de Carácter General</i> | 40.546.095 | 0,4 | 1.433.000 | 0,1 | 0 | 0,0 | 41.979.095 | 0,4 |
| 61 | Ekonomia-arauketa <i>Regulación Económica</i> | 30.147.427 | 0,3 | 1.433.000 | 0,1 | 0 | 0,0 | 31.580.427 | 0,3 |
| 63 | Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i> | 10.398.668 | 0,1 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 10.398.668 | 0,1 |
| 7 | Ekoizpen-sektoreen Arautze Ekonomikoa <i>Regulación Económica de Sectores Productivos</i> | 334.062.216 | 3,1 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 334.062.216 | 2,8 |

EURO / EUROS

| FUNTZIOA FUNCION | | SA. O. A. G. | %GUZTIRA %TOTAL | EE. AA. OO. AA. | %GUZTIRA %TOTAL | PARTZ. CONSOR. | %GUZTIRA %TOTAL | GUZTIRA TOTAL | % |
|---------------------|---|-----------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-------------------|--------------------|-----------------------|------------|
| 71 | Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i> | 129.468.759 | 1,2 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 129.468.759 | 1,1 |
| 72 | Industria <i>Industria</i> | 141.251.454 | 1,3 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 141.251.454 | 1,2 |
| 73 | Energia <i>Energía</i> | 4.643.007 | 0,0 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 4.643.007 | 0,0 |
| 75 | Turismoa <i>Turismo</i> | 18.843.039 | 0,2 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 18.843.039 | 0,2 |
| 76 | Merkataritza <i>Comercio</i> | 39.855.957 | 0,4 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 39.855.957 | 0,3 |
| 9 | Beste Adm. Publiko batzuekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con otras Admones. Pública</i> | 80.074.555 | 0,7 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 80.074.555 | 0,7 |
| 91 | Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasco</i> | 80.074.555 | 0,7 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 80.074.555 | 0,7 |
| | GUZTIRA TOTAL | 10.769.760.264 | 100 | 1.005.078.099 | 100 | 55.910.000 | 100 | 11.830.748.363 | 100 |



**ENPRESA- ETA FUNDAZIO-SEKTORE PUBLIKOEN (ZUZENBIDE
PRIBATUKO ENTE PUBLIKOAK, SOZETATE ETA FUNDAZIO
PUBLIKOAK) AURREKONTU BATERATUEN LABURPENAK**

***RESÚMENES DE LOS PRESUPUESTOS CONSOLIDADOS DEL
SECTOR PÚBLICO EMPRESARIAL Y FUNDACIONAL (ENTES
PÚBLICOS DE DERECHO PRIVADO, SOCIEDADES Y FUNDACIONES
PÚBLICAS)***

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL

Euro / Euros

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. | USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 32.995.390 |
| II. | INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS | | | 248.406.826 |
| 1. | IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE | | | 20.157.070 |
| 201 | Garapena Desarrollo | | 2.500.000 | |
| 203 | Jabetza industrial Propiedad industrial | | 5.050.000 | |
| 206 | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas | | 12.604.570 | |
| 208 | Bestelako ibilgetu ukiezina Otro inmovilizado intangible | | 2.500 | |
| 2. | IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL | | | 208.314.756 |
| 211 | Eraikuntzak Construcciones | | 34.332.708 | |
| 2110 | Eraikuntzetako inbertsioak Inversiones en construcciones | | 20.133.000 | |
| 2111 | Azpiegiturak Infraestructuras | | 14.199.708 | |
| 212 | Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas | | 15.915.460 | |
| 213 | Makineria Maquinaria | | 13.411.800 | |
| 214 | Tresneria Utillaje | | 20.000 | |
| 215 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones | | 6.778.282 | |
| 216 | Altzariak Mobiliario | | 660.500 | |
| 217 | Informazioa prozesatzeko ekipamenduak Equipos para procesos de información | | 7.123.595 | |
| 218 | Garraio-elementuak Elementos de transporte | | 19.843.484 | |
| 219 | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material | | 2.231.996 | |
| 231 | Ekoizpen-bidean diren eraikuntzak Construcciones en curso | | 93.391.945 | |
| 233 | Makineria muntaian Maquinaria en montaje | | 14.604.986 | |
| 3. | ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS | | | 19.935.000 |
| 220 | Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales | | 170.000 | |
| 221 | Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones | | 19.765.000 | |
| III. | FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO | | | 117.828.782 |
| 1. | FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 35.101.122 |
| 240 | Loturadun alderdietako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en partes vinculadas | | 9.726.200 | |
| 2404 | Enpresa elkartuetako epe luzeko partaidetzak Participaciones a largo plazo en empresas asociadas | | 9.726.200 | |

| INBERTSIOAK INVERSIONES | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|----------------------------|---|----------------------|------------------|-----------------------|
| 242 | Loturadun alderdiekiko epe luzeko hartzeoak <i>Créditos a largo plazo a partes vinculadas</i> | | 25.000.000 | |
| 2424 | Enpresa elkartuekiko epe luzeko hartzeoak <i>Créditos a largo plazo a empresas asociadas</i> | | 25.000.000 | |
| 556 | Ondare-partaidetzei buruz galdatutako ordainketak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones en el patrimonio neto</i> | | 374.922 | |
| 5564 | Partaidetzei buruz galdatutako ordainketak, enpresa elkartuak <i>Desembolsos exigidos sobre participaciones, empresas asociadas</i> | | 374.922 | |
| 2. | BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS</i> | | | 82.727.660 |
| 252 | Epe luzeko hartzeoak <i>Créditos a largo plazo</i> | | 7.911.173 | |
| 254 | Pertsonalari emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i> | | 214.400 | |
| 260 | Epe luzera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i> | | 16.349 | |
| 542 | Epe laburreko hartzeoak <i>Créditos a corto plazo</i> | | 71.452.944 | |
| 544 | Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> | | 3.132.794 | |
| IV. | PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) <i>DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)</i> | | | 65.543.973 |
| 2. | KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO</i> | | | 48.764.269 |
| 520 | Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo con entidades de crédito</i> | | 48.764.269 | |
| 5200 | Kreditu-erakundeen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i> | | 47.198.653 | |
| 5201 | Erabilitako kredituagatik epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i> | | 1.565.616 | |
| 3. | TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK <i>DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 623.958 |
| 513 | Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i> | | 623.958 | |
| 5134 | Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i> | | 623.958 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK <i>OTRAS DEUDAS</i> | | | 16.155.746 |
| 180 | Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> | | 1.411 | |
| 513 | Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i> | | 300.880 | |
| 5135 | Epe laburreko bestelako zorrak, bestelako loturadun alderdiak <i>Otras deudas a corto plazo con otras partes vinculadas</i> | | 300.880 | |
| 521 | Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i> | | 15.828.783 | |
| 560 | Epe laburrera hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i> | | 24.672 | |
| | INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES | | | 464.774.971 |

| FINANTZAKETA FINANCIACION | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS | | | 16.461.623 |
| 3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS | | | 16.461.623 |
| 220 Lur eta ondasun naturaletan egindako inbertsioak Inversiones en terrenos y bienes naturales | | 2.493.191 | |
| 221 Eraikuntzetan egindako inbertsioak Inversiones en construcciones | | 13.729.799 | |
| 282 Ondasun higiezinetakoinbertsioen amortizazio metatua Amortización acumulada de las inversiones inmobiliarias | | (1.767.210) | |
| 772 Ondasun higiezinetakoinbertsioetatik mozkinak Beneficios procedentes de las inversiones inmobiliarias | | 1.969.843 | |
| 792 Ondasun higiezinetakoinbertsioen narriadura-itzulera Reversión del deterioro de las inversiones inmobiliarias | | 36.000 | |
| III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR | | | 200.142.931 |
| 130 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak Subvenciones oficiales de capital | | 200.142.931 | |
| 1300 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. EAeko Administrazio Publikoa Subvenciones oficiales de capital. Administración Pública de la CAE | | 194.920.328 | |
| 1301 Kapitaleko diru-laguntza ofizialak. Bestelako administrazio publikoak Subvenciones oficiales de capital. Otras Administraciones Públicas | | 5.222.603 | |
| IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS | | | 130.400.838 |
| 1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 57.096.923 |
| 100 Kapital soziala Capital social | | 4.505.406 | |
| 1001 Kapital soziala. Bestelako ekarpenak Capital Social. Otras Aportaciones | | 4.505.406 | |
| 101 Fondo soziala Fondo social | | 52.591.517 | |
| 1010 Fondo soziala. EAeko sektore publikoa Fondo Social. Sector Público de la CAE | | 52.591.517 | |
| 3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 2.363.054 |
| 532 Loturadun alderdiekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a partes vinculadas | | 2.363.054 | |
| 5324 Enpresa elkartuekiko epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo a empresas asociadas | | 2.363.054 | |
| 4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS | | | 70.940.861 |
| 542 Epe laburreko hartzeoak Créditos a corto plazo | | 67.732.335 | |
| 544 Pertsonalari emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal | | 3.201.926 | |
| 566 Epe laburrera eratutako gordailuak Depósitos constituidos a corto plazo | | 6.600 | |
| V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO | | | 88.037.054 |
| 2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO | | | 84.030.853 |
| 170 Kreditu-erakundeekin dauden epe luze zorrak Deudas a largo plazo con entidades de crédito | | 61.514.630 | |
| 520 Kreditu-erakundeekin epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo con entidades de crédito | | 22.516.223 | |
| 5200 Kreditu-erakundeekin epe laburreko maileguak Préstamos a corto plazo de entidades de crédito | | 22.516.223 | |
| 3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS | | | 89.692 |

Euro / Euros

| FINANTZAKETA FINANCIACION | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| 513 | Loturadun alderdiekin dauden epe laburreko bestelako zorrak <i>Otras deudas a corto plazo con partes vinculadas</i> | | 89.692 | |
| 5134 | Epe laburreko bestelako zorrak, enpresa elkartuak <i>Otras deudas a corto plazo con empresas asociadas</i> | | 89.692 | |
| 4. | BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS | | | 3.916.509 |
| 174 | Finantza-errentamenduen ondoriozko epe luzeko hartzekodunak <i>Acreeedores por arrendamiento financiero a largo plazo</i> | | 3.307.500 | |
| 1741 | Ibilgetu materialaren finantza-errentamenduengatik epe luzeko hartzekodunak <i>Acreeedores por arrendamiento financiero de inmovilizado material a largo plazo</i> | | 3.307.500 | |
| 180 | Epe luzerako hartutako fidantzak <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> | | 139.836 | |
| 524 | Finantza-errentamenduengatik epe laburreko hartzekodunak <i>Acreeedores por arrendamiento financiero a corto plazo</i> | | 405.000 | |
| 5241 | Ibilgetu materialaren finantza-errentamenduengatik epe laburreko hartzekodunak <i>Acreeedores por arrendamiento financiero de inmovilizado material a corto plazo</i> | | 405.000 | |
| 569 | Epe laburreko finantza-bermeak <i>Garantías financieras a corto plazo</i> | | 64.173 | |
| VII. | ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA <i>DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES</i> | | | 29.732.525 |
| FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN | | | | 464.774.971 |

S. P. Empr. y Fund. - Enpr. eta Fund. S.P.

USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION

Euro / Euros

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFA EPIGRAFE |
|--|--|----------------------|----------------------|----------------------|
| I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL | | | | 2.234.431.220 |
| 1. | SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS | | | 1.748.475.295 |
| 640 | Soldatak Sueldos y salarios | | 1.746.692.998 | |
| 6401 | Zuzendaritza-kideen ordainsariak (156/2016 Dekretua) Retribuciones del personal directivo (Decreto 156/2016) | | 9.442.100 | |
| 6402 | Funtzionarioen eta estatutupeko langileen ordainsariak Retribuciones de funcionarios y personal estatutario | | 1.532.882.915 | |
| 6404 | Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo | | 118.629.413 | |
| 6405 | Lan-legepeko langileak ordezkatzen dituztenen ordainsariak Retribuciones de personal que sustituye a personal laboral | | 442.830 | |
| 6406 | Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal | | 71.141.297 | |
| 6407 | Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones de personal laboral temporal | | 14.154.443 | |
| 641 | Kalte-ordainak Indemnizaciones | | 731.337 | |
| 646 | Konpentsazioa epaimahaietan parte hartzeagatik Compensación de asistencia a tribunales | | 1.050.960 | |
| 2. | KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS | | | 485.955.925 |
| 140 | Pertsonalaren epe luzeko lansarietarako hornidura Provisión por retribuciones a largo plazo al personal | | (3.329) | |
| 642 | Enpresaren kargurako Gizarte Segurantza Seguridad Social a cargo de la empresa | | 453.838.913 | |
| 643 | Ekarpen definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de aportación definida | | 24.401.049 | |
| 644 | Prestazio definituko sistemetak epe luzeko lansariak Retribuciones a largo plazo mediante sistemas de prestación definida | | 7.000 | |
| 6440 | Urteko kontribuzioak Contribuciones anuales | | 7.000 | |
| 649 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 7.712.292 | |
| 6490 | Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal | | 572.617 | |
| 6491 | Gizarte ekintza Acción social | | 170.000 | |
| 6492 | Aseguruak Seguros | | 268.703 | |
| 6499 | Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales | | 6.700.972 | |
| II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO | | | | 1.417.287.915 |
| 1. | HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS | | | 1.032.430.282 |
| 142 | Bestelako erantzukizunetarako hornidura Provisión para otras responsabilidades | | 23.243 | |
| 600 | Salgai-erosketak Compras de mercaderías | | 305.824.951 | |
| 6000 | Salgaiak Mercaderías | | 895.081 | |
| 6001 | Eraikinak Edificios | | 1.170.000 | |

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|---|----------------------|--------------------|-----------------------|
| 6002 | Farmazia-produktuak <i>Productos farmacéuticos</i> | | 303.519.870 | |
| 6009 | Bestelako salgaiak <i>Otras mercaderías</i> | | 240.000 | |
| 601 | Lehengai-erosketak <i>Compras de materias primas</i> | | 342.179.906 | |
| 6010 | Lehengaiak <i>Materias primas</i> | | 824.727 | |
| 6011 | Lurra eta orubeak <i>Terrenos y solares</i> | | 30.981.185 | |
| 6012 | Kontsumoko osasun-materiala <i>Material sanitario de consumo</i> | | 285.225.340 | |
| 6013 | Tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje</i> | | 4.177.497 | |
| 6014 | Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i> | | 2.836.993 | |
| 6015 | Jantziak, lentzeria eta oinetakoak <i>Vestuario, lencería y calzado</i> | | 2.114.532 | |
| 6019 | Bestelako lehengaiak <i>Otras materias primas</i> | | 16.019.632 | |
| 602 | Bestelako hornikuntzen erosketak <i>Compras de otros aprovisionamientos</i> | | 61.885.573 | |
| 605 | Obra-ziurtagiriak eta egite-bideko promozioen gastuak <i>Certificaciones de Obra y gastos de promociones en curso</i> | | 76.280.988 | |
| 607 | Beste enpresa edo profesional batzuek egindako lanak <i>Trabajos y servicios realizados por otras empresas o profesionales</i> | | 246.235.621 | |
| 6070 | Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i> | | 210.414.178 | |
| 6071 | Profesionalek eta bestelako enpresek emandako laguntza-zerbitzuak <i>Servicios asistenciales prestados por profesionales y otras empresas</i> | | 32.669.829 | |
| 6079 | Bestelako lanak eta zerbitzuak <i>Otros trabajos y servicios</i> | | 3.151.614 | |
| 2. | KANPOKO ZERBITZUAK <i>SERVICIOS EXTERIORES</i> | | | 376.160.405 |
| 529 | Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i> | | 60.417 | |
| 5299 | Epe laburreko bestelako hornidurak <i>Otras provisiones a corto plazo</i> | | 60.417 | |
| 620 | Ekitaldiko ikerketa- eta garapen-gastuak <i>Gastos en investigación y desarrollo del ejercicio</i> | | 4.072.985 | |
| 621 | Errentamenduak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i> | | 39.806.378 | |
| 6210 | Lurra eta ondasun naturalen errentamenduak <i>Arrendamientos de terrenos y bienes naturales</i> | | 91.589 | |
| 6211 | Eraikuntzen errentamenduak <i>Arrendamientos de construcciones</i> | | 1.574.998 | |
| 6212 | Azpiegituren errentamenduak <i>Arrendamientos de infraestructuras</i> | | 422.982 | |
| 6214 | Makineria, tresneria, instalazio teknikoak eta bestelako instalazioen errentamenduak <i>Arrendamientos de maquinaria, utillaje, instalaciones técnicas y otras instalaciones</i> | | 3.262.414 | |
| 6215 | Altzarien errentamenduak <i>Arrendamientos mobiliario</i> | | 141.514 | |
| 6216 | Informazio prozesuetako ekipoen errentamenduak <i>Arrendamientos de equipos para procesos de información</i> | | 1.374.787 | |
| 6218 | Bestelako ibilgetu materialaren errentamenduak <i>Arrendamientos de otro inmovilizado material</i> | | 31.611.950 | |
| 6219 | Kanonak <i>Cánones</i> | | 1.326.144 | |
| 622 | Konponketak eta kontserbazioa <i>Reparaciones y conservación</i> | | 109.671.197 | |

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|-------------------|--|----------------------|-------------------|-----------------------|
| 6220 | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> | | 250.767 | |
| 6221 | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> | | 16.904.016 | |
| 6222 | Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i> | | 138.123 | |
| 6224 | Makineria eta tresneria <i>Maquinaria y utillaje</i> | | 24.661.894 | |
| 6225 | Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i> | | 13.263.185 | |
| 6226 | Altzariak <i>Mobiliario</i> | | 1.429.922 | |
| 6227 | Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i> | | 8.040.342 | |
| 6229 | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> | | 44.982.948 | |
| 623 | Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i> | | 79.082.494 | |
| 624 | Garraioak <i>Transportes</i> | | 3.380.240 | |
| 625 | Aseguru-primak <i>Primas de seguros</i> | | 10.621.308 | |
| 626 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i> | | 507.536 | |
| 627 | Publizitatea, propaganda eta harreman publikoak <i>Publicidad, propaganda y relaciones públicas</i> | | 16.045.018 | |
| 6270 | Publizitatea eta propaganda <i>Publicidad y propaganda</i> | | 15.926.435 | |
| 6271 | Harreman publikoak <i>Relaciones públicas</i> | | 118.583 | |
| 628 | Hornigaiak <i>Suministros</i> | | 48.790.418 | |
| 6280 | Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i> | | 36.138.635 | |
| 6281 | Ura <i>Agua</i> | | 2.640.644 | |
| 6282 | Gasa <i>Gas</i> | | 2.856.303 | |
| 6283 | Erregaiak <i>Combustibles</i> | | 672.360 | |
| 6289 | Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i> | | 6.482.476 | |
| 629 | Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i> | | 64.122.414 | |
| 6290 | Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i> | | 6.847.958 | |
| 6291 | Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i> | | 831.706 | |
| 6292 | Komunikazio telefonikoak, informatikoak, telematikoak eta beste batzuk <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas, telemáticas y otras</i> | | 12.400.257 | |
| 6293 | Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i> | | 1.623.619 | |
| 6294 | Prentsa, aldizkariak, liburuak eta bestelako argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i> | | 230.207 | |
| 6295 | Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiapena <i>Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas</i> | | 382.777 | |
| 6296 | Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i> | | 2.322.627 | |
| 6297 | Segurtasuna <i>Seguridad</i> | | 1.821.489 | |

| GASTUAK GASTOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---------------------------------|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| 6298 | Osasun-zerbitzuak <i>Servicios sanitarios</i> | | 5.017.902 | |
| 6299 | Bestelako hainbat zerbitzu <i>Otros servicios diversos</i> | | 32.643.872 | |
| 3. | TRIBUTUAK <i>TRIBUTOS</i> | | | 6.749.395 |
| 630 | Mozkinen gaineko zerga <i>Impuesto sobre beneficios</i> | | 2.987.894 | |
| 6300 | Zerga korrientea <i>Impuesto corriente</i> | | 2.987.894 | |
| 631 | Bestelako tributuak <i>Otros tributos</i> | | 3.747.501 | |
| 634 | Zeharkako zergen doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en la imposición indirecta</i> | | 14.000 | |
| 6341 | Aktibo korrienteko BEZaren doikuntza negatiboak <i>Ajustes negativos en IVA de activo corriente</i> | | 14.000 | |
| 4. | KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE</i> | | | 1.947.833 |
| III. | GASTU FINANTZARIOAK <i>GASTOS FINANCIEROS</i> | | | 7.280.404 |
| 1. | TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS</i> | | | 2.948.775 |
| 661 | Obligazio eta bonuen interesak <i>Intereses de obligaciones y bonos</i> | | 2.826.315 | |
| 6611 | Epe luzeko obligazio eta bonuen interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de obligaciones y bonos a largo plazo, empresas asociadas</i> | | 2.826.315 | |
| 662 | Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i> | | 122.460 | |
| 6621 | Zorren interesak, enpresa elkartuak <i>Intereses de deudas, empresas asociadas</i> | | 122.460 | |
| 2. | HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK <i>POR DEUDAS CON TERCEROS</i> | | | 4.331.629 |
| 662 | Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i> | | 4.102.946 | |
| 6623 | Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> | | 3.899.860 | |
| 6624 | Zorren interesak, bestelako enpresak <i>Intereses de deudas, otras empresas</i> | | 203.086 | |
| 669 | Bestelako gastu finantzarioak <i>Otros gastos financieros</i> | | 228.683 | |
| IV. | ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK <i>SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD</i> | | | 104.925.014 |
| 652 | Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 42.678.029 | |
| 6521 | Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación</i> | | 42.678.029 | |
| 653 | Kapitaleko diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados de capital</i> | | 62.246.985 | |
| 6531 | Kapitaleko bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Otras subvenciones, donaciones y legados de capital</i> | | 62.246.985 | |
| GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS | | | | 3.763.924.553 |

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|--|--|----------------------|------------------|-----------------------|
| I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS | | | | 3.213.213.745 |
| 1. | SALMENTAK VENTAS | | | 109.567.404 |
| 700 | Salgai-salmentak Ventas de mercaderías | | 39.542.292 | |
| 7001 | Salgai-salmentak beste batzuei Ventas de mercaderías a otros | | 39.542.292 | |
| 701 | Produktu bukatuen salmentak Ventas de productos terminados | | 11.658.414 | |
| 7011 | Produktu bukatuen salmentak beste batzuei Ventas de productos terminados a otros | | 11.658.414 | |
| 703 | Azpiproduktu eta hondarren salmentak Ventas de subproductos y residuos | | 367.000 | |
| 7031 | Azpiproduktu eta hondarren salmentak beste batzuei Ventas de subproductos y residuos a otros | | 367.000 | |
| 707 | Eraikuntza, lur eta beste batzuen salmentak Venta de construcciones, terrenos y otros | | 57.999.698 | |
| 7070 | Eraikuntza eta lurren salmentak Ventas de construcciones y terrenos | | 57.999.698 | |
| 2. | ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS | | | 3.103.646.341 |
| 705 | Zerbitzu-emateak eta errentamenduak Prestaciones de servicios y arrendamientos | | 3.103.646.341 | |
| 7050 | Zerbitzu-emateak eta errentamenduak EAeko sektore publikoari Prestaciones de servicios y arrendamientos al Sector Público de la CAE | | 3.011.648.778 | |
| 7051 | Zerbitzu-emateak eta errentamenduak beste batzuei Prestaciones de servicios y arrendamientos a otros | | 91.997.563 | |
| II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN | | | | 14.900.247 |
| 630 | Mozkinen gaineko zerga Impuesto sobre beneficios | | 25.249 | |
| 6301 | Zerga geroratua Impuesto diferido | | 25.249 | |
| 752 | Errentamenduen sarrerak Ingresos por arrendamientos | | 4.522.667 | |
| 753 | Ustiatzeko lagatako jabetza industrialaren sarrerak Ingresos de propiedad industrial cedida en explotación | | 216.000 | |
| 755 | Pertsonalari emandako zerbitzuen sarrerak Ingresos por servicios al personal | | 7.000 | |
| 756 | Kobranta kudeaketako sarrerak Ingresos por gestión de cobro | | 27.000 | |
| 758 | Babesleen eta lankidetzen sarrerak Ingresos de patrocinadores y colaboraciones | | 515.000 | |
| 759 | Hainbat zerbitzuren sarrerak Ingresos por servicios diversos | | 9.387.331 | |
| 7590 | Hainbat zerbitzuren sarrerak. EAeko sektore publikoa Ingresos por servicios diversos. Sector Público de la CAE | | 39.643 | |
| 7591 | Bestelako hainbat zerbitzuren sarrerak Otros ingresos por servicios diversos | | 9.347.688 | |
| 778 | Ez-ohiko sarrerak Ingresos excepcionales | | 200.000 | |
| III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS | | | | 4.699.584 |
| 1. | ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS | | | 2.457.712 |
| 720 | Zergak Impuestos | | 2.457.712 | |
| 7200 | Uraren kanona Canon del agua | | 2.457.712 | |

| DIRU-SARRERAK INGRESOS | | ENTITATEA ENTIDAD | KONTUA CUENTA | EPIGRAFEA EPIGRAFE |
|---|--|----------------------|--------------------|-----------------------|
| 2. | TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS | | | 2.241.872 |
| 721 | Tasak Tasas | | 2.191.872 | |
| 7210 | Ur publikoetako isurketen kanona Canon de vertidos en aguas públicas | | 1.341.101 | |
| 7211 | Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona Canon de ocupación de dominio público hidráulico | | 495.841 | |
| 7212 | Obra publikoen zuzendaritza eta ikuskapena Dirección e inspección de obras públicas | | 306.000 | |
| 7219 | Bestelako tasak Otras tasas | | 48.930 | |
| 723 | Zigorrak Sancciones | | 50.000 | |
| IV. | USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN | | | 473.723.543 |
| 740 | Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 473.723.543 | |
| 7400 | Ustiapenerako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Subvenciones, donaciones y legados a la explotación. Sector Público de la CAE | | 382.527.546 | |
| 7401 | Bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak. EAEko sektore publikoa Otras subvenciones, donaciones y legados. Sector Público de la CAE | | 66.942.625 | |
| 7402 | Ustiapenerako bestelako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Otras subvenciones, donaciones y legados a la explotación | | 24.253.372 | |
| V. | SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS | | | 24.045.898 |
| 1. | ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO | | | 21.377.971 |
| 760 | Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio | | 21.377.971 | |
| 7601 | Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, enpresa elkartuak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, empresas asociadas | | 20.772.971 | |
| 7603 | Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak, bestelako enpresak Ingresos de participaciones en instrumentos de patrimonio, otras empresas | | 605.000 | |
| 2. | BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS | | | 2.667.927 |
| 769 | Bestelako sarrera finantzarioak Otros ingresos financieros | | 2.667.927 | |
| 7690 | Interes finantzarioak Intereses financieros | | 1.383.021 | |
| 7691 | Errentamendu finantzarioen interesak Intereses de arrendamientos financieros | | 1.180.962 | |
| 7692 | Ordainketa atzeratuko salmenten interesak Intereses de ventas con pago aplazado | | 103.944 | |
| VI. | ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS | | | 346.146 |
| VII. | USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN | | | 32.995.390 |
| DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS | | | | 3.763.924.553 |

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ADMINISTRAZIOKO ORGANISMO AUTONOMOEN ETA EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO SEKTORE PUBLIKOKO PARTZUERGOEN AURREKO AURREKONTUAREN GAINEKO HOMOGENEIZAZIOAREN AZALPENA, 2019KOAREN ARABERA

EXPLICACIÓN GLOBAL DE LA HOMOGENEIZACIÓN DEL PRESUPUESTO ANTERIOR EN TÉRMINOS DEL DE 2019, DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL, ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS Y CONSORCIOS DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE

Konparaziozko txostenetan aurkezten diren aurreko aurrekontuaren gastuen eta diru-sarrerren laburpenak ez datoz bat Legebiltzarrean aurkeztutakoekin eta berak onartutakoekin; hori horrela da bi aurrekontuen azpian dauden egiturak homogeneizatu beharra dagoelako, horien konparaketa egin ahal izateko. Homogeneizazio hau egitura organikoak, funtzionalak edo programen arabekoak eta ekonomikoa batzeko edo banatzeko dagoen aukerak justifikatzen du.

EGITURA ORGANIKOA ETA EKONOMIKOA

Urriaren 31ko 241/2017 Dekretuak [EHAA 211. zk., 2017/11/6] baimentzen du Agencia Vasca de Internacionalización / Basque Trade And Investment SA sozietate publikoa sortzea, euskal ekonomia eta enpresen nazioartekotzea sustatzeko xede nagusiarekin. Orain arte, nazioartekotze funtzio horiek Eusko Jaurlaritzaren Ekonomiaren Garapen eta Azpiegituretako Saileko Nazioartekotze Zuzendaritzaren bitartez egiten ziren, bai eta Sociedad para la Transformación Competitiva-Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea SAko Nazioartekotze Sailaren bitartez ere.

Horren eraginez, 7613 Nazioartekotzea programan, lehen 23 Nazioartekotze Zuzendaritza kodea zuenak, gaur egun, 20 Industria Sailburordetza kodea du. Gainera, aurreko 1., 2., 4. eta 8. kapituluetakoko gastu ekonomikoen kontzeptuak, gaur egun, 413 A Zuzenbide Pribatuko Erakunde Publikoak eta 811 EAeko sektore publikoko erakundeetan partaidetzak dira.

EGITURA EKONOMIKOA

51 Lan harremanen kontseilua atalean, 4. eta 7. kapituluetakoko gastu ekonomikoen kontzeptuak zirenak, gaur egun, 418 A EAeko sektore publiko ez diren erakundeak, EAE AP-KES sailkatutakoak, eta 718 A EAeko sektore publiko ez diren erakundeak, EAE AP-KES sailkatutakoak, dira.

Los resúmenes de gastos e ingresos del presupuesto anterior que se presentan en los informes comparativos, presentan diferencias respecto a los presentados al Parlamento y aprobados por éste; ello es debido a la necesidad de homogeneización entre las estructuras subyacentes en ambos Presupuestos, a efectos de su comparación. Esta homogeneización se justifica por la posibilidad de agregación o desagregación de las estructuras orgánicas, funcionales o por programas y económicas.


ESTRUCTURA ORGÁNICA Y ECONÓMICA

El Decreto 241/2017, de 31 de octubre [BOPV n. 211, de 6/11/2017], autoriza la creación de la Sociedad Pública Agencia Vasca de Internacionalización / Basque Trade And Investment, S.A., con el objetivo principal de promover la internacionalización de la economía y de las empresas vascas. Hasta ahora esas funciones de internacionalización se realizaban por la Dirección de Internacionalización del Departamento de Desarrollo Económico e Infraestructuras del Gobierno Vasco y por el área de internacionalización de Sociedad para la Transformación Competitiva-Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea S.A.

Como consecuencia de ello, en el programa 7613 Internacionalización, el anterior código 23 Dirección de Internacionalización se convierte en el actual código 20 Viceconsejería de Industria. Además, los anteriores conceptos económicos de gasto de los capítulos 1, 2, 4 y 8 se convierten en el actual concepto 413 A Entes Públicos de Derecho Privado y en el actual concepto 811 Participaciones en entidades del sector público de la CAE.

ESTRUCTURA ECONÓMICA

En la Sección 51 Consejo de Relaciones Laborales los anteriores conceptos económicos de gasto de los capítulos 4 y 7 se convierten en el actual concepto 418 A entidades no sector público de la CAE, clasificadas AP-SEC CAE y en el actual concepto 718 A entidades no sector público de la CAE, clasificadas AP-SEC CAE



III. ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTU-SALDOAREN ETA KONTABILITATE NAZIONALAREN SALDOAREN ARTEKO BALIOKIDETASUNA. EGONKORTASUN-HELBURUAK

EQUIVALENCIA ENTRE EL SALDO DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y EL SALDO DE CONTABILIDAD NACIONAL. OBJETIVOS DE ESTABILIDAD

ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTU SALDOAREN ETA KONTABILITATE NAZIONALAREN SALDOAREN ARTEKO BALIOKIDETASUNA. AURREKONTU OREKARI, ZOR PUBLIKOARI ETA GASTUAREN ERREGELARI DAGOZKION HELBURUAK.

AURREKONTU EGONKORTASUNERAKO HELBURUA

Euskal Autonomia Erkidegoak 2019rako proposatutako egonkortasunerako helburua aurrekontuaren orekari dagokiona da. Oreka hori kontabilitate nazionalaren terminoetan dago adierazita, hau da, Kontuen Europako Sistemaren (KES) irizpide metodologikoak aplikatuta. Horri esker, Europako herrialdeen artean alderatze homogenea egin daiteke.

KESren irizpide horiek ez datoz bat aurrekontu-metodologiarekin, gastuen eta diru-sarrera ez-finantzarioen balorazioari eragiten dieten hainbat alderditan. Ezberdintasun esanguratsuenak gastuen erregistroan daude; izan ere, kontabilitate nazionalaren arabera, horiek sortzapean-irizpidearen arabera egozten dira oro har, eta Administrazio Orokorraren, administrazio-erakunde autonomoen eta partzuergoen aurrekontuan, berriz, kutxa-irizpidea jarraitzen da; beraz, gastua ordainketa egiten den ekitaldian kontabilizatzen da oro har. Gainera, zenbait kontu-sailek ez dute eraginik aurrekontu-defizitean, eragiketa finantzariotzat jotzen baitira. Kontabilitate nazionalan, ordea, defizit publikoari eragiten diote, eragiketa ez-finantzariotzat jotzen dituelako.

Hori dela eta, Euskal Autonomia Erkidegoaren 2019rako defizita/superabita zehazteko, ezinbestekoa da baliokidetasuna ezartzea Administrazio Orokorraren eragiketa ez-finantzarioen ondoriozko aurrekontuen saldoan eta kontabilitate nazionalaren saldoan, jarraian adierazten den eran.

EQUIVALENCIA ENTRE EL SALDO DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y EL SALDO DE CONTABILIDAD NACIONAL. OBJETIVOS DE ESTABILIDAD PRESUPUESTARIA, DEUDA PÚBLICA Y REGLA DE GASTO

OBJETIVO DE ESTABILIDAD PRESUPUESTARIA

El objetivo de estabilidad propuesto para la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2019 es el de equilibrio presupuestario. Este equilibrio está expresado en términos de contabilidad nacional, es decir, aplicando los criterios metodológicos del Sistema Europeo de Cuentas (SEC), que es el que permite la comparación homogénea entre los distintos países europeos.

Estos criterios del SEC difieren de la metodología presupuestaria en diversos aspectos, que afectan a la valoración de los gastos y de los ingresos no financieros. Las diferencias más significativas se encuentran en el registro de los gastos, debido a que en contabilidad nacional éstos se imputan, con carácter general, de acuerdo con el criterio de devengo, mientras que en el presupuesto de la Administración General, organismos autónomos administrativos y consorcios rige el criterio de caja y, por tanto, con carácter general el gasto se contabiliza en el ejercicio en que se realiza el pago. Hay además determinadas partidas que no tienen incidencia en el déficit presupuestario, por considerarse operaciones financieras, pero sí afectan al déficit público en términos de contabilidad nacional que las considera operaciones no financieras.

Por ello, para determinar el déficit/superavit de la Comunidad Autónoma de Euskadi para 2019 es necesario establecer la equivalencia entre el saldo del presupuesto por operaciones no financieras de la Administración General y el saldo de contabilidad nacional, tal como se indica a continuación.

Administrazio Orokorra
Administración General

FINANTZA-KONTUA
CUENTA FINANCIERA

MILIOI / MILLONES

| ERAGIKETA ARRUNTAK OPERACIONES CORRIENTES | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|--|-----------------|-----------------|
| SARRERAK INGRESOS | 10.330,7 | 87,7 |
| Zeharkako zergak <i>Impuestos indirectos</i> | 4,2 | 0,0 |
| Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i> | 73,2 | 0,6 |
| Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i> | 10.251,2 | 87,0 |
| Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i> | 2,2 | 0,0 |
| GASTUAK GASTOS | 9.590,9 | 81,4 |
| Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i> | 2.175,7 | 18,5 |
| Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i> | 3.617,3 | 30,7 |
| Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i> | 233,3 | 2,0 |
| Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i> | 3.564,6 | 30,2 |
| AURREZPENA AHORRO | 739,9 | 6,3 |

| KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOAK OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|--|----------------|-----------------|
| SARRERAK INGRESOS | 149,5 | 1,3 |
| Inbertsio errealen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones reales</i> | 7,0 | 0,1 |
| Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i> | 142,5 | 1,2 |
| GASTUAK GASTOS | 1.000,3 | 8,5 |
| Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i> | 296,5 | 2,5 |
| Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i> | 703,8 | 6,0 |
| KAPITAL-ERAKETA FORMACION DE CAPITAL | 850,9 | 7,2 |
| FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION | -111,0 | -0,9 |

| ERAGIKETA FINANTZARIOAK OPERACIONES FINANCIERAS | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|---|----------------|-----------------|
| BALIABIDEAK RECURSOS | 1.303,9 | 11,1 |
| Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i> | 40,1 | 0,3 |
| Finantza-pasiboen gehikuntza <i>Aumento de Pasivos Financieros</i> | 1.263,8 | 10,7 |
| ERABILERAK EMPLEOS | 1.192,9 | 10,1 |
| Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i> | 94,6 | 0,8 |
| Finantza-pasiboen gutxitzea <i>Disminución de pasivos financieros</i> | 1.098,3 | 9,3 |
| FINANTZAKETA AHALMENA(+), BEHARRA(-) CAPACIDAD(+),NECESIDAD(-) DE FINANCIACION | -111,0 | -0,9 |

| | | |
|---|-----------------|------------|
| GASTUA/SARRERA GUZTIRA GASTO/INGRESO TOTAL | 11.784,1 | 100 |
|---|-----------------|------------|

| ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO | 2019 | %GUZT. %TOT. |
|---|---------|-----------------|
| ZORPETZE GORDINA ENDEUDAMIENTO BRUTO | 1.263,8 | 10,7 |
| - AMORTIZAZIOAK - AMORTIZACIONES | 1.098,3 | 9,3 |
| ZORPETZE GARBIA ENDEUDAMIENTO NETO | 165,4 | 1,4 |

**ADMINISTRAZIO OROKORRAREN AURREKONTU-SALDOAREN ETA KONTABILITATE NAZIONALAREN
SALDOAREN ARTEKO BALIOKIDETASUNA**

**EQUIVALENCIA ENTRE EL SALDO DEL PRESUPUESTO DE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL Y EL SALDO
DE CONTABILIDAD NACIONAL**

(Milioi eurotan)

(en millones de euros)

| KONTZEPTUAK CONCEPTOS | 2019 |
|---|----------|
| 1. Sarrera ez-finantzarioak 1. Ingresos no financieros | 10.480,2 |
| 2. Gastu ez-finantzarioak 2. Gastos no financieros | 10.591,2 |
| 3. Administrazio Orokorraren aurrekontuko aurrekontu-saldo ez-finantzarioa (1-2) 3. Saldo presupuestario no financiero del Presupuesto de la AG (1-2) | -111,0 |
| 4. Aurrekontu-saldoaren doikuntzak (KES arauak) 4. Ajustes al saldo presupuestario (Normas SEC) | 116,1 |
| - Administrazio publikotzat hartzen diren erakundeen doikuntzak (EAEko sektore publikokoak direnak) - Ajustes por entidades consideradas AAPP (pertenecientes al SP CAE) | -60,2 |
| - Administrazio publikotzat hartzen diren erakundeen doikuntzak (EAEko sektore publikokoak ez direnak) - Ajustes por entidades consideradas AAPP (no pertenecientes al SP CAE) | 48,5 |
| - Administrazio publikotzat hartzen ez diren erakundeei egindako kapital-ekarpenak - Aportaciones de capital a entidades no consideradas AAPP | -0,7 |
| - Ez-gauzatzea - Inejecución | 135,5 |
| - Zor publikoaren interesak - Intereses de deuda pública | 0,0 |
| - Beste doikuntza batzuk (Zalantza bilketa) - Otros ajustes (Recaudación incierta) | -7,0 |
| 5. EAEn finantzaketa-gaitasuna (+) -beharrizana (-) (3+4) 5. Capacidad (+) Necesidad (-) de financiación de la CAE (3+4) | 5,1 |
| BPGd-aren ehunekoa En porcentaje del PIB | -0,0% |

Doikuntza garrantzitsuenak honakoak dira:

Los ajustes más importantes son los siguientes:

Aurrekontu-saldoaren doikuntzak (KES arauak)**Ajustes al saldo presupuestario (Normas SEC)**

Administrazio Orokorraren aurrekontuko aurrekontu-saldo ez-finantzarioari ondoko doikuntzak egin behar zaizkio:

Al saldo presupuestario no financiero del Presupuesto de la Administración General procede realizar los siguientes ajustes.

Administrazio publikotzat hartzen diren erakundeengatiko doikuntzak (EAEko sektore publikokoak direnak)

Ajustes por entidades consideradas administraciones públicas (pertenecientes al Sector Público de la CAE)

Finantziazio gaitasunaren (+) beharizanen (-) doikuntza, erakunde hauei dagokiena: administrazio-erakunde autonomoak, EAEko sektore publikoaren partzuergoak. Oro har, doikuntzak defizit handiagoa dakar, haien diruzaintza-soberakinen kargura egindako finantziazioaren eraginez.

Finantziazio gaitasunaren (+) beharizanen (-) doikuntza, EAEko sektore publikokoak diren eta kontabilitate nazionalean administrazio publikotzat jotzen diren erakunde hauei dagokiena: sozietate publikoak, zuzenbide pribatuko erakunde publikoak eta EAEko sektore publikoko fundazioak. Oro har, doikuntzak erakundearen beraren finantziatziotik datoz; kasuaren arabera doikuntzak defizit handiagoa edo txikiagoa eragin dezake.

Administrazio publikotzat hartzen diren erakundeengatiko doikuntzak (EAEko sektore publikokoak ez direnak)

Finantziazio gaitasunaren (+) beharizanen (-) doikuntza, kontabilitate nazionalean Euskal Autonomia Erkidegotzat hartzen diren eta EAEko Sektore Publikokoak ez diren erakunde edo unitateei dagokiena (horien aurrekontuak EAEko Aurrekontu Orokorretan sartzen dira): DBEB, Legebiltzarra, HKEE.

Finantziazio gaitasunaren (+) beharizanen (-) doikuntza, kontabilitate nazionalean Euskal Autonomia Erkidegotzat hartzen diren erakunde edo unitateei dagokiena (Eusko Legebiltzarrak haien aurrekontuak onartzen ez dituen arren): EHU/UPV, Bizkaiko Garraioen Partzuergoa, etab.

Administrazio publikotzat hartzen ez diren erakundeei egindako kapital-ekarpenak

Nazio-kontabilitatean merkatukotzat hartzen diren baina errentagarriak ez diren erakundeei egindako ekarpenak; alegia, erakunde horiek, negozioaren bilakaera arruntean, ondasunak edo zerbitzuak saltzen dizkiete bete erakunde batzuei, baina ez dute mozkinik lortzen, ezta zerbitzuen kostua errekuiperatzen ere.

Aurrekontu-kontabilitatean erakunde horien kapital-ekarpenak finantza-eragiketa gisa kontabilizatzen dira, defizit publikoan eragina baduten eragiketa ez-finantzariotzat hartzen dira, eta dagokion doikuntza sortzen dute, gastu handiagoa eta defizit handiagoa eragiten baitute.

Ez-gauzatzea

Oro har amaierako aurrekontu-gauzatzearen gradua onartutako kredituen ehuneko 100aren azpitik geratzen denez, beharrezkoa da gastu txikiagoa eta defizit txikiagoa eragingo dituen doikuntza egitea.

Zor publikoaren interesak

Ajuste en la Capacidad (+) Necesidad (-) de financiación por las siguientes entidades: organismos autónomos administrativos, consorcios del sector público de la CAE. En general, el ajuste supone un mayor déficit originado por la financiación con cargo a Remanentes de Tesorería de ellas.

Ajuste en la Capacidad (+) Necesidad (-) de financiación de por las siguientes entidades pertenecientes al sector público de la CAE, consideradas administraciones públicas en términos de contabilidad nacional: sociedades públicas, entes públicos de derecho privado y fundaciones del sector público de la CAE. En general los ajustes proceden de la propia financiación de la entidad, según cada caso el ajuste supone un mayor o menor déficit.

Ajustes por entidades consideradas administraciones públicas (no pertenecientes al Sector Público de la CAE)

Ajuste en la Capacidad (+) Necesidad (-) de financiación por las entidades o unidades que son consideradas Comunidad Autónoma de Euskadi en contabilidad nacional, que no pertenecen al SP CAE y cuyos presupuestos se integran en los Presupuestos Generales de la CAE: AVPD, Parlamento, TVCP.

Ajuste en la Capacidad (+) Necesidad (-) de financiación por las entidades o unidades que son consideradas Comunidad Autónoma de Euskadi en contabilidad nacional, si bien el Parlamento vasco no aprueba sus Presupuestos: EHU/UPV, Consorcio de Transportes de Bizkaia, etc.

Aportaciones de capital a entidades no consideradas administraciones públicas

Aportaciones de capital a entidades consideradas como de mercado en contabilidad nacional, pero no rentables, es decir, en el normal curso de su negocio venden bienes o servicios a otras entidades no obteniendo beneficio ni recuperando el costo de los mismos.

En contabilidad presupuestaria las aportaciones de capital a estas entidades se contabilizan como operaciones financieras, mientras que en contabilidad nacional, tienen el tratamiento de operaciones no financieras que sí afectan al déficit público, generando el ajuste correspondiente que supone un mayor gasto y un mayor déficit.

Inejecución

Dado que, con carácter general, el grado de ejecución presupuestaria final se sitúa por debajo del 100 por ciento de los créditos aprobados es necesario realizar un ajuste que supone un menor gasto y un menor déficit.

Intereses de deuda pública

Aurrekontuetan, interesak epe-muga duten ekitaldian erregistratzen dira; kontabilitate nazionalan, berriz, interesak sortzen diren ekitaldian egozten dira. Beraz, beharrezkoa da doikuntza egitea epe-mugaren irizpidearen eta sortzapenaren irizpidearen artean dagoen aldeagatik.

Beste doikuntza batzuk

Zalantzazko bilketa.

Europako funtsak.

Beste doikuntza batzuk

Euskadi egonkortasun-esparru berrian

Aurrekontu-egonkortasunari buruzko legeria horrek europar diru bakarraren sorreraren esperientzian du jatorria, Egonkortasun eta Hazkunderako Egiune (EHE) delakoaren bidez, baina munta handiko aldaketa jasan du horrek Europan zein Estatuan, EHEaren berritzeagatik eta gobernu arteko izaera duen zerga-itun berri bat abian jartzeagatik. Horrek guztiak, lehenik eta behin, Espainiako Konstituzioaren erreforma eragin zuen, eta, geroago, Aurrekontu Egonkortasunari eta Finantza Iraunkortasunari buruzko Lege Organiko berria onartzea; erreforma horiek, hain zuzen ere, aldaketa handiak eragiten ari dira administrazio publikoen multzoaren aurrekontu-politiketan.

Aurrekontu Egonkortasunaren eta Finantza Iraunkortasunaren arloko legediak ezartzen du legedi hori Euskadin ere aplikatuko dela, baina horrek ez dio kalterik egingo Ekonomia Itunaren Legean xedatutakoari. Lege horrek zerga- eta finantza-autonomia duen euskal sektore publiko bat egituratzen du, Estatuarekiko alde biko harremanak dituen, aurrekontu-egonkortasunari dagokionez ere bai, eta ezartzen du Ekonomia Itunaren Batzorde Mistoari dagokiola "lankidetzak- eta koordinazio-konpromisoak erabakitzea aurrekontu-egonkortasunaren arloan".

Xedapen horien aplikazioaren ondorioz, eskarmentu luzea dugu, jada, egonkortasun-helburuak adostasunaren bidez zehazten.

2019. urterako defizit-helburua

Estatuarekin 2019rako adostutako defizit-helburua BPGd-ren %-0,1 da. Edonola ere, Aurrekontu Orokorren proiektu honek aurrekontu oreka erakusten du.

GASTUAREN ERREGELA

En el Presupuesto los intereses se registran en el ejercicio en que se produce su vencimiento, mientras que en contabilidad nacional, los intereses se imputan al ejercicio en que se devengan. Por tanto es necesario realizar un ajuste por la diferencia entre el criterio de vencimiento y el criterio de devengo.

Otros ajustes

Recaudación incierta.

Fondos Europeos.

Otros ajustes

Euskadi en el nuevo marco de estabilidad

La legislación en materia de estabilidad presupuestaria tuvo su origen en la experiencia de la creación de la unión monetaria europea con el llamado Pacto de Estabilidad y Crecimiento (PEC), el cual ha experimentado un cambio de enjundia tanto en Europa como en el Estado, por la renovación del PEC, por el lanzamiento de un nuevo Pacto Fiscal de carácter intergubernamental, que ha conducido a una reforma de la Constitución española y luego por la aprobación de una nueva Ley Orgánica de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera; reformas todas ellas que están ocasionando cambios importantes en las políticas presupuestarias del conjunto de las Administraciones Públicas.

La legislación en materia de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera establece que su aplicación al País Vasco se entenderá sin perjuicio de lo dispuesto en la Ley del Concierto Económico. Esta Ley configura un sector público vasco con autonomía fiscal y financiera y relaciones bilaterales con el Estado, que también alcanzan a la estabilidad presupuestaria, estableciendo que corresponde a la Comisión Mixta de Concierto Económico "el acordar los compromisos de colaboración y coordinación en materia de estabilidad presupuestaria".

En aplicación de tales previsiones existe ya una larga experiencia de determinación mediante acuerdo de los objetivos de estabilidad.

Objetivo de déficit para 2019

El objetivo de déficit acordado con el Estado para 2019 es del -0,1% del PIB. No obstante, el presente proyecto de Presupuestos Generales presenta equilibrio presupuestario.

REGLA DE GASTO

2019rako Aurrekontu Orokorren proiektua egiteko premisa izan da enplegu ez-finantzarioen kopuruaren %2,7ko igoera, 2018ko ekitaldiaren itxierarako egin ziren estimazioen aldean, eta, era berean, erreferentzia tasara egokitzen da, gastuaren erregelari dagokionez. Horri gehitu zaio araudi aldaketa, hidrokarburoen zerga bereziari dagokiona; Euskadin, itundutako zerga da –2019ko urtarrilaren 1etik aurrera ditu ondorioak–, eta igoera iraunkorra ekarriko du bilketan. Bi ondorio horiek eragiten dute 371 milioiko igoera, gastuaren erregela kalkulatzeko konputagarri diren enplegu ez-finantzarioen kalkulua egiteko, 2018koaren aldean.

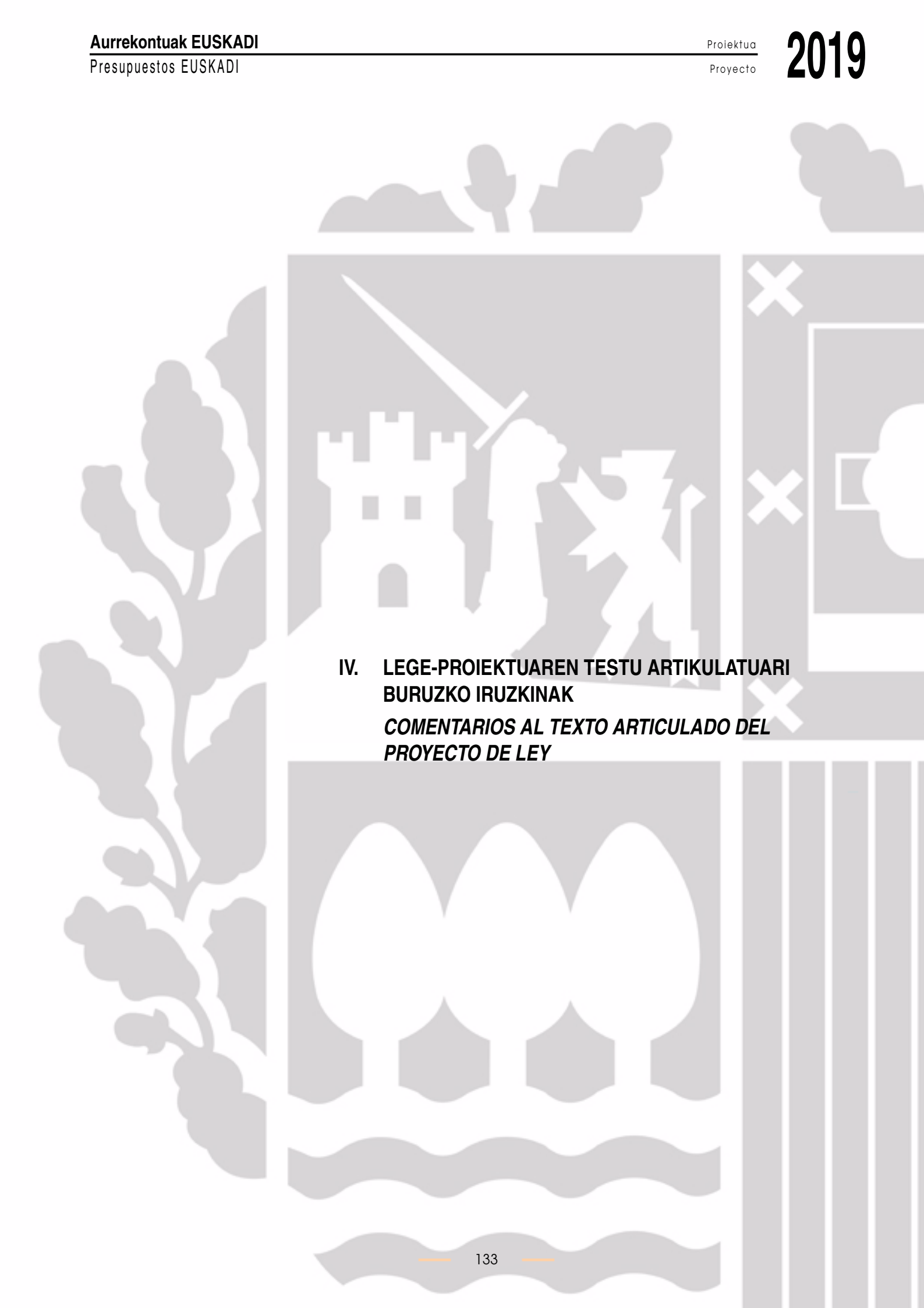
ZORRAREN HELBURUA

Estatuarekin 2019rako adostutako zorraren helburua BPGd-ren %13,8 da. Hala ere, Aurrekontu Orokorren proiektu honen zorraren helburua %13,2 da. Horretarako, kontuan hartu dira 2017ko itxierako datu errealak, 2018ko itxierako estimazioak eta Aurrekontu Orokor hauetan jasotako zorpetze aurreikuspenak.

El proyecto de Presupuestos Generales para 2019 se ha elaborado bajo la premisa de un crecimiento en la cifra de empleos no financieros de un 2,7% respecto a los previstos en la estimación de cierre del ejercicio 2018 que, a su vez, se adecúa a la tasa de referencia a efectos de la regla de gasto. A ello se le ha añadido el cambio normativo que supone un aumento permanente de la recaudación correspondiente al impuesto especial sobre hidrocarburos, con efectos desde 1 de enero de 2019, impuesto concertado del País Vasco. El resultante de ambos efectos hace que la cifra de empleos no financieros computables a efecto de cálculo de la regla de gasto se incremente en un importe de 371 millones de euros respecto a 2018.

OBJETIVO DE DEUDA

El objetivo de deuda acordado con el Estado para 2019 es del 13,8% del PIB. No obstante, el presente proyecto de Presupuestos Generales presenta un objetivo de deuda del 13,2%. Para ello, se han teniendo en cuenta los datos reales del cierre 2017, las estimaciones para el cierre 2018 y las previsiones de endeudamiento recogidas en estos Presupuestos Generales.



**IV. LEGE-PROIEKTUAREN TESTU ARTIKULATUARI
BURUZKO IRUZKINAK**
**COMENTARIOS AL TEXTO ARTICULADO DEL
PROYECTO DE LEY**

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN 2019KO EKITALDIKO AURREKONTU OROKORREN LEGEARI BURUZKO MEMORIA

Euskadiko Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak, Euskadiko Ogasun Nagusiaren zatia diren aldetik, Autonomi Estatutuaren 44. artikuluan honakoa aipatzen dira: “Eusko Jaurlaritzak prestatuta, orotariko herri-ekintzako diru-eskuraketak eta gastuak jaso behar dituzte, eta Eusko Legebiltzarrak ontzat eman behar ditu, berak ezarritako arauen arabera”.

Aurrekontuak landu eta kudeatzeko prozedura, nolani ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren berezko gaietako bat da, horrela xedatzen baita Euskal Autonomi Elkarteko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen Bateratutako testuak, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak 1. artikuluan onarturikoak.

Hain zuzen, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak, edo Euskadiko Aurrekontu Orokorrak, honela taxutzen dira Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiaren Antolarauei Legean: “Euskal Autonomia Erkidegoak ekonomiako edo aurrekontuetako ekitaldi bakoitzean egin behar duen ekonomi jarduera programa baten bidez zuzenduta dago, eta programa hori osatzen duten erabakiak batu ondoren, adierazpide formala ematen zaie agiri bidez, bai finantzen aldetik, bai kontabilitatearen aldetik azalduta egoten dena. Adierazpide horiek dira, bada, Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak”, eta, era berean, “Euskal Autonomia Erkidegoko baliabideak ondo administratzen diren kontrolatzeko tresna dira”. Horrela, bada, Euskadiko Aurrekontu Orokorrek izaera eta autonomia berezkoak dituzte, diru-sarrera eta irteeren esparru meharra alde batera utzita betiko.

Ikusmolde horren arabera, Euskal Autonomia Erkidegoa osatzen duten entitateen aurrekontuak, hau da, diru-sarrerak eta irteerak jasotzen dituztenak, Euskadiko Aurrekontu Orokorren barruan daude denak ere, baina horrek ez du esan nahi izaera bera dutenik. Euskadiko Aurrekontu Orokorra ez da, beraz, diru-sarreren edo irteeren azalpen hutsa, horrez gain, bermeak eskaintzeko eta zorpetzeko mugak ere biltzen ditu, kontu horiek Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomi jardueraren parte direlako berez, Euskadiko Ogasun Orokorren Antolarauei buruzko Legeak halako izaera eman baitie.

Aurrekontu Orokorren osaera zehaztu ondoren, bada, Zuzenbidearen arabera taxutzea egokitzen da, eta horretara dator, hasiera batean behintzat, Aurrekontu Orokorren Legea. Lege horren lehenengo zeregina, beraz, aurrekontu orokorrak onestea da, hain zuzen ere.

MEMORIA EN RELACIÓN CON LA LEY DE PRESUPUESTOS GENERALES DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI PARA EL EJERCICIO 2019

Los Presupuestos Generales de Euskadi, como parte integrante de la Hacienda General del País Vasco, son enunciados en el Estatuto de Autonomía al disponer en su artículo 44 que “contendrán los ingresos y gastos de la actividad pública general, y serán elaborados por el Gobierno Vasco y aprobados por el Parlamento Vasco de acuerdo con las normas que éste establezca”.

El procedimiento de elaboración y gestión presupuestaria, no obstante, tal y como dispone el artículo 1 del Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, constituye una de las materias propias de la Hacienda General del País Vasco.

En efecto, los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, o Presupuestos Generales de Euskadi, son configurados por dicha norma como “la expresión formal documental, en términos financieros y contables, del conjunto integrado de decisiones que constituyen el programa directivo de la actividad económica a realizar por la Comunidad Autónoma de Euskadi en cada ejercicio económico o presupuestario” y, a su vez, como “el instrumento de control de la correcta administración de los recursos de la Comunidad Autónoma de Euskadi”. De esta manera, los Presupuestos Generales de Euskadi adquieren dimensión y autonomía propia, desligándose definitivamente del estrecho marco de los estados de ingresos y de gastos.

De acuerdo con esta concepción, los presupuestos de las entidades que componen la Comunidad Autónoma de Euskadi, constitutivos de los correspondientes estados de ingresos y gastos, forman parte del contenido de los Presupuestos Generales de Euskadi pero sin que ello suponga una identidad de naturaleza entre éstos y aquéllos. Los Presupuestos Generales de Euskadi, como algo cualitativamente distinto de los meros estados de ingresos y gastos, integran en su seno, también, los límites de prestación de garantías y de endeudamiento, por constituir aspectos propios de la actividad económica de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en congruencia con la naturaleza que les atribuye a aquéllos la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco.

Determinada así la configuración de los Presupuestos Generales, surge la necesidad de articularla con el mundo del Derecho, a cuya finalidad responde, en principio, la existencia de la Ley de Presupuestos Generales. Por tanto, el primer cometido de esta Ley es, precisamente, el de aprobar los Presupuestos Generales.

Baina herrialdearen ekonomi egoera bera ikusirik, eta gizarte barruko ekonomi harremanak nolakoak diren kontuan hartuta, herri-aginteez, batzuetan, bestelako neurriak hartu behar izaten dituzte, nahiz aurrekontu orokorren edukien gainean oraintsu zehaztu dugunarekin bat ez etorri. Badira, gainera, beste xedapen batzuk zenbait gai atzera aurrekontu orokorren legeetara bidaltzen dituztenak, edukiaren aldetik aurrekontu horietan egokitu ez arren; lege horiek, aldi baterako direla eta, eguneratze etenik gabea lortzeko tresna egokiak direlakoan, agian. Horregatik guztiagatik, Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeak beste eduki-mota bat eman die Euskadiko aurrekontu orokorren legeei, aurrekontu horien onspen hutsa baino haragokoa, eta, horrela, "berez Euskadiko Ogasun Nagusiari dagozkion edo ogasun horrekin zerikusia daukaten beste gai batzuk ere arau ditzakete haraino zabaldua, esate baterako: langileen ordainsarien araubidea eta aurrekontu orokorren barruko kredituei dagozkien alokairu pasiboen araubidea; aurrekontu-araubidea eta aurrekontu horietako gastu publikoa exekutatzeko araubidea; berez autonomia-erkidegoarenak diren tributuen araubidea; eta zorpetzeko baldintzen araubidea". Eta aurreikuspen hori zabalik utzi beharra dago, beste xedapen batzuetatik zer igorriko kontuan izanda eta, batez ere, gizarte eta ekonomiaren esparruan ageri diren gorabehera guztiak -asko baitira- kontuan izanda. Era berean, aurrekontu orokorren legeen ezaugarri horiek kontuan izanda, arlo horiei buruzko arauak, haien barruan datozenek, eta Euskadiko aurrekontu orokorretako legeen barrukoak aldatzeko edo osatzeko legegintzazko arauak, denek ere, izaera eta araubide berbera edukiko dute, horien indarraldia, arrunta nahiz luzatua, edozein izanda ere.

Finean, Euskadiko Aurrekontu Orokorretarako Euskadiko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legeak eta Euskadiko Aurrekontu Orokorre buruzko Legeak eratzten duten sistemak ez dauka izaera estatiko edo zurruna. Ostera, malgutasuna eta dinamikotasuna ditu bereizgarri, bere funtzionalitatearen ondorioz. Tresna konbinatu honek Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoaren barne-eremua gaintzen du eta politika ekonomikoko tresna ezin hobea da.

Sin embargo, la propia situación económica del país y la naturaleza de las relaciones económicas existentes en la sociedad, requieren a veces de la adopción de una serie de medidas por parte de los poderes públicos, que no encajan en el contenido de los Presupuestos Generales delimitado anteriormente. Además, existen multitud de disposiciones que reenvían a las Leyes de Presupuestos Generales la regulación de una serie de materias no comprendidas en el contenido de éstos, en la idea, quizá, de que dada la temporalidad de dichas Leyes, constituyen un instrumento adecuado para una actualización permanente. Por todo ello, la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco atribuye a las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi otro contenido, diferente al de la mera aprobación de los mismos, de manera que puedan "extender su objeto a la regulación de otra serie de cuestiones propias de la Hacienda General del País Vasco o relacionadas con ésta, tales como el régimen de las retribuciones del personal y de los haberes pasivos correspondientes a los créditos pertenecientes a los Presupuestos Generales, el régimen presupuestario y de ejecución del gasto público de los mismos, el régimen de los tributos propios de la Comunidad Autónoma, y el de las condiciones de endeudamiento", lo que constituye una previsión abierta en consonancia con las remisiones de otras disposiciones y, sobre todo, con las múltiples circunstancias concurrentes en el campo socio-económico. Asimismo, en consonancia con tal configuración de las Leyes de Presupuestos Generales, las normas referentes a dichas materias, contenidas en aquéllas, así como las normas legislativas de modificación o complemento de las contenidas en las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi, con independencia de cuál sea el período de vigencia, ordinario o prorrogado, en que incidan, tienen la misma naturaleza y régimen que éstas.

En definitiva, el sistema configurado por la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco para los Presupuestos Generales de Euskadi y las Leyes de Presupuestos Generales de Euskadi escapa a cualquier configuración encorsetada y estática, para disponer de la flexibilidad y dinamicidad como características propias determinadas de su funcionalidad, constituyendo un instrumento combinado que trasciende el ámbito interno de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi para convertirse en una herramienta idónea de política económica.

Printzipio horietatik abiatuta, maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintza Dekretuak onartutako Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruz indarrean dauden Lege Xedapenen testu bateratuak aurrekontu orokorrak eta aurrekontu orokorreari buruzko legeak arautzea du xede, eta bereziki horien edukia, egitura, egiteko era, kudeaketa eta betearazpena, kitapena eta, hala badagokio, luzapen-arabidea. Eta dekretu honen xede izan daitezkeen beste arlo batzuk alde batera utzita, berezko eta espezializazio handiko aurrekontu-antolaketa bat lortzera jo da, kontuan izanik sistema demokratiko eta parlamentario baten oinarritzko printzipioak eta Ekonomi Itun bat izateak dakartzan finantza eta aurrekontuen berezitasunak oinarri dituen Euskal Autonomia Erkidegoaren egitura berezira egokituta, Autonomi Estatutuan agintzen denaren ondorioz Erkidegoaren aginpide edo zerbitzuen mailan Estatuarekiko eta Lurralde Historikoeak izan daitezkeen aldakuntzak aurreikusiz.

Esparru horretan kokatzen da Euskal Autonomia Erkidegoko 2019. ekitaldirako Aurrekontu Orokorren Legea, bere testu artikulatuan, funtsean, Euskal Autonomia Erkidegoaren aurreko aurrekontu orokorren legeek ezarri zuten egite-era berari eusten diola. Testuaren egiturari dagokionez, bost tituluk, 32 artikuluk, hamabi xedapen gehigarrik, bost azken xedapenek eta lau eranskinek osatzen dute legearen testua.

Partiendo de tales principios, el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, tiene por objeto establecer una regulación propia de los Presupuestos Generales y de las Leyes de Presupuestos Generales, del contenido, estructura, procedimiento de elaboración, gestión y ejecución, liquidación y, en su caso, régimen de prórroga, de los mismos, una regulación que, al margen de la de otras materias que pueden constituir su objeto, persigue la consecución de un aparato presupuestario propio y altamente especializado, teniendo en cuenta los principios informantes de un sistema democrático y parlamentario, y que se ajusta tanto a la especial configuración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, basada en las peculiaridades de carácter financiero y presupuestario que supone la existencia del Concierto Económico, como a la previsión de modificaciones en el nivel de competencias o servicios de la Comunidad en relación con el Estado y con los Territorios Históricos como consecuencia de lo dispuesto en el Estatuto de Autonomía.

En este marco se encuadra la Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2019, cuyo texto articulado sigue básicamente la sistemática, instaurada por las anteriores Leyes de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma y consta de cinco títulos, 32 artículos, doce disposiciones adicionales, cinco disposiciones finales y cuatro anexos que lo complementan.

I. titulua hamar artikuluk osatzen dute, eta Euskal Herriko Ogasun Nagusiaren Antolarauei buruzko Legearen testuategina onartzeko azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuak, Jaurilaritzaren politika ekonomikoa taxutzen duen "erabaki bateratuen multzoaren" eskemaren barrutik, aurrekontu-baterakuntza zehazteko ezartzen duen irizpidearen gauzatzeko zehatza izan nahi du. Laburbilduta, maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuak (Euskadiko aurrekontu-araubidearen arloan indarrean dauden lege-xedapenen Testuategina onartzen duen eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko fundazio eta partzuergoei aplikatzeko aurrekontu-araubidea arautzen duenak) agintzen duenaren indarren, Euskadiko aurrekontu orokorrak, hain zuzen ere, Autonomia Erkidegoko sektore publikoa osatzen duten entitate bakoitzaren aurrekontuen multzoa dira. Horrela, lege-aurreproiektuak 2019rako Euskal Autonomia Erkidegoko Aurrekontu Orokorrak onestea xedatzen du (legearen 1. artikulua). Hau da, honako hauen diru-sarreraren eta gastuen egoerak onesten dira: administrazio orokorrarenak (2. artikulua), organismo autonomoenak (3. artikulua), zuzenbide pribatuko ente publikoen zuzkidurenak (4. artikulua), sozietate publikoenak (5. artikulua), fundazioenak (6. artikulua) eta Haurreskolak partzuergoarenak (7. kapitulua), hau da, Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko entitateenak. Fundazioetarako aurreikusitako den araubidea berdin-berdina da gaur egun sozietate publikoetarako aurreikusten den araubidearekin, eta partzuergoetarako araubidea ere, organismo autonomoei aplikatzen zaien bera da. Titulu hori I. eranskinak emandako informazioarekin osatzen da (2019ren ondorengoak izango direnentzat etorkizuneko konpromiso-kredituak), baita II. eranskinak emandakoarekin ere (sozietate publikoen ustiapen- eta -kapital-aurrekontuetan balioetsitako diru-hornidura eta baliabideak).

Ekitaldi honetan irizpide bati eutsi zaio, hau da, entitate mota beraren aurrekontuak artikulua bakar batean taldekatzea, argitasun eta zehaztasun handiagoa lortzeko aldera.

Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoak Euskal Herriko Unibertsitateari esleitutako aurrekontu-zuzkidura ere sartu da (2.3 artikuluan), otsailaren 25eko Euskal Unibertsitate Sistemaren 3/2004 Legearen arabera osatuta.

Bermeak ematearen eta birfinkatzearen alorrean, 9.1 artikulua 400.000.000 eurotan ezartzen du Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak edo, hala badagokio, Finantzen Euskal Institutuak, bermeak emateko muga.

El Título I, integrado por diez artículos, pretende ser el fiel reflejo de lo que el Texto Refundido de la Ley de Principios Ordenadores de la Hacienda General del País Vasco, aprobado por el Decreto Legislativo 1/1997, de 11 de noviembre, establece como criterio definitorio de la integración presupuestaria, en su esquema de "conjunto integrado de decisiones" que configura la política económica del Gobierno. En resumen, en virtud del Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, por la que se aprueba el Texto Refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de régimen presupuestario de Euskadi y se regula el régimen presupuestario aplicable a las Fundaciones y Consorcios del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, los presupuestos generales de Euskadi están integrados por los correspondientes a cada una de las entidades que componen el sector público de la Comunidad Autónoma. Así, el anteproyecto dispone la aprobación de los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el ejercicio 2019 (artículo 1 de la Ley), es decir, de los estados de ingresos y gastos de la Administración General (artículo 2), de los organismos autónomos (artículo 3), de las dotaciones de los entes públicos de derecho privado (artículo 4), de las sociedades públicas (artículo 5), de las fundaciones (artículo 6) y del consorcio Haurreskolak (artículo 7), es decir, de las entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi. La regulación prevista para las fundaciones es idéntica a la vigente para las sociedades públicas y la correspondiente a los consorcios es la misma que la aplicable a los organismos autónomos. Este Título se completa con la información facilitada por el anexo I (créditos de compromiso para ejercicios posteriores al 2019) y el anexo II (dotaciones y recursos estimados en los presupuestos de explotación y capital de las sociedades públicas).

En el presente ejercicio se mantiene el criterio de agrupar en un único artículo los presupuestos de un mismo tipo de entidad, a efectos de una mayor claridad y concisión.

Asimismo, se incluye la dotación presupuestaria de la Comunidad Autónoma de Euskadi a la Universidad del País Vasco (artículo 2.3), conformada de acuerdo con la Ley 3/2004, de 25 de febrero, del Sistema Universitario Vasco.

En materia de prestación de garantías y reafianzamiento, el artículo 9.1 fija en un importe de 400.000.000 euros el límite para la prestación de garantías por parte de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi o, en su caso, del Instituto Vasco de Finanzas.

Halaber, Jaurlaritzak euskal enpresen alde aurrera daraman politikaren barruan, aurreikusten da gaituntza ematea bai Administrazioari, bai Finantzen Euskal Institutuari, elkarren bermerako sozietateek emandako abalak indartzeko eta Luzaro KFE sozietateak emandako maileguak bermatzeko; euskal enpresak finantzatzen edo funts propioak lortzen laguntze aldera entitate horiekin izenpetuko ditugun lankidetzaz-hitzarmenen barruan (9.2 artikulua). Ekitaldi honetan, birfidantzamendu-eragiketen bitartez enpresaburu indibidualei, autonomoei eta ETEei zuzendutako urte anitzeko finantzaketa-lerroak estaltzeko aukera izango da, betiere zirkulatzaila-premietarako, epe motzera zorra berritzeko, zorra egokitzeko eta bestelako jardunetarako baldin bada, eta gehienez ere 600.000.000 euro bideratu dira 9.2 artikuluan aurreikusitako birfidantzamendu horretarako.

Epe luzeko zorpetzeari dagokionez (10. artikulua), 2019ko ekitaldirako aurreko ekitaldietarako baino bolumen txikiagoa aurreikusi da, ekitaldi honetarako helburua aurrekontu-oreka izanaren ondorioz.

II. tituluak, "Gastuen egoera-orria" izeneko titulu honek 15 artikulua ditu, lau kapitulutan banatuta ("Kreditu-motak. Berezitasunak", "Kredituen araubidea. Aldaketak", "Lansarien eta hartzeko pasiboen araubidea" eta "Itunpeko ikastetxeen gastuei aurre egiteko ekonomia-modulua"). Euskadiko Diruegitamuen Jaurpideei buruzko abenduaren 20ko 31/1983 Legeak aurrekontuak antolatze modua ezarri zuen, eta, ondoren, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginak (maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuaren bidez onartu zen) berretsi egin zuen.

Lehenengo kapituluak (11.etik 13.erainoko artikulua) ordainketa-kredituei buruzko zenbait berezitasun jasotzen du Horrela, bada, 11. artikulua, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bategineko 24.1.b) artikuluekin bat (maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zenak) kreditu zabalgarritzat jotzen ditu legearen III. eranskinean zehazten diren kredituak, eta hor adierazten da kreditu horiek zabaldu ahal izango direla, aurreko ekitaldietako eskema berbera erabiliz, betiere nahitaez aitortu beharreko obligazioen zenbatekoraino. Kapitulu honetan ezartzen da zein diren zabalkuntza hori egiteko behar diren finantza-baliabideak.

Horrez gain, aurreikusita dago Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onetsitako finantza-laguntza emateko planak eta programak betetzetik eratorritako finantzazio-beharrak diruzaintzako gerakinen kontura gauzatu ahal izango direla.

Asimismo, en el contexto de la política del Gobierno de apoyo a las empresas vascas, se contempla la habilitación tanto a la Administración como al Instituto Vasco de Finanzas para el reafianzamiento de los avales otorgados por sociedades de garantía recíproca, así como para garantizar los préstamos concedidos por Luzaro E.F.C., en el marco de los convenios de colaboración que se suscriban con las referidas entidades, al objeto de facilitar la consecución de fondos propios o la financiación de las empresas vascas (artículo 9.2). En el presente ejercicio se posibilita que las operaciones de reafianzamiento puedan dar también cobertura financiera a líneas plurianuales de financiación a personas empresarias individuales y profesionales autónomas y PYMES para atender necesidades de circulante, renovación de deuda a corto plazo, adecuación de la deuda, así como otras actuaciones, y se establece una dotación máxima de 600.000.000 euros para el reafianzamiento previsto en este artículo 9.2.

En relación con el endeudamiento a largo plazo (artículo 10), se contempla para el ejercicio 2019 un volumen inferior al de ejercicios precedentes como consecuencia de haber considerado como objetivo para este ejercicio el equilibrio presupuestario.

El Título II, denominado genéricamente "El Estado de Gastos", agrupa 15 artículos en cuatro Capítulos que bajo los epígrafes de "Tipos de créditos. Especialidades", "Régimen de los créditos. Modificaciones", "Régimen de Retribuciones y Haberes Pasivos" y "Módulo económico de sostenimiento de los centros educativos concertados", sigue en su ordenación la sistemática instaurada por la Ley 31/1983, de 20 de diciembre, de Régimen Presupuestario de Euskadi, y confirmada por el texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo.

El Capítulo Primero (artículos 11 a 13) contiene ciertas especialidades relativas a diferentes créditos de pago. Así, el artículo 11, de conformidad con el artículo 24.1.b) del texto refundido de las disposiciones legales vigentes Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, procede a la calificación de ampliables, hasta una suma igual a las obligaciones cuyo reconocimiento sea preceptivo, a los créditos que se detallan en el anexo III de la Ley, siguiendo el esquema de los ejercicios anteriores, y a establecer los medios de financiación para llevar a cabo dicha ampliación.

Asimismo, se incluye la previsión de que las necesidades de financiación derivadas de la ejecución de planes y programas de apoyo financiero, aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas, podrán llevarse a cabo por el Consejo de Gobierno con cargo a remanentes de tesorería.

12. artikulua, konpromiso-kredituen gaian, gaitasuna ematen dio Ogasun eta Ekonomia Sailari, aurreko urteetan sorturiko hainbat konpromiso-kredituren zenbatekoa egokitzeko, eta hauexek dira, hain zuzen ere, aipatutako konpromiso-kredituak: lankidetzaz hitzarmenen ondorioz sorturikoak; edo finantza-eragiketen eraketarekin zerikusia duten kontratuen ondoriozkoak; edo urteko zenbatekoa korritu-tasen edo antzeko adierazleen gorabeheren mende duten arriskuak estaltzearekin zerikusia dutenak.

Halaber, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa eta bertako organismo autonomoetako behin-behineko langileen, funtzionarioen eta lan-kontratuko langileen aurrekontu-plantillak onartzen dira (13.1 artikulua), aurrekontuetako "Langileei buruzko eranskinean" jasota, Euskal Funtzio Publikoaren uztailaren 6ko 6/1989 Legean aurreikusitakoaren arabera.

Ildo horretan, aipatzekoa da Euskal Autonomia Erkidegoaren eta bere organismo autonomo administratiboaren aurrekontu-plantillak duen izaera mugatzailea, halako izaera ematen baitio Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginaren (maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 22. artikulua. Eta mugakizun hori, hain zuzen ere, aipatutako entitateen funtzionario, behin betiko eta aldi baterako lan-kontratuko langileen lanpostuen kopuru osoari dagokio (13.2 artikulua).

Nolanahi ere, langileria-gastuetako zuzkidurek hazkunderik izan behar ez dutelako irizpide nagusia baztertu gabe, 13.4 artikuluan hortxe diraute eskumenak transferitzearen, organo eta zerbitzu berriak sortzearen, kanporatutako eta azpikontrataturiko zerbitzuen kudeaketa zuzena egitearen, egiturazko lanpostuak finkatzearen, lege-mailako arauak aldarrikatzearen edo Jaurlaritzak koiunturakoak ez diren plan, programa eta jardura esanguratsuak onartzearen ondorioz lanpostu zerrendetan erortzen diren aldagetek.

Era berean, Osakidetza administrazio kontseiluak lanpostu funtzional berriak onartu ahal izango ditu langileen plantilletan zerbitzuak irekitzearen edo berrantolaketaren ondorioz (13.5 artikulua). Horretarako, finantzazio egokia beharko da beti. Gobernu Kontseiluak erabakiko du plantilla horien gehienezko langile-kopurua.

13. artikulua azken aurreikuspen bat aurreikusten du 7. paragrafoan, eta aipatzen du zuzenbide pribatuko ente publikoen, sozietate publikoen, fundazioen eta partzuergoen inguruan ere irizpide berak aplikatuko direla eta langile-zuzkiduretan 2019ko urtarrilaren 1ean indarrean dauden zuzkiduren gainetik egiten den edozein aldaketa irizpide horiekin bat etorri baimendu beharko da.

El artículo 12, en relación con los créditos de compromiso, faculta al Departamento de Hacienda y Economía para adecuar el importe de los créditos de compromiso generados en ejercicios anteriores en virtud de los convenios de colaboración o contratos relacionados con la instrumentación de operaciones financieras o de cobertura de riesgos cuyo importe anual esté en función de la evolución de los tipos de interés o de otros indicadores similares.

Asimismo, se procede a la aprobación de las plantillas presupuestarias del personal eventual, funcionario y laboral de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y sus organismos autónomos (artículo 13.1), que se relacionan en el "Anexo de personal" a los presupuestos, de conformidad con lo previsto en la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca.

Destaca, en este sentido, la consideración del carácter limitativo de la plantilla presupuestaria de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi y de los organismos autónomos administrativos, dispuesto por el artículo 22 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes sobre Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, como referido al total agregado de plazas de personal funcionario, personal laboral fijo y personal eventual y para el conjunto de dichas entidades (artículo 13.2).

No obstante, sin perjuicio de mantener como criterio general el crecimiento cero de las dotaciones para gastos de personal, el artículo 13.4 contempla, como excepción, aquellas modificaciones en las relaciones de puestos de trabajo derivadas de la efectiva realización de trasposos de competencias, la creación de nuevos órganos y servicios, la asunción de la gestión directa de servicios externalizados o subcontratados, la consolidación de puestos o plazas de carácter estructural, la promulgación de normas con rango de ley o la aprobación por el Gobierno de planes, programas y actuaciones significativas de carácter no coyuntural.

Del mismo modo, el consejo de administración del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud podrá aprobar nuevos puestos funcionales en las plantillas de personal del ente público como consecuencia de la apertura o reorganización de servicios (artículo 13.5), siempre que cuenten con la adecuada financiación y que dichas plantillas se ajusten al número máximo de efectivos que determine el Consejo de Gobierno.

El artículo 13 incluye una previsión final en su párrafo 7 para señalar que, en relación a los entes públicos de derecho privado, sociedades públicas, fundaciones y consorcios, se aplicarán los mismos criterios y que cualquier modificación de las dotaciones de personal por encima de las existentes a 1 de enero de 2019 deberá ser autorizada de conformidad con dichos criterios.

Titulu honetako bigarren kapituluak (14.etik 18.eraingoko artikulua) kredituen araubidearen aldaketa eta horien 2019. urteko berezitasunak artikulatzen ditu. Kredituen transferentzien arloan, 14. artikulua maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintzako Dekretuak ezarritako araudi orokorrera igortzen gaitu, hori bai, ondorengo artikuluetan adierazten diren berezitasunen kalterik gabe.

Horrela, 15. eta 16. artikulua, berriz, honi buruzkoak dira: izaera mugatzaile eta loteslea kapituluaren mailan, sekzio eta programa bakoitzerako, I. kapitulari dagozkion aurrekontuko gastu-egoeretan sartutako ordainketa-kredituetan, eta loteslea, kapituluaren, sekzioaren eta programaren mailan, II. kapitulan (funtzionamendugastuak). Ez dira beharrezkoak izango, beraz, kapitulukoak baino maila baxuagoko kreditu-transferentziak.

Aurreko ekitaldian bezala, kapital-eragiketarako eta eragiketa arruntetarako diru-laguntzei eta transferentziei (17. artikulua) dagokienez, handitu edo murriztu egiten dira, ekitaldi honetarako bakarrik, Euskadiko Aurrekontu Erregimenari buruzko indarreko lege-xedapenen testu bateginaren (maiatzaren 24ko 1/2011 Legegintza Dekretuaren bidez onartu zen) 66.3 artikuluan ezartzen diren mugak, eta hantze edo murrizte hori, oro har zein programa jakin batzuetarako egingo da. Jokabide hori aurrekontu-kudeaketa errazteko hartu da.

Era berean, aurrekontua aldatzeko malgutasunak bere horretan iraungo du, betiere Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko zuzenbide pribatuko ente publikoen, sozietate publikoen eta fundazioen aurrekontuen aldaketak badira (18. artikulua).

Aurreko ekitaldian bezala, Gobernu Kontseiluak ahal izango du Finantzen Euskal Institutuaren aurrekontuetan aldaketak baimentzea; betiere, aldaketa horiek Europako Inbertsio Bankuak emandako finantzaziotik eratorritakoak badira Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomia sustatzeko finantzazio-lerroak ezartzeko asmoz.

Hirugarren kapituluak (19.etik 24.eraingoko artikulua) lansarien eta hartzeko pasiboen araubideari buruzkoa da. Hala ere, ez dira jasotzen lan-araubideari atxikita ez dauden langileek jaso beharreko oinarritzko lansariak. Lansari horiek Estatuko Aurrekontu Orokorrei buruzko Legean finkatzen dira baina oraindik ez da onartu 2019rako Lege Proiektua.

19. artikulua, ordea, aukera ematen du, sektore publikoaren zerbitzura dauden langileen gastuen inguruan eman litezkeen oinarritzko xedapenen kalterik gabe, behin-behinean eta aldi baterako ehuneko 2,25 igotzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoaren zerbitzura dauden langileen ordainsariak, 2018ko ekitaldirako ezarri ziren kopuruen aldean.

El Capítulo Segundo (artículos 14 a 18) de este título articula el régimen de modificaciones de crédito y sus especialidades para el año 2019. En relación con el régimen de transferencias, el artículo 14 se remite a la regulación genérica del Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, sin perjuicio de las particularidades que se indican en los artículos siguientes.

Así, los artículos 15 y 16 se refieren al carácter limitativo y vinculante a nivel de capítulo para cada sección y concepto de los créditos de pago incluidos en los estados de gastos de los Presupuestos correspondientes al Capítulo I y vinculante a nivel de capítulo, para cada sección y programa, al Capítulo II, gastos de funcionamiento. No serán necesarias, por tanto, transferencias de créditos a nivel inferior a capítulo.

Al igual que en anteriores ejercicios, en lo que respecta a los créditos para transferencias y subvenciones para operaciones corrientes y de capital (artículo 17), se aumentan o restringen, con vigencia exclusiva para este ejercicio, las limitaciones que se establecen en el artículo 66.3 del texto refundido de las disposiciones legales vigentes en materia de Régimen Presupuestario de Euskadi, aprobado por el Decreto Legislativo 1/2011, de 24 de mayo, ya sea de manera genérica o para determinados programas, todo ello con el ánimo de facilitar la gestión presupuestaria.

Asimismo, se conserva la flexibilización presupuestaria cuando se trate de variaciones de presupuestos de los entes públicos de derecho privado, de las sociedades públicas y de las fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma (artículo 18).

Como en anteriores ejercicios, también se faculta al Consejo de Gobierno para autorizar las modificaciones en los presupuestos del Instituto Vasco de Finanzas derivadas de la financiación otorgada por el Banco Europeo de Inversiones para su aplicación al establecimiento de líneas de financiación destinadas a la promoción de la actividad económica de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

El Capítulo Tercero (artículos 19 a 24) se ocupa del régimen de retribuciones y haberes pasivos. Sin embargo, no incorpora la cuantía de las retribuciones básicas del personal no sujeto a régimen laboral, que debe ser fijada en la Ley de Presupuestos Generales del Estado, dado que todavía no ha sido aprobado el correspondiente Proyecto de Ley para 2019.

No obstante, el artículo 19 prevé la posibilidad de que, sin perjuicio de las disposiciones que con carácter básico se puedan dictar en relación con los gastos del personal al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, se puedan incrementar, de manera provisional y transitoria, las retribuciones del personal no sujeto a régimen laboral, así como la masa salarial del personal laboral, en un porcentaje del 2,25 por ciento con respecto a las establecidas en el ejercicio 2018.

Era berean, xedatu egiten du igoera horren guztizko zenbatekoa aldi baterako osagarri bezala ordaintzea, 2019ko ekitaldirako administrazio publikoetako funtzionarioen oinarrizko ordainsariak zehazten diren arte.

Halaber, ahalmena ematen dio Gobernu Kontseiluari lanpostu-osagarriaren urteko zenbatekoa zehazteko eta gainerako oinarrizko ordainsarien zenbatekoa zehazteko ere, oinarrizko ordainsari horien egokitu ondoren. Funtzionarioen lanpostu-osagarria Euskal Funtzio Publikoari buruzko uztailaren 6ko 6/1989 Legearen 79.1.a) artikulua arautzen du, eta Ertzaintzako Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 74.1.a) artikulua.

Halere, zenbait salbuespen ezartzen zaizkio ordainsariak eguneratzeko mugari. Alde batetik, lanpostuaren edukia aldatu delako ordainsarietan egindako egokitzapenei buruzkoak dira aipatzen diren egoera horiek. Honako arrazoi hauetako bategatik alda daiteke lanpostu baten edukia: programa bakoitzera esleitutako langileen kopurua aldatu delako edo programak amaitzean lortu beharreko helburuen betetze-mailagatik (artículo 19.4). Era berean, legea indarrean sartu aurretik hasitako ebaluazio-prozesuak amaitzen direneko egoerak ere hartzen dira aintzat, baldin eta finantziario egokia badute eta Gobernu Kontseiluak baimentzen baditu, dagozkien sektoreetan alde aurretik adostuta (19.7 artikulua).

Azkenik, 19.12 artikulua ezartzen du etenda geratzen dela 2019ko ekitaldirako lansari-gehikuntza handiagorik dakarren zernahi akordio, hitzarmen edo itunen aplikagarritasuna, hau da, haien aplikaziotik lansari-gehikuntza handiagoak ondorioztatzen dituenik. Zehaztu da etendura horrek Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoari dagozkion entitate guztietako enplegatu guztiei eragiten diela, eta, era berean, aplikazioan etenda geratuko direla, honako gai hauek: borondatez erretiratzearekiko sariak, primak, kalte-ordainak eta era guztietako edozein diru-prestazio arautzen dituzten artikulua eta klausulak.

Bestalde, lehendakariaren, gobernuko kideen, gorkargudunen, behin behineko langileen, eta Euskal Autonomia Erkidegoko zuzenbide pribatuko erakunde publikoetako, sozietate publikoetako eta fundazioetako zuzendaritza-langileen lansariak ere ehuneko 2,25eko igoera izan ahal izango dute, 2018an indarrean dauden lansarien aldean, (19.13, 19.14 eta 22.1 artikulua, hurrenez hurren). Hori dena, sektore publikoaren zerbitzuko langileen gastuei buruz eman daitezkeen oinarrizko xedapenei kalterik egin gabe.

Aurreko urtean bezala, 2019ko ekitaldian zehar (19.15 artikulua), Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko entitateek beren esparruko langileentzako gizarte-aurreikuspeneko sistemei ekarpenak egin ahal izango dituzte, gehienez ere, ekitaldi osoko pertsonal-gastuetarako daukaten zuzkiduraren % 0,5eko mugarekin.

Asimismo, dispone que el importe global de dicho incremento se abone, en su caso, en concepto de complemento transitorio en tanto no se produzca la determinación para el ejercicio 2019 de las retribuciones básicas de los funcionarios de las Administraciones Públicas.

Además, se habilita al Consejo de Gobierno para que, una vez se produzca la adecuación de dichas retribuciones básicas, pueda proceder a la determinación de la cuantía anual del complemento de destino del personal funcionario, regulado en el artículo 79.1.a) de la Ley 6/1989, de 6 de julio, de la Función Pública Vasca, y de la Ertzaintza, regulado en el artículo 74.1.a) de la Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, así como a la determinación de la cuantía del resto de retribuciones complementarias.

No obstante lo anterior, también se arbitran una serie de excepciones al límite en la actualización de las retribuciones. Por un lado, las adecuaciones en las retribuciones derivadas de la modificación en el contenido del puesto de trabajo, por variación del número de efectivos asignados a cada programa o por el grado de consecución de los objetivos fijados al cumplimiento de programas (artículo 19.4). También se contempla para el supuesto de la culminación de procesos de evaluación iniciados con anterioridad a la entrada en vigor de la ley, siempre que cuenten con la adecuada financiación y sean autorizados por el Consejo de Gobierno, previo acuerdo en los ámbitos sectoriales oportunos (artículo 19.7).

Por último, el artículo 19.12 establece la suspensión de la aplicabilidad de cualesquiera acuerdos, convenios o pactos de los empleados públicos de los que puedan derivarse incrementos retributivos superiores para el ejercicio 2019. Se precisa que tal suspensión afectará a los empleados públicos de todas las entidades pertenecientes al sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi y que, asimismo, quedarán suspendidos en su aplicación los artículos y cláusulas en los que se regulen premios, primas, indemnizaciones y cualquier tipo de prestación económica que se perciba con la jubilación voluntaria, cualquiera que fuera su denominación.

Por su parte, las retribuciones del Lehendakari, los miembros del gobierno, altos cargos, personal eventual y personal directivo de los entes públicos de derecho privado, sociedades públicas y fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma también podrán experimentar un incremento del 2,25 por ciento en relación con las vigentes en 2018 (artículos 19.13, 19.14 y 22.1, respectivamente). Todo ello, sin perjuicio de las disposiciones que con carácter básico se puedan dictar en relación con los gastos del personal al servicio del sector público.

Al igual que el año anterior, durante el ejercicio 2019 (artículo 19.15), las entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi podrán realizar aportaciones a sistemas de previsión social para el personal incluido en sus ámbitos, con el límite máximo del 0,5% de las dotaciones para gastos de personal correspondientes a dicho ejercicio.

21. artikulua, berriz, honetara mugatzen da: lan-baldintzen akordioak eta hitzarmen kolektiboak izenpetzeko eskakizun jakin batzuk ezartzera, eta, bereziki, horiek izenpetu aurretik, Ogasun eta Ekonomia Sailaren, eta Gobernantza Publiko eta Autogobernu Sailaren aldeko txostenaren nahitaezkotasuna ezartzera. Eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko sozietate publikoen, fundazioen edo zuzenbide pribatuko ente publikoen mendeko langileen kasuan, erakunde bakoitzeko gobernu-eta administrazio-organismoek sinatu aurretik, nahitaezkoa izango da, era berean, aipatutako sailen aldeko txostena. Horren ondorioz, erabat deusezak dira txostenaren izapidea egin gabe edo aurkako txosten baten kontra hartzen diren akordioak, bai eta hurrengo ekitaldiarako soldata-gehikuntzak dakartzaten itunak ere, baldin eta Euskal Autonomia Erkidegoko aurrekontu orokorren etorkizuneko legeek finkatzen dutenaren kontrakoak badira.

III. kapituluan jasotzen den lansari-araubideari buruzko araudiaren aplikazioa ahalbidetze aldera, Administrazio Orokorrak, organismo autonomoak, zuzenbide pribatuko ente publikoek eta Euskal Autonomia Erkidegoko sozietate publikoek, fundazioek eta partzuergoek sindikatu-antolakundeekin izenpetu dituzten akordio guztien ahalgabetze partziala zehazten du 24. artikulua, legean lansariei buruz ezarritako neurriak behar bezala aplikatzeko behar den eran.

Titulu honen laugarren kapitulua (25. artikulua) IV. eranskinak osatzen du, eta, Heziketari buruzko maiatzaren 3ko 2/2006 Lege Organikoak ezarritakoarekin bat, itunpeko ikastetxeen ekonomia-modulua ezartzen du; izan ere, lege organiko horrek Aurrekontu Orokorren urteko legeetara igortzen gaitu.

III. tituluak diru-sarreraren egoerarekin zerikusia duten xedapenak biltzen ditu. Horrela, azaroaren 25eko "Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeekin eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeekin Arteko Harremani" buruzko 27/1983 Legearekin eta martxoaren 23ko 2/2007 Legearen bidez onartutako metodologiarekin bat, 26. artikuluan foru-aldundiek 2019. urterako egin beharreko ekarpenak zehazten dira, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartutakoak. Ondoren, 27. artikuluan, lurralde historiko bakoitzeko ekarpen-koefizienteak jasotzen dira, Herri Dirubideen Euskal Kontseiluak onartutako horiek ere, aipatutako metodologia arabera.

Bestalde, II. kapituluak, zerga-izaerako arauari buruzkoak, 28. artikulua aurreikusten du zenbateko finkoko Euskal Autonomia Erkidegoko Ogasun Nagusiko tasak eguneratuko direla. Eta ezartzen da, oro har, kopuru honetan igoko direla: 2018ko ekitaldian galdagarria zen kopuruari 1,015 koefizientea aplikatuz dagokion kopuruan, eta aukera izango da, eguneratzeetik ateratzen den kopurua biribiltzeko.

El artículo 21, por su parte, se limita a establecer determinados requisitos para la firma de acuerdos de condiciones de trabajo y convenios colectivos; en particular, la preceptividad, con carácter previo a su firma, del informe favorable de los Departamentos de Hacienda y Economía, y de Gobernanza Pública y Autogobierno, y cuando se refieran al personal dependiente de entes públicos de derecho privado, sociedades públicas o fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, requerirán, con carácter previo a su firma por parte de los órganos de gobierno y administración competentes de cada entidad, el informe favorable de los citados departamentos. Se considerarán nulos de pleno derecho los acuerdos adoptados en esta materia con omisión del trámite de informe o en contra de un informe desfavorable, así como los pactos que impliquen crecimientos salariales para ejercicios sucesivos contrarios a los que determinen las futuras Leyes de Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En aras a posibilitar la aplicación de la normativa referente al régimen de retribuciones contemplado en el Capítulo III, el artículo 24 determina la suspensión parcial de todos los acuerdos firmados entre la Administración General, organismos autónomos, entes públicos de derecho privado, sociedades públicas, fundaciones y consorcios del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi con las organizaciones sindicales, en los términos necesarios para la correcta aplicación de las medidas de carácter retributivo recogidas en la ley.

El Capítulo Cuarto de este Título (artículo 25), completado por el anexo IV, establece el módulo económico de los centros educativos concertados, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación, por cuanto la misma remite a las leyes anuales de Presupuestos Generales.

El Título III integra las disposiciones relacionadas con el estado de ingresos. Así, en concordancia con la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, y la metodología aprobada por la Ley 2/2007, de 23 de marzo, en el artículo 26 se consignan las aportaciones de las Diputaciones Forales para el ejercicio 2019, aprobadas por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas. A continuación, en el artículo 27, se recogen los coeficientes de aportación de cada territorio histórico, también aprobados por el Consejo Vasco de Finanzas Públicas de conformidad con la referida metodología.

Por su parte, el Capítulo II, relativo a normas de carácter tributario, prevé, en el artículo 28, la actualización de las tasas de la Hacienda General del País Vasco de cuantía fija, estableciéndose con carácter general que éstas se elevarán hasta la cantidad que resulte de la aplicación del coeficiente 1,015 de la cuantía que resultaba exigible en el ejercicio 2018, y previendo, asimismo, el posible redondeo derivado de dicha actualización.

Aurreko urteetako antzeko egite-moduari segida emanez, diru-sarrera eta gastuen egoerak baino jorratzen ez dituen kapituluaren ondotik, 2019. urteko Aurrekontu Orokorren Legearen IV. tituluak, 29. eta 30. artikuluetan, kontratazioa eta gastua baimentzeko arauak erregulatzen ditu eta baimena zein zenbatekotarako behar den zehazten du.

Amaitzeko, V. tituluak (31. eta 32. artikuluek, alegia) Jaurlaritzak Eusko Legebiltzarrari bere ekonomia- eta aurrekontu-kudeaketari buruz zein informazio igorri behar dizkion zehazten du.

Amaiera aldean, legeak hamabi xedapen gehigarri dauzka. Xedapen horiek, egituratu gabe, zenbait espezialitate ezartzen dituzte aurrekontua betearazteko araubide orokorrari buruz; beste arau batzuek Aurrekontu Orokorrei buruzko Legearen gain utzitakoak osatzen dituzte, jarduketa jakin batzuk baimentzen dituzte edo bazterreko kontuak arautzen dituzte.

Lehenengo xedapen gehigarriak, aurreko ekitaldian egin den antzera, alde batetik, etxebizitza-arloko finantza-eragiketen zenbatekorik handiena ezartzen du, 2019ko ekitaldian formaliza litzakeen deskontu-lineez baliatuz.

Bigarren xedapen gehigarriak sektore industrialak, ikus-entzunezkoak sortzeko enpresak eta ikerlan, garapen eta berrikuntzarako egitasmoak sustatzeko hainbat neurri jasotzen ditu. Hainbat mailegu eta aurrerakin itzulgarri dira neurri lagungarri horiek, eta dagozkion programak erregulatzeke arauetan jartzen duena aintzat hartuta, finantzaketa izango dute, baina dakarten kostuari eta aurreikusitako arriskuari dagokienez baino ez. Bi xedapenotan kontuan izan dira Finantzen Euskal Institutuari agindutako eginkizunak.

Hirugarren Xedapen Gehigarrian biltzen denez, Jaurlaritzari baimena ematen zaio aurreikusi gabe zituen eta helburu estrategikoa jada beteta duten industria-arloko sozietateetan dituen partaidetzen besterentzearen bidez lortu dituen diru-sarrerak eta finantza-baliabideak eragiketa-finantzeta bideratzeko; eragiketa horiek Finantzen Euskal Institutuaren bitartez gauza daitezke.

Laugarren xedapen gehigarriak honako hau aurreikusten du: herri-onurako aitortzea Euskal Autonomia Erkidegoak, inbertsioetarako kredituen kontura finantzatuta, irratia, telebistaren eta, oro har, gizarte-komunikabideen arloan eta babes zibileko eta segurtasun zibileko zerbitzuen arloan dituen eskumenez baliatzeko onartzen diren azpiegituretako proiektuak.

Siguiendo una sistemática similar a años anteriores, tras los capítulos de índole netamente presupuestaria referentes a los estados de ingresos y de gastos, el Título IV de la Ley de Presupuestos Generales para el ejercicio 2019 regula en sus artículos 29 y 30 las normas de autorización del gasto y de contratación, determinando los importes para los que se precisa autorización.

El Título V (artículos 31 y 32), por último, engloba las informaciones que el Gobierno deberá ir enviando al Parlamento Vasco como consecuencia de su gestión económico-presupuestaria.

En su parte final, la Ley contempla doce Disposiciones Adicionales que, de una manera no estructurada, establecen determinadas especialidades respecto al régimen general de ejecución presupuestaria, cumplimentan la remisión que a la Ley de Presupuestos Generales efectúan otras normas, autorizan determinadas actuaciones o regulan aspectos marginales.

La Disposición Adicional Primera, en términos similares a ejercicios anteriores, establece, por un lado, el importe máximo de las operaciones financieras a través de líneas de descuento que, durante el ejercicio 2019, se puedan formalizar.

La Disposición Adicional Segunda establece medidas de fomento en sectores industriales, de empresas productoras del sector audiovisual así como en proyectos de investigación, desarrollo e innovación; ayudas consistentes en préstamos y anticipos reintegrables que, en el marco de lo que establezcan las correspondientes normas reguladoras de los respectivos programas se verán soportadas desde el punto de vista financiero, únicamente en lo que al coste asociado y estimación de riesgo se prevea. En ambas disposiciones se ha tenido en cuenta las funciones encomendadas al Instituto Vasco de Finanzas.

La Disposición Adicional Tercera contempla la autorización al Gobierno para destinar los ingresos y recursos financieros no previstos y obtenidos en virtud de la enajenación de participaciones en sociedades de carácter industrial que ya han cumplido su finalidad estratégica, a la realización de operaciones financieras que podrán llevarse a cabo a través del Instituto Vasco de Finanzas.

La Disposición Adicional Cuarta prevé la declaración de utilidad pública de aquellos proyectos de infraestructuras, financiados con cargo a los créditos para inversiones, que sean aprobados para la ejecución de competencias de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia de radio, televisión y, en general, de medios de comunicación social, así como de servicios de protección civil y seguridad pública.

Bosgarren Xedapen Gehigarrian administrazio-kontratuak aldatzeko aukera aurreikusten da, interes publikoko arrazoiengatik eta aipatzen da interes hori egongo dela aldaketak aurrekontu-egonkortasuna lortzeko asmoz egiten direnean. Aukera hori Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 203. artikuluan ezarritako ahalaren babesean sartu da eta, horren arabera, Administrazioak ez du egiaztatu beharrik interes publikoaren legezko betekizuna betetzen duela, baina horrek ez du esan nahi aplikatzeko garaian lege horren 203. artikuluan eta hurrengoetan xedatutakoa bete behar ez denik.

Seigarren Xedapen Gehigarriaren xedea da 2019. urtean Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko entitateek eman, aitortu edo ordaindu beharreko laguntza, diru-laguntza eta prestazio ekonomikoen zenbatekoa murriztea. Defizitari eutsi beharra eta aurrekontu-kredituaren murrizketaren inpaktua arindu beharra dira horren arrazoiak.

Zazpigarren Xedapen Gehigarria Diru Sarrerak Bermatzeko Errentari buruzko maiatzaren 25eko 147/2010 Dekretuan aurreikusitako prestazioei buruzkoa da, 2019ko ekitaldian izango duten zenbatekoa ebazteko. Gai horri dagokionez, kontuan izan behar da prestazio horien zenbatekoa unean uneko indarreko lanbidearteko gutxieneko soldataren arabera zehazten dela. Zentzu horretan, prestazio horiei 2019ko ekitaldirako ezarri den lanbidearteko gutxieneko soldataren zenbatekoa aplikatuko balitzaie gastuaren igoera larria eragingo litzateke eta, ondorioz, desoreka sortuko litzateke prestazio horiek ordaintzera bideratutako zuzkiduretan eta horrek, hortaz, inpaktua izango luke 2019ko Euskadiko Aurrekontu Orokorren gastuen egoeran. Horregatik, 2018ko ekitaldian aplikatuarekiko % 2,25eko igoera aurreikusten da.

Bestalde, Zortzigarren Xedapen Gehigarriak zenbateko finkoa ezartzen du etxebizitzarako prestazio osagarriarako, eta ezabatu egiten du, 2019. urterako, gaur egun arte indarrean egon den aukera, prestazioaren zenbatekoa familiako eta laneko zenbait egoeraren arabera handitzeko. Hala ere, prestazio horretarako indarraldi iragankorra aurreikusi da, Etxebizitzari buruzko ekainaren 18ko 3/2015 Legea garatzen duten arautegi-xedapenak, modu subsidiarioan etxebizitza duin eta egokia izateko eskubidea bermatzeko prestazio ekonomikoen sistema ezartzeari buruzkoak, indarrean sartu arte.

La Disposición Adicional Quinta posibilita la modificación de los contratos administrativos por motivos de interés público, declarando que existe tal interés cuando las modificaciones se realicen teniendo como objetivo el logro de la estabilidad presupuestaria. Esta posibilidad se introduce al amparo de la potestad prevista en el artículo 203 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, y supone eximir a la Administración de la necesidad de acreditar la exigencia legal del interés público, si bien no evita que en su aplicación haya que ajustarse a lo dispuesto en los artículos 203 y siguientes de la citada Ley.

La Disposición Adicional Sexta persigue una reducción en la cuantía de las ayudas, subvenciones y prestaciones económicas a conceder, reconocer o pagar por las entidades del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi durante el 2019, motivada en la necesidad de contener el déficit y reducir el impacto de la minoración del crédito presupuestario.

La Disposición Adicional Séptima se refiere a la cuantía de las prestaciones previstas en el Decreto 147/2010, de 25 de mayo, de la Renta de Garantía de Ingresos, con el fin de determinar su importe durante el ejercicio 2019. A este respecto, hay que tener en cuenta que la cuantía de dichas prestaciones se determina en función del salario mínimo interprofesional anual vigente en cada momento. En tal sentido, la traslación a la cuantía de dichas prestaciones de la cuantía del salario mínimo interprofesional establecida para el ejercicio 2019 implicaría un considerable incremento del gasto y, en consecuencia, un importante desajuste en los dotaciones destinadas a dichas prestaciones, con el consiguiente impacto en el estado de gastos de los Presupuestos Generales de Euskadi para 2019. Por tal motivo, se prevé un incremento del 2,25% con respecto a la cuantía aplicada durante el ejercicio 2018.

Por su parte, la Disposición Adicional Octava establece una cuantía fija para la prestación complementaria de vivienda, eliminando, para este ejercicio 2019, la posibilidad vigente hasta la fecha de incrementar la misma en función de determinadas circunstancias familiares y laborales. No obstante, se ha previsto un régimen transitorio de vigencia de dicha prestación hasta la entrada en vigor de las disposiciones reglamentarias que desarrollen la Ley 3/2015, de 18 de junio, de Vivienda, en relación con el establecimiento, con carácter subsidiario, de un sistema de prestaciones económicas para garantizar el derecho subjetivo a una vivienda digna y adecuada.

Bederatzigarren Xedapen Gehigarria funtzionarioen nahitaezko erretiroari buruzkoa da; lehenengo paragrafoan, Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuari buruzko Legearen testu bateginaren 67.4 artikuluko aurreikuspena sartzen da ordenamendu juridiko autonomikorako. Testu bategina urriaren 30eko 5/2015 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsi zen, eta oinarrizko legeria izanik, ezartzen du Gizarte Segurantzaren araubide orokorrean sartutako funtzionarioen nahitaezko erretirorako adina araubide hori arautzen duten arauak ezartzen dutena izango dela adinagatiko koefiziente murriztailerik ez duen kotizaziopeko modalitatean erretiro-pentsiorako irispidea izateko. Bestalde, 2. paragrafoak etena mantendu egiten du, 2019ko ekitaldian zehar, zerbitzu aktiboan luzapena eskatzeko aukera 65 urte beteak dituzten Euskal Autonomia Erkidegoko enplegatu publikoen aldetik, salbuespen bakar batekin, alegia, egoera bakoitzari dagokion erretiro-pentsio osoa sortzeko beharrezko den urteak osatu ez dituzten enplegatuak. Dena den, ezingo da inolaz ere zerbitzu aktiboa luzatu 70 urtetik aurrera, baldin eta, zerbitzua betetzeko gai dela onartua izan bada. Horrez gain, Funtzio Publikoko Zuzendaritzaren aurretiazko, nahitaezko eta lotesle izaerako txostena beharko du zerbitzu aktiboan egoteko luzapen baimen bereziak.

Hamargarren Xedapen Gehigarriari jarraituz, HAEE-IVAPek kudeatuko ditu EAeko administrazio publikoetan lanean ari diren pertsonen lanerako prestakuntzara bideratutako kredituak. Horretarako, eraginkortasunarekin loturiko arrazoiak ez ezik, organismo autonomo horrek esleituta dituen eginkizunak ere kontuan izan dira, betiere Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen lege-araubideari buruzko uztailaren 27ko 16/1983 Legeari eta Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen egitura eta eginkizunak arautzen dituen urriaren 16ko 200/2012 Dekretuari jarraituz. Eginkizun horien artean ez da esanbidez aipatzen deialdiak egitea eta horregatik zehaztu da dagozkien deialdien bitartez kudeatuko direla.

Hamaikagarren Xedapen Gehigarriaren bidez, Jaurlaritzak, administrazio-berrantolaketak direnean, erregulatu eta xedatu ahal izango du subrogazioei buruzko guztia, kontratu-erlazioei dagokienez eta sektore publikoko edozein entitatearen sorrera, azkentze edo eraldatzetik ondorioztatzen diren eskubide eta betebeharrei dagokienez, bereziki, bertako langileak sektore publikoko beste entitate bati adskribatzeari dagokienez, aplikatzekoa den lan-arloko legeriaren edo funtzio publikoko legeriaren arabera.

Azkenik, Hamabigarren Xedapen Gehigarriak Hezkuntza Saila gaitzen du ikerketarako eta irakaskuntzaren laguntza-zerbitzuetako lanpostuak betetzeko lekualdatze-lehiaketaren ezohiko deialdi bat egiteko; izan ere, Euskal Autonomia Erkidegoko Unibertsitateko kanpoko Irakaskuntzako Irakasleen Kidegoei buruzko otsailaren 19ko 2/1993 Legearen 33. artikulua egungo erregulazioak oso epe luzeak aurreikusten ditu lanpostu horiek behin betiko betetzeko.

La Disposición Adicional Novena, referida a la jubilación forzosa del personal funcionario, en su párrafo primero, introduce para el ordenamiento jurídico autonómico la previsión del artículo 67.4 del texto refundido de la Ley del Estatuto Básico del Empleado Público, aprobado por el Real Decreto Legislativo 5/2015, de 30 de octubre, que, siendo legislación básica, dispone que la edad de jubilación forzosa del personal funcionario incluido en el Régimen General de la Seguridad Social será, en todo caso, la que prevean las normas reguladoras de dicho régimen para el acceso a la pensión de jubilación en su modalidad contributiva sin coeficiente reductor por razón de la edad. Por su parte, el párrafo 2 mantiene la suspensión, durante el ejercicio 2019, de la posibilidad de solicitar la prórroga en el servicio activo por parte del personal empleado público de la Comunidad Autónoma de Euskadi que hubiese cumplido los 65 años, con la excepción de aquél que no hubiese completado los años exigidos para generar el cien por cien de la pensión que corresponda en cada supuesto. No obstante, dicha permanencia en el servicio activo no podrá prorrogarse más allá de los setenta años de edad, estando condicionada a que la persona interesada fuere considerada apta para el servicio. Además, la autorización excepcional de prórroga de la permanencia en el servicio activo precisará en todo caso de un informe previo, preceptivo y vinculante de la Dirección de Función Pública.

La Disposición Adicional Décima permite que sea el IVAP quien gestione los créditos destinados a la formación para el empleo de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas. Para ello, no solo se ha atendido a razones de eficiencia sino que también se han considerado las funciones que tiene encomendadas este organismo autónomo de conformidad con la Ley 16/1983, de 27 de julio, sobre Régimen Jurídico del IVAP, y con el Decreto 200/2012, de 16 de octubre, por el que se regula la estructura y funciones del mismo. Entre las referidas funciones no está expresamente contemplada la realización de convocatorias, siendo éste el motivo por el que se incluye la precisión de que se gestionarán a través de las convocatorias que correspondan.

Mediante la Disposición Adicional Undécima, se autoriza al Gobierno a que, en el supuesto de reorganizaciones administrativas, pueda regular y disponer cuanto sea necesario en relación con la subrogación en las relaciones contractuales y en cuantos derechos y obligaciones de cualquier género se deriven de la creación, extinción o transformación de cualquier entidad del sector público y, en particular, sobre la adscripción e integración del personal a su servicio en otra entidad del sector público, de conformidad con la legislación laboral o de función pública que le sea aplicable.

Por último, la Disposición Adicional Duodécima habilita al Departamento de Educación para la realización de una convocatoria extraordinaria de concurso de traslados para la provisión de los puestos de trabajo de los servicios de Investigación y de Apoyo a la Docencia, dado que la actual regulación del artículo 33 de la Ley 2/1993, de 19 de febrero, de Cuerpos Docentes de la Enseñanza no Universitaria de la Comunidad Autónoma del País Vasco, prevé unos plazos muy largos para la cobertura definitiva de dichos puestos de trabajo.

Legea osatzeko bost azken xedapen daude.

Azken Xedapenetatik Lehenengoak aldatu egiten du Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren Tasei eta Prezio Publikoei buruzko Legearen testu bategina, irailaren 11ko 1/2007 Legegintzako Dekretuaren bidez onartua.

Alde batetik, testu bateginaren 1. artikuluar 3. paragrafoa erantsi zaio, xedeari eta aplikazio-eremuari buruzkoa, tasei eta prezio publikoei buruzko araudia Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bitartez sartutako berrikuntzetara egokitzeko. Lege horren azken xedapenetako hamaikagarrenak aldatu egiten du abenduaren 17ko Tributuen 58/2003 Lege Orokorraren lehenengo xedapen gehigarria, obrak erabiltzeagatik edo zerbitzuak jasotzeagatik, bai horien zuzeneko kudeaketaren kasuetan, Administrazioaren bitartez, bai zeharkako kudeaketaren kasuetan, emakidadunen bitartez, erabiltzaileek ordaintzen dituzten tarifan izaera juridikoa argitzeko.

Beste alde batetik, testu bategin horren tasei buruzko aldaketa batzuk sartzen dira. Bereziki, honako tasa hauei dagozkienak: administrazio-zerbitzuengatik tasa, titulu eta ziurtagiri akademikoak eta profesionalak emateagatik tasa, UNIBASQ-Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitatea Ebaluatzeko eta Egiatzatzeko Agentziak ebaluazio-eskariak izapidetzeagatik tasa eta portuko tasak.

Azkenik, testu bateginari bigarren xedapen gehigarria erantsi zaio. Xedapen horrek Euskadiko Kirol Portuak zuzenbide pribatuko ente publikoaren tarifak (izaera publiko ez-tributarioa duten ondare-prestazioak) xedatzen ditu. Ente publiko hori abian jartzeak, Euskal Autonomia Erkidegoko Portuei eta Itsas Garraioari buruzko ekainaren 28ko 2/2018 Legean ezarritakoarekin bat mota horretako ondare-prestazioak dituzenez, berekin ekarri du izaera publiko ez-tributarioa duten ondare-prestazioak (tarifak) Zergei buruzko abenduaren 17ko 58/2003 Lege Orokorraren lehenengo xedapen gehigarrian ezarritakoaren arabera erregulatu behar izatea ekarri du.

Azken Xedapenetatik Bigarrenak, bestalde, Goi-kargudunen Ordainsariei buruzko urriaren 28ko 14/1988 Legearen bigarren artikulua aldatzen du, gobernu kideen, administrazio goi-kargudunen eta konfiantzako edo behin-behineko langileen ordainsarien artean antzinatasunagatik ordainsariak jaso ahal izan dezaten, betiere edozein administrazio publikotako funtzionario, estatutupeko langile edo langile lan-kontratudun izateagatik hurrtekoak jasotzea onartuta ez badaukate.

La Ley se completa con cinco disposiciones finales.

La Disposición Final Primera contiene diferentes modificaciones del Texto Refundido de la Ley de Tasas y Precios Públicos de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco, aprobado por Decreto Legislativo 1/2007, de 11 de septiembre.

Por un lado, se añade un párrafo 3 al artículo 1 de dicho texto refundido, relativo al objeto y ámbito de aplicación, con el fin de adaptar la normativa de las tasas y precios públicos a las novedades incorporadas por la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, cuya Disposición final undécima modifica la Disposición adicional primera de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria, con el fin de aclarar la naturaleza jurídica de las tarifas que abonan los usuarios por la utilización de las obras o la recepción de los servicios, tanto en los casos de gestión directa de éstos, a través de la propia Administración, como en los supuestos de gestión indirecta, a través de concesionarios, como prestaciones patrimoniales de carácter público no tributario.

Por otro lado, se incluyen modificaciones a diferentes tasas del referido texto refundido. En particular, se trata de modificaciones relativas a la tasa por servicios administrativos, la tasa por expedición de títulos y certificados académicos y profesionales, la tasa por la tramitación de las solicitudes de evaluación por UNIBASQ-Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco y las tasas portuarias.

Por último, se añade una disposición adicional segunda a dicho texto refundido, con el fin de incluir una nueva disposición reguladora de las tarifas (prestaciones patrimoniales de carácter público no tributarias) del ente público de derecho privado Euskadiko Kirol Portuak. A estos efectos, la puesta en marcha de dicho ente público, entre cuyos ingresos se encuentran estas prestaciones patrimoniales, conforme a lo previsto en la Ley 2/2018, de 28 de junio, de Puertos y Transporte Marítimo del País Vasco, obliga a la regulación de las correspondientes prestaciones patrimoniales de carácter público no tributario (tarifas), según lo establecido en la disposición adicional primera de la Ley 58/2003, de 17 de diciembre, General Tributaria.

La Disposición Final Segunda, por su parte, procede a modificar el artículo segundo de la Ley 14/1988, de 28 de octubre, de Retribuciones de Altos Cargos, con el fin de incluir entre las remuneraciones de los miembros del Gobierno, Altos Cargos de la Administración y el personal de confianza o eventual, el percibo de retribuciones en concepto de complemento de antigüedad, siempre y cuando no tuvieran reconocida la percepción de trienios por su condición de personal funcionario, estatutario o laboral de cualquier Administración Pública.

Azken Xedapenetatik Hirugarrenak aldatu egiten du Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 71. artikulua aldatzeko erantsi du, 5. paragrafo berri bat gehitzeko. Paragrafo horretan aurreikusten da, arazuz ezartzen diren baldintzetan eta irismenarekin, osagarri bat aplikatzea lanpostuan irauteko gehieneko aldia betetzeagatik lanpostua utzi duten Ertzaintzako funtzionarioentzat.

Azken Xedapenetatik Laugarrenaren bitartez jardun-agindu edo arau-osagarri bat gauzatzen da eta lehen paragrafoan Jaurlaritzari baimena ematen zaio legea garatu eta egikaritzeko beharrezkoak diren xedapenak emateko betiere Ogasun eta Ekonomiako sailburuak proposatuta. Horretaz gain, araua onartu ondoren, gerta litekeenez 2019ko ekitaldian oinarritzko xedapenak ematea sektore publikoko langileen gastuei buruz, Gobernu Kontseiluari baimena ematen zaio Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko langileen ordainsarien araubidea eta baldintzak arau horietara egokitzeko (2. paragrafoa). Segidan, hirugarren paragrafoan, Jaurlaritzari baimena ematen zaio organismo autonomoetako, zuzenbide pribatuko ente publikoetako eta Euskal Autonomia Erkidegoko sektore publikoko sozietate publikoetako, fundazioetako eta partzuergoetako gobernu-organoei dagokien betebeharra (Aurrekontuen Legean bildutako lansari-araubideari buruzko xedapenak betearazteko betebeharra) adierazteko.

Azken Xedapenetatik Bosgarrenean Legearen indarraldia aipatzen da; izan ere, 2019ko urtarrilaren 1ean.

Gorago esan dugun bezala, legearen artikulua guztiek 4 eranskin osagarri dituzte. Horietariko bakoitzaren gaia hau da, hurrenez hurren: 2019. urtean hartuko diren konpromiso-kredituak, sozietate edo baltzu publikoen aurrekontuak, kreditu zabalgarriak eta hezkuntza-itunengatik ekonomia-moduluen osaera.

III. eranskinari dagokionez, aipatu behar da ekitaldi honetan ez dela sartu zabaldu daitezkeen kredituen artean beste berri bat.

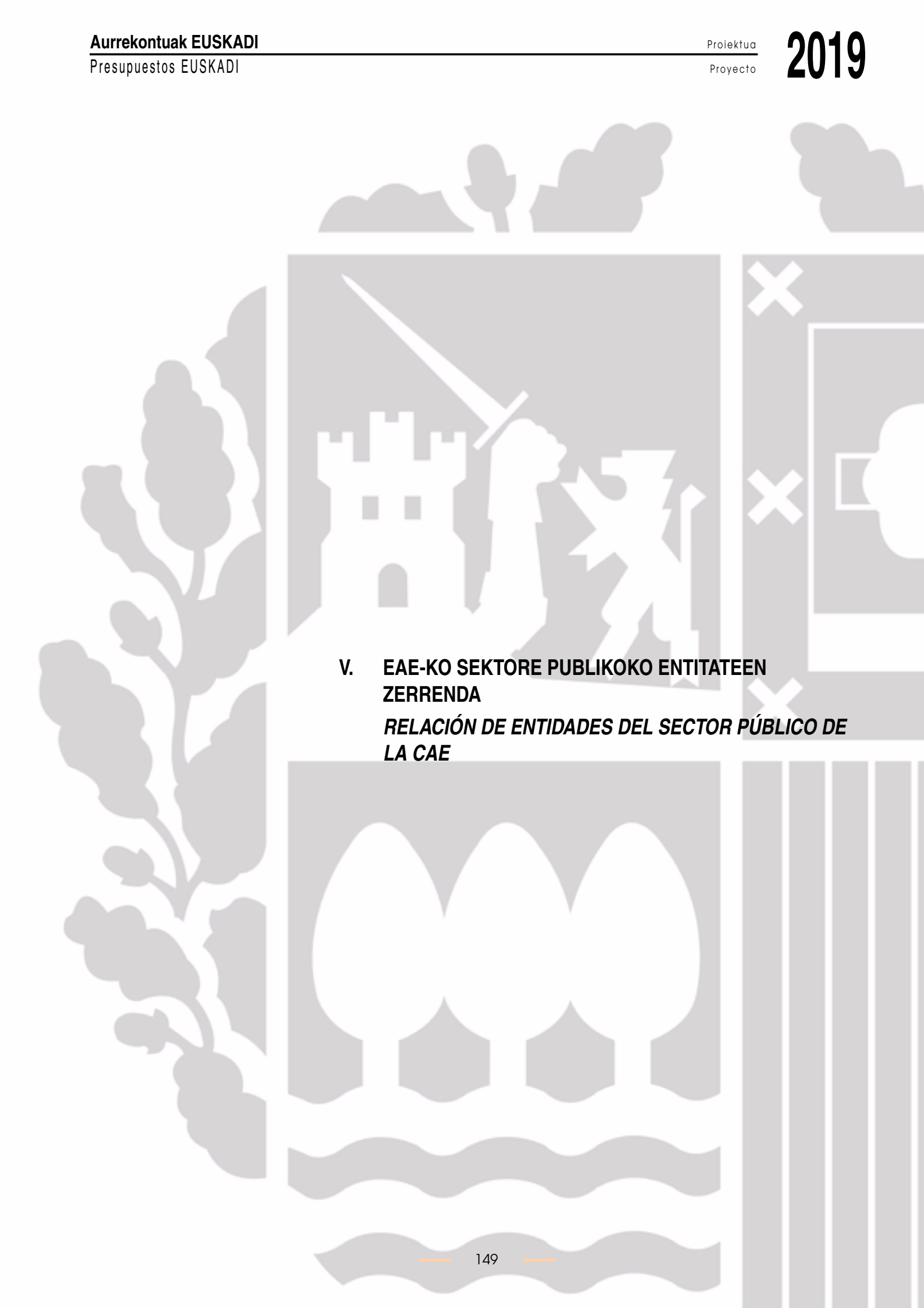
La Disposición Final Tercera incorpora una modificación del artículo 71 de la Ley 14/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, incorpora una modificación del artículo 71 de la Ley 14/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, con el fin de añadir un nuevo párrafo 5 que prevé, en los términos y con el alcance que se determinen reglamentariamente, la aplicación de un complemento para el personal funcionario de la Ertzaintza que haya sido cesado por el cumplimiento del período de máxima permanencia.

La Disposición Final Cuarta procede a realizar un mandato de actuación o complemento normativo, autorizando en su primer párrafo al Gobierno para dictar, a propuesta del Consejero de Hacienda y Economía, las disposiciones necesarias para el desarrollo y ejecución de la ley. Además, ante la eventualidad de que durante el ejercicio 2019, tras la aprobación de esta norma, pudieran dictarse disposiciones con carácter básico en relación con los gastos del personal al servicio del sector público, se autoriza al Consejo de Gobierno para proceder a la adecuación a dichas normas del régimen y condiciones retributivas del personal al servicio del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi (párrafo 2). A continuación, en el tercer párrafo, se señala la obligación que corresponde a los órganos de gobierno de los organismos autónomos, entes públicos de derecho privado, así como de sociedades públicas, fundaciones y consorcios del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi, de ejecutar las disposiciones referentes al régimen retributivo contemplado en la Ley de presupuestos.

La Disposición Final Quinta se refiere a la entrada en vigor de la Ley, que se prevé que sea el día 1 de enero de 2019.

Como se ha dicho anteriormente, el articulado de la Ley se completa con 4 anexos cada uno de los cuales se refiere, respectivamente, a los créditos de compromiso que se crean en el año 2019, los presupuestos de las sociedades públicas, los créditos ampliables y la composición de los módulos económicos para conciertos educativos.

En lo que se refiere al anexo III, cabe señalar que en este ejercicio no se ha incluido ningún nuevo supuesto dentro de la relación de créditos ampliables.

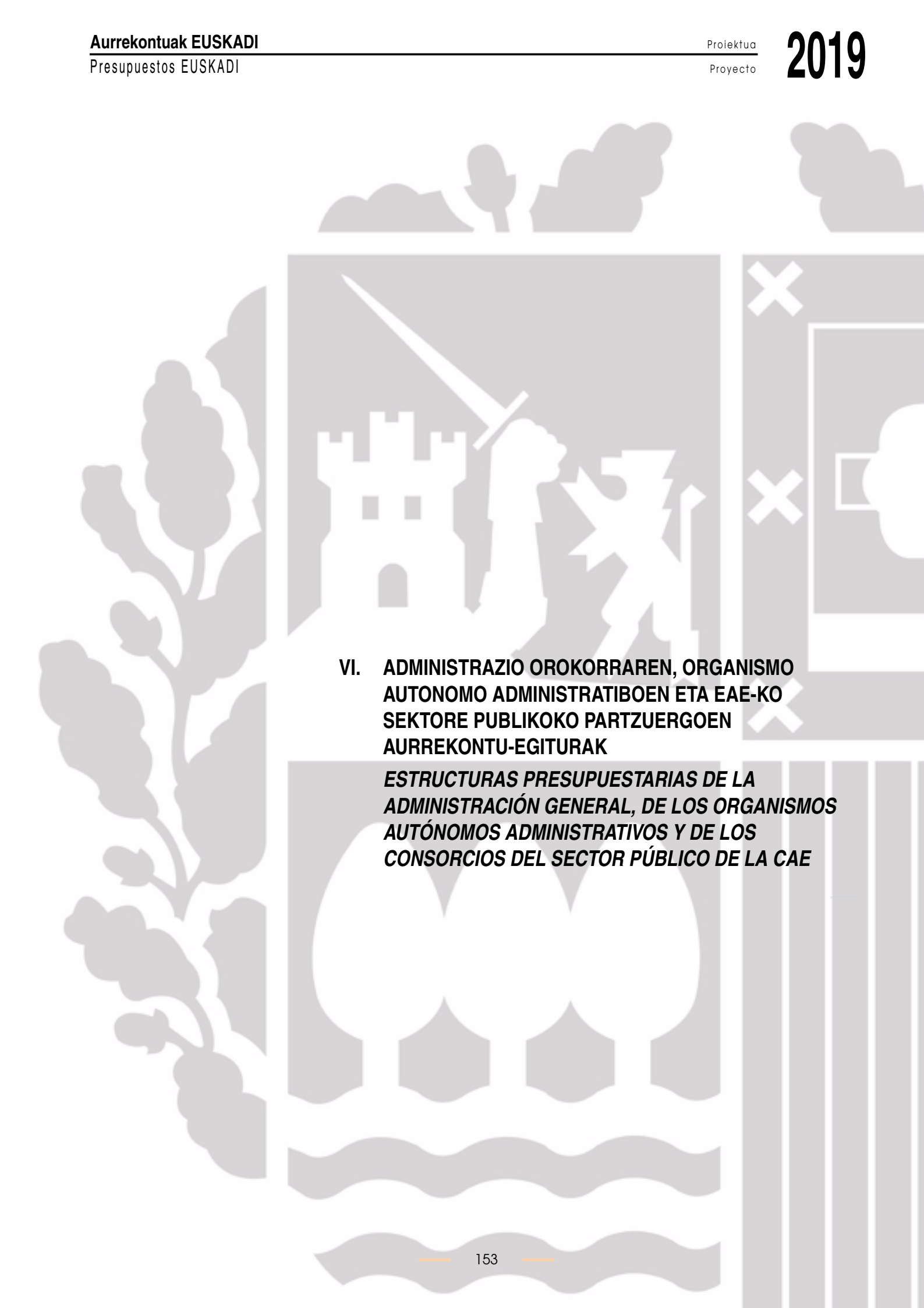


**V. EAE-KO SEKTORE PUBLIKOKO ENTITATEEN
ZERRENDA**
***RELACIÓN DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO DE
LA CAE***

EAE-KO SEKTORE PUBLIKOA
SECTOR PÚBLICO DE LA CAE

| EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADMINISTRAZIO PUBLIKOA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI | | | | |
|--|--|---|---|--|
| ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACIÓN GENERAL | ADMINISTRAZIO INSTITUZIONALA ETA PARTZUERGOAK ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL Y CONSORCIOS | | SOZIOZETA PUBLIKOAK ETA FUNDAZIOAK SOCIEDADES PÚBLICAS Y FUNDACIONES | |
| SEKZIOAK SECCIONES | EKDE. AUTMAK. ETA PARTZ. OAAA Y CONSORCIOS | ERAKUNDEAK ENTES | | |
| 0 Parlamento - Legebiltzara | | | | |
| 1 Lehendakaritza | 205 EMAKUNDE | | | |
| | 212 Inst. Memoria | | | |
| | | 745 Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo | | |
| 2 Gobernanza P. y Autog. - Gobernanza P. eta Autog. | 203 I.V.A.P. - HAEE | | | |
| | | | 730 E.J.I.E., S.A. 731 Itelazpi, S.A. | |
| 3 Desarrollo Eco. e Inf. - Ekonomiaren Garap. eta A. | | 450 SPRI - E.G. Euskal Agentzia-Agencia Vasca de D.E. | 401 Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A. | |
| | | | 402 Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A. | |
| | | | 403 P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A. | |
| | | | 404 Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A. | |
| | | | 405 Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A. | |
| | | | 410 Agencia Vasca de Internacionalización, S.A. | |
| | | | 420 SPRILUR, S.A. | |
| | | | 600 Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea | 601 CADEM, S.A. |
| | | | | 602 Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A. |
| | | | | 603 BIMEP |
| | | 612 Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A. | | |
| | | 700 Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea | | 411 USA Basque Trade and Investment |
| | | | | 412 Singapore Basque Trade and Investment |
| | | | | 421 Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A. |
| | | | | 422 Busturialdeko Industrialdea, S.A. |
| | | | | 423 Beterri-Kostako Industrialdea, S.A. |
| | | | | 424 Deba Bailarako Industrialdea, S.A. |
| | | | | 425 Arabako Industrialdea, S.A. |
| | | | | 426 Arratiako Industrialdea, S.A. |
| | | | | 427 Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A. |
| | | | | 428 Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A. |
| | | | | 429 Lanbarren Parke Logistikoa, S.A. |
| | | | | 430 Goierri Beheko Industrialdea, S.A. |
| | | | | 431 Urolako Industrialdea, S.A. |
| | | 432 Tolosaldeko Apataerreaka Industria Lurra, S.A. | | |
| | | 701 Eusko Trenbideak, S.A. | | |
| | | 702 Euskotren Participaciones, S.A. | | |
| 710 Euskadiko Kirol Portua, S.A. | | | | |
| 711 Zumaiaiko Kirol Portua, S.A. | | | | |
| 775 Neiker, S.A. | | | | |
| 776 Fundación HAZI Fundazioa | | | | |
| 777 Fundación ELIKA Fundazioa | | | | |
| 4 Empleo y Políticas Soc.- Enplegua eta Gizarte Pol. | 210 Lanbide - SVE | | | |
| | | | 723 Fundación HOBETUZ Fundazioa | |
| 5 Medio Amb., P.T. y Viv. - Ing., L.P. eta Etxebizi. | | 770 Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia | | |
| | | | 720 VISESA | |
| | | | 721 Alokabide, S.A. | |
| | | | 771 IHOBE, S.A. | |
| 6 Hacienda y Economía - Ogasuna eta Ekonomia | 204 EUSTAT | | | |
| | 211 Autoridad V.C. | | | |
| | | 740 Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I. | | |

| EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAREN ADMINISTRAZIO PUBLIKOA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI | | | |
|--|--|--|--|
| ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACIÓN GENERAL | ADMINISTRAZIO INSTITUZIONALA ETA PARTZUERGOAK ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL Y CONSORCIOS | | SOZIALTE PUBLIKOAK ETA FUNDAZIOAK SOCIEDADES PÚBLICAS Y FUNDACIONES |
| SEKZIOAK SECCIONES | EKDE. AUTMAK. ETA PARTZ. OAAA Y CONSORCIOS | ERAKUNDEAK ENTES | |
| 7 Educación - Hezkuntza | 250 Haurreskolak | | |
| | | 750 Unibasq | 751 Fundación MUSIKENE Fundazioa |
| 8 Salud - Osasuna | | 300 Osakidetza-Servicio Vasco de Salud | 301 OSATEK, S. A. |
| | | | 302 Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa |
| 9 Turismo, Comercio y Cons. - T., Merk. eta Kontsum. | 209 Kontsumobide | | 725 Basquetour, S.A. |
| | | | |
| 10 Kultura y P. L. - Kultura eta Hizk. Politika | 202 H.A.B.E. | | |
| | | 500 Euskal Irrati Telebista | 501 Euskal Telebista, S.A. |
| | | | 502 Eusko Irratia, S.A. |
| | | | 503 Radio Vitoria, S.A. |
| | | | 504 EITBNET, S.A. |
| | | 511 Etxepare Euskal Institutua | |
| | | | 510 Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A. |
| | | | 512 Fundación EHKO GAZTE ORKESTRA Fundazioa |
| | | | 513 Fundación BASQUE TEAM Fundazioa |
| 11 Seguridad - Segurtasuna | 207 Academia | | |
| 12 Trabajo y Justicia - Lana eta Justizia | 208 OSALAN | | |
| 51 Consejo Relaciones Laborales - Lan Harr. K. | | | |
| 52 Consejo Económico y Social - Ekonomi ta Gizarte K. | | | |
| 53 Consejo Superior de Cooperativas - Kooperatiben K. | | | |
| 54 Tribunal Vasco de Cuentas Públicas - Herri Kont.E | | | |
| 55 Ag. Vasca Prot. datos - Dat. babesteko Euskal Bul. | | | |
| 90 Deuda Pública - Zor Publikoa | | | |
| 95 Recursos Institucionales - Erakunde Baliabideak | | | |
| 99 Diversos Departamentos - Hainbat Sail | | | |



**VI. ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, ORGANISMO
AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN ETA EAE-KO
SEKTORE PUBLIKOKO PARTZUERGOEN
AURREKONTU-EGITURAK**

***ESTRUCTURAS PRESUPUESTARIAS DE LA
ADMINISTRACIÓN GENERAL, DE LOS ORGANISMOS
AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS Y DE LOS
CONSORCIOS DEL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE***



Administrazio Orokorra
Administración General

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACION DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00100 Administrazio Orokorra
00100 Administración General

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

00tik/etik Legebiltzarra
99ra/era Hairbat Sail
De 00 Parlamento
A 99 Diversos Dptos.

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 00 | | | LEGEBILTZARRA PARLAMENTO |
| 00 | 01 | | LEGEBILTZARRA PARLAMENTO |
| 01 | | | JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA-PRESIDENCIA DEL GOBIERNO |
| 01 | 00 | | JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA LEHENDAKARITZA-PRESIDENCIA DEL GOBIERNO |
| 01 | 01 | | IDAZKARITZAKO ETA ERAKUNDEEKIKO HARREMAN. ZUZTZA. D. DE SECRETARÍA Y RELACIONES INSTITUCIONALES |
| 01 | 10 | | LEHENDAKARITZAREN IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE LA PRESIDENCIA |
| 01 | 11 | | AZTERLAN KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE DE ESTUDIOS |
| 01 | 12 | | ARAUBIDE JURIDIKOAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN RÉGIMEN JURÍDICO |
| 01 | 13 | | KOORDINAZIORAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN |
| 01 | 14 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 01 | 15 | | KOMUNIAZIORAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COMUNICACIÓN |
| 01 | 16 | | GOBERNU IREKIAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GOBIERNO ABIERTO |
| 01 | 20 | | KANPO HARREMANETARAKO IDAZKARITZA NAGUSIA SECRETARÍA GENERAL DE ACCIÓN EXTERIOR |
| 01 | 21 | | KANPO HARREMANETARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RELACIONES EXTERIORES |
| 01 | 22 | | EUROPAKO GAJETARAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ASUNTOS EUROPEOS |
| 01 | 23 | | KANPOAN DEN EUSKAL KOMUNITATEARENTZAKO ZUZENDAR. DIRECCIÓN PARA LA COMUNIDAD VASCA EN EL EXTERIOR |
| 01 | 24 | | EUSKADIREN EUROPAR BATASUNEKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI PARA LA UNIÓN EUROPEA |
| 01 | 25 | | EUSKADIREN ARGENTINA-MERCOSUR-EKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN ARGENTINA-MERCOSUR |
| 01 | 26 | | EUSKADIREN TXILE, PERU ETA KOLONBIKO ORDEZKARITZ DELEGACIÓN DE EUSKADI EN CHILE, PERU Y COLOMBIA |
| 01 | 27 | | EUSKADIREN ESTATU BATUETAKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN ESTADOS UNIDOS |
| 01 | 28 | | EUSKADIREN MEXIKOKO ORDEZKARITZA DELEGACIÓN DE EUSKADI EN MÉXICO |
| 01 | 30 | | GIZA ESKU. BIZIKEDETZ. ETA LANKIDETZ. IDAZ.NAGUS. SEC. GEN. DERECHOS HUMANOS, CONVIVENCIA Y COOPER. |
| 01 | 31 | | BIKTIMEN ETA GIZA ESKUBIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE VÍCTIMAS Y DERECHOS HUMANOS |
| 02 | | | GOBERNANTZA PUBLIKOA ETA AUTOGOBERNUA GOBERNANZA PÚBLICA Y AUTOGOBIERNO |
| 02 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 02 | 01 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 02 | 02 | | KABINETEKO ETA KOMUNIKAZIOKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE Y COMUNICACIÓN |

| SEKZIOA SECCIÓN | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|---|
| 02 | 10 | | ERAKUNDE HARREMANETARAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE RELACIONES INSTITUCIONALES |
| 02 | 11 | | JAUR. IDAZKARITZAKO ETA LEGEB. HARREM. ZUZTZA. DIR. SECRETARÍA GOBIERNO Y RELAC. CON PARLAMENTO |
| 02 | 12 | | TOKI ADMINISTRAZIOEKIKO HARREMANETARAKO ETA A.ER. D. RELACIONES CON ADMINISTRACIONES LOCALES Y R.A. |
| 02 | 13 | | HERRITARRAK HARTZEKO ETA ADM. BER. ETA HOB. ZUZTZ D. ATENCIÓN A LA CIUDADANÍA E INNOV. Y MEJORA ADM |
| 02 | 20 | | ARAUBIDE JURIDIKOAREN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE RÉGIMEN JURÍDICO |
| 02 | 21 | | ESTATUTUAREN GARAPENERAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DESARROLLO ESTATUTARIO |
| 02 | 22 | | LEGE GARAPEN ETA ARAU KONTROLERAKO ZUZENDARITZA DIRECC. DESARROLLO LEGISLATIVO Y CONTROL NORMATIVO |
| 02 | 23 | | AUZIBIDE ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LO CONTENCIOSO |
| 02 | 28 | | EAEKO ADMIN. PUBLIK. DATUAK BABESTEKO ORDEZKARIA DELEG. PROTECCIÓN DE DATOS ADMÓN. PÚBLICA CAE |
| 02 | 29 | | EUSKADIKO AHOLKU BATZORDE JURIDIKOA COMISIÓN JURÍDICA ASESORA DE EUSKADI |
| 02 | 30 | | FUNTZIO PUBLIKOKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE FUNCIÓN PÚBLICA |
| 02 | 31 | | FUNTZIO PUBLIKOKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE FUNCIÓN PÚBLICA |
| 02 | 32 | | LAN HARREMANEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RELACIONES LABORALES |
| 02 | 40 | | ADMINISTRAZIOKO ETA ZERBITZU OROKORRETAKO SBTZA. VICECON. DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS GENERALES |
| 02 | 41 | | INFORMATIKA ETA TELEKOMUNIKAZIOETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INFORMÁTICA Y TELECOMUNICACIONES |
| 02 | 42 | | BALIABIDE OROKORREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RECURSOS GENERALES |
| 03 | | | EKONOMIAREN GARAPENA ETA AZPIEGITURAK DESARROLLO ECONÓMICO E INFRAESTRUCTURAS |
| 03 | 00 | | SAILBURUTZA CONSEJERIA |
| 03 | 01 | | KABINETE ETA KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE Y COMUNICACIÓN |
| 03 | 02 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 03 | 10 | | TEKNOLOGIA, BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN SLBTZA. VIC. TECNOLOGÍA, INNOVACIÓN Y COMPETITIVIDAD |
| 03 | 11 | | TEKNOLOGIA ETA ESTRATEGIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍA Y ESTRATEGIA |
| 03 | 12 | | EKINTZAILETZA, BERRIKUNTZA ETA INFORM. GIZART. ZTZA DIREC. EMPREN., INNOVACIÓN Y SDAD. INFORMACIÓN |
| 03 | 20 | | INDUSTRIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE INDUSTRIA |
| 03 | 21 | | INDUSTRIA GARATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE DESARROLLO INDUSTRIAL |
| 03 | 22 | | ENERGIA, MEATEGI ETA INDUSTRIA-ADMINISTRAZIOA ZTZA DIR. ENERGÍA, MINAS Y ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL |
| 03 | 30 | | NEKAZARITZA, ARRANTZA ETA ELIKAGAI POLITIKA SLBTZ VIC. AGRICULTURA, PESCA Y POLÍTICA ALIMENTARIA |
| 03 | 31 | | LAND.ITSASERT.GARAPENENKO ETA EUR.POLITIKETAKO ZUZ DIR. DESARROLLO RURAL Y LITORAL Y POLÍT. EUROPEAS |
| 03 | 32 | | NEKAZARITZA ETA ABELTZAINZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE AGRICULTURA Y GANADERÍA |
| 03 | 33 | | ARRANTZA ETA AKUIKULTURA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PESCA Y ACUICULTURA |
| 03 | 34 | | ELIKAGAIEN KALITATE ETA INDUSTRIAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CALIDAD E INDUSTRIAS ALIMENTARIAS |
| 03 | 40 | | AZPIEGITURA ETA GARRAIO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA INFRAESTRUCTURAS Y TRANSPORTES |

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 03 | 41 | | GARRAIO PLANGINTZAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN DEL TRANSPORTE |
| 03 | 42 | | GARRAIO AZPIEGITUREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INFRAESTRUCTURAS DEL TRANSPORTE |
| 03 | 43 | | PORTU ETA ITSAS GAETAKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PUERTOS Y ASUNTOS MARÍTIMOS |
| 03 | 95 | | EAEKO ERAKUNDE ORDAINZAILEA ORGANISMO PAGADOR DE LA CAPV |
| 04 | | | ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES |
| 04 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 04 | 01 | | KABINETE ETA KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE Y COMUNICACION |
| 04 | 02 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 04 | 10 | | ENPLEGU ETA GAZTERIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE EMPLEO Y JUVENTUD |
| 04 | 11 | | ENPLEGU ETA GIZARATERATZE ZUZTZA. DIRECCIÓN DE EMPLEO E INCLUSIÓN |
| 04 | 12 | | GAZTERIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE JUVENTUD |
| 04 | 20 | | GIZARTE POLITIKETAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE POLÍTICAS SOCIALES |
| 04 | 21 | | GIZARTE ZERBITZUEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS SOCIALES |
| 04 | 22 | | FAMILIA POLITIKAKO ETA ANIZTASUNEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE POLÍTICA FAMILIAR Y DIVERSIDAD |
| 05 | | | INGURUMENA, LURRALDE PLANGINTZA ETA ETXEBIZITZA MEDIO AMBIENTE, PLANIFICAC.TERRITORIAL Y VIVIENDA |
| 05 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 05 | 01 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 05 | 10 | | INGURUMEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE MEDIO AMBIENTE |
| 05 | 11 | | INGURUMEN ADMINISTRAZIOAREN. ZUZTZA. DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN AMBIENTAL |
| 05 | 12 | | NATURA ONDARE ETA KLIMA ALDAKETA ZUZENDARITZA DIR. DE PATRIMONIO NATURAL Y CAMBIO CLIMÁTICO |
| 05 | 20 | | LURRALDE PLANGINTZAREN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE PLANIFICACIÓN TERRITORIAL |
| 05 | 21 | | LURRALDE PLANG. HIRIGINTZA ETA HIRI BERRON. ZUZ. D. PLANIFICACIÓN TERRITORIAL, URBAN. Y REG. URBA. |
| 05 | 30 | | ETXEBIZITZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE VIVIENDA |
| 05 | 31 | | ETXEBIZITZA ETA ARKITEKTURA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE VIVIENDA Y ARQUITECTURA |
| 05 | 32 | | ETXEBIZITZAKO PLANGINTZAREN ETA PROZ.ERAGILEEN Z. DIR. PLANIFICACIÓN Y PROCESOS OPERATIVOS VIVIENDA |
| 06 | | | OGASUNA ETA EKONOMIA HACIENDA Y ECONOMÍA |
| 06 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 06 | 01 | | KONTROL EKONOMIKOKO BULEGOA OFICINA DE CONTROL ECONOMICO |
| 06 | 02 | | KABINETE ETA KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE Y COMUNICACION |
| 06 | 03 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 06 | 09 | | EAEKO KONTRATUEN ERREKURTSOEN ADMI. ORGANO ÓRGANO ADMINISTRATIVO RECURSOS CONTRACTUALES CAE |
| 06 | 10 | | EKONOMIA, FINANTZAK ETA AURREKONTU SAILBURUORDETZA VICECON. DE ECONOMÍA, FINANZAS Y PRESUPUESTOS |

| SEKZIOA SECCIÓN | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 06 | 11 | | EKONOMIA ETA PLANGINTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ECONOMÍA Y PLANIFICACIÓN |
| 06 | 12 | | FINANTZA POLITIKA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE POLÍTICA FINANCIERA |
| 06 | 13 | | AURREKONTU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PRESUPUESTOS |
| 06 | 20 | | OGASUNEKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE HACIENDA |
| 06 | 21 | | ZERGA ADMINISTRAZIOKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA |
| 06 | 22 | | ONDARE ETA KONTRATAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PATRIMONIO Y CONTRATACIÓN |
| 06 | 23 | | ERAKUNDE BALIABIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RECURSOS INSTITUCIONALES |
| 07 | | | HEZKUNTZA EDUCACIÓN |
| 07 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 07 | 01 | | KABINETE ETA KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DEL GABINETE Y COMUNICACIÓN |
| 07 | 10 | | ADMINISTRAZIO ETA ZERBITZUEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN Y SERVICIOS |
| 07 | 11 | | KUDEAKETA EKONOMIKOAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GESTIÓN ECONÓMICA |
| 07 | 12 | | LANGILEAK KUDEATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GESTIÓN DE PERSONAL |
| 07 | 13 | | AZPIEGITURA, BALIABIDE ETA TEKNOLOGIA ZUZ. DIR. INFRAESTRUCTURAS, RECURSOS Y TECNOLOGÍAS |
| 07 | 14 | | ARAUBIDE JURIDIKOAREN ETA ZERBITZUEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE RÉGIMEN JURÍDICO Y SERVICIOS |
| 07 | 20 | | HEZKUNTZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE EDUCACIÓN |
| 07 | 21 | | HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA |
| 07 | 22 | | IKASTETXE ETA PLANGINTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE CENTROS Y PLANIFICACIÓN |
| 07 | 30 | | LANBIDE HEZIKETAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE FORMACIÓN PROFESIONAL |
| 07 | 31 | | PLANGINTZA ETA ANTOLAKETA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y ORGANIZACIÓN |
| 07 | 32 | | TEKNOLOGIAREN ETA IKASKUNTZA AURRERATUEN ZUZ. DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍA Y APRENDIZAJES AVANZADOS |
| 07 | 40 | | UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN |
| 07 | 41 | | UNIBERTSITATE POLITIKA ETA KOORDINAZIOKO Z. DIR. DE POLÍTICA Y COORDINACIÓN UNIVERSITARIA |
| 07 | 42 | | IKERKETA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE INVESTIGACIÓN |
| 08 | | | OSASUNA SALUD |
| 08 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 08 | 01 | | SAILBURUAREN KABINETEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DEL GABINETE DE LA CONSEJERÍA |
| 08 | 10 | | OSASUN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE SALUD |
| 08 | 11 | | OSASUN PUBLIKOAREN ETA ADIKZIOEN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SALUD PÚBLICA Y ADICCIONES |
| 08 | 12 | | PLANGINTZA, ANTOLAMENDU, EBALUAZIO SANITARIOKO Z. D. DE PLANIFICACIÓN, ORDENACIÓN Y EVALUACIÓN SAN. |
| 08 | 13 | | IKERKETA ETA BERRIKUNTZA SANITARIOKO ZUZENDARITZA DIR. DE INVESTIGACIÓN E INNOVACIÓN SANITARIAS |
| 08 | 20 | | ADMINIS. ETA FINANTZAKETA SANITARIOKO SAILBURUOR. VICE. DE ADMINISTRACIÓN Y FINANCIACIÓN SANITARIAS |

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 08 | 21 | | ARAUBIDE JURIDIKO, EKONOMIKO ETA ZERB. OROKOR. Z. DIR. REGIMEN JURIDICO, ECONOMICO Y SERVI. GENERA. |
| 08 | 22 | | ASEGURAMENDU ETA KONTRATAZIO SANITARIOKO ZUZEND. DIR. DE ASEGURAMIENTO Y CONTRATACION SANITARIAS |
| 08 | 23 | | FARMAZIA ZUZENDARITZA DIRECCION DE FARMACIA |
| 09 | | | TURISMOA, MERKATARITZA ETA KONTSUMOA TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO |
| 09 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 09 | 01 | | KABINETE ETA KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCION DE GABINETE Y COMUNICACION |
| 09 | 02 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCION DE SERVICIOS |
| 09 | 10 | | TURISMO ETA MERKATARITZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE TURISMO Y COMERCIO |
| 09 | 11 | | TURISMO ETA OSTALARITZA ZUZENDARITZA DIRECCION DE TURISMO Y HOSTELERIA |
| 09 | 12 | | MERKATARITZA ZUZENDARITZA DIRECCION DE COMERCIO |
| 10 | | | KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA CULTURA Y POLITICA LINGÜISTICA |
| 10 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 10 | 01 | | KABINETEAREN ETA GIZARTE HEDABIDEEN ZUZENDARITZA D. DE GABINETE Y MEDIOS DE COMUNICACION SOCIAL |
| 10 | 02 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCION DE SERVICIOS |
| 10 | 03 | | JARDUERA FISIKOAREN ETA KIROLAREN ZUZENDARITZA DIRECCION DE ACTIVIDAD FISICA Y DEPORTE |
| 10 | 10 | | KULTURA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERIA DE CULTURA |
| 10 | 11 | | KULTURA ONDAREAREN ZUZENDARITZA DIRECCION DE PATRIMONIO CULTURAL |
| 10 | 12 | | KULTURA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCION DE PROMOCION DE LA CULTURA |
| 10 | 20 | | HIZKUNTZA POLITIKARAKO SAILBURUORDETZA VICECONSEJERIA DE POLITICA LINGÜISTICA |
| 10 | 21 | | HERRI ADMINISTRAZIOETAN HIZKUNTZA NORMALIZATZ. Z. DIR. NORMALIZACION LINGÜISTICA DE ADMONES. PÚBLI. |
| 10 | 22 | | EUSKARA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCION DE PROMOCION DEL EUSKERA |
| 10 | 23 | | HIZKUNTZA IKERKETA ETA KOORDINAZIOARAKO ZUZENDARI. DIR. DE INVESTIGACION LINGÜISTICA Y COORDINACION |
| 11 | | | SEGURTASUNA SEGURIDAD |
| 11 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 11 | 01 | | SAILEKO KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCION DEL GABINETE DE LA CONSEJERÍA |
| 11 | 02 | | KOMUNIKAZIO ZUZENDARITZA DIRECCION DE COMUNICACION |
| 11 | 10 | | ADMINISTRAZIO ETA ZERBITZUEN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERIA DE ADMINISTRACION Y SERVICIOS |
| 11 | 11 | | KUDEAKETA EKONOMIKO ETA BALIABIDE OROKORREN ZUZ. DIR. DE GESTION ECONOMICA Y RECURSOS GENERALES |
| 11 | 12 | | ARAUBIDE JURIDIKO, ZERBITZU ETA HAUTESKUNDE PROZE D. REG. JURIDICO, SERVICIOS, PROCESOS ELECTORALES |
| 11 | 13 | | GIZA BALIABIDEEN ZUZENDARITZA DIRECCION DE RECURSOS HUMANOS |
| 11 | 14 | | TELEKOMUNIKAZIOAK, S. INFORMATIKOAK KUDEATZEKO Z. DIR. GES. TELECOMUNICACIONES Y SIST. INFORMATICOS |
| 11 | 20 | | SEGURTASUN SAILBURUORDETZA VICECONSEJERIA DE SEGURIDAD |

| SEKZIOA SECCIÓN | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 11 | 21 | | LARRIALDIEI AURRE EGITEKO ETA METEOROLOGIAKO ZUZE DIREC. DE ATENCIÓN DE EMERGENCIAS Y METEOROLOGÍA |
| 11 | 22 | | JOKO ETA IKUSKIZUN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE JUEGO Y ESPECTÁCULOS |
| 11 | 23 | | TRAFIKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TRAFICO |
| 11 | 24 | | ERTZAINZAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LA ERTZAINZA |
| 11 | 25 | | SEGURTASUNA KOORDINATZEKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE COORDINACIÓN DE SEGURIDAD |
| 12 | | | LANA ETA JUSTIZIA TRABAJO Y JUSTICIA |
| 12 | 00 | | SAILA CONSEJERÍA |
| 12 | 01 | | ZERBITZU ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE SERVICIOS |
| 12 | 02 | | KABINETEAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE GABINETE |
| 12 | 10 | | LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL |
| 12 | 11 | | LAN ETA GIZARTE SEGURANTZA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL |
| 12 | 12 | | GIZARTE EKONOMIAREN ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE ECONOMÍA SOCIAL |
| 12 | 20 | | JUSTIZIA SAILBURUORDETZA VICECONSEJERÍA DE JUSTICIA |
| 12 | 21 | | JUSTIZIA ADMINISTRAZIOKO ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN DE JUSTICIA |
| 12 | 22 | | BULEGO JUDIZIAL ETA FISKALA MODERNIZATZEKO ZUZEND. D. PARA MODERNIZACIÓN DE OFIC. JUDICIAL Y FISCAL |
| 12 | 23 | | JUSTIZIA ZUZENDARITZA DIRECCIÓN DE JUSTICIA |
| 51 | | | LAN HARREMANEN KONTSEILUA CONSEJO DE RELACIONES LABORALES |
| 51 | 01 | | LAN HARREMANEN KONTSEILUA CONSEJO DE RELACIONES LABORALES |
| 52 | | | EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOET. BATZORDEA CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO |
| 52 | 01 | | EUSKADIKO EKONOMIA ETA GIZARTE ARAZOET. BATZORDEA CONSEJO ECONÓMICO Y SOCIAL VASCO |
| 53 | | | EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI |
| 53 | 10 | | EUSKADIKO KOOPERATIBEN GOREN KONTSEILUA CONSEJO SUPERIOR DE COOPERATIVAS DE EUSKADI |
| 54 | | | HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS |
| 54 | 01 | | HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIA TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS |
| 55 | | | DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS |
| 55 | 01 | | DATUAK BABESTEKO EUSKAL BULEGOA AGENCIA VASCA DE PROTECCIÓN DE DATOS |
| 90 | | | ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA |
| 90 | 01 | | EPE LUZEKO ZORPETZEA ENDEUDAMIENTO A LARGO PLAZO |
| 95 | | | ERAKUNDEEN BALIABIDEAK ETA KONPROMISOAK RECURSOS Y COMPROMISOS INSTITUCIONALES |
| 95 | 01 | | FORU ALDUNDIEN EKARPENAK APORTACIONES DE LAS DIPUTACIONES FORALES |
| 95 | 02 | | FORU ALDUNDIEN BESTELAKO TRANSFERENTZIAK OTRAS TRANSFERENCIAS DE LAS DIPUTACIONES FORALES |
| 95 | 03 | | ESTATUAREN G.-S.AREN BESTELAKO FONDOEN TRANSF. TRANSF. DE OTROS FONDOS DEL ESTADO Y LA S. SOCIAL |

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|---|
| 95 | 04 | | EUROPAKO BATASUNAREN EKARPENAK <i>APORTACIONES DE LA UNIÓN EUROPEA</i> |
| 95 | 09 | | ERAKUNDE KOMPROMISOAK <i>COMPROMISOS INSTITUCIONALES</i> |
| 99 | | | HAINBAT SAIL <i>DIVERSOS DEPARTAMENTOS</i> |
| 99 | 09 | | ZERBITZU OROKORRAK <i>SERVICIOS GENERALES</i> |

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
Instituto de Alfabetización y Reeuskal. A. - HABE

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00202 Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE
00202 Instituto de Alfabetización y Reeuskal. A. - HABE

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

44 Helduen Alfabet. Berreuskalduntzerako Erakun-HABE

44 Instituto Alfabet. Reeuskaldunización Adultos-HABE

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|---|
| 44 | | | HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE |
| 44 | 01 | | ZUZENDARITZA DIRECCIÓN |

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00203 Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE
 00203 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

43 Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea-HAEE

43 Instituto Vasco de Administración Pública-IVAP

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 43 | | | HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP |
| 43 | 01 | | KOORDINAZIO ETA KUDEAKETAKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DE COORDINACIÓN Y GESTIÓN |
| 43 | 02 | | HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE SELECCIÓN Y FORMACIÓN |
| 43 | 03 | | EUSKARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE EUSKERA |

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00204 Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT
 00204 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

46 Euskal Estatistika Erakundea-EUSTAT

46 Instituto Vasco de Estadística-EUSTAT

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 46 | | | EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT |
| 46 | 00 | | EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA - EUSTAT |

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00205 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea
00205 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

47 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

47 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|---|
| 47 | | | EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER |
| 47 | 01 | | ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES |

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
Academia Vasca de Policía y Emergencias

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00207 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia
 00207 *Academia Vasca de Policía y Emergencias*

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

45 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

45 *Academia Vasca de Policía y Emergencias*

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|---|
| 45 | | | POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS |
| 45 | 01 | | POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS |

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00208 OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.
00208 OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

48 OSALAN-Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.

48 OSALAN-Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 48 | | | OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES |
| 48 | 01 | | ZUZENDARITZA NAGUSIA DIRECCIÓN GENERAL |

Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua
 Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00209 Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua
 00209 Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

49 Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua

49 Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 49 | | | KONTSUMOBIDE-KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA KONTSUMOBIDE-INSTITUTO VASCO DE CONSUMO |
| 49 | 01 | | KONTSUMOBIDE-KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA KONTSUMOBIDE-INSTITUTO VASCO DE CONSUMO |

Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua
Lanbide-Servicio Vasco de Empleo

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00210 Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua
00210 Lanbide-Servicio Vasco de Empleo

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

41 Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua

41 Lanbide-Servicio Vasco de Empleo

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 41 | | | LANBIDE-EUSKAL ENPLEGU ZERBITZUA LANBIDE-SERVICIO VASCO DE EMPLEO |
| 41 | 01 | | LANBIDE. ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES DE LANBIDE |
| 41 | 02 | | ENPLEGUAREN SUSTAPENA FOMENTO DEL EMPLEO |
| 41 | 03 | | LANERATZEA INSERCIÓN LABORAL |
| 41 | 04 | | ZERBITZUAK ENPRESARI SERVICIOS A LA EMPRESA |
| 41 | 05 | | ENPLEGUNTZAKO PRESTAKUNTZA FORMACIÓN PARA EL EMPLEO |
| 41 | 06 | | DIRU SARRERAK BERMATZEKO ERRENDA ETA E. P. O. RENTA DE GARANTÍA DE INGRESOS Y PCV |

Lehiaren Euskal Agintaritza
 Autoridad Vasca de la Competencia

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00211 Lehiaren Euskal Agintaritza
 00211 Autoridad Vasca de la Competencia

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

40 Lehiaren Euskal Agintaritza

40 Autoridad Vasca de la Competencia

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 40 | | | LEHIAREN EUSKAL AGINTARITZA AUTORIDAD VASCA DE LA COMPETENCIA |
| 40 | 01 | | LEHIAREN EUSKAL AGINTARITZA AUTORIDAD VASCA DE LA COMPETENCIA |

Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut.
Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00212 Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut.
 00212 *Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH*

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

42 Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut.

42 *Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH*

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 42 | | | MEMORIA, BIZIKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEEN INSTIT. INSTITUTO DE LA MEMORIA, LA CONVIVENCIA Y DDHH |
| 42 | 00 | | MEMORIA, BIZIKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEEN INSTIT. INSTITUTO DE LA MEMORIA, LA CONVIVENCIA Y DDHH |

Haurreskolak Partzuergoa
 Consorcio Haurreskolak

EGITURA ORGANIKOEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ORGÁNICAS

00250 Haurreskolak Partzuergoa
 00250 Consorcio Haurreskolak

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 Haurreskolak Partzuergoa

01 Consorcio Haurreskolak

| SEKZIOA SECCION | ZERBITZUA SERVICIO | ZENTRU CENTRO | |
|--------------------|-----------------------|------------------|--|
| 01 | | | HAURRESKOLAK PARTZUERGOA CONSORCIO HAURRESKOLAK |
| 01 | 01 | | HAURRESKOLAK PARTZUERGOA CONSORCIO HAURRESKOLAK |



EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: GASTUA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-GASTO



EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA - GASTUA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

 100tik/etik Goi-karguen ordainsariak
 942ra/era Jasotako gordailuak
 De 100 Retribuciones de Altos Cargos
 A 942 Depósitos recibidos

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZEPtua CONCEPTO | AZPIKONZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------------|---|
| 1 | | | | LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL |
| 1 | 0 | | | GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS |
| 1 | 0 | 0 | | Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos |
| 1 | 0 | 0 | 00 | Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos |
| 1 | 1 | | | BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL |
| 1 | 1 | 0 | | Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual |
| 1 | 1 | 0 | 00 | Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual |
| 1 | 2 | | | FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS |
| 1 | 2 | 0 | | Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios |
| 1 | 2 | 0 | 00 | Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios |
| 1 | 2 | 1 | | Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza |
| 1 | 2 | 1 | 00 | Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza |
| 1 | 2 | 2 | | Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios |
| 1 | 2 | 2 | 00 | Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios |
| 1 | 2 | 3 | | Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas |
| 1 | 2 | 3 | 00 | Lan-pilaketarengatiko bitarteko funtzion. ordain. Retribuciones per. func. interino acumula. tareas |
| 1 | 3 | | | LAN-LEGEPEKOAK LABORALES |
| 1 | 3 | 0 | | Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo |
| 1 | 3 | 0 | 00 | Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo |
| 1 | 3 | 1 | | Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones del personal laboral temporal |
| 1 | 3 | 1 | 00 | Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak Retribuciones del personal laboral temporal |
| 1 | 3 | 2 | | Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral |
| 1 | 3 | 2 | 00 | Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak Retr.del personal que sustituye a personal laboral |
| 1 | 4 | | | BESTELAKO LANGILEAK OTRO PERSONAL |
| 1 | 4 | 0 | | Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal |
| 1 | 4 | 0 | 00 | Bestelako langileriaren ordainsariak Retribuciones de otro personal |
| 1 | 6 | | | KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES |
| 1 | 6 | 0 | | Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 1 | 6 | 0 | 00 | Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i> |
| 1 | 6 | 1 | | Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i> |
| 1 | 6 | 1 | 01 | Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i> |
| 1 | 6 | 1 | 11 | Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i> |
| 1 | 6 | 1 | 21 | Gizarte-prestazioak <i>Prestaciones sociales</i> |
| 1 | 6 | 2 | | Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i> |
| 1 | 6 | 2 | 01 | Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i> |
| 1 | 6 | 2 | 11 | Gizarte ekintza <i>Acción social</i> |
| 1 | 6 | 2 | 21 | Aseguruak <i>Seguros</i> |
| 1 | 6 | 2 | 99 | Besterik <i>Otros</i> |
| 2 | | | | FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO |
| 2 | 1 | | | ALOKAIRUAK ETA KANONAK <i>ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES</i> |
| 2 | 1 | 1 | | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |
| 2 | 1 | 1 | 00 | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |
| 2 | 1 | 2 | | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 2 | 1 | 2 | 00 | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 2 | 1 | 3 | | Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i> |
| 2 | 1 | 3 | 01 | Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i> |
| 2 | 1 | 3 | 11 | Makineria <i>Maquinaria</i> |
| 2 | 1 | 3 | 21 | Tresneria <i>Utillaje</i> |
| 2 | 1 | 4 | | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 2 | 1 | 4 | 00 | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 2 | 1 | 5 | | Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 2 | 1 | 5 | 00 | Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 2 | 1 | 6 | | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 2 | 1 | 6 | 00 | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 2 | 1 | 7 | | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> |
| 2 | 1 | 7 | 00 | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> |
| 2 | 1 | 8 | | Kanonak <i>Cánones</i> |
| 2 | 1 | 8 | 00 | Kanonak <i>Cánones</i> |
| 2 | 2 | | | KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN |
| 2 | 2 | 1 | | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|--|
| 2 | 2 | 1 | 00 | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |
| 2 | 2 | 2 | | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 2 | 2 | 2 | 00 | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 2 | 2 | 3 | | Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i> |
| 2 | 2 | 3 | 01 | Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i> |
| 2 | 2 | 3 | 11 | Makineria <i>Maquinaria</i> |
| 2 | 2 | 3 | 21 | Tresneria <i>Utillaje</i> |
| 2 | 2 | 4 | | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 2 | 2 | 4 | 00 | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 2 | 2 | 5 | | Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 2 | 2 | 5 | 00 | Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 2 | 2 | 6 | | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 2 | 2 | 6 | 00 | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 2 | 2 | 7 | | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> |
| 2 | 2 | 7 | 00 | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> |
| 2 | 2 | 9 | | Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i> |
| 2 | 2 | 9 | 00 | Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i> |
| 2 | 3 | | | KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i> |
| 2 | 3 | 1 | | Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i> |
| 2 | 3 | 1 | 00 | Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i> |
| 2 | 3 | 2 | | Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i> |
| 2 | 3 | 2 | 01 | Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i> |
| 2 | 3 | 2 | 02 | Abokatuak, prokuradoreak eta epaiketa-kostuak <i>Abogados, procuradores y costas judiciales</i> |
| 2 | 3 | 2 | 11 | Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i> |
| 2 | 3 | 3 | | Garraioa <i>Transportes</i> |
| 2 | 3 | 3 | 00 | Garraioa <i>Transportes</i> |
| 2 | 3 | 4 | | Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i> |
| 2 | 3 | 4 | 00 | Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i> |
| 2 | 3 | 5 | | Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i> |
| 2 | 3 | 5 | 00 | Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i> |
| 2 | 3 | 6 | | Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i> |
| 2 | 3 | 6 | 01 | Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 2 | 3 | 6 | 11 | Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i> |
| 2 | 3 | 7 | | Hornidurak <i>Suministros</i> |
| 2 | 3 | 7 | 01 | Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i> |
| 2 | 3 | 7 | 11 | Ura <i>Agua</i> |
| 2 | 3 | 7 | 21 | Gasa <i>Gas</i> |
| 2 | 3 | 7 | 31 | Erregaiak <i>Combustibles</i> |
| 2 | 3 | 7 | 41 | Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i> |
| 2 | 3 | 7 | 51 | Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i> |
| 2 | 3 | 7 | 55 | Ikasmateriala <i>Material didáctico</i> |
| 2 | 3 | 7 | 56 | E-jantokiak mat. ez inbentariagarriaz hornitzea <i>Sum. mater. no inventariable comedores escolares</i> |
| 2 | 3 | 7 | 61 | Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i> |
| 2 | 3 | 7 | 62 | Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i> |
| 2 | 3 | 7 | 63 | Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i> |
| 2 | 3 | 7 | 71 | Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i> |
| 2 | 3 | 7 | 99 | Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i> |
| 2 | 3 | 8 | | Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i> |
| 2 | 3 | 8 | 01 | Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i> |
| 2 | 3 | 8 | 02 | Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i> |
| 2 | 3 | 8 | 03 | Ikastetxeen material curricularra <i>Material curricular de centros docentes</i> |
| 2 | 3 | 8 | 11 | Garbiketa eta higijena <i>Limpieza y aseo</i> |
| 2 | 3 | 8 | 21 | Segurtasuna <i>Seguridad</i> |
| 2 | 3 | 8 | 31 | Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i> |
| 2 | 3 | 8 | 51 | Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i> |
| 2 | 3 | 8 | 55 | Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i> |
| 2 | 3 | 8 | 56 | Mezularitza <i>Mensajería</i> |
| 2 | 3 | 8 | 59 | Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i> |
| 2 | 3 | 8 | 61 | Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i> |
| 2 | 3 | 8 | 71 | Gastu erreserbatuak <i>Gastos reservados</i> |
| 2 | 3 | 8 | 80 | Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 2 | 3 | 8 | 81 | Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i> |
| 2 | 3 | 8 | 82 | Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i> |
| 2 | 3 | 8 | 83 | Beste adm. publiko batzuk eskaintako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públ.</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|--|
| 2 | 3 | 8 | 84 | Zaintzea, gordailatzea eta biltegiatzea <i>Custodia, depósito y almacenaje</i> |
| 2 | 3 | 8 | 85 | E-jantokiei zerbitzuak ematea (catering, etabar) <i>Prest. Servicios con destino comedores escolares</i> |
| 2 | 3 | 8 | 86 | Eskola-garraioa eta laguntzaileak <i>Transporte escolar y acompañantes</i> |
| 2 | 3 | 8 | 91 | Gizarte-prestaziotzat jotako bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios considerados prestaciones sociale</i> |
| 2 | 3 | 8 | 99 | Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i> |
| 2 | 4 | | | KANPOTIK ESKAINITAKO OSASUN-ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES DE CARÁCTER SANITARIO |
| 2 | 4 | 1 | | EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i> |
| 2 | 4 | 1 | 01 | Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i> |
| 2 | 4 | 1 | 11 | Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i> |
| 2 | 4 | 1 | 21 | Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i> |
| 2 | 4 | 1 | 31 | Osasun-zerbitzuak erabiltzeko baimenak <i>Autorizaciones de uso de servicios sanitarios</i> |
| 2 | 4 | 1 | 41 | Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i> |
| 2 | 4 | 1 | 51 | Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i> |
| 2 | 4 | 1 | 61 | Osatek, SAK eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por Osatek, SA.</i> |
| 2 | 4 | 1 | 99 | Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i> |
| 2 | 4 | 2 | | EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i> |
| 2 | 4 | 2 | 01 | Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i> |
| 2 | 4 | 2 | 11 | Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i> |
| 2 | 4 | 2 | 21 | Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i> |
| 2 | 4 | 2 | 31 | Osasun-zerbitzuak erabiltzeko baimenak <i>Autorizaciones de uso de servicios sanitarios</i> |
| 2 | 4 | 2 | 41 | Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i> |
| 2 | 4 | 2 | 51 | Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i> |
| 2 | 4 | 2 | 99 | Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i> |
| 2 | 8 | | | BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS |
| 2 | 8 | 1 | | Zergak <i>Tributos</i> |
| 2 | 8 | 1 | 01 | Ondasun Higiezinaren gaineko Zerga (OHZ) <i>Impuesto sobre Bienes Inmuebles (IBI)</i> |
| 2 | 8 | 1 | 02 | Jarduera Ekonomikoaren gaineko Zerga (JEZ) <i>Impuesto sobre Actividades Económicas (IAE)</i> |
| 2 | 8 | 1 | 03 | Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i> |
| 2 | 8 | 1 | 04 | Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga <i>Impo. sobre construc., instala. y obras (ICIO)</i> |
| 2 | 8 | 1 | 05 | Lurzoru Hiritarren Balio-gehitzearen gaineko Zerga <i>Impo. sobre incremento valor terrenos nat. Urbana</i> |
| 2 | 8 | 1 | 99 | Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i> |
| 2 | 8 | 2 | | Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 2 | 8 | 2 | 01 | Epai edo judizioz kanpoko akordioengatiko indemn. <i>Indemniz. por sentencias o acuerdos extrajudicia.</i> |
| 2 | 8 | 2 | 02 | Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i> |
| 2 | 8 | 2 | 11 | Abalen betearazpena <i>Ejecución de avales</i> |
| 2 | 8 | 2 | 89 | Bestelako ezohiko gastuak <i>Otros gastos excepcionales</i> |
| 3 | | | | FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS |
| 3 | 1 | | | JASAPENEN ETA ANTZEKO JAULKIPENEN INTERESAK <i>INTERESES DE EMPRÉSTITOS Y OTRAS EMISIONES ANÁLO.</i> |
| 3 | 1 | 1 | | Jasapenen eta antzeko jaulkipenen interesak <i>Intereses de empréstitos y otras emisiones análo.</i> |
| 3 | 1 | 1 | 51 | Barne Zor Publikoaren epe laburreko interesak <i>Intereses a corto plazo de Deuda Pública interior</i> |
| 3 | 1 | 1 | 61 | Kanpo Zor Publikoaren epe laburreko interesak <i>Intereses a corto plazo de Deuda Pública exterior</i> |
| 3 | 2 | | | EAEKO SEKTORE PUBLIKOAREKIKO ZORREN INTERESAK <i>INTERESES DE DEUDAS CON SECTOR PÚBLICO DE LA CAE</i> |
| 3 | 2 | 1 | | EAEko sektore publikoarekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con Sector Público de la CAE</i> |
| 3 | 2 | 1 | 51 | Adm. Orokorrarekiko zorren epe laburreko interesak <i>A corto plazo con la Administración General</i> |
| 3 | 2 | 1 | 61 | Adm.-erak. autonomoekiko zorren epe laburreko int. <i>A corto plazo con Orga. Autónomos Administrativos</i> |
| 3 | 2 | 1 | 65 | Merkat.-erak.autonomoekiko zorren epe laburreko l. <i>A corto plazo con Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 3 | 2 | 1 | 71 | Zuzb. pribatuko erak. Publ.ekikoak, epe laburrera <i>A corto plazo con Entes Públicos Derecho Privado</i> |
| 3 | 2 | 1 | 81 | Sozietate publikoekiko zorren epe laburreko int. <i>A corto plazo con Sociedades Públicas</i> |
| 3 | 2 | 1 | 91 | Erak.-adm.ko kreditu-erakundeekikok, epe laburrera <i>A corto plazo con entidades crédito de Admón. Ins.</i> |
| 3 | 3 | | | BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORREN INTERESAK <i>INTERESES DE DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES</i> |
| 3 | 3 | 1 | | Kreditu-erakundeekiko zorren interesak <i>Intereses de deudas con entidades de crédito</i> |
| 3 | 3 | 1 | 51 | Kreditu-erakundeekiko zorren epe laburreko int. <i>A corto plazo con entidades de crédito</i> |
| 3 | 3 | 2 | | Zorren interesak <i>Intereses de deudas</i> |
| 3 | 3 | 2 | 51 | Epe laburreko zorren interesak <i>Intereses a corto plazo de deudas</i> |
| 3 | 4 | | | ZORRAK FORMALIZATZEKO GASTUAK <i>GASTOS DE FORMALIZACIÓN DE DEUDAS</i> |
| 3 | 4 | 1 | | Zorrak formalizatzeko gastuak <i>Gastos de formalización de deudas</i> |
| 3 | 4 | 1 | 01 | Jasap. eta antzeko jaulkpenak formalizatzeko gast. <i>Gastos formalización empréstitos y emisio. análo.</i> |
| 3 | 4 | 1 | 11 | Beste zor batzuk formalizatzeko gastuak <i>Gastos de formalización de otras deudas</i> |
| 3 | 8 | | | BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i> |
| 3 | 8 | 1 | | Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i> |
| 3 | 8 | 1 | 00 | Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i> |
| 3 | 8 | 2 | | Goiz ordaintzeagatik, salmenteta-deskontuak <i>Descuentos sobre ventas por pronto pago</i> |
| 3 | 8 | 2 | 00 | Goiz ordaintzeagatik, salmenteta-deskontuak <i>Descuentos sobre ventas por pronto pago</i> |
| 3 | 8 | 3 | | Truke-diferentzia negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 3 | 8 | 3 | 00 | Truke-diferentzia negatiboak <i>Diferencias negativas de cambio</i> |
| 3 | 8 | 5 | | Elkartruke eragik. ngatiko gast., finantza erator. <i>Gastos por operac. de intercambios, derivados fin.</i> |
| 3 | 8 | 5 | 01 | Finantza elkartrukengatiko eragiketen gastuak <i>Gastos por operacio. de intercambios financieros</i> |
| 3 | 8 | 5 | 02 | Finantza eratorrien beste eragiketengatiko gastua <i>Gastos por otras opera. de derivados financieros</i> |
| 3 | 8 | 9 | | Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i> |
| 3 | 8 | 9 | 00 | Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i> |
| 4 | | | | GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES |
| 4 | 1 | | | EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 1 | | Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i> |
| 4 | 1 | 1 | 00 | Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i> |
| 4 | 1 | 2 | | Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i> |
| 4 | 1 | 2 | 01 | Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i> |
| 4 | 1 | 2 | 11 | Merkataritza-erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 4 | 1 | 3 | | Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 4 | 1 | 3 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 3 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 4 | | Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i> |
| 4 | 1 | 4 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 4 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Soz. Publikoei <i>A SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 5 | | Fundazioei <i>A Fundaciones</i> |
| 4 | 1 | 5 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 5 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 6 | | Partzuergoei <i>A Consorcios</i> |
| 4 | 1 | 6 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako partzuergoei <i>A Consorcios, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 6 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako partzuergoei <i>A Consorcios, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 7 | | Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i> |
| 4 | 1 | 7 | 00 | Kreditu-Erakundeei <i>A Entidades de Crédito</i> |
| 4 | 1 | 8 | | EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 01 | UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i> |
| 4 | 1 | 8 | 11 | Aurrekont.EAren orokorretan dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales.CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 21 | Aurrekon. EAren orokorretan ez dituzten ZPEei <i>A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales.CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 25 | Partzuergoei <i>A consorcios</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 4 | 1 | 8 | 31 | Enpresei A empresas |
| 4 | 1 | 8 | 41 | Fundazioei A fundaciones |
| 4 | 1 | 8 | 51 | Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei A otras instituciones sin fines de lucro |
| 4 | 2 | | | FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV |
| 4 | 2 | 1 | | Foru Aldundiei A Diputaciones Forales |
| 4 | 2 | 1 | 00 | Foru Aldundiei A Diputaciones Forales |
| 4 | 2 | 2 | | EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco |
| 4 | 2 | 2 | 01 | Udalerriei A Municipios |
| 4 | 2 | 2 | 11 | Mankomunitateei A Mancomunidades |
| 4 | 2 | 2 | 21 | Partzuergoei A Consorcios |
| 4 | 3 | | | ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI A ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO ESPAÑOL |
| 4 | 3 | 1 | | Estatuaren Administrazio Zentralari A la Administración Central del Estado |
| 4 | 3 | 1 | 00 | Estatuaren Administrazio Zentralari A la Administración Central del Estado |
| 4 | 3 | 2 | | Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei A Entidades Gestoras de la Seguridad Social |
| 4 | 3 | 2 | 00 | Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei A Entidades Gestoras de la Seguridad Social |
| 4 | 3 | 3 | | Autonomi Erkidegoei A Comunidades Autónomas |
| 4 | 3 | 3 | 00 | Autonomi Erkidegoei A Comunidades Autónomas |
| 4 | 3 | 9 | | Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuei A otras entidades del Sector Público Español |
| 4 | 3 | 9 | 00 | Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuei A otras entidades del Sector Público Español |
| 4 | 4 | | | ATZERRIRA EGINDAKOAK AL EXTERIOR |
| 4 | 4 | 1 | | Atzerriko Alor Publikoari Al Sector Público exterior |
| 4 | 4 | 1 | 01 | Europar Batasunari A la Unión Europea |
| 4 | 4 | 1 | 99 | Nazioart. antolak. eta kanp. SPko beste erak. batzuei A org. intern. y a otras entidades SP exterior |
| 4 | 4 | 5 | | Atzerriko Alor Pribatuari Al sector privado exterior |
| 4 | 4 | 5 | 00 | Atzerriko Alor Pribatuari Al sector privado exterior |
| 4 | 5 | | | ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL |
| 4 | 5 | 1 | | EAEko SPren partaidetza duten enpresei A empresas participadas por el SP de la CAE |
| 4 | 5 | 1 | 00 | EAEko SPren partaidetza duten enpresei A empresas participadas por el SP de la CAE |
| 4 | 5 | 2 | | Bestelako enpresei A otras empresas |
| 4 | 5 | 2 | 00 | Bestelako enpresei A otras empresas |
| 4 | 5 | 3 | | Familiei A familias |
| 4 | 5 | 3 | 01 | Familiei A familias |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 4 | 5 | 3 | 02 | Familiei, gizarte-laguntzaren prestazioengatik <i>A familias, por prestaciones de asistencia social</i> |
| 4 | 5 | 3 | 51 | Farmazia (errezeta medikoak) <i>Farmacia (recetas médicas)</i> |
| 4 | 5 | 3 | 52 | Kalte-ord. eta arauzko emate bakarrak. Osasun-lag <i>Indemniz. y entregas únicas reg. asist. sanitaria</i> |
| 4 | 5 | 3 | 53 | Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i> |
| 4 | 5 | 4 | | Irabazi-asmorik gabeko erakundeek <i>A instituciones sin fines de lucro</i> |
| 4 | 5 | 4 | 01 | Fundazioei <i>A fundaciones</i> |
| 4 | 5 | 4 | 99 | Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 4 | 5 | 5 | | Hezkuntza-iturak eta bestelako gizarte-prestazioa <i>Conciertos educativos y otras prestacio. sociales</i> |
| 4 | 5 | 5 | 01 | Hezkuntza-iturak <i>Conciertos educativos</i> |
| 4 | 5 | 5 | 11 | Irakaskuntza doakoa izateko bestelako laguntzak <i>Otras ayudas para la gratuidad de la enseñanza</i> |
| 4 | 5 | 5 | 21 | Bestelako gizarte-prestazioak <i>Otras prestaciones sociales</i> |
| 6 | | | | INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES |
| 6 | 1 | | | HISTORIA ETA ARTE ONDAREKO AZPIEGITURAK ETA ONDAS <i>INFRAESTRUC. Y BIENES PATRIMONIO HISTORICO ARTIST</i> |
| 6 | 1 | 2 | | Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i> |
| 6 | 1 | 2 | 01 | Azpiegiturak <i>Infraestructuras</i> |
| 6 | 1 | 2 | 81 | Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i> |
| 6 | 1 | 2 | 82 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 1 | 8 | | Historia, Arte eta Kultura Ondareko ondasunak <i>Bienes de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultu.</i> |
| 6 | 1 | 8 | 01 | Historia, arte eta kultur ondasunak <i>Bienes de Patrimonio Histórico, Artístico y Cultu.</i> |
| 6 | 1 | 8 | 81 | Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i> |
| 6 | 1 | 8 | 82 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | | | BESTELAKO INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES |
| 6 | 2 | 1 | | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |
| 6 | 2 | 1 | 01 | Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i> |
| 6 | 2 | 1 | 02 | Etxebizitzak egiteko lurak <i>Terrenos para viviendas</i> |
| 6 | 2 | 1 | 81 | Lurren eta ondasun naturalen egokitzapena <i>Adaptación de terrenos y bienes naturales</i> |
| 6 | 2 | 1 | 82 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 2 | | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 6 | 2 | 2 | 01 | Eraikuntzak <i>Construcciones</i> |
| 6 | 2 | 2 | 02 | Erab. lagap. eraikuntzak: udal titul. ikastetxeak <i>Cons.en cesiones de uso: cent.docentes tit.munic.</i> |
| 6 | 2 | 2 | 04 | Erabiltzeko lagapenetan eraikuntzak <i>Construcciones en cesiones de uso</i> |
| 6 | 2 | 2 | 05 | Etxebizitzak, garajeak eta eraikin erantsiak <i>Viviendas, garajes, trasteros y construc. anejas</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZEPETUA CONCEPTO | AZPIKONZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 6 | 2 | 2 | 06 | Etxebizitzak, garaj.e.a., saltzeko, besterentzeko <i>Viviendas, garajes, etc. para vender o enajenar</i> |
| 6 | 2 | 2 | 81 | Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i> |
| 6 | 2 | 2 | 82 | Aribideko eraikuntzak: udal titulart. ikastetxeak <i>Cons. en curso: centros docentes tit.municipal</i> |
| 6 | 2 | 2 | 85 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 3 | | Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i> |
| 6 | 2 | 3 | 01 | Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i> |
| 6 | 2 | 3 | 11 | Makineria <i>Maquinaria</i> |
| 6 | 2 | 3 | 12 | Eskola-jantokirako makineria <i>Maquinaria para comedores escolares</i> |
| 6 | 2 | 3 | 21 | Tresneria <i>Utillaje</i> |
| 6 | 2 | 3 | 22 | Eskola-jantokirako tresneria <i>Utillaje para comedores escolares</i> |
| 6 | 2 | 3 | 31 | Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i> |
| 6 | 2 | 3 | 81 | Muntatze-fasean dauden instalazioak <i>Instalaciones en montaje</i> |
| 6 | 2 | 3 | 82 | Muntatze-fasean dagoen makineria <i>Maquinaria en montaje</i> |
| 6 | 2 | 3 | 83 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 4 | | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 6 | 2 | 4 | 01 | Altzariak <i>Mobiliario</i> |
| 6 | 2 | 4 | 02 | Eskola-jantokirako ekipamendu inbentariagarria <i>Equipa. inventa. para comedores escolares</i> |
| 6 | 2 | 4 | 81 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 5 | | Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 6 | 2 | 5 | 01 | Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i> |
| 6 | 2 | 5 | 81 | Muntatze-fasean dauden infor. prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información en montaje</i> |
| 6 | 2 | 5 | 82 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 6 | | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 6 | 2 | 6 | 01 | Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i> |
| 6 | 2 | 6 | 81 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 9 | | Beste ibilgetu material batzuetako inbertsioak <i>Inversiones en otro inmovilizado material</i> |
| 6 | 2 | 9 | 01 | Segurtasun ekipoak eta elementuak <i>Equipos y elementos de seguridad</i> |
| 6 | 2 | 9 | 81 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i> |
| 6 | 2 | 9 | 99 | Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i> |
| 6 | 3 | | | INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i> |
| 6 | 3 | 1 | | Jabetza industriala, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i> |
| 6 | 3 | 1 | 01 | Jabetza industriala <i>Propiedad industrial</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|--|
| 6 | 3 | 1 | 02 | Eskualdaketa-eskubideak <i>Derechos de traspaso</i> |
| 6 | 3 | 1 | 03 | Jabetza intelektuala <i>Propiedad intelectual</i> |
| 6 | 3 | 1 | 81 | Ibilgetze ukiezinetarako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones intangibles</i> |
| 6 | 3 | 2 | | Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> |
| 6 | 3 | 2 | 01 | Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i> |
| 6 | 3 | 2 | 81 | Ibilgetze ukiezinetarako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones intangibles</i> |
| 6 | 3 | 3 | | Errenta-araubide. erabili edo lagatuko aktiboetan <i>Inversiones activos rég. arrendamiento o cedidos</i> |
| 6 | 3 | 3 | 00 | Errenta-araubide. erabili edo lagatuko aktiboetan <i>Inversiones activos rég. arrendamiento o cedidos</i> |
| 6 | 3 | 4 | | Emakida administratiboa <i>Concesiones administrativas</i> |
| 6 | 3 | 4 | 01 | Baimenak eta emakida administratiboak-lurrak <i>Autorizaciones y concesiones adminis. terrenos</i> |
| 6 | 3 | 4 | 02 | Baimenak eta emakida administratiboa-eraikinak <i>Autorizaciones y concesiones adminis. edificios</i> |
| 6 | 4 | | | BESTELAKO ERAK. PUBLIKOEN KUDEATUTAKO INBERTSIOAK INVERSIONES GESTIONADAS PARA OTROS ENTES PUBLICOS |
| 6 | 4 | 1 | | Bestelako erak. publikoen kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i> |
| 6 | 4 | 1 | 01 | Beste erak. batzuentzat erosi edo eraikitako akt. <i>Activos construidos o adquiridos para otras enti.</i> |
| 6 | 4 | 1 | 81 | Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones materiales</i> |
| 7 | | | | KAPITAL ERAGIKETETAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES OPERACIONES CAPITAL |
| 7 | 1 | | | EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i> |
| 7 | 1 | 1 | | Administrazio Orokorri <i>A la Administración General</i> |
| 7 | 1 | 1 | 00 | Administrazio Orokorri <i>A la Administración General</i> |
| 7 | 1 | 2 | | Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i> |
| 7 | 1 | 2 | 01 | Erakunde autonomo administratiboi <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i> |
| 7 | 1 | 2 | 11 | Merkataritza-erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 7 | 1 | 3 | | Zuzenbide pribatuko erakunde publikoi <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 7 | 1 | 3 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 3 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako ZPEPei, inber. <i>A EPDP, no clasificados AP-SEC de la CAE, invers.</i> |
| 7 | 1 | 3 | 12 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako ZPEPei, b. erag <i>A EPDP, no clasificados AP-SEC de la CAE, otrasOp</i> |
| 7 | 1 | 4 | | Sozietate publikoi <i>A Sociedades Públicas</i> |
| 7 | 1 | 4 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako Soz. Publikoi <i>A SSPP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 4 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailk. Soz. Publikoi, inber <i>A SSPP, no clasificados AP-SEC de la CAE, invers.</i> |
| 7 | 1 | 4 | 12 | EAEko AP-KES gisa ez sailk. Soz. Publikoi, b. er <i>A SSPP, no clasificados AP-SEC de la CAE, otrasOp</i> |
| 7 | 1 | 5 | | Fundazioei <i>A Fundaciones</i> |
| 7 | 1 | 5 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioei <i>A Fundaciones, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZEPtua CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------|--|
| 7 | 1 | 5 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako fundazioei, inb A Fundaciones, no clasifi. AP-SEC de la CAE, inv. |
| 7 | 1 | 5 | 12 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako fundazioei, b. er A Fundaciones, no clasif. AP-SEC de CAE, otras Op |
| 7 | 1 | 6 | | Partzuergoei A Consorcios |
| 7 | 1 | 6 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako partzuergoei A Consorcios, clasificados AP-SEC de la CAE |
| 7 | 1 | 6 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkat. partzuergoei, inber A Consorcios, no clasifi. AP-SEC de la CAE, inver |
| 7 | 1 | 6 | 12 | EAEko AP-KES gisa ez sailkat. partzuergoei, b. er A Consorcios, no clasifi. AP-SEC de CAE, otras Op |
| 7 | 1 | 7 | | Kreditu-Erakundeei A Entidades de Crédito |
| 7 | 1 | 7 | 00 | Kreditu-Erakundeei A Entidades de Crédito |
| 7 | 1 | 8 | | EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE |
| 7 | 1 | 8 | 01 | UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari A la Universidad del País Vasco UPV/EHU |
| 7 | 1 | 8 | 11 | Aurrekont. EA Eren orokorretan dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. se incorporan en Grales. CAE |
| 7 | 1 | 8 | 21 | Aurrekon. EA Eren orokorretan ez dituzten ZPEei A EEDDPP cuyos Pptos. no se incorp. en Grales. CAE |
| 7 | 1 | 8 | 25 | Partzuergoei A consorcios |
| 7 | 1 | 8 | 31 | Enpresei A empresas |
| 7 | 1 | 8 | 41 | Fundazioei A fundaciones |
| 7 | 1 | 8 | 51 | Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundei A otras instituciones sin fines de lucro |
| 7 | 2 | | | FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV |
| 7 | 2 | 1 | | Foru Aldundiei A Diputaciones Forales |
| 7 | 2 | 1 | 00 | Foru Aldundiei A Diputaciones Forales |
| 7 | 2 | 2 | | EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco |
| 7 | 2 | 2 | 01 | Udalerriei A Municipios |
| 7 | 2 | 2 | 11 | Mankomunitateei A Mancomunidades |
| 7 | 2 | 2 | 21 | Partzuergoei A Consorcios |
| 7 | 3 | | | ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEEI A ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL |
| 7 | 3 | 1 | | Estatuaren Administrazio Zentralari A la Administración Central del Estado |
| 7 | 3 | 1 | 00 | Estatuaren Administrazio Zentralari A la Administración Central del Estado |
| 7 | 3 | 2 | | Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei A Entidades Gestoras de la Seguridad Social |
| 7 | 3 | 2 | 00 | Gizarte-segurantzako erakunde kudeatzaileei A Entidades Gestoras de la Seguridad Social |
| 7 | 3 | 3 | | Autonomi erkidegoei A Comunidades Autónomas |
| 7 | 3 | 3 | 00 | Autonomi erkidegoei A Comunidades Autónomas |
| 7 | 3 | 9 | | Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei A otras entidades del Sector Público Español |
| 7 | 3 | 9 | 00 | Espainiako alor publikoko beste erak. batzuei A otras entidades del Sector Público Español |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 7 | 4 | | | ATZERRIKOEI AL EXTERIOR |
| 7 | 4 | 1 | | Atzerriko Alor Publikoari Al Sector Público exterior |
| 7 | 4 | 1 | 01 | Europar Batasunari, inbertsioetarako A la Unión Europea, para inversiones |
| 7 | 4 | 1 | 02 | Europar Batasunari, beste eragiketa batzuetarako A la Unión Europea, para otras operaciones |
| 7 | 4 | 1 | 91 | Nazioart. antolak. eta kanp. SPko beste erak. batz. in. A org. intern. y otras entidades SP exterior, inv. |
| 7 | 4 | 1 | 92 | Nazioart. antol. eta kanp. SPko beste erak. batz. b. e. A org. intern. y otras entidades SP exterior, OO. |
| 7 | 4 | 5 | | Atzerriko Alor Pribatuari Al sector privado exterior |
| 7 | 4 | 5 | 01 | Atzerriko Alor Pribatuari, inbertsioetarako Al sector privado exterior, para inversiones |
| 7 | 4 | 5 | 02 | Atzerriko Alor Pribatuari, beste eragiketa batzu. Al sector privado exterior, para otras operacion. |
| 7 | 5 | | | ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL |
| 7 | 5 | 1 | | EAEko SPren partaidetza duten enpresei A empresas participadas por el SP de la CAE |
| 7 | 5 | 1 | 01 | EAEko SPren partaidetza duten enpresei, inbertsio A empresas participadas por el SP de CAE, invers. |
| 7 | 5 | 1 | 02 | EAEko SPren partaidetza duten enpresei, best. era A empresas participadas por SP de CAE, otras oper |
| 7 | 5 | 2 | | Bestelako enpresei A otras empresas |
| 7 | 5 | 2 | 01 | Bestelako enpresei, inbertsioetarako A otras empresas, para inversiones |
| 7 | 5 | 2 | 02 | Bestelako enpresei, beste eragiketa batzuetarako A otras empresas, para otras operaciones |
| 7 | 5 | 3 | | Familiei A familias |
| 7 | 5 | 3 | 01 | Familiei, inbertsioetarako A familias, para inversiones |
| 7 | 5 | 3 | 02 | Familiei, beste eragiketa batzuetarako A familias, para otras operaciones |
| 7 | 5 | 4 | | Irabazi-asmorik gabeko erakunde A instituciones sin fines de lucro |
| 7 | 5 | 4 | 01 | Fundazioei, inbertsioetarako A fundaciones, para inversiones |
| 7 | 5 | 4 | 02 | Fundazioei, beste eragiketa batzuetarako A fundaciones, para otras operaciones |
| 7 | 5 | 4 | 91 | Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, inb. A otras instituci. sin fines de lucro, inversion. |
| 7 | 5 | 4 | 92 | Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei, b. er A otras insti. sin fines de lucro, otras operaci. |
| 8 | | | | FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS |
| 8 | 1 | | | FIN. INB. EAE AP-KES SAILK. EAE SP ERAKUNDEETAN IN. FIN. EN ENT. SP CAE Y ENT. CLASIF. AP-SEC CAE |
| 8 | 1 | 1 | | EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak Participaciones en entidades Sector Público CAE |
| 8 | 1 | 1 | 21 | EAE AP-KES sailkatutako ZPEPetan, epe luzera A largo plazo en EPDP, clasificados AP-SEC CAE |
| 8 | 1 | 1 | 22 | EAE AP-KES ez sailkatutako ZPEPetan, epe luzera A largo plazo en EPDP, no clasificados AP-SEC CAE |
| 8 | 1 | 1 | 24 | ZPEPetan partaidetzen aurrerakinak, epe luzera Anticipos de participaciones a l/p en EPDP |
| 8 | 1 | 1 | 31 | EAE AP-KES sailkatutako S.Pub.etan, epe luzera A largo plazo en SSPP, clasificadas AP-SEC CAE |
| 8 | 1 | 1 | 32 | EAE AP-KES ez sailkatutako So.Pu.etan, epe luzera A largo plazo en SSPP, no clasificadas AP-SEC CAE |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 8 | 1 | 1 | 34 | Soz.Pub.etan partaidetza-aurrerakinak epe luzera <i>Anticipos de participaciones a largo plazo en SSPP</i> |
| 8 | 1 | 1 | 41 | Epe luzeko partaidetza bestelako erakundeetan <i>Participaciones a largo plazo en otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 1 | 71 | Zuzb. pribatuko erak. publikoetan, epe laburrera <i>A corto plazo en Entes Públicos Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 1 | 81 | Sozietate publikoetan, epe laburrera <i>A corto plazo en Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 1 | 91 | Bestelako erakundeetako partaidetzak, e. laburrera <i>Participaciones a corto plazo en otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 2 | | EAE Sektore Publikoaren errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija del Sector Público CAE</i> |
| 8 | 1 | 2 | 01 | Epe luzeko Barne Zor Publikoa, obliga. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 8 | 1 | 2 | 02 | E. luzeko Barne Zor Publikoa, b. balore negoziag. <i>Deuda Pública interior a l/plazo, o. valores nego.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 03 | Epe luzeko Kanpo Zor Publikoa <i>Deuda Pública exterior a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 2 | 09 | Adm. Orokorraren epe luzeko beste balore batzuk <i>Otros valores a largo plazo de la Admón. General</i> |
| 8 | 1 | 2 | 11 | Adm.-erak. autonomoen e. luzeko b. balore batzuk <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Ad.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 15 | Merk.-erak. autonomoen e. luzeko b. balore batzuk <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Mer.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 21 | Zuzenbide pribatuko erakundeenak, epe luzera <i>A largo plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 2 | 31 | Sozietate Publikoenak, epe luzera <i>A largo plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 2 | 49 | Bestelako erakundeenak, epe luzera <i>A largo plazo de otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 2 | 51 | Epe laburreko Barne Zor Publik., oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 8 | 1 | 2 | 52 | E. laburreko barne-zor publikoa, best. negoziag. <i>Deuda Pública interior a c/plazo, o. valores nego.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 53 | Epe laburreko Kanpo Zor Publikoa <i>Deuda Pública exterior a corto plazo</i> |
| 8 | 1 | 2 | 59 | Adm. Orokorraren epe laburreko beste balore batzuk <i>Otros valores a corto plazo de la Admón. General</i> |
| 8 | 1 | 2 | 61 | Adm.-erak. autonomoen e. laburr. b. balore batzuk <i>Otros valores a c/plazo de Organismos Autón. Ad.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 65 | Merk.-erak. autonomoen e. laburr. b. balore batzuk <i>Otros valores a c/plazo de Organismos Autón. Mer.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 71 | Zuzb. pribatuko erakunde publikoenak, e. laburrera <i>A corto plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 2 | 81 | Sozietate publikoenak, epe laburrera <i>A corto plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 2 | 99 | Bestelako erakundeenak, epe laburrera <i>A corto plazo de otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 3 | | EAEko Sektore Publikoari emandako kredituak <i>Créditos al Sector Público de la CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 01 | Adm. Orokorrari, epe luzera <i>A largo plazo a la Administración General</i> |
| 8 | 1 | 3 | 11 | Adm.-erak. autonomoei, epe luzera <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i> |
| 8 | 1 | 3 | 15 | Merk-erak. autonomoei, epe luzera <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 8 | 1 | 3 | 21 | EAE AP-KES sailkatutako ZPEPei, epe luzera <i>A largo plazo a EPDP, clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 22 | EAE AP-KES ez sailkatutako ZPEPei, epe luzera <i>A largo plazo a EPDP, no clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 31 | EAE AP-KES sailkatutako SozPub.ei, epe luzera <i>A largo plazo a SSPP, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 32 | EAE AP-KES ez sailkatutako SozPub.ei, epe luzera <i>A largo plazo a SSPP, no clasificadas AP-SEC CAE</i> |


| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 8 | 1 | 3 | 41 | EAE AP-KES sailkatutako fundazioei, epe luzera <i>A largo plazo a Fundaciones, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 42 | EAE AP-KES ez sailkatutako fundazioei, epe luzera <i>A largo plazo a Fundac., no clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 43 | EAE AP-KES sailkatutako partzuergoei, epe luzera <i>A largo plazo a Consorcios, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 44 | EAE AP-KES ez sailk. partzuergoei, epe luzera <i>A largo plazo a Consorcios, no clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 49 | Bestelako erakundeei, epe luzera <i>A largo plazo a otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 3 | 51 | Adm. Orokorriak, epe laburrera <i>A corto plazo a la Administración General</i> |
| 8 | 1 | 3 | 61 | Adm.-erak. autonomoei, epe laburrera <i>A c/p a Organismos Autónomos Administrativos</i> |
| 8 | 1 | 3 | 65 | Merk-erak. autonomoei, epe laburrera <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 8 | 1 | 3 | 71 | Zuzb. pribatuko erak. publikoei, epe laburrera <i>A corto plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 3 | 81 | Sozietate publikoei, epe laburrera <i>A corto plazo a Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 3 | 99 | Bestelako erakundeei, epe laburrera <i>A corto plazo a otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 4 | | EAEko SPren erakun. eman. fidantza eta gordailuak <i>Fianzas y depósitos const. en entidad. del SP CAE</i> |
| 8 | 1 | 4 | 01 | Epe luzera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 02 | Epe luzera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 51 | Epe laburrera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a cortoplazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 52 | Epe laburrera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i> |
| 8 | 1 | 8 | | Fi. In. EAE AP-KES sailk. EAE SP ez diren erakun. <i>Inv. Fin. en Ent. no SP-CAE, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 8 | 01 | Partaidetzak <i>Participaciones</i> |
| 8 | 1 | 8 | 11 | Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i> |
| 8 | 1 | 8 | 21 | Kredituak UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>Créditos a la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i> |
| 8 | 1 | 8 | 22 | Kred.aurrek.EAEren orok.-etan dituzten erakundeei <i>Créd.a Ent. cuyos Pptos.se incorp. en Grales. CAE</i> |
| 8 | 1 | 8 | 23 | Kred.aurre.EAEren orok.-etan ez dituzten erakun.-ei <i>Créd.a Ent. cuyos Pptos.no se incor. en Gral. CAE</i> |
| 8 | 1 | 8 | 24 | Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> |
| 8 | 1 | 8 | 25 | Kredituak fundazioei <i>Créditos a fundaciones</i> |
| 8 | 1 | 8 | 26 | Kred. irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>Créditos a otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | | | BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES |
| 8 | 2 | 1 | | Finantza-inbertsioak ondare-tresnetan <i>Inversiones financ. en instrumentos de patrimonio</i> |
| 8 | 2 | 1 | 01 | E/luz. fin.inber. beste erak. batzuen akzioetan <i>Invers. financ. l/p en acciones de otras entidades</i> |
| 8 | 2 | 1 | 14 | Akzioetako epe luzerako inbertsioen aurrerakinak <i>Anticipos inversiones a largo plazo en acciones</i> |
| 8 | 2 | 1 | 49 | E/lu-ko beste fina. inb. batzuk ondare-tresnetan <i>Otras inv. financ. a l/p en instr. de patrimonio</i> |
| 8 | 2 | 1 | 51 | Epe laburrerako finantza-inbertsioak akzioetan <i>Inversiones financieras a corto plazo en acciones</i> |
| 8 | 2 | 1 | 99 | E/la-ko beste fina. inb. batzuk ondare-tresnetan <i>Otras inv. financ. a c/p en instr. de patrimonio</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 8 | 2 | 2 | | Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i> |
| 8 | 2 | 2 | 01 | Foru Aldundienak, epe luzera <i>A l/ plazo de Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 2 | 05 | EAEko toki-erakundeak, epe luzera <i>A largo plazo de Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 2 | 11 | Estatuko Adm. Nagusiarenak, epe luzera <i>A l/ plazo de la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 2 | 12 | Gizarte-seguratzaren erak. kudeatz.enak, e. luz. <i>A l/ plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 2 | 13 | Autonomi erkidegoak, epe luzera <i>A l/ plazo de Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 19 | Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak, e. luz <i>A l/ plazo otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 2 | 21 | Kanpoko Alor Publikoarenak, epe luzera <i>A l/ plazo del Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 22 | Kanpoko alor pribatuarenak, epe luzera <i>A l/ plazo del sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 31 | EAE SPren partaidetza duten enpresenak, epe luzera <i>A l/ p de empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 2 | 32 | Bestelako enpresa pribatuak, epe luera <i>A l/ plazo de otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 41 | Irabazi-asmorik gabeko inst./familienak, e. luzera <i>A l/ plazo de familias e institu. sin fines lucro</i> |
| 8 | 2 | 2 | 51 | Foru Aldundienak, epe laburrera <i>A c/ plazo de Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 2 | 55 | EAEko toki-erakundeak, epe laburrera <i>A corto plazo Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 2 | 61 | Estatuko Adm. Nagusiarenak, epe laburrera <i>A c/ plazo de la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 2 | 62 | Gizarte-seguratzaren erak. kudeatzaileenak, e. lab. <i>A c/ plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 2 | 63 | Autonomi erkidegoak, epe laburrera <i>A c/ plazo de Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 69 | Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. lab <i>A c/ plazo otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 2 | 71 | Kanpoko Alor Publikoarenak, epe laburrera <i>A c/ plazo del Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 72 | Kanpoko alor pribatuarenak, epe laburrera <i>A c/ plazo del sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 81 | EAE SPren partaid. duten enpresenak, epe laburrera <i>A c/ plazo de empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 2 | 82 | Bestelako enpresa pribatuak, epe laburrera <i>A c/ plazo de otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 91 | Irabazi-asmorik gabeko inst./ familienak, e. lab. <i>A c/ plazo de familias e institu. sin fines lucro</i> |
| 8 | 2 | 3 | | Kredituak <i>Créditos</i> |
| 8 | 2 | 3 | 01 | Foru Aldundiei, epe luzera <i>A l/ plazo a Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 3 | 05 | EAEko toki-erakundeei, epe luzera <i>A largo plazo a Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 3 | 11 | Estatuko Administrazio Nagusiari, epe luzera <i>A l/ plazo a la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 3 | 12 | Gizarte-Segurantzaren erak. kudeatzaileei, e. luz. <i>A l/ plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 3 | 13 | Autonomi erkidegoei, epe luzera <i>A l/ plazo a Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 19 | Espainiako Alor Publ.ko beste erak. batzuei e. luz <i>A l/ plazo a otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 3 | 21 | Kanpoko Alor Publikoari, epe luzera <i>A l/ plazo al Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 22 | Kanpoko alor pribatuari, epe luzera <i>A l/ plazo al sector privado exterior</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 8 | 2 | 3 | 31 | EAE SPren partaidetza duten enpresei, epe luzera <i>A l/p a empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 3 | 32 | Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 41 | Familiei, epe luzera <i>A l/plazo a familias</i> |
| 8 | 2 | 3 | 42 | Fundazioei, epe luzera <i>A l/plazo a fundaciones</i> |
| 8 | 2 | 3 | 45 | Irabazi-asmorik gabeko b. erak. batzuei, e. luz. <i>A l/plazo a otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | 3 | 51 | Foru Aldundiei, epe laburrera <i>A c/plazo a Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 3 | 55 | EAEko toki-erakundeei, epe laburrera <i>A corto plazo a Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 3 | 61 | Estatuko Administrazio Nagusiari, epe laburrera <i>A c/plazo a la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 3 | 62 | Gizarte-Segurantzaren erak. kudeatzaile, e. lab. <i>A c/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 3 | 63 | Autonomi erkidegoei, epe laburrera <i>A c/plazo a Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 69 | Espainiako Alor Publ.ko beste erak. batzuei e. lab <i>A c/plazo a otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 3 | 71 | Kanpoko Alor Publikoari, epe laburrera <i>A c/plazo al Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 72 | Kanpoko alor pribatuari, epe laburrera <i>A c/plazo al sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 81 | EAE SPren partaid. duten enpresei, epe laburrera <i>A c/p a empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 3 | 82 | Bestelako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 91 | Familiei, epe laburrera <i>A c/plazo a familias</i> |
| 8 | 2 | 3 | 92 | Fundazioei, epe laburrera <i>A c/plazo a fundaciones</i> |
| 8 | 2 | 3 | 95 | Irabazi- asmorik gabeko b. erak. batzuei, e. lab. <i>A c/plazo a otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | 4 | | Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i> |
| 8 | 2 | 4 | 01 | Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i> |
| 8 | 2 | 4 | 51 | Langileentzako kredituak, epe laburrera <i>A c/plazo al personal</i> |
| 8 | 2 | 6 | | Ezarpenak <i>Imposiciones</i> |
| 8 | 2 | 6 | 01 | Epe luzeko ezarpenak <i>Imposiciones a largo plazo</i> |
| 8 | 2 | 6 | 51 | Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i> |
| 8 | 8 | | | JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK <i>FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS</i> |
| 8 | 8 | 1 | | Emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas</i> |
| 8 | 8 | 1 | 01 | Epe luzera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i> |
| 8 | 8 | 1 | 51 | Epe laburrera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i> |
| 8 | 8 | 2 | | Emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos</i> |
| 8 | 8 | 2 | 01 | Epe luzera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i> |
| 8 | 8 | 2 | 51 | Epe laburrera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i> |
| 9 | | | | FINANTZA-PASIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE PASIVOS FINANCIEROS |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 9 | 1 | | | JASAPENAK ETA ANTZEKO BESTE JAULKIPEN BATZUK EMPRESTITOS Y OTRAS EMISIONES ANALOGAS |
| 9 | 1 | 1 | | Obligazioak eta bonoak Obligaciones y bonos |
| 9 | 1 | 1 | 01 | Epe luzeko Barne-zor Publikoa, oblig. eta bonoak Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos |
| 9 | 1 | 1 | 11 | Epe luzeko Kanpoko-zor Publikoa, oblig. eta bonoak Deuda Pública exterior a l/plazo, obliga. y bonos |
| 9 | 1 | 1 | 51 | Epe laburreko Barne Zor Publikoa: oblig.eta bonoak Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos |
| 9 | 1 | 1 | 61 | E. lab.eko Kanpo-zor Publikoa., oblig. eta bonoak Deuda Pública exterior a c/plazo, obliga. y bonos |
| 9 | 1 | 2 | | Beste balore negoziagarri batzuetako zorrak Deudas representadas en otros valores negociables |
| 9 | 1 | 2 | 01 | Epe luzeko Barne-zor publikoa, best.balore negozg. Deuda Pública interior a l/plazo otros valores ne. |
| 9 | 1 | 2 | 11 | E. luzeko Kanpo-zor Publikoa, best.balore negozg. Deuda Pública exterior a l/plazo otros valores ne. |
| 9 | 1 | 2 | 51 | E. lab.eko Barne-zor Publikoa, best.balore negozg. Deuda Pública interior a c/plazo otros valores ne. |
| 9 | 1 | 2 | 61 | E. lab. Kanpo-zor Publikoa, best.balore negozg. Deuda Pública exterior a c/plazo otros valores ne. |
| 9 | 2 | | | ZORRAK EAE-KO SEKTORE PUBLIKOAREKIN DEUDAS CON EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE |
| 9 | 2 | 1 | | Zorrak EAEko sektore publikoarekin Deudas con el Sector Público de la CAE |
| 9 | 2 | 1 | 01 | Administrazio Orokorraren epe luzeko maileguak Préstamos a l/plazo de la Admón. General |
| 9 | 2 | 1 | 02 | Adm. Orokorrarekiko beste zor batzuk, epe luzera Otras deudas a l/plazo con la Admón. General |
| 9 | 2 | 1 | 11 | Adm.-erakunde Autonomoen epe luzeko maileguak Préstamos a l/plazo de Orga. Autónomos Admtivos. |
| 9 | 2 | 1 | 12 | Adm.-erak. Autonomoetikiko beste zor batzuk e. luz. Otras deudas a l/plazo con Orga. Autón. Admtivos. |
| 9 | 2 | 1 | 15 | Merk.-erakunde autonomoen maileguak, epe luzera Préstamos a l/plazo de Orga. Autó. Mercantiles |
| 9 | 2 | 1 | 16 | Merk.-erak. Autonomoetikiko b. zor batzuk e. luz. Otras deudas a l/plazo con Orga. Autó. Mercantiles |
| 9 | 2 | 1 | 21 | Zuzb. Pribatuko Erak. Publ.en maileguak, e. luzera Préstamos a l/plazo Entes Públicos Derecho Privado |
| 9 | 2 | 1 | 22 | Zuzb. Pribatuko Erak. Pekiko b.zor batzuk e. luz. Otras deudas l/plazo Entes Públi. Derecho Privado |
| 9 | 2 | 1 | 31 | Sozietate Publikoen maileguak, epe luzera Préstamos a l/plazo de Sociedades Públicas |
| 9 | 2 | 1 | 32 | Sozietate Publikoetikiko beste zor batzuk. e. luzera Otras deudas a l/plazo con Sociedades Públicas |
| 9 | 2 | 1 | 51 | Administrazio Orokorraren, maileguak epe laburrera Préstamos a c/plazo de la Administración General |
| 9 | 2 | 1 | 52 | Adm. Orokorrarekiko beste zor batzuk, epe labur. Otras deudas a c/plazo con la Admón. General |
| 9 | 2 | 1 | 61 | Adm.-erakunde Autonomoen maileguak, epe laburrera Préstamos a c/plazo de Orga. Autónomos Admtivos. |
| 9 | 2 | 1 | 62 | Adm.-erak. Autonomoetikiko beste zor batzuk, e. lab. Otras deudas a c/plazo con Orga. Autón. Admtivos. |
| 9 | 2 | 1 | 65 | Merk.-erakunde autonomoen maileguak, epe laburrera Préstamos a c/plazo de Orga. Autó. Mercantiles |
| 9 | 2 | 1 | 66 | Merk.-erak. Autonomoetikiko b. zor batzuk, e. lab. Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Mercanti. |
| 9 | 2 | 1 | 71 | Zuzb. Pribatuko Erak. Publ.en maileguak, epe lab. Préstamos a c/plazo de Entes Públicos Derecho Pri. |
| 9 | 2 | 1 | 72 | Zuzb. Pribatuko Erak. Pekiko b.zor batzuk e. lab. Otras deudas a c/plazo con Entes Públicos De. Pri. |
| 9 | 2 | 1 | 81 | Sozietate Publikoen maileguak, epe laburrera Préstamos a corto plazo de Sociedades Públicas |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|--|
| 9 | 2 | 1 | 82 | Sozietate Publikoekiko beste zor batzuk epe lab. <i>Otras deudas a corto plazo con Sociedades Públicas</i> |
| 9 | 2 | 2 | | Erak.-adm.aren kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito de la Admón. Inst.</i> |
| 9 | 2 | 2 | 01 | Erak.-Adm.eko kreditu-erak.ekiko zorrak, e. luzera <i>Deudas l/p con entid. de crédito de la Ad.Instit.</i> |
| 9 | 2 | 2 | 51 | Erak.-Adm.eko kreditu-erak.ekiko zorrak, epe lab. <i>Deudas c/p con entid. de crédito de la Ad.Instit.</i> |
| 9 | 3 | | | BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES |
| 9 | 3 | 1 | | Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 01 | Kreditu-erakundeekiko zorrak, epe luzera <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 51 | Kreditu-erakundeen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 52 | Esleitutako kredituengatiko zorrak epe laburrera <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i> |
| 9 | 3 | 2 | | Zorrak <i>Deudas</i> |
| 9 | 3 | 2 | 01 | Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i> |
| 9 | 3 | 2 | 51 | Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i> |
| 9 | 3 | 3 | | Dirulaguntzak bilakatzeko moduko epe luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i> |
| 9 | 3 | 3 | 00 | Dirulaguntzak bilakatzeko moduko epe luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i> |
| 9 | 4 | | | JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS |
| 9 | 4 | 1 | | Jasotako fidantzak <i>Fianzas recibidas</i> |
| 9 | 4 | 1 | 01 | Jasotako fidantzak, epe luzera <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> |
| 9 | 4 | 1 | 51 | Jasotako fidantzak, epe laburrera <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i> |
| 9 | 4 | 2 | | Jasotako gordailuak <i>Depósitos recibidos</i> |
| 9 | 4 | 2 | 01 | Jasotako gordailuak epe luzera <i>Depósitos recibidos a largo plazo</i> |
| 9 | 4 | 2 | 51 | Jasotako gordailuak epe laburrera <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i> |



EGITURA EKONOMIKOEN ZERRENDA: DIRU-SARRERA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS-INGRESO

EGITURA EKONOMIKOEN ZERREDA - SARRERA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS ECONÓMICAS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

280tik/etik Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak
942ra/era Jasotako gordailuak
De 280 Ajustes positivos en la imposición indirecta
A 942 Depósitos recibidos

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTEPTER SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------------------------|---|
| 2 | | | | ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS |
| 2 | 8 | | | ZEHARKAKO ZERGAPENAREN DOIKUNTZA POSITIBOAK AJUSTES POSITIVOS EN LA IMPOSICIÓN INDIRECTA |
| 2 | 8 | 0 | | Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak Ajustes positivos en la imposición indirecta |
| 2 | 8 | 0 | 00 | Zeharkako zergapenaren doikuntza positiboak Ajustes positivos en la imposición indirecta |
| 2 | 9 | | | ZEHARKAKO BESTE ZERGA BATZUK OTROS IMPUESTOS INDIRECTOS |
| 2 | 9 | 1 | | Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo |
| 2 | 9 | 1 | 00 | Bingo jokoaren gaineko zerga Impuesto sobre el juego del Bingo |
| 2 | 9 | 2 | | Jokoaren gaineko tasaren erreargua Recargo de la tasa sobre el juego |
| 2 | 9 | 2 | 00 | Jokoaren gaineko tasaren erreargua Recargo de la tasa sobre el juego |
| 2 | 9 | 9 | | Zeharkako beste zerga batzuk Otros impuestos indirectos |
| 2 | 9 | 9 | 00 | Zeharkako beste zerga batzuk Otros impuestos indirectos |
| 3 | | | | TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL. |
| 3 | 1 | | | TASAK TASAS |
| 3 | 1 | 1 | | EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE |
| 3 | 1 | 1 | 01 | Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. Inscripción en convocatorias selección personal |
| 3 | 1 | 1 | 02 | Administrazio zerbitzuak Servicios administrativos |
| 3 | 1 | 1 | 03 | Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena Dirección e Inspección de Obras Públicas |
| 3 | 1 | 1 | 04 | Jabari publikoko ondasunen erab. eta aprob. Utilización o aprovecha. bienes dominio público |
| 3 | 1 | 2 | | EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE |
| 3 | 1 | 2 | 02 | EHAAREN zerbitzuak Servicios del B.O.P.V. |
| 3 | 1 | 2 | 06 | Aisialdiko ontziak erabiltzeko tituluak Títulos para el manejo de embarcaciones de recreo |
| 3 | 1 | 2 | 11 | Trafikoko zerbitzuak eta jarduerak Actividades y servicios relativos al tráfico |
| 3 | 1 | 2 | 12 | Joko-baimenak Autorizaciones de juego |
| 3 | 1 | 2 | 13 | Ikuskizunak Espectáculos |
| 3 | 1 | 2 | 14 | Segurtasun pribatuko zerbitzuak eta jard. Servicios y actividades seguridad privada |
| 3 | 1 | 2 | 15 | Polizia Akademiak Ikas. Egiazt. eta Baliozk. Egiti Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía |
| 3 | 1 | 2 | 16 | Ertzaintzak emandako zerbitzu bereziak Prestac. de servicios especiales de la Ertzaintza |
| 3 | 1 | 2 | 21 | Ind.,seg. ind.,energ. eta meatzetako zerb. orokor Serv. comunes industria, seg. in. energ. minas |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 3 | 1 | 2 | 22 | Industria eta industria segu.-zerbitzuak <i>Servicios de industria y seguridad industrial</i> |
| 3 | 1 | 2 | 23 | Meategi zerbitzuak <i>Servicios de minas</i> |
| 3 | 1 | 2 | 25 | Arrantz., baso eta nekaz.ind. ant./babesa <i>Ordenación defensa indust. agric., forest. y pec.</i> |
| 3 | 1 | 2 | 28 | Mahats-ardogin.erregistro-lib.en ematea <i>Expedición Libros-Registro sector vitivinícola</i> |
| 3 | 1 | 2 | 29 | Aisialdiko itsas-arrantzako lizentz.ematea <i>Expedición licencia pesca marítima recreativa</i> |
| 3 | 1 | 2 | 30 | Angularen arrantzarako lizentzia ematea. <i>Expedición de la licencia de pesca de la angula</i> |
| 3 | 1 | 2 | 31 | Ehizan jarduteko gaitasuna egiaztatzeko azterketa <i>Examen aptitud para ejercicio de la caza</i> |
| 3 | 1 | 2 | 41 | Titulu eta egiaztagirak akademiko eta prof. ematea <i>Expedic. títulos y certif. académicos y profesio.</i> |
| 3 | 1 | 2 | 51 | Hiletetako Sanitatea <i>Sanidad Mortuoria</i> |
| 3 | 1 | 2 | 52 | Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus <i>Inspección y control de animales y sus productos</i> |
| 3 | 1 | 2 | 53 | Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak <i>Servicios del Laboratorio de Salud Pública</i> |
| 3 | 1 | 2 | 54 | Farmazia eta farm.-zerbitzuen espedientak <i>Expedientes estableci. y serv. aten. farmacéutica</i> |
| 3 | 1 | 2 | 55 | Osasun zentro, zerb. eta etxeen esped.ak <i>Expedien. centros, servic. y establec. sanitarios</i> |
| 3 | 1 | 2 | 56 | Osasun publizitatearen espedienteak <i>Expedientes de publicidad sanitaria</i> |
| 3 | 1 | 2 | 57 | Osasun-produktuak neurrira fabr. lizentz. <i>Licencia fabricación product. sanitarios a medida</i> |
| 3 | 1 | 2 | 62 | "Gazte Txartela" emateagatik tasa <i>Expedición carne "Gazte txartela/Carné joven"</i> |
| 3 | 1 | 2 | 63 | Nazioarteko Aterpekie txartela ematea <i>Exp. carnes alberguista reconoci. internacional</i> |
| 3 | 1 | 2 | 64 | ISTC elkartearen nazioarteko abantail. tx. emate <i>Exped.tarjetas ventajas internacionales asoc.ISTC</i> |
| 3 | 1 | 2 | 65 | Euskararen jakite maila egiaztatzeko ag. <i>Exped. certificados acred. conocimiento euskera</i> |
| 3 | 1 | 2 | 71 | B.O.Etx.ei buruzko kalif. eta egiaztak. <i>Calificaciones y certificaciones en Viviendas.PO</i> |
| 3 | 1 | 2 | 72 | Eraikitze-kalitatea kontrolatzeko lab.zerb. <i>Servic. Laboratorio Control Calidad Edificación</i> |
| 3 | 1 | 2 | 81 | EAEren titulartasunpeko portuetako zerb. <i>Servicios en puertos de titularidad de la CAPV</i> |
| 3 | 1 | 2 | 85 | Konts. eta erabiltzaileen errekl.-orriak <i>Hojas reclamación de consumidores y usuarios</i> |
| 3 | 1 | 2 | 87 | Irakasleak kredita ditzan egindako ebaluazio eska <i>Solicitud evaluación acreditación profesorado</i> |
| 3 | 1 | 2 | 88 | Bilaketa, salbamendu edo erreskatea <i>Rastreo, rescate o salvamento</i> |
| 3 | 1 | 2 | 89 | EB-ren etiketa ekologikoa ematea <i>Concesión de la etiqueta ecológica de la UE</i> |
| 3 | 1 | 2 | 90 | Ikus-entzunezko komu. lizentz. negozio jurid.baim <i>Autoriz. negoc. jurid. licenc. comunicac. audiov</i> |
| 3 | 1 | 2 | 91 | Uni. kanp. irakas. atzer. tit. ikas. homo. bal. <i>Homo. y conval. tit. y est. extranj. ens. no uni.</i> |
| 3 | 1 | 2 | 92 | Laneko esper. , prestakun. ez-form. lanb. gaitasu <i>Acredit. compet. prof.exp. laboral o vías no form</i> |
| 3 | 1 | 2 | 93 | Lurzoruaren kutsadura saihesteko jarduketak <i>Actuaciones prevención y cor. contaminación suelo</i> |
| 3 | 1 | 2 | 99 | EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i> |
| 3 | 1 | 8 | | EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa no propia de la CAE</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|--|
| 3 | 1 | 8 | 01 | Ur publikoetara isurtzeko kanona <i>Canon de vertidos en aguas públicas</i> |
| 3 | 1 | 8 | 02 | Jabari hidrauliko publikoaren okupazio-kanona <i>Canon de ocupación de dominio público hidráulico</i> |
| 3 | 1 | 8 | 03 | Merkatal. arrisk. garrai. segur. ikuskatz. lanb. gaik. <i>Capac. prof. consej. seguridad transporte m. pel.</i> |
| 3 | 1 | 8 | 04 | Ikuskatze eta segurtasun nuklearra <i>Inspección y seguridad nuclear</i> |
| 3 | 1 | 8 | 99 | EAEK berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa no propia de la CAE</i> |
| 3 | 2 | | | SALNEURRIAK <i>PRECIOS PÚBLICOS</i> |
| 3 | 2 | 1 | | Salneurriak <i>Precios públicos</i> |
| 3 | 2 | 1 | 01 | Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i> |
| 3 | 2 | 1 | 02 | Datu estatistikoaren ustiapenen salmenta <i>Venta de explotaciones de datos estadísticos</i> |
| 3 | 2 | 1 | 03 | Etxebizitza, garaje, erantsi eta lokalen salmenta <i>Venta de viviendas, garajes, anexos y locales</i> |
| 3 | 2 | 1 | 49 | Bestelako produktuen salmenta <i>Venta de otros productos</i> |
| 3 | 2 | 1 | 51 | Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i> |
| 3 | 2 | 1 | 52 | Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i> |
| 3 | 2 | 1 | 53 | Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i> |
| 3 | 2 | 1 | 54 | Itzulpen eta interpretaritzako lanak <i>Servicios de traducción e interpretación</i> |
| 3 | 2 | 1 | 55 | Ostalaritzako zerbitzuak <i>Servicios de hostelería</i> |
| 3 | 2 | 1 | 56 | Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak <i>Servicios de asesoramiento y asistencia técnica</i> |
| 3 | 2 | 1 | 57 | Dokumentazio zerbitzuak <i>Servicios de documentación</i> |
| 3 | 2 | 1 | 58 | Ingurugiro zerbitzuak <i>Servicios de medio ambiente</i> |
| 3 | 2 | 1 | 59 | Lan-osasun zerbitzuak <i>Servicios de salud laboral</i> |
| 3 | 2 | 1 | 60 | Auzolandegietako programetarako inskripzioa <i>Inscripción en programas de Campos de Trabajo</i> |
| 3 | 2 | 1 | 61 | Gizarte-zerbitzua: Telelaguntza <i>Servicio de carácter social: Teleasistencia</i> |
| 3 | 2 | 1 | 71 | Higiezinen alokairua <i>Arrendamiento de inmuebles</i> |
| 3 | 2 | 1 | 72 | Lurrazal-eskubidea itaundutako sustapenetan <i>Derecho de superficie en promociones concertadas</i> |
| 3 | 2 | 1 | 73 | Azalera-eskubideak iraungitzea itaundutako sustap. <i>Extinc. de dchos. de superficie en promoc. concer</i> |
| 3 | 2 | 1 | 89 | Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i> |
| 3 | 2 | 1 | 99 | Beste salneurri publiko <i>Otros precios públicos</i> |
| 3 | 8 | | | ITZULERAK <i>REINTEGROS</i> |
| 3 | 8 | 0 | | Itzulerak <i>Reintegros</i> |
| 3 | 8 | 0 | 00 | Itzulerak <i>Reintegros</i> |
| 3 | 9 | | | ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA <i>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</i> |
| 3 | 9 | 1 | | Errekarguak, isunak eta zuzen. publik. sarr. interes <i>Recargos, multas e intereses de Ingr. derecho pú.</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 3 | 9 | 1 | 11 | Premiamenduzko errekarquak <i>Recargo de apremio</i> |
| 3 | 9 | 1 | 12 | Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i> |
| 3 | 9 | 1 | 13 | Bestelako interesak, zuzen.publik.sarrerei dagozk <i>Otros intereses de ingresos de derecho público</i> |
| 3 | 9 | 1 | 19 | Beste errekarqu mota batzuk <i>Otros recargos</i> |
| 3 | 9 | 1 | 51 | Isunak eta trafikoko zigorrak <i>Multas y sanciones de tráfico</i> |
| 3 | 9 | 1 | 59 | Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i> |
| 3 | 9 | 2 | | Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i> |
| 3 | 9 | 2 | 00 | Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i> |
| 3 | 9 | 3 | | Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i> |
| 3 | 9 | 3 | 01 | Kanonak eta emakidak <i>Cánones y concesiones</i> |
| 3 | 9 | 3 | 02 | Aurrekontu kanpoko fidantzen oblig.en ez betetzeak <i>Incumplimiento fianzas no presupuestarias</i> |
| 3 | 9 | 3 | 11 | Eskola jantokien sarrerak <i>Ingresos de los comedores escolares</i> |
| 3 | 9 | 3 | 99 | Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i> |
| 3 | 9 | 4 | | Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i> |
| 3 | 9 | 4 | 01 | Gauzatutako abalengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por avales ejecutados</i> |
| 3 | 9 | 4 | 99 | Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i> |
| 4 | | | | GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES |
| 4 | 1 | | | EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 1 | | Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i> |
| 4 | 1 | 1 | 00 | Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i> |
| 4 | 1 | 2 | | Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i> |
| 4 | 1 | 2 | 01 | Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i> |
| 4 | 1 | 2 | 11 | Merkataritza erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 4 | 1 | 3 | | Zuzenbide pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 4 | 1 | 3 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPetatik <i>De EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 3 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako ZPEPetatik <i>De EPDP, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 4 | 1 | 4 | | Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i> |
| 4 | 1 | 4 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailka. sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 4 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailka. sozie. publikoetatik <i>De Sociedades Públicas, no clasificad. AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 5 | | Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i> |
| 4 | 1 | 5 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako fundazioetatik <i>De Fundaciones, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 5 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako fundazioetatik <i>De Fundaciones, no clasificadas AP-SEC CAE</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|---|
| 4 | 1 | 6 | | Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i> |
| 4 | 1 | 6 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako partzuergoetatik <i>De Consorcios, clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 6 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatuta. partzuergoetatik <i>De Consorcios, no clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 7 | | Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i> |
| 4 | 1 | 7 | 00 | Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i> |
| 4 | 1 | 8 | | EAE AP-KES sailka. EAE SP ez diren erakundeetatik <i>De entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 01 | UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateak <i>De la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i> |
| 4 | 1 | 8 | 11 | Aurrekont. EAEn orokorretan dituzten ZPEetatik <i>De EEDDPP cuyos Pptos. se incorp. en Grales. CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 21 | Aurrek. EAEn orokorretan ez dituzten ZPEetatik <i>De EEDDPP cuyos Pptos. no se inc. en Grales. CAE</i> |
| 4 | 1 | 8 | 25 | Partzuergoetatik <i>De consorcios</i> |
| 4 | 1 | 8 | 31 | Enpresetatik <i>De empresas</i> |
| 4 | 1 | 8 | 41 | Fundazioetatik <i>De fundaciones</i> |
| 4 | 1 | 8 | 51 | Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuetatik <i>De otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 4 | 2 | | | FORU-ALDUNDI ETA EAE-KO TOKI-ERAKUNDEETATIK <i>DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES PV</i> |
| 4 | 2 | 1 | | Foru Aldundietatik <i>De Diputaciones Forales</i> |
| 4 | 2 | 1 | 01 | Arabako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Álava</i> |
| 4 | 2 | 1 | 02 | Gipuzkoako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Gipuzkoa</i> |
| 4 | 2 | 1 | 03 | Bizkaiko Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i> |
| 4 | 2 | 2 | | EAEko toki-erakundeetatik <i>De Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 4 | 2 | 2 | 01 | Udalerrietatik <i>De Municipios</i> |
| 4 | 2 | 2 | 11 | Mankomunitateetatik <i>De Mancomunidades</i> |
| 4 | 2 | 2 | 21 | Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i> |
| 4 | 3 | | | ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK <i>DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i> |
| 4 | 3 | 1 | | Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i> |
| 4 | 3 | 1 | 00 | Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i> |
| 4 | 3 | 2 | | Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i> |
| 4 | 3 | 2 | 00 | Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i> |
| 4 | 3 | 3 | | Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i> |
| 4 | 3 | 3 | 00 | Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i> |
| 4 | 3 | 9 | | Espainiako Alor Publikoko besten erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i> |
| 4 | 3 | 9 | 00 | Espainiako Alor Publikoko besten erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i> |
| 4 | 4 | | | ATZERRITIK <i>DEL EXTERIOR</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 4 | 4 | 1 | | Atzerriko Alor Publikotik <i>Del Sector Público exterior</i> |
| 4 | 4 | 1 | 01 | Europar Batasunetik - EGIF <i>De la Unión Europea - FSE</i> |
| 4 | 4 | 1 | 02 | Europar Batasunetik - EGEF <i>De la Unión Europea - FEDER</i> |
| 4 | 4 | 1 | 03 | Europar Batasunetik - NBBEF Bideratzea <i>De la Unión Europea - FEOGA Orientación</i> |
| 4 | 4 | 1 | 04 | Europar Batasunetik - NBBEF Bermea <i>De la Unión Europea - FEOGA Garantía</i> |
| 4 | 4 | 1 | 05 | Europar Batasunetik - ABFT <i>De la Unión Europea - IFOP</i> |
| 4 | 4 | 1 | 06 | Europar Batasunetik - KOHESIO FONDOA <i>De la Unión Europea - F.COHESIÓN</i> |
| 4 | 4 | 1 | 07 | Europar Batasunetik - LGENF <i>De la Unión Europea - FEADER</i> |
| 4 | 4 | 1 | 08 | Europar Batasunetik - NBEF <i>De la Unión Europea - FEAGA</i> |
| 4 | 4 | 1 | 09 | Europar Batasunetik - AEF <i>De la Unión Europea - FEP</i> |
| 4 | 4 | 1 | 10 | EBetik-Itsas eta Arrantzaren Europako Funtsa IAEF <i>De la UE-Fondo Europeo Marítimo y de Pesca FEMP</i> |
| 4 | 4 | 1 | 11 | EBetik-Globaizaziora Egokitasunerako Eur. Funtsa <i>De la UE - Fondo Europeo Adaptación Globalización</i> |
| 4 | 4 | 1 | 49 | Europar Batasunetik beste transf./dirulag batzuk <i>Otras transferencias y subven. de la Unión Europea</i> |
| 4 | 4 | 1 | 99 | Nazioart. anto. eta kanp. SP best. erakundeetatik <i>De org. intern. y de otras entidades SP exterior</i> |
| 4 | 4 | 5 | | Atzerriko Alor Pribatutik <i>Del sector privado exterior</i> |
| 4 | 4 | 5 | 00 | Atzerriko Alor Pribatutik <i>Del sector privado exterior</i> |
| 4 | 5 | | | ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-ETATIK <i>DE EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i> |
| 4 | 5 | 1 | | EAEko SPren partaidetza duten enpresak <i>De empresas participadas por el SP de la CAE</i> |
| 4 | 5 | 1 | 00 | EAEko SPren partaidetza duten enpresak <i>De empresas participadas por el SP de la CAE</i> |
| 4 | 5 | 2 | | Bestelako enpresetatik <i>De otras empresas</i> |
| 4 | 5 | 2 | 00 | Bestelako enpresetatik <i>De otras empresas</i> |
| 4 | 5 | 3 | | Familiengandik <i>De familias</i> |
| 4 | 5 | 3 | 00 | Familiengandik <i>De familias</i> |
| 4 | 5 | 4 | | Irabazi-asmorik gabeko instituzioetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i> |
| 4 | 5 | 4 | 00 | Irabazi-asmorik gabeko instituzioetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i> |
| 5 | | | | ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES |
| 5 | 1 | | | F.I.ETATIK (EAE SP ERA ETA EAE AP-KES SAILK ERA) <i>DE I.F. EN ENT. SP CAE Y ENT. CLASIF. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | | EAE SP erakundeen kapitaleko partaidetzetatik <i>De participaciones en capital en entidades SP CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | 21 | EAE AP-KES sailk.ZPEPen kapitaleko partaidetzetatik <i>De part. capital en EPDP, clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | 22 | EAE AP-KES ez sailk.ZPEP kapitaleko partaidetzetatik <i>De part. capital en EPDP, no clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | 31 | EAE AP-KES sailk. Soz.Pub.en kap. partaidetzetatik <i>De part. capital en SSPP, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | 32 | EAE AP-KES ez sailk. So.Pu.en kap. partaidetzetatik <i>De part. capital en SSPP, no clasific. AP-SEC CAE</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 5 | 1 | 1 | 41 | EAE AP-KES sailk. beste erak. kap. partaidetzatik <i>De part. capital en otras ent. clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 1 | 42 | EAE AP-KES ez sail. beste erak. kap. partaidetzatik <i>De part. cap. en otras ent. no clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | | F.I.en interesak EAE SP erakundeetan <i>Intereses de I.F. en entidades SP CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 51 | Adm. Orokorraren epe laburreko f.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p inversiones financieras Admon.Gral.</i> |
| 5 | 1 | 2 | 61 | EE.AA.en epe laburreko finantza-inbertsioen int. <i>Intereses c/p de inversiones financieras OAAA</i> |
| 5 | 1 | 2 | 65 | Adm.-EE.AA.en epe laburreko fin.-inbertsioen int. <i>Intereses c/p de inversiones financieras OOAAMM</i> |
| 5 | 1 | 2 | 71 | F.I. e/la interesak EAE AP-KES sailk. ZPEPetan <i>Intereses c/p de I.F. EPDP, clasifica. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 72 | F.I. e/la interesak EAE AP-KES ez sailk. ZPEPetan <i>Intereses c/p de I.F. EPDP, no clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 81 | F.I. e/la interesak EAE AP-KES sailk. So.Pub.etan <i>Intereses c/p de I.F. SSPP, clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 82 | F.I. e/la interesak EAE AP-KES ez sailk. So.Puetan <i>Intereses c/p de I.F. SSPP, no clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 91 | F.I. e/la interesak EAE AP-KES sailk. beste erak. <i>Int. c/p de I.F. en otras ent. clasif. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 2 | 92 | F.I. e/la inter. EAE AP-KES ez sailk. beste erak. <i>Int. c/p de IF en otras ent. no clasi. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 8 | | F.I. sar. EAE AP-KES sail. EAE SP ez erakundeetan <i>Ing. de IF en ent. no SP CAE, clasifi. AP-SEC CAE</i> |
| 5 | 1 | 8 | 01 | Kapitaleko partaidetzetako sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i> |
| 5 | 1 | 8 | 11 | Finantza-inbertsioen interesak <i>Intereses de inversiones financieras</i> |
| 5 | 2 | | | BESTE ERAK. BATZUETAKO F.-INBERTSIOEN DIRU-SARR. INGRESOS DE INVER. FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES |
| 5 | 2 | 1 | | Kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i> |
| 5 | 2 | 1 | 01 | Kapital-partaidetzen diru-sarrerak <i>Ingresos de participaciones en capital</i> |
| 5 | 2 | 1 | 02 | Kobratu beharreko dibidendua <i>Dividendo a cobrar</i> |
| 5 | 2 | 2 | | Errenta finkoko baloreen interesak <i>Intereses de valores de renta fija</i> |
| 5 | 2 | 2 | 51 | Foru-aldundien errenta finkoko baloreen e/la int <i>Intereses c/p valores renta fija DDFD</i> |
| 5 | 2 | 2 | 52 | EAE toki-erak. errenta finkoko baloreen e/la int. <i>Inter. c/p valores renta fija EELL del PV</i> |
| 5 | 2 | 2 | 61 | Esp. A.P.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S.Púb. Español</i> |
| 5 | 2 | 2 | 71 | Atz. A.P.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S.Púb. exterior</i> |
| 5 | 2 | 2 | 72 | Atz.A.Pr.ko err. finkoko baloreen e/laburreko int. <i>Intereses c/p valores renta fija S.priv. exter.</i> |
| 5 | 2 | 2 | 81 | Part.enpr.prib. err. finkoko b.en e/laburreko int. <i>Intereses c/p v. renta fija emp. priv. participa.</i> |
| 5 | 2 | 2 | 82 | B.enp.prib.batzuen err. finkoko b.en e/lab.ko int. <i>Intereses c/p v. renta fija otras emp. privadas</i> |
| 5 | 2 | 2 | 91 | Fam./Irab.-as.gabeko err. finkoko b.en e/lab. int. <i>Intereses c/p valores renta fija familias e ISFL</i> |
| 5 | 2 | 2 | 99 | Beste batzuen err.finkoko baloreen e/laburreko int <i>Intereses c/p valores renta fija otros</i> |
| 5 | 2 | 3 | | Kreditu-interesak <i>Intereses de créditos</i> |
| 5 | 2 | 3 | 51 | Foru-aldundietarako kredituen e/la interesak <i>Intereses c/p créditos a Diputaciones Forales</i> |
| 5 | 2 | 3 | 52 | EAE toki-erakundeetarako kredituen e/la interesak <i>Intereses c/p créditos a Entidades Locales del PV</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|--|
| 5 | 2 | 3 | 61 | Esp.A.P.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos al Sec. Púb. Español</i> |
| 5 | 2 | 3 | 71 | Atz.A.P.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos al Sec. Púb. exterior</i> |
| 5 | 2 | 3 | 72 | Atz.A.Pr.aren kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos Sec. privado exterior</i> |
| 5 | 2 | 3 | 81 | EAE SPren partaid. enpresen kredituen e/la inter. <i>Intereses c/p créditos emp. particip. por SP CAE</i> |
| 5 | 2 | 3 | 82 | Beste enp. batzuen kredituen e/laburreko int. <i>Intereses c/p créditos otras empresas</i> |
| 5 | 2 | 3 | 91 | Familien kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p plazo de créditos a familias</i> |
| 5 | 2 | 3 | 92 | Irab.-asmorik gabeko erak.en kredituen e/lab. int. <i>Intereses c/p créditos ISFL</i> |
| 5 | 2 | 3 | 93 | Lagileen kredituen epe laburreko interesak <i>Intereses c/p créditos al personal</i> |
| 5 | 3 | | | HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS |
| 5 | 3 | 1 | | Goiz odaindutako erosketen gaineko deskontuak <i>Descuentos sobre compras por pronto pago</i> |
| 5 | 3 | 1 | 00 | Goiz odaindutako erosketen gaineko deskontuak <i>Descuentos sobre compras por pronto pago</i> |
| 5 | 3 | 2 | | Truke-alde positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i> |
| 5 | 3 | 2 | 00 | Truke-alde positiboak <i>Diferencias positivas de cambio</i> |
| 5 | 3 | 3 | | Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i> |
| 5 | 3 | 3 | 00 | Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i> |
| 5 | 3 | 5 | | Elkartr. eragik.ngatiko sarrerak, finantza erator <i>Ingresos por operac. de intercambios, derivados f.</i> |
| 5 | 3 | 5 | 01 | Finantza elkartrukeen eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por operac. de intercambios financieros</i> |
| 5 | 3 | 5 | 02 | Finantza eratorrien beste eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por otras oper. de derivados financieros</i> |
| 5 | 3 | 9 | | Bestelako diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> |
| 5 | 3 | 9 | 00 | Bestelako diru-sarrera finantzarioak <i>Otros ingresos financieros</i> |
| 5 | 4 | | | IBILGETUAREN SARR. ETA BESTELAKO SARR. ONDARE INGRESOS DEL INMOVILIZADO Y OTROS INGRESOS PATRI. |
| 5 | 4 | 1 | | Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.</i> |
| 5 | 4 | 1 | 01 | Lursailen errentak <i>Rentas de terrenos</i> |
| 5 | 4 | 1 | 11 | Alokatze eta antzeko eragiketengatiko sarrerak <i>Ingresos por arrendamientos y operaciones simil.</i> |
| 5 | 4 | 3 | | Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i> |
| 5 | 4 | 3 | 00 | Zerbitzu ezberdinengatiko diru-sarrerak <i>Ingresos por servicios diversos</i> |
| 5 | 4 | 4 | | Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i> |
| 5 | 4 | 4 | 00 | Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i> |
| 5 | 4 | 7 | | Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i> |
| 5 | 4 | 7 | 01 | Ezbeharrengatik jasotako kalte-ordainak <i>Indemnizaciones recibidas por siniestros</i> |
| 5 | 4 | 7 | 99 | Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i> |
| 6 | | | | INBERTSIO ERREALEN BESTERENTZEAK ENAJENACIÓN DE INVERSIONES REALES |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|---|
| 6 | 1 | | | INBERTSIO MATERIALEN BESTERENTZEAK ENAJENACIÓN DE INVERSIONES MATERIALES |
| 6 | 1 | 1 | | Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales |
| 6 | 1 | 1 | 01 | Lurrak eta ondasun naturalak Terrenos y bienes naturales |
| 6 | 1 | 2 | | Eraikuntzak Construcciones |
| 6 | 1 | 2 | 01 | Eraikuntzak Construcciones |
| 6 | 1 | 3 | | Instal. teknikoak, makineria, tresneria eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o. |
| 6 | 1 | 3 | 01 | Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas |
| 6 | 1 | 3 | 11 | Makineria Maquinaria |
| 6 | 1 | 3 | 21 | Tresneria Utillaje |
| 6 | 1 | 3 | 31 | Bestelako instalazioak Otras instalaciones |
| 6 | 1 | 4 | | Altzariak Mobiliario |
| 6 | 1 | 4 | 01 | Altzariak Mobiliario |
| 6 | 1 | 5 | | Informazio prozesuetako ekipok Equipos para procesos de información |
| 6 | 1 | 5 | 01 | Informazio prozesuetarako ekipok Equipos para procesos de información |
| 6 | 1 | 6 | | Garraio-elementuak Elementos de transporte |
| 6 | 1 | 6 | 01 | Garraio-elementuak Elementos de transporte |
| 6 | 1 | 9 | | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material |
| 6 | 1 | 9 | 01 | Segurtasun ekipok eta elementuak Equipos y elementos de seguridad |
| 6 | 1 | 9 | 99 | Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material |
| 6 | 2 | | | INBERTSIO UKIEZINEN BESTERENTZEAK ENAJENACIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES |
| 6 | 2 | 1 | | Jabetza industriala, eskualdatze-eskub. eta j. i. Propiedad industrial, derechos de traspaso y p. i. |
| 6 | 2 | 1 | 01 | Jabetza industriala Propiedad industrial |
| 6 | 2 | 1 | 02 | Eskualdaketa-eskubideak Derechos de traspaso |
| 6 | 2 | 1 | 03 | Jabetza intelektuala Propiedad intelectual |
| 6 | 2 | 2 | | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas |
| 6 | 2 | 2 | 01 | Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas |
| 6 | 2 | 4 | | Administrazioaren emakidak eta baimenak Autorizaciones y Concesiones Administrativas |
| 6 | 2 | 4 | 01 | Administrazioaren emakidak eta baimenak Autorizaciones y Concesiones Administrativas |
| 7 | | | | KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL |
| 7 | 1 | | | EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE |
| 7 | 1 | 1 | | Administrazio Orokorretik De la Administración General |
| 7 | 1 | 1 | 00 | Administrazio Orokorretik De la Administración General |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 7 | 1 | 2 | | Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i> |
| 7 | 1 | 2 | 01 | Erakunde autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i> |
| 7 | 1 | 2 | 11 | Merkataritza-erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 7 | 1 | 3 | | Zuzb. pribatuko erakunde publikoetatik <i>De Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 7 | 1 | 3 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPetatik <i>De EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 3 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako ZPEPetatik <i>De EPDP, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 4 | | Sozietate publikoetatik <i>De Sociedades Públicas</i> |
| 7 | 1 | 4 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailk. Soz. Publikoetatik <i>De SSPP, clasificadas AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 4 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailk. Soz. Publikoetatik <i>De SSPP, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 5 | | Fundazioetatik <i>De Fundaciones</i> |
| 7 | 1 | 5 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako Fundazioetatik <i>De Fundaciones, clasificadas AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 5 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatutako Fundazioetatik <i>De Fundaciones, no clasificadas AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 6 | | Partzuergoetatik <i>De Consorcios</i> |
| 7 | 1 | 6 | 01 | EAEko AP-KES gisa sailkatutako partzuergoetatik <i>De Consorcios, clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 6 | 11 | EAEko AP-KES gisa ez sailkatuta. partzuergoetatik <i>De Consorcios, no clasificados AP-SEC de la CAE</i> |
| 7 | 1 | 7 | | Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i> |
| 7 | 1 | 7 | 00 | Kreditu-Erakundeetatik <i>De Entidades de Crédito</i> |
| 7 | 1 | 8 | | EAE AP-KES sailk. EAE SP ez diren erakundeetatik <i>De entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 7 | 1 | 8 | 01 | UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitatetik <i>De la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i> |
| 7 | 1 | 8 | 11 | Aurrekont. EAEren orokorretan dituzten ZPEetatik <i>De EEDDPP cuyos Pptos. se incorp. en Grales. CAE</i> |
| 7 | 1 | 8 | 21 | Aurrek. EAEren orokorretan ez dituzten ZPEetatik <i>De EEDDPP cuyos Pptos. no se inc. en Grales. CAE</i> |
| 7 | 1 | 8 | 25 | Partzuergoetatik <i>De consorcios</i> |
| 7 | 1 | 8 | 31 | Enpresetatik <i>De empresas</i> |
| 7 | 1 | 8 | 41 | Fundazioetatik <i>De fundaciones</i> |
| 7 | 1 | 8 | 51 | Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuetatik <i>De otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 7 | 2 | | | FORU-ALDUNDI ETA EAE-KO TOKI-ERAKUNDEETATIK <i>DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES PV</i> |
| 7 | 2 | 1 | | Foru Aldundietatik <i>De Diputaciones Forales</i> |
| 7 | 2 | 1 | 01 | Arabako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Álava</i> |
| 7 | 2 | 1 | 02 | Gipuzkoako Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Gipuzkoa</i> |
| 7 | 2 | 1 | 03 | Bizkaiko Foru Aldunditik <i>De la Diputación Foral de Bizkaia</i> |
| 7 | 2 | 2 | | EAEko toki-erakundeetatik <i>De Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 7 | 2 | 2 | 01 | Udalerrietatik <i>De Municipios</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|--|
| 7 | 2 | 2 | 11 | Mankomunitateetatik <i>De Mancomunidades</i> |
| 7 | 2 | 2 | 21 | Partzuegoetatik <i>De Consorcios</i> |
| 7 | 3 | | | ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK <i>DE ENTIDADES DEL SECTOR PUBLICO ESPAÑOL</i> |
| 7 | 3 | 1 | | Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i> |
| 7 | 3 | 1 | 00 | Estatuko Administrazio Zentraletik <i>De la Administración Central del Estado</i> |
| 7 | 3 | 2 | | Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i> |
| 7 | 3 | 2 | 00 | Gizarte-segurantzaren erakunde kudeatzaileetatik <i>De Entidades Gestoras de la Seguridad Social</i> |
| 7 | 3 | 3 | | Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i> |
| 7 | 3 | 3 | 00 | Autonomi erkidegoetatik <i>De Comunidades Autónomas</i> |
| 7 | 3 | 9 | | Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i> |
| 7 | 3 | 9 | 00 | Espainiako Alor Publikoko beste erak. batzuetatik <i>De otras entidades del Sector Público Español</i> |
| 7 | 4 | | | ATZERRITIK <i>DEL EXTERIOR</i> |
| 7 | 4 | 1 | | Atzerriko Alor Publikotik <i>Del Sector Público exterior</i> |
| 7 | 4 | 1 | 01 | Europar Batasunetik - EGIF <i>De la Unión Europea - FSE</i> |
| 7 | 4 | 1 | 02 | Europar Batasunetik - EGEF <i>De la Unión Europea - FEDER</i> |
| 7 | 4 | 1 | 03 | Europar Batasunetik - NBDEF Bideratzea <i>De la Unión Europea - FEOGA Orientación</i> |
| 7 | 4 | 1 | 04 | Europar Batasunetik - NBDEF Bermea <i>De la Unión Europea - FEOGA Garantía</i> |
| 7 | 4 | 1 | 05 | Europar Batasunetik - ABFT <i>De la Unión Europea - IFOP</i> |
| 7 | 4 | 1 | 06 | Europar Batasunetik - KOHESIO-FONDOA <i>De la Unión Europea - F.COHESIÓN</i> |
| 7 | 4 | 1 | 07 | Europar Batasunetik - LGENF <i>De la Unión Europea - FEADER</i> |
| 7 | 4 | 1 | 08 | Europar Batasunetik - NBEF <i>De la Unión Europea - FEAGA</i> |
| 7 | 4 | 1 | 09 | Europar Batasunetik - AEF <i>De la Unión Europea - FEP</i> |
| 7 | 4 | 1 | 10 | EBetik-Itsas eta Arrantzaren Europako Funtza IAEF <i>De la UE - Fondo Europeo Marítimo y de Pesca FEMP</i> |
| 7 | 4 | 1 | 11 | EBetik-Globaizaziora Egokitasunerako Eur. Funtza <i>De la UE - Fondo Europeo Adaptación Globalización</i> |
| 7 | 4 | 1 | 49 | Europar Batasunetik b. trans. eta dirulag. batzuk <i>Otras transferencias y subven. de la Unión Europea</i> |
| 7 | 4 | 1 | 99 | Nazioart. anto. eta kanp. SP best. erakundeetatik <i>De org. intern. y de otras entidades SP exterior</i> |
| 7 | 4 | 5 | | Atzerriko alor pribatutik <i>Del sector privado exterior</i> |
| 7 | 4 | 5 | 00 | Atzerriko alor pribatutik <i>Del sector privado exterior</i> |
| 7 | 5 | | | ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-ETATIK <i>DE EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i> |
| 7 | 5 | 1 | | EAEko SPren partaidetza duten enpresak <i>De empresas participadas por el SP de la CAE</i> |
| 7 | 5 | 1 | 00 | EAEko SPren partaidetza duten enpresak <i>De empresas participadas por el SP de la CAE</i> |
| 7 | 5 | 2 | | Bestelako enpresetatik <i>De otras empresas</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 7 | 5 | 2 | 00 | Bestelako enpresetatik <i>De otras empresas</i> |
| 7 | 5 | 3 | | Familiengandik <i>De familias</i> |
| 7 | 5 | 3 | 00 | Familiengandik <i>De familias</i> |
| 7 | 5 | 4 | | Irabazi-asmorik gabeko erakundeetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i> |
| 7 | 5 | 4 | 00 | Irabazi-asmorik gabeko erakundeetatik <i>De instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | | | | FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS |
| 8 | 1 | | | FIN. INB. EAE AP-KES SAILK. EAE SP ERAKUNDEETAN <i>IN. FIN. EN ENT. SP CAE Y ENT. CLASIF. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | | EAEko Alor Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades Sector Público CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | 01 | EAE AP-KES sailkatutako ZPEPetan, epe luzera <i>A largo plazo en EPDP, clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | 02 | EAE AP-KES ez sailkatutako ZPEPetan, epe luzera <i>A largo plazo en EPDP, no clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | 11 | EAE AP-KES sailkatutako S.Pub.etan, epe luzera <i>A largo plazo en SSPP, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | 12 | EAE AP-KES ez sailkatutako S.Pub.etan, epe luzera <i>A largo plazo en SSPP, no clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 1 | 21 | Bestelako erakundeetako partaidetzak, epe luzera <i>Participaciones a largo plazo en otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 1 | 51 | Zuzb. pribatuko erak. publikoetakoak, e. laburrera <i>A c/plazo en Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 1 | 61 | Sozieta publikoetako partaidetzak, epe laburrera <i>A c/plazo en Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 1 | 71 | Bestelako erak. etako partaidetzak, e. laburrera <i>Participaciones a corto plazo en otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 2 | | EAE Sektore Publikoaren errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija del Sector Público CAE</i> |
| 8 | 1 | 2 | 01 | Barne Zor Publikoa e. luzera, obligaz. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 8 | 1 | 2 | 02 | Barne Zor Publ. e. luzera, bestelako balore negz. <i>Deuda Pública interior a l/plazo, o. valores nego.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 03 | Kanpo Zor Publikoa, epe luzera <i>Deuda Pública exterior a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 2 | 09 | Adm. Orok.aren beste balore batzuk, epe luzera <i>Otros valores a largo plazo de la Admón. General</i> |
| 8 | 1 | 2 | 11 | AA.EE.AA.n beste balore batzuk, epe luzera <i>Otros valores a l/plazo de OO.AA.AA.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 15 | Merk.-erak. autonomoen b. balore batzuk, e. luzera <i>Otros valores a l/plazo de Organismos Autón. Mer.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 21 | Zuzb. pribatuko erakunde publikoetakoak, e. luzera <i>A largo plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 2 | 31 | Sozietate Publikoenak, epe luzera <i>A largo plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 2 | 39 | Bestelako erakundetakoak, epe luzera <i>A largo plazo de otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 2 | 51 | Barne Zor Publikoa e. laburrera, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 8 | 1 | 2 | 52 | Barne Zor Publ. e. laburrera, bestelako balore ng. <i>Deuda Pública interior a c/plazo, o. valores nego.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 53 | Kanpo Zor Publikoa, epe laburrera <i>Deuda Pública exterior a corto plazo</i> |
| 8 | 1 | 2 | 59 | Adm. Orok.aren beste balore batzuk, epe laburrera <i>Otros valores a corto plazo de la Admón. General</i> |
| 8 | 1 | 2 | 61 | AA.EE. AA.en beste balore batzuk, epe laburrera <i>Otros valores a c/plazo de OO.AA.AA.</i> |
| 8 | 1 | 2 | 65 | Merk.-erak. autonomoen b. balore batzuk, e. laburr. <i>Otros valores a c/plazo de OO.AA.MM.</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------|---|
| 8 | 1 | 2 | 71 | Zuzb. pribatuko erak. publikoetakoak, e. laburrera <i>A corto plazo de Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 2 | 81 | Sozietate publikoetakoak, epe laburrera <i>A corto plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 2 | 89 | Bestelako erakundetakoak, epe laburrera <i>A corto plazo de otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 3 | | EAEko Sektore Publikoari emandako kredituak <i>Créditos al Sector Público de la CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 01 | Epe luzeko kredituak Adm. Orokorriari <i>A largo plazo a la Administración General</i> |
| 8 | 1 | 3 | 11 | Epe luzeko kredituak adm.-erakunde autonomoei <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i> |
| 8 | 1 | 3 | 15 | Epe luzeko kredituak merk.-erakunde autonomoei <i>A largo plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 8 | 1 | 3 | 21 | EAE AP-KES sailkatutako ZPEPei, epe luzera <i>A largo plazo a EPDP, clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 22 | EAE AP-KES ez sailkatutako ZPEPei, epe luzera <i>A largo plazo a EPDP, no clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 31 | EAE AP-KES sailkatutako SozPub.ei, epe luzera <i>A largo plazo a SSPP, clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 32 | EAE AP-KES ez sailkatutako SozPub.ei, epe luzera <i>A largo plazo a SSPP, no clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 33 | EAE AP-KES sailkatutako Fundazioei, epe luzera <i>A largo plazo a Fundaciones, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 34 | EAE AP-KES ez sailkatutako Fundazioei, epe luzera <i>A l/p a Fundaciones, no clasificadas AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 35 | EAE AP-KES sailkatutako Partzuergoei, epe luzera <i>A largo plazo a Consorcios, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 36 | EAE AP-KES ez sailk. Partzuergoei, epe luzera <i>A l/p a Consorcios no clasificados AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 3 | 39 | Epe luzeko kredituak bestelako erakundeei <i>A largo plazo a otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 3 | 51 | Epe laburreko kredituak Adm. Orokorriari <i>A corto plazo a la Administración General</i> |
| 8 | 1 | 3 | 61 | Epe laburreko kredituak adm.-erakunde autonomoei <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Administrati.</i> |
| 8 | 1 | 3 | 65 | Epe laburreko kredituak merk.-erakunde autonomoei <i>A corto plazo a Organismos Autónomos Mercantiles</i> |
| 8 | 1 | 3 | 71 | E. laburrek kredituak zuzb. prib. erak. autonomoei <i>A corto plazo a Entes Públicos de Derecho Privado</i> |
| 8 | 1 | 3 | 81 | Epe laburreko kredituak sozietate publikoei <i>A corto plazo a Sociedades Públicas</i> |
| 8 | 1 | 3 | 89 | Epe laburreko kredituak bestelako erakundeei <i>A corto plazo a otras entidades</i> |
| 8 | 1 | 4 | | EAEko SPren erakun. eman. fidantza eta gordailuak <i>Fianzas y depósitos const. en entidad. del SP CAE</i> |
| 8 | 1 | 4 | 01 | Epe luzera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 02 | Epe luzera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 51 | Epe laburrera emandako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i> |
| 8 | 1 | 4 | 52 | Epe laburrera emandako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i> |
| 8 | 1 | 8 | | Fi. In. EAE AP-KES sailk. EAE SP ez diren erakund <i>Inv. Fin. en ent. no SP-CAE, clasific. AP-SEC CAE</i> |
| 8 | 1 | 8 | 01 | Partaidetzak <i>Participaciones</i> |
| 8 | 1 | 8 | 11 | Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i> |
| 8 | 1 | 8 | 21 | Kredituak UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>Créditos a la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i> |
| 8 | 1 | 8 | 22 | Kred.aurrek.EAEren orok.-etan dituzten erakundeei <i>Créd.a Ent. cuyos Pptos.se incorp. en Grales. CAE</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 8 | 1 | 8 | 23 | Kred.aurre.EAEn orok-etan ez dituzten erakn.-ei <i>Créd.a Ent. cuyos Pptos.no se incor. en Gral. CAE</i> |
| 8 | 1 | 8 | 24 | Kredituak enpresei <i>Créditos a empresas</i> |
| 8 | 1 | 8 | 25 | Kredituak fundazioei <i>Créditos a fundaciones</i> |
| 8 | 1 | 8 | 26 | Kred. irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>Créditos a otras instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | | | BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES |
| 8 | 2 | 1 | | Finantza-inbertsioak ondare-tresnetan <i>Inversiones financ. en instrumentos de patrimonio</i> |
| 8 | 2 | 1 | 01 | E/luz. fin.inber. beste erak. batzuen akzioetan <i>Invers. finan. l/p en acciones de otras entidades</i> |
| 8 | 2 | 1 | 39 | E/lu-ko beste fina. inb. batzuk ondare-tresnetan <i>Otras inv. financ. a l/p en instr. de patrimonio</i> |
| 8 | 2 | 1 | 51 | Epe laburreko finantza-inbertsioak akzioetan <i>Inversiones financieras a corto plazo en acciones</i> |
| 8 | 2 | 1 | 89 | E/la-ko beste fin. inb. batzuk ondareko tresnetan <i>Otras inv. financ. a c/p en instr. de patrimonio</i> |
| 8 | 2 | 2 | | Errenta finkoko baloreak <i>Valores de renta fija</i> |
| 8 | 2 | 2 | 01 | Foru Aldundienak, epe luzera <i>A l/plazo de Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 2 | 05 | EAEko toki-erakundeenak, epe luzera <i>A l/plazo de Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 2 | 11 | Estatuko Administrazio Zentralarenak, epe luzera <i>A l/plazo de la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 2 | 12 | Gizarte-segurantzaren erak. kudeatz.enak, e. luze. <i>A l/plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 2 | 13 | Autonomi erkidegoenak, epe luzera <i>A l/plazo de Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 19 | Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. luz <i>A l/plazo otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 2 | 21 | Kanpoko Alor Publikoarenak, epe luzera <i>A l/plazo del Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 22 | Kanpoko alor pribatuarenak epe luzera <i>A l/plazo del sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 31 | EAE SPren partaidetza duten enpresenak.epe luzera <i>A l/p de empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 2 | 32 | Bestelako enpresa pribatuarenak, epe luzera <i>A l/plazo de otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 35 | Familia/irab.- asmorik gabeko erak.enak, e. luzera <i>A l/plazo de familias e instit. sin fines lucro</i> |
| 8 | 2 | 2 | 51 | Foru Aldundienak, epe laburrera <i>A c/plazo de Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 2 | 55 | EAEko toki-erakundeenak, epe laburrera <i>A c/plazo de Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 2 | 61 | Estatuko Administrazio Zentralarenak, epe labur. <i>A c/plazo de la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 2 | 62 | Gizarte-segurantzaren erak. kudeatz.enak, e. lab. <i>A c/plazo de Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 2 | 63 | Autonomi erkidegoenak, epe laburrera <i>A c/plazo de Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 2 | 69 | Espainiako A. Publ.ko beste erak. batzuenak e. lab <i>A c/plazo otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 2 | 71 | Kanpoko Alor Publikoarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 72 | Kanpoko alor pribatuarenak, epe laburrera <i>A c/plazo del sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 2 | 81 | EAE SPren partaid. duten enpresenak,epe laburrera <i>A c/plazo de empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 2 | 82 | Bestelako enpresa pribatuarenak epe laburrera <i>A c/plazo de otras empresas privadas</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 8 | 2 | 2 | 85 | Familia/irab.- asmorik gabeko erak.enak, e. labor. <i>A c/plazo de familias e institu. sin fines lucro</i> |
| 8 | 2 | 3 | | Kredituak <i>Créditos</i> |
| 8 | 2 | 3 | 01 | Foru Aldundiei, epe luzera <i>A l/plazo a Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 3 | 05 | EAEko toki-erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 3 | 11 | Estatuaren Administrazio Zentralari, epe luzera <i>A l/plazo a la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 3 | 12 | Gizarte-segurantzaren erak. kudeatz.ei, e. luzera <i>A l/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 3 | 13 | Autonomi Erkidegoei, epe luzera <i>A l/plazo a Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 19 | Espainiako A.Pub.ko beste erak. batzuei, e. luzera <i>A l/plazo a otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 3 | 21 | Konpo Alor Publikoari, epe luzera <i>A l/plazo al Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 22 | Kanpo Alor Pribatuari, epe luzera <i>A l/plazo al sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 31 | EAE SPren partaidetza duten enpresei, epe luzera <i>A l/p a empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 3 | 32 | Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 35 | Familiei, epe luzera <i>A l/plazo a familias</i> |
| 8 | 2 | 3 | 36 | Irabazi-asmorik gabeko erakundeei, epe luzera <i>A l/plazo a instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | 3 | 51 | Foru Aldundiei, epe laburrera <i>A c/plazo a Diputaciones Forales</i> |
| 8 | 2 | 3 | 55 | EAEko toki-erakundeei, epe laburrera <i>A c/plazo a Entidades Locales del País Vasco</i> |
| 8 | 2 | 3 | 61 | Estatuaren Administrazio Zentralari, epe laburrera <i>A c/plazo a la Administración Central del Estado</i> |
| 8 | 2 | 3 | 62 | G.-segurantzaren erak. kudeatzailei, e. laburrera <i>A c/plazo a Entidades Gestoras Seguridad Social</i> |
| 8 | 2 | 3 | 63 | Autonomi erkidegoei, epe laburrera <i>A c/plazo a Comunidades Autónomas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 69 | Esp. A.Pub.ko beste erak. batzuei, e. laburrera <i>A c/plazo a otras entidades Sector Público Español</i> |
| 8 | 2 | 3 | 71 | Kanpoko Alor Publikoari, epe laburrera <i>A c/plazo al Sector Público exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 72 | Kanpoko Alor Pribatuari, epe laburrera <i>A c/plazo al sector privado exterior</i> |
| 8 | 2 | 3 | 81 | EAE SPren partaid. duten enpresei, epe laburrera <i>A c/p a empresas participadas por el SP CAE</i> |
| 8 | 2 | 3 | 82 | Bestelako enpresa pribatuei, epe laburrera <i>A c/plazo a otras empresas privadas</i> |
| 8 | 2 | 3 | 85 | Familiei, epe laburrera <i>A c/plazo a familias</i> |
| 8 | 2 | 3 | 86 | Irabazi-asmorik gabeko erakundeei, e. laburrera <i>A c/plazo a instituciones sin fines de lucro</i> |
| 8 | 2 | 4 | | Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i> |
| 8 | 2 | 4 | 01 | Langileei emandako epe luzeko kredituak <i>Créditos a largo plazo al personal</i> |
| 8 | 2 | 4 | 51 | Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i> |
| 8 | 2 | 6 | | Diru-ezarpenak <i>Imposiciones</i> |
| 8 | 2 | 6 | 01 | Epe luzeko ezarpenak <i>Imposiciones a largo plazo</i> |
| 8 | 2 | 6 | 51 | Epe laburreko ezarpenak <i>Imposiciones a corto plazo</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZEPTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------------|---|
| 8 | 7 | | | DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i> |
| 8 | 7 | 0 | | Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i> |
| 8 | 7 | 0 | 00 | Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i> |
| 8 | 8 | | | FIDANTZA ETA GORDAILU ERATUAK <i>FIANZAS Y DEPÓSITOS CONSTITUIDOS</i> |
| 8 | 8 | 1 | | Fidantza eratuak <i>Fianzas constituidas</i> |
| 8 | 8 | 1 | 01 | Epe luzera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a largo plazo</i> |
| 8 | 8 | 1 | 51 | Epe laburrera eratutako fidantzak <i>Fianzas constituidas a corto plazo</i> |
| 8 | 8 | 2 | | Gordailu eratuak <i>Depósitos constituidos</i> |
| 8 | 8 | 2 | 01 | Epe luzera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a largo plazo</i> |
| 8 | 8 | 2 | 51 | Epe laburrera eratutako gordailuak <i>Depósitos constituidos a corto plazo</i> |
| 9 | | | | FINANTZA-PASIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE PASIVOS FINANCIEROS |
| 9 | 1 | | | JASAPENAK ETA ANTZEKO BESTE JAULKIPEN BATZUK <i>EMPRÉSTITOS Y OTRAS EMISIONES ANÁLOGAS</i> |
| 9 | 1 | 1 | | Obligazioak eta bonoak <i>Obligaciones y bonos</i> |
| 9 | 1 | 1 | 01 | E. luzeko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a l/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 9 | 1 | 1 | 11 | E. luzeko Kanpo Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a l/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 9 | 1 | 1 | 51 | E. laburreko Barne Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública interior a c/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 9 | 1 | 1 | 61 | E. laburreko Kanpo Zor Publikoa, oblig. eta bonoak <i>Deuda Pública exterior a c/plazo, obliga. y bonos</i> |
| 9 | 1 | 2 | | Beste balore negoz. batzuek ordezkaturako zorrak <i>Deudas representadas en otros valores negociables</i> |
| 9 | 1 | 2 | 01 | E. luzeko Barne Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública interior a l/plazo otros valores ne.</i> |
| 9 | 1 | 2 | 11 | E. luzeko Kanpo Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública exterior a l/plazo otros valores ne.</i> |
| 9 | 1 | 2 | 51 | E. lab.ko Barne Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública interior a c/plazo otros valores ne.</i> |
| 9 | 1 | 2 | 61 | E. lab.ko Kanpo Zor Publikoa, b. balore ng. batzuk <i>Deuda Pública exterior a c/plazo otros valores ne.</i> |
| 9 | 2 | | | ZORRAK EAE-KO SEKTORE PUBLIKOAREKIN DEUDAS CON EL SECTOR PÚBLICO DE LA CAE |
| 9 | 2 | 1 | | Zorrak EAE-ko Sektore Publikoarekin <i>Deudas con el Sector Público de la CAE</i> |
| 9 | 2 | 1 | 01 | Adm. Orokorrearen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de la Admón. General</i> |
| 9 | 2 | 1 | 02 | Adm. Orokorrearen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con la Admón General</i> |
| 9 | 2 | 1 | 11 | Adm.-erak. autonomoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autónomos Admitivos.</i> |
| 9 | 2 | 1 | 12 | Adm.-erak. autonomoen e. luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autóno. Admitivos.</i> |
| 9 | 2 | 1 | 15 | Merk.-erak. autonomoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i> |
| 9 | 2 | 1 | 16 | Merk.-erak. autonomoen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Orga. Autó. Mercantiles</i> |
| 9 | 2 | 1 | 21 | Zuzb. pribatuko erak. publikoen e. luzeko maileg. <i>Préstamos a l/plazo Entes Públicos Derecho Privado</i> |
| 9 | 2 | 1 | 22 | Zuzb. prib. erak. publikoen e. luzeko b.zor batzuk <i>Otras deudas l/plazo Entes Púbil. Derecho Privado</i> |

| KAPITULUA CAPITULO | ARTIKULUA ARTICULO | KONTZERTUA CONCEPTO | AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO | |
|-----------------------|-----------------------|------------------------|----------------------------|---|
| 9 | 2 | 1 | 31 | Sozietate publikoen epe luzeko maileguak <i>Préstamos a l/plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 9 | 2 | 1 | 32 | Sozietate publikoen epe luzeko beste zor batzuk <i>Otras deudas a l/plazo con Sociedades Públicas</i> |
| 9 | 2 | 1 | 51 | Adm. Orokorrearen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de la Administración General</i> |
| 9 | 2 | 1 | 52 | Adm. Orokorrearen epe laburreko beste zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con la Admón. General</i> |
| 9 | 2 | 1 | 61 | Adm.-erak. autonomoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autónomos Admitivos.</i> |
| 9 | 2 | 1 | 62 | Adm.-erak. autonomoen e. laburreko b. zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Admitivos.</i> |
| 9 | 2 | 1 | 65 | Merk.-erak. autonomoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Orga. Autó. Mercantiles</i> |
| 9 | 2 | 1 | 66 | Merk.-erak. autonomoen epe laburreko b. zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Orga. Autóno. Mercanti.</i> |
| 9 | 2 | 1 | 71 | Zuzb. prib. erak. publikoen e. laburreko maileg. <i>Préstamos a c/plazo Entes Públicos Derecho Privado</i> |
| 9 | 2 | 1 | 72 | Zuzb. prib. erak. publikoen e.lab.eko b.zor batzuk <i>Otras deudas c/plazo Entes Públi. Derecho Privado</i> |
| 9 | 2 | 1 | 81 | Sozietate publikoen epe laburreko maileguak <i>Préstamos a c/plazo de Sociedades Públicas</i> |
| 9 | 2 | 1 | 82 | Sozietate publikoen epe laburreko beste zor batzuk <i>Otras deudas a c/plazo con Sociedades Públicas</i> |
| 9 | 2 | 2 | | Erakunde-adm.ko kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito de la Admón. Ins.</i> |
| 9 | 2 | 2 | 01 | Erak.-adm.ko kred.-erakundeekiko e. luzeko zorrak <i>A l/plazo con entidades de crédito de Admón. Ins.</i> |
| 9 | 2 | 2 | 51 | Erak.-adm.ko kred.-erakundeekiko e. laburreko zorra <i>A c/plazo con entidades de crédito de Admón. Ins.</i> |
| 9 | 3 | | | BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON OTRAS ENTIDADES |
| 9 | 3 | 1 | | Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 01 | Kreditu-erakundeekiko epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo con entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 51 | Kreditu-erakundeen maileguak, epe laburrera <i>Préstamos a corto plazo de entidades de crédito</i> |
| 9 | 3 | 1 | 52 | Kreditu esleituengatikiko zorrak, epe laburrera <i>Deudas a corto plazo por crédito dispuesto</i> |
| 9 | 3 | 2 | | Zorrak <i>Deudas</i> |
| 9 | 3 | 2 | 01 | Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i> |
| 9 | 3 | 2 | 51 | Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i> |
| 9 | 3 | 3 | | Dirulaguntzak bilakatzeko moduko e. luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i> |
| 9 | 3 | 3 | 00 | Dirulaguntzak bilakatzeko moduko e. luzeko zorrak <i>Deudas a l/plazo transformables en subvenciones</i> |
| 9 | 4 | | | JASOTAKO FIDANTZAK ETA GORDAILUAK FIANZAS Y DEPÓSITOS RECIBIDOS |
| 9 | 4 | 1 | | Jasotako fidantzak <i>Fianzas recibidas</i> |
| 9 | 4 | 1 | 01 | Jasotako fidantzak, epe luzera <i>Fianzas recibidas a largo plazo</i> |
| 9 | 4 | 1 | 51 | Jasotako fidantzak, epe laburrera <i>Fianzas recibidas a corto plazo</i> |
| 9 | 4 | 2 | | Jasotako gordailuak <i>Depósitos recibidos</i> |
| 9 | 4 | 2 | 01 | Jasotako gordailuak, epe luzera <i>Depósitos recibidos a largo plazo</i> |
| 9 | 4 | 2 | 51 | Jasotako gordailuak, epe laburrera <i>Depósitos recibidos a corto plazo</i> |



EGITURA FUNTZIOALEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES



EGITURA FUNTZIONALEN ZERRENDA
RELACIÓN DE ESTRUCTURAS FUNCIONALES

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

01 1tik/etik EAren eta bere EE.AA.en Zor Publikoa
 939ra/era Atzerriko beste Alor Publiko batetiko finantza-ha
 De 011.Deuda Pública de la CAE y de sus OO.AA.
 A 939 Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--|
| 0 | | | | | ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA |
| 0 | 1 | | | | ZOR PUBLIKOA DEUDA PÚBLICA |
| 0 | 1 | 1 | | | EAren eta bere EE.AA.en Zor Publikoa Deuda Pública de la CAE y de sus OO.AA. |
| 0 | 1 | 1 | 1 | | Zor Publikoa Deuda Pública |
| 1 | | | | | ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS DE CARÁCTER GENERAL |
| 1 | 1 | | | | JAURLARITZAREN ETA E.A.E.AREN GOI MAILAKO ZUZTZA ALTA DIRECCIÓN DE LA COM. AUTÓNOMA Y DEL GOBIERNO |
| 1 | 1 | 1 | | | Erakunde-organoak Organos Institucionales |
| 1 | 1 | 1 | 1 | | Legebiltzerra Parlamento |
| 1 | 1 | 1 | 2 | | Herri Kontuen Euskal Epaitegia Tribunal Vasco de Cuentas Públicas |
| 1 | 1 | 1 | 3 | | Datuak Babesteko Euskal Bulegoa Agencia Vasca de Protección de Datos |
| 1 | 1 | 2 | | | Goi Mailako Zuzendaritza Alta Dirección del Gobierno |
| 1 | 1 | 2 | 1 | | Lehendakaritza. Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo de Lehendakaritza |
| 1 | 1 | 2 | 4 | | Euskadiko Ekonomia eta Gizarte Arazoet. Batzordea Consejo Económico y Social Vasco |
| 1 | 1 | 2 | 5 | | Euskadiko Aholku Batzorde Juridikoa Comisión Jurídica Asesora de Euskadi |
| 1 | 2 | | | | ADMINISTRAZIO OROKORRA ADMINISTRACIÓN GENERAL |
| 1 | 2 | 1 | | | Administrazio Orokorra Administración General |
| 1 | 2 | 1 | 1 | | Gobernantza Publikoa eta Aut. Egitura eta Laguntz Estructura y Apoyo de Gobernanza Pública y Autog. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | | Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales |
| 1 | 2 | 1 | 3 | | F. Publikoa, Langileen Hautaketa eta Prestakuntza Función Pública, Selección y Formación Personal |
| 1 | 2 | 1 | 4 | | Informatika eta Telekomunikazioak Informática y Telecomunicaciones |
| 1 | 2 | 1 | 5 | | Berrikuntza eta Administrazio Elektronikoa Innovación y Administración Electrónica |
| 1 | 2 | 1 | 6 | | Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak. Selección y Formación del personal de las Adm.Púb |
| 1 | 2 | 1 | 7 | | Erakundeen Harremanak Relaciones Institucionales |
| 1 | 2 | 1 | 8 | | Araubide Juridikoa Régimen Jurídico |
| 1 | 2 | 1 | 9 | | EAEko Admin. Publik. datuak babesa Protección de Datos Admón. Pública de la CAE |
| 1 | 2 | 2 | | | Hainbat Sail eta Kreditu Orokorra Diversos Departamentos y Crédito Global |
| 1 | 2 | 2 | 1 | | Hainbat Sail Diversos Departamentos |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--|
| 1 | 2 | 2 | 2 | | Kreditu Orokorra <i>Crédito Global</i> |
| 1 | 3 | | | | KANPO HARREMANAK <i>RELACIONES EXTERIORES</i> |
| 1 | 3 | 1 | | | Kanpo Harremanak eta Garapen Lankidetzaz <i>Acción Exterior y Cooperación para el Desarrollo</i> |
| 1 | 3 | 1 | 1 | | Kanpo Harremanak <i>Acción Exterior</i> |
| 1 | 3 | 1 | 2 | | Garapen Lankidetzaz <i>Cooperación al Desarrollo</i> |
| 1 | 4 | | | | JUSTIZIA <i>JUSTIZIA</i> |
| 1 | 4 | 1 | | | Justizia <i>Justicia</i> |
| 1 | 4 | 1 | 1 | | Justizi Administrazioa <i>Administración de Justicia</i> |
| 1 | 4 | 1 | 2 | | Justizia <i>Justicia</i> |
| 2 | | | | | HERRI BABESA ETA HERRITARREN SEGURTASUNA PROTECCIÓN CIVIL Y SEGURIDAD CIUDADANA |
| 2 | 2 | | | | HERRI SEGURTASUNA ETA BABESA <i>SEGURIDAD Y PROTECCIÓN CIVIL</i> |
| 2 | 2 | 1 | | | Segurtasun eta Herri Babeseko Adm.Orokorra <i>Admón. General de Seguridad y Protección Civil</i> |
| 2 | 2 | 1 | 1 | | Segurtasuna. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Seguridad</i> |
| 2 | 2 | 2 | | | Segurtasuna <i>Seguridad</i> |
| 2 | 2 | 2 | 1 | | Trafikoa <i>Tráfico</i> |
| 2 | 2 | 2 | 3 | | Ertzaintza Zerbitzuan <i>Ertzaintza en Servicio</i> |
| 2 | 2 | 2 | 4 | | Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i> |
| 2 | 2 | 3 | | | Herri Babesa <i>Protección Civil</i> |
| 2 | 2 | 3 | 1 | | Larrialdiei aurre egitea <i>Atención de Emergencias</i> |
| 3 | | | | | GIZARTE SEGURTASUNA, BABESA ETA SUSTAPENA SEGURIDAD, PROTECCIÓN Y PROMOCIÓN SOCIAL |
| 3 | 1 | | | | GIZARTE SEGURTASUNA ETA BABESA <i>SEGURIDAD Y PROTECCIÓN SOCIAL</i> |
| 3 | 1 | 1 | | | Administrazio Orokorra, Segurtasuna <i>Administración General, Seguridad</i> |
| 3 | 1 | 1 | 0 | | Lana eta Justizia. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Trabajo y Justicia</i> |
| 3 | 1 | 1 | 1 | | Enplegua eta Gizarte Polit. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Empleo y Políticas Sociales</i> |
| 3 | 1 | 1 | 2 | | Lana <i>Trabajo</i> |
| 3 | 1 | 1 | 3 | | Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea <i>Seguridad y Salud Laborales</i> |
| 3 | 1 | 2 | | | Gizarte Ekintza <i>Acción Social</i> |
| 3 | 1 | 2 | 1 | | Gizarteratzea <i>Inclusión Social</i> |
| 3 | 1 | 2 | 2 | | Inmigrazioa <i>Inmigración</i> |
| 3 | 1 | 2 | 3 | | Gizarte Zerbitzuak <i>Servicios Sociales</i> |
| 3 | 1 | 2 | 4 | | Familia eta Komunitate Politika <i>Política Familiar y Comunitaria</i> |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--|
| 3 | 1 | 3 | | | Lan Harremanak <i>Relaciones Laborales</i> |
| 3 | 1 | 3 | 1 | | Gizarte Solaskidetzaren Garapena <i>Desarrollo de la Interlocución Social</i> |
| 3 | 2 | | | | GIZARTE SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN SOCIAL</i> |
| 3 | 2 | 1 | | | Enplegu Sustapena <i>Promoción del Empleo</i> |
| 3 | 2 | 1 | 1 | | Enplegua <i>Empleo</i> |
| 3 | 2 | 1 | 2 | | Gizarte Ekonomia <i>Economía Social</i> |
| 3 | 2 | 1 | 3 | | Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseilua <i>Consejo Superior de Cooperativas de Euskadi</i> |
| 3 | 2 | 2 | | | Gizarte eta Kultur Sustapena <i>Promoción Socio-Cultural</i> |
| 3 | 2 | 2 | 1 | | Emakumeen Aukera Berdintasuna Sustatzea <i>Promoción de Igualdad Oportunidades para la Mujer</i> |
| 3 | 2 | 2 | 2 | | Gazteria <i>Juventud</i> |
| 3 | 2 | 2 | 3 | | Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i> |
| 3 | 2 | 3 | | | Arautu Gabeko Lanbide Heziketa <i>Formación Profesional no reglada</i> |
| 3 | 2 | 3 | 1 | | Prestakuntza <i>Formación</i> |
| 4 | | | | | IZAERA SOZIALEKO ONDASUN PUBLIKOEN EKOIZPENA PRODUCCION DE BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER SOCIAL |
| 4 | 1 | | | | OSASUNA <i>SANIDAD</i> |
| 4 | 1 | 1 | | | Osasuna <i>Sanidad</i> |
| 4 | 1 | 1 | 1 | | Osasuna. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Salud</i> |
| 4 | 1 | 1 | 2 | | Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa <i>Financiación y Contratación Sanitaria</i> |
| 4 | 1 | 1 | 3 | | Osasun Publikoa <i>Salud Pública</i> |
| 4 | 1 | 1 | 4 | | Osasun Ikerketa eta Plangintza <i>Investigación y Planificación Sanitaria</i> |
| 4 | 1 | 1 | 5 | | Farmazia <i>Farmacia</i> |
| 4 | 1 | 1 | 6 | | Adikzioak <i>Adicciones</i> |
| 4 | 2 | | | | HEZKUNTZA <i>EDUCACIÓN</i> |
| 4 | 2 | 1 | | | Hezkuntzako Administrazio Orokorra <i>Administración General de Educación</i> |
| 4 | 2 | 1 | 1 | | Hezkuntza. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Educación</i> |
| 4 | 2 | 2 | | | Irakaskuntza <i>Enseñanza</i> |
| 4 | 2 | 2 | 1 | | Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Educación Infantil y Primaria</i> |
| 4 | 2 | 2 | 2 | | Bigarren Hezkuntza eta Lanbide Heziketa <i>Educación Secundaria y Formación Profesional</i> |
| 4 | 2 | 2 | 3 | | Unibertsitateko Irakaskuntza <i>Enseñanza Universitaria</i> |
| 4 | 2 | 2 | 4 | | Araubide Bereziko Irakaskuntzak <i>Enseñanzas de Régimen Especial</i> |
| 4 | 2 | 2 | 5 | | Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prest <i>Innovación Educ. y Form. Perman. del Profesorado</i> |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|---|
| 4 | 2 | 2 | 6 | | Etengabeko Ikaskuntza eta Helduen Hezkuntza <i>Aprendizaje Permanente y Ed. Personas Adultas EPA</i> |
| 4 | 2 | 3 | | | Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i> |
| 4 | 2 | 3 | 1 | | Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i> |
| 4 | 2 | 4 | | | Kirol Irakaskuntzak <i>Enseñanzas Deportivas</i> |
| 4 | 3 | | | | ETXEBIZITZA ETA HIRIGINTZA <i>VIVIENDA Y URBANISMO</i> |
| 4 | 3 | 1 | | | Etxebizitza eta Hirigintza <i>Vivienda y urbanismo</i> |
| 4 | 3 | 1 | 2 | | Etxebizitza <i>Vivienda</i> |
| 4 | 3 | 1 | 3 | | Lurralde Antolamendua <i>Ordenación Territorial</i> |
| 4 | 4 | | | | GIZARTE ONGIZATEA <i>BIENESTAR COMUNITARIO</i> |
| 4 | 4 | 2 | | | Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i> |
| 4 | 4 | 2 | 0 | | Ingurumena eta Lurralde Pol. Etx.Egitura eta Lag. <i>Estructura y Apoyo de Medio Ambiente, P.Ter. Viv.</i> |
| 4 | 4 | 2 | 1 | | Ingurumenaren Babesa <i>Protección del Medio Ambiente</i> |
| 4 | 4 | 3 | | | Gizarte Ongizateko Beste Zerbitzu Batzuk <i>Otros Servicios de Bienestar Comunitario</i> |
| 4 | 4 | 3 | 1 | | Kontsumoa <i>Consumo</i> |
| 4 | 4 | 3 | 2 | | Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i> |
| 4 | 5 | | | | KULTURA <i>CULTURA</i> |
| 4 | 5 | 1 | | | Kultura <i>Cultura</i> |
| 4 | 5 | 1 | 1 | | Kultura/Hizk. Pol. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Cultura y Polit. Ling.</i> |
| 4 | 5 | 1 | 2 | | Kirolak <i>Deportes</i> |
| 4 | 5 | 1 | 3 | | Kulturaren Sustapena <i>Promoción de la Cultura</i> |
| 4 | 5 | 1 | 4 | | Ondare Historiko Artistikoa <i>Patrimonio Histórico Artístico</i> |
| 4 | 5 | 1 | 5 | | Gizarte Hedabideak <i>Medios de Comunicación Social</i> |
| 4 | 6 | | | | KOMUNITATE ETA GIZARTE ZERBITZUAK <i>OTROS SERVICIOS COMUNITARIOS Y SOCIALES</i> |
| 4 | 6 | 1 | | | Herritarren Parte Hartzea <i>Participación Ciudadana</i> |
| 4 | 6 | 1 | 1 | | Hauteskundeak <i>Procesos Electorales</i> |
| 4 | 6 | 2 | | | Bestelako komunitate gaiak <i>Asuntos comunitarios</i> |
| 4 | 6 | 2 | 1 | | Biktimak eta Giza Eskubideak <i>Víctimas y Derechos Humanos</i> |
| 4 | 6 | 2 | 2 | | Memoria, Bizikidetza eta Giza Eskubideen Instit. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH</i> |
| 4 | 7 | | | | EUSKARAREN SUSTAPENA <i>PROMOCIÓN DEL EUSKERA</i> |
| 4 | 7 | 1 | | | Euskararen Sustapena <i>Promoción del Euskera</i> |
| 4 | 7 | 1 | 1 | | Hizkuntza Politika <i>Política Lingüística</i> |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|---|
| 4 | 7 | 1 | 2 | | Administrazio Publikoaren Hizkuntza Normalkuntza <i>Normalización Lingüística de la Admón. Pública</i> |
| 4 | 7 | 1 | 3 | | Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak <i>Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto</i> |
| 4 | 7 | 1 | 4 | | Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza <i>Euskaldunización y Normalización Lingüística</i> |
| 4 | 7 | 1 | 5 | | Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea <i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i> |
| 5 | | | | | EKONOMIAZKO ONDASUN PUBLIKOEN EKOIZPENA PRODUCCIÓN BIENES PÚBLICOS DE CARÁCTER ECONÓMICO |
| 5 | 1 | | | | OINARRIZKO AZPIEGITURAK ETA GARRAIOA <i>INFRAESTRUCTURAS BÁSICAS Y TRANSPORTES</i> |
| 5 | 1 | 1 | | | Herrilan eta Garraioetako Adm. Orok. <i>Administración General de Obras Públicas y Trans.</i> |
| 5 | 1 | 2 | | | Baliabide Hidraulikoak <i>Recursos Hidráulicos</i> |
| 5 | 1 | 2 | 1 | | Uraren Plangintza eta Administrazioa <i>Planificación y Administración Hidráulica</i> |
| 5 | 1 | 3 | | | Trenbide-garraioaren Azpiegitura <i>Infraestructura del Transporte Ferroviario</i> |
| 5 | 1 | 3 | 1 | | Trenbideko garraioaren azpiegitura eta kudeaketa <i>Infraestructura y Gestión Transporte Ferroviario</i> |
| 5 | 1 | 3 | 5 | | EAE-KO Trenbide Sare Berria-Kudeaketa Kredituak <i>Nueva Red Ferroviaria en la CAE-Créditos Gestión</i> |
| 5 | 1 | 3 | 6 | | Bilboko Hegoaldeko Tren Saihesbidea-Kudeaketa K. <i>Variante Sur Ferroviaria de Bilbao-C. de Gestión</i> |
| 5 | 1 | 4 | | | Bide Azpiegitura eta Lurreko Garraioa <i>Infraestructura Viaria y Transporte Terrestre</i> |
| 5 | 1 | 4 | 1 | | Garraioaren plangintza <i>Planificación del Transporte</i> |
| 5 | 1 | 5 | | | Portuak eta Itsas Garraioa <i>Puertos y Transporte Marítimo</i> |
| 5 | 1 | 5 | 1 | | Portuak <i>Puertos</i> |
| 5 | 2 | | | | KOMUNIKAZIOAK COMUNICACIONES |
| 5 | 2 | 1 | | | Komunikazioak <i>Comunicaciones</i> |
| 5 | 3 | | | | NEKAZARITZAKO AZPIEGITURAK INFRAESTRUCTURAS AGRARIAS |
| 5 | 3 | 1 | | | Nekazaritzako azpiegiturak <i>Infraestructuras Agrarias</i> |
| 5 | 4 | | | | IKERKETA ZIENTIFIKOA, TEKNIKOA ETA APLIKATUA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA, TÉCNICA Y APLICADA |
| 5 | 4 | 1 | | | Ikerketa Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua <i>Investigación científica, técnica y aplicada</i> |
| 5 | 4 | 1 | 1 | | Nekazaritza eta Arrantza Alorreko Iker. eta Garap. <i>Investigación y Desarrollo Agropesquero</i> |
| 5 | 4 | 1 | 2 | | Ikerketa <i>Investigación</i> |
| 5 | 4 | 1 | 3 | | Teknologia <i>Tecnología</i> |
| 5 | 4 | 1 | 4 | | Berrikuntzarako Funtza <i>Fondo de Innovación</i> |
| 5 | 4 | 1 | 5 | | Berrikuntza Digitalaren Agenda <i>Agenda de Innovación Digital</i> |
| 5 | 5 | | | | OINARRIZKO INFORMAZIOA ETA ESTADISTIKOA INFORMACIÓN BÁSICA Y ESTADÍSTICA |
| 5 | 5 | 1 | | | Oinarriko Informazioa eta Estatistikoa <i>Información Básica y Estadística</i> |
| 5 | 5 | 1 | 1 | | Estatistika <i>Estadística</i> |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|---|
| 5 | 5 | 1 | 2 | | Meteorologia eta Klimatologia <i>Meteorología y Climatología</i> |
| 5 | 5 | 1 | 3 | | Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak <i>Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales</i> |
| 6 | | | | | EKONOMIA-ARAUKETA OROKORRA REGULACIÓN ECONÓMICA DE CARÁCTER GENERAL |
| 6 | 1 | | | | EKONOMIA-ARAUKETA <i>REGULACIÓN ECONÓMICA</i> |
| 6 | 1 | 1 | | | Ekonomi Arauketa <i>Regulación Económica</i> |
| 6 | 1 | 1 | 0 | | Ogasuna eta Ekonomia. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Hacienda y Economía</i> |
| 6 | 1 | 1 | 1 | | Ekonomia eta Gastu Publikoa <i>Economía y Gasto Público</i> |
| 6 | 1 | 1 | 2 | | Zerga-politika <i>Política Fiscal</i> |
| 6 | 1 | 1 | 3 | | Joko eta Ikuskizunak <i>Juego y Espectáculos</i> |
| 6 | 1 | 1 | 4 | | Ondare eta Kontratazioa <i>Patrimonio y Contratación</i> |
| 6 | 1 | 1 | 5 | | Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i> |
| 6 | 3 | | | | FINANTZA-ARAUKETA <i>REGULACIÓN FINANCIERA</i> |
| 6 | 3 | 1 | | | Finantza-arauketa <i>Regulación Financiera</i> |
| 6 | 3 | 1 | 1 | | Finantza-Politika <i>Política Financiera</i> |
| 7 | | | | | EKOIZPEN-SEKTOREEN ARAUTZE EKONOMIKOA REGULACIÓN ECONÓMICA DE SECTORES PRODUCTIVOS |
| 7 | 1 | | | | NEKAZARITZA, ABELTZAINZTA ETA ARRANTZA <i>AGRICULTURA, GANADERIA Y PESCA</i> |
| 7 | 1 | 1 | | | Nekazaritza, Abeltzaintza eta Arrantza <i>Agricultura, Ganadería y Pesca</i> |
| 7 | 1 | 1 | 1 | | Nekazaritza, eta Landaren eta Itsasertzaren gar. <i>Agricultura y Desarrollo Rural y Litoral</i> |
| 7 | 1 | 1 | 2 | | Arrantza <i>Pesca</i> |
| 7 | 1 | 1 | 3 | | Elikagaien Sustapena eta Kalitatea <i>Promoción y Calidad Alimentaria</i> |
| 7 | 2 | | | | INDUSTRIA <i>INDUSTRIA</i> |
| 7 | 2 | 1 | | | Industria <i>Industria</i> |
| 7 | 2 | 1 | 1 | | Ekonomiaren Garapena eta Az. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Desarrollo Económico e Infr</i> |
| 7 | 2 | 1 | 2 | | Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza <i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i> |
| 7 | 2 | 1 | 3 | | Industria Segurtasuna <i>Seguridad Industrial</i> |
| 7 | 2 | 1 | 4 | | Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia <i>Innovación y Estrategia de Competitividad</i> |
| 7 | 3 | | | | ENERGIA <i>ENERGÍA</i> |
| 7 | 3 | 1 | | | Energia <i>Energía</i> |
| 7 | 3 | 1 | 1 | | Energia eta Meatze Politika eta Garapena <i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i> |
| 7 | 4 | | | | MEATZARITZA <i>MINERÍA</i> |
| 7 | 4 | 1 | | | Meatzaritza <i>Minería</i> |

| FUNTZIO TALDEA GRUPO FUNCIONAL | FUNTZIOA FUNCION | AZPIFUNTZIOA SUBFUNCION | PROGRAMA PROGRAMA | AZPIPROGRAMA SUBPROGRAMA | |
|-----------------------------------|---------------------|----------------------------|----------------------|-----------------------------|--|
| 7 | 5 | | | | TURISMOA <i>TURISMO</i> |
| 7 | 5 | 1 | | | Turismoa <i>Turismo</i> |
| 7 | 5 | 1 | 0 | | Turismo, Merkataritza, Kon. Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo de Turismo, Comercio y Consumo</i> |
| 7 | 5 | 1 | 1 | | Turismo eta Ostalaritza <i>Turismo y Hostelería</i> |
| 7 | 6 | | | | MERKATARITZA <i>COMERCIO</i> |
| 7 | 6 | 1 | | | Merkataritza <i>Comercio</i> |
| 7 | 6 | 1 | 2 | | Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i> |
| 7 | 6 | 1 | 3 | | Nazioartekotzea <i>Internacionalización</i> |
| 9 | | | | | BESTE ADM. PUBLIKO BATZUEKIKO FINANTZA-HARREMANAK RELACIONES FINANCIERAS CON OTRAS ADMON. PÚBLICA |
| 9 | 1 | | | | EUSKAL ALOR PUBLIKOAREKIKO FINANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON EL SECTOR PÚBLICO VASC</i> |
| 9 | 1 | 1 | | | Euskal Alor Publikoarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con el Sector Público Vasc</i> |
| 9 | 1 | 1 | 1 | | Foru Aldundien Ekarpenak <i>Aportaciones de las Diputaciones Forales</i> |
| 9 | 1 | 1 | 9 | | Bestelako Finantza-harr., Euskal Alor Publikoareki <i>Otras Relaciones Financieras con Sec. Públi. Vasc</i> |
| 9 | 2 | | | | ESPAINAKO ALOR PUBLIKOAREKIKO FINANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL</i> |
| 9 | 2 | 1 | | | Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremana <i>Relaciones Financieras con Sector Público Español</i> |
| 9 | 2 | 1 | 1 | | Espainiako Alor Publikoarekiko finantza-harremana <i>Relaciones Financieras con Sector Público Español</i> |
| 9 | 3 | | | | ATZERRIKO ALOR PUBLIKOAREKIKO FIANTZA-HARREMANAK <i>RELACIONES FINANCIERAS CON SECTOR PÚBLICO EXTERIO</i> |
| 9 | 3 | 1 | | | Europako Batasunarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con la Unión Europea</i> |
| 9 | 3 | 1 | 1 | | Europar Batasunarekiko finantza-harremanak <i>Relaciones Financieras con la Unión Europea</i> |
| 9 | 3 | 9 | | | Atzerriko beste Alor Publiko batetiko finantza-ha <i>Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior</i> |
| 9 | 3 | 9 | 9 | | Atzerriko beste Alor Publiko batekiko finantza-ha <i>Relaciones Financieras con otro Sec. Pú. Exterior</i> |